

ΕΠΙΤΩΝΕΩΕΤΕΙ

Το διάγγελμα του 'Αντιβασιλέως, το μήνυμα του κ. Πρωθυπουργού και της ημερησίας διαταγής του 'Αρχηγού των 'Ενόπλων Δυνάμεων, εν περιλήψει:

ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ Γ. ΙΩΪΤΑΚΗΣ: «Ο Λαός δύναται να άτενίξη με έμπιστοσύνην εις την 'Επανάστασιν, που έπετέλεσεν έργον τεράστιον και άνέτρεψεν τον ρουν προς την καταστροφην και κατέστη, εντός μικρού διαστήματος, Κράτος ευνομίας και προόδου. Εύχομαι όπως ο Θεός χαρίση κατά το 1969 προς τους 'Ελληνες ειρήνην, πρόοδον και εύτυχίαν.»

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ: «Με άισιοδοξίαν και έμπιστοσύνην καλώ το 'Ελληνικόν λαόν να υποδεχθώ το Νέον Έτος. Οι οίωνοι είναι άριστοι. Οι θανάσιμοι κίνδυνοι που ήπειλουν το 'Εθνος και επέβαλον την 'Επανάστασιν της 21ης 'Απριλίου έχουν εξουδετερωθώ. Το έργον άναμορφώσεως και άναδιοργανώσεως που έπετελέθη—εδραίωσις της έσωτερικής γαλήνης, έξυγιάνσις των δημοσίων οίκονομικών και της διοικήσεως, ανάπτυξις της παιδείας και το νέον Σύνταγμα, που άποτελεί μέγαν σταθμόν εις την Ιστορίαν της 'Ελλάδος—έκφράζει την βεβαιότητα διά την έπιτυχίαν του προγράμματος που εξέγγειλεν ή 'Εθνική Κυβέρνησις. Τούτο όφείλεται εις την θερμήν συμπράστασιν, της οποίας έτυχεν μέχρι τουδε ή έργώδης προσπάθειά της εκ μέρους του φιλονόμου και τιμίου 'Ελληνικού Λαού, προς τον όποιον εύχομαι κάθε άτομικήν και οίκογενειακήν εύτυχίαν επ' εύκαιρίαν του Νέου Έτους.»

ΑΡΧΗΓΟΣ ΕΝΟΠΛΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΟΔΥΣΣΕΥΣ ΑΓΓΕΛΗΣ ('Αντιστράτηγος): «Χάρις εις την 'Επανάστασιν της 21ης 'Απριλίου, ή 'Ελλάς εύρέθη ήνωμένη εις μίαν περίοδον διεθνούς διαταραχής. Το Νέον Έτος, άνατέλλει υπό καλλιτέρους οίωνούς. Ο έλευθερος κόσμος ήρχισε να άφωπνίζεται και αι 'Ελληνικά 'Ενοπλία (Δυνάμεις, προς τας οποίας άπευθύνω τας πλέον έγκαρδίας μου εύχας, επί τη άνατολή του νέου έτους, υπό το νέον καθεστώς διοικήσεως και έλέγχου, θα καταστούν περισσότερον άποτελεσματικά και θα άποτελέσουν παράγοντα άισιοδοξίας διά το μέλλον του 'Εθνους.»

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗΝ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΟΣ κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΕΙΣ ΤΡΙΑΔΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

'Απροσδόκητος, χαρμόσυνος και υπερτιμητική ή είδησις ή όποία την παραμονήν έσπέρας της Ιορτίης του Πολιούχου της Κοινότητος Τριάδος θαυματουργού 'Αγίου Σπυρίδωνος, έφθασε και έκυκλοφόρησεν άστραπιαώς εν μέσω των άπλοϊκών κατοίκων της ως άνω Κοινότητος.

Ο καινούργιος, ό άγνωστος, ό μόλις άφίχθεις και έχων την άγαθήν πρόθεσιν όσον το δυνατόν ταχύτερον να γνωρίση το ποίμνιον Του ό διά πλείστων και μεγίστων χαρισμάτων προικισθείς υπό του Δστήρος παντός άγαθοϋ, Ποιμήν, ηύδόκησε να τιμήση και να λαμπρύνη διά της παρουσίας Του το άπλοϊκόν και πτωχόν περιβάλλον του ποιμνίου Του.

Ρίγη συγκινήσεως ήσθάνθη ό άγρότης, άνεπανάληπτον πνευματικήν χαράν ό μαθητής του 3)θεσίου Δημοτικού Σχολείου, άδημονία οι πάντες.

Και ή στιγμή, ή μεγάλη, ή σπανία, ή συγκινητική στιγμή της πρώτης γνωριμίας έφθασεν!

Αί πενιχραί καμπάναι ήχοϋν χαρμολυνώς διά να έκφράσουν τα συναισθήματα τα όποια κατέχουν τους πάντες.

Η γλυκύτης των χαρακτηριστικών, ή πραότης των κινήσεων, ή αιδόλτης των λόγων ή έπιθυμία του να πλησιάση τους τιμημένους άγρότας και τα άδολα άγροτικά νειάτα μαζί, και πρωτίστως την άγνή μαθητιάσαν νεολαίαν, καταπλήσσει όλους.

Παραληρεί από χαράν ό μεσσήλις, έκπλήσσεται, ό νέος, έντυπωσιάζεται ό μικρός μαθητής, εύχοριστεί και δοξάζει τον Θεόν ό γέρος διά τον άξιον, άκάματον, ταπεινόν, πεφωτισμένον Ποιμενάρχην όστις τρείς μόλις ήμέρας μετά την έλπιδοφόρον άφίξιν Του εις την νείαν Του περιφέρειαν, έπεσκέφθη το χω-

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ, ΤΟ ΚΕΝΤΡΟΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΟΥ

Υπό του Ευαγγελικού 'Ιεροκήρυκος ΑΙΔΕΑ Κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

'Ενα κοριτσάκι πήγε να κοιμηθώ. Την σκέπασε ή μανούλα του. 'Εσβυσε το φώς. Φοβήθηκε ή μικρή. Κανένας μας δέν είναι άφοβος στο σκοτάδι. Περισσότερο κακό διαπράττεται στο σκοτάδι παρά στο φώς.

«Μή φοβάσαι κοριτσάκι μου» της είπε ή μανούλα της. «Ο Θεός είναι μαζί σου».

«Τό έρω άπάντησε ή μικρή, αλλά θέλω κάποιον που να έχη πρόσωπο».

Στην πραγματικότητα αυτό το λέμε όλοι μας. Όχι βέβαια με το στόμα μας αλλά με ή σκέψη μας. Η σκέψις μας είναι ή προέκτασις εκείνου που βλέπουμε. Σ' αυτή την άδυναμία μας άφείλεται πολλές φορές ή μορφοποίησις, ή άθρωποποίησις της άπειρου και αιώνας Θεότητος. Δυσκολευόμαστε να παραδεχθώμε την άντικειμενική όντότητα εκείνου που δέν έχει φυσικό σχήμα, που μπορεί κατά τον ένα ή τον άλλο τρόπο να υποπίσσει στην κρίσι και τον έλεγχο των αισθήσεών μας.

Ο Θεός είναι Πνεύμα ('Ιωάννου 8' 24). Ως Πνεύμα δέν υπόκειται στον έλεγχο των αισθήσεών μας των φυσικών. Αί φυσικαί μας αισθήσεις θέλουν «πρόσωπο» κατά την κορούλα. Δέν θέλουν Θεό άφηρημένο χωρίς σχήμα που μπορεί να περιρισθώ μέσα στα άναπόφευκτα όρια του χρόνου και του χώρου.

Τό ότι υπάρχει Δημιουργός πίσω από τα δημιουργήματα, κάθε λογικός άνθρωπος, άν δέν είναι μεθυσμένος από τον παραλογισμό της άμαρτίας, είναι υποχρεωμένος να παραδεχθώ.

'Αφες τέκνοντά σου ν' άντικρύψω τ' άστέρια κάποια σκοτεινή βραδυά άσπίμασε να τα μετρήσης. Σου τό λέγω προκαταβολικά. Δέν θα τα καταφέρης.

Γιά αντίκρισε το δέ μας μικρό γαλαξία εν συγκρίσει με άλλους γαλαξίες. Λίγη εκείνοι που είδικοίούνται πώς ό Γαλαξίας μας έχει 150 δισεκατομμύρια άστέρια. Και υπάρχουν εκατομμύρια γαλαξίες. 'Αρχισε να πολλαπλασιάζεις και θα διαπιστώσης σύντομα το άδύνατο του πράγματος.

Έχεις άκούσει για τον 'Αϊνστάιν. Μάς είπε πώς το φώς ταξιδεύει κυκλικά όχι σ'εύθεία γραμμή γιατί το φώς κάμπτεται από τη μάζα. 'Αν έκτότεως μία άκτίνα φωτός στο όρατό διάστημα θα ταξιδεύει μέχρις ότου κάμψι τον κοσμικό κύκλο και εν τέλει θα έπιστρέψη πίσω στον έαυτό της. Το φώς θα ταξιδεύει 180.000 μίλια το δευτερόλεπτο και θα περιεστρέφεται γύρω άπ' τη γή μας επτά φορές το δευτερόλεπτο. Μά τέτοια ταχύτητα έξεις ποτέ ή άκτίνα του φωτός αυτού θα γύριζε στην άφετηρία της; 'Υστερα από 200 ή και 500 δισεκατομμύρια χρόνια. Βάλε λοιπόν κάτω την έξυπιά σου κι άρχισε να λογαριάζεις. 'Υπάρχει άραγε άνθρωπος που θα μπορούσε να δημιουργήση τέτοιο σύμπαν, ή λές ναάνι αυτόδημιουργητό;

Παραμένοντας οι είδικοί για τους νόμους που διέπουν τό τόσο άπειρο και περίπλοκο σύμπαν. Τι μαθηματική άκρίβεια! Μυστήριο. Η σταθερότης των φυσικών νόμων πρέπει κάτι να καταφέρη στην άστάθεια του ταλαντινο, έ-

ρίον και ηυδόκησε να δώση την παναγίαν εύλογίαν Του εις τους μαθητάς του Σχολείου το όποιον εκ του πλησίον είδε. Πανετυχείς ό Διευθυντής, αι διδασκάλισσαι και οι μικροί μαθητάί διά την τιμήν ή όποία τους έγένετο.

Υπό τοιοϋτον άξιον Ποιμενάρχην και στοργικόν πατέρα, έλπίζομεν ότι θα όδηγοϋμεν ορθώς και έν Χριστώ, τό σκάφος το όπολον έκαστος έν τη ιδιότητι του, έντέλλεται να φέρη εις λιμένα άσφαλή. Ν. ΚΟΛΛΙΑΣ

Να τους ξετάσης τους νόμους αυτούς. Δέν σου ζητώ να πιστέψης τίποτε χωρίς να έρευνήσης.

'Υπήρξε κάποιος μορφωμένος άνθρωπος. 'Απόφοιτος Πανεπιστημίου. Έμαθε πώς στην κοινωμία που ζούσε, κυκλοφορούσε κάποιος που δέν είχε σπουδάσει τίποτε. Γεννήθηκε μέσα σε μία φάνη. Ταπεινή ή καταγωγή του. Η ζωή του όμως ήταν όλοτελα διαφορετική από τη ζωή όλων των άλλων. Χωρίς ναάνι δημαγωγός άποκτοϋσε άκαλούθους. Δέν τους ύποσχόταν λαγούς με πετραχήλια, αλλά διωγμούς και θυσίες άν τον άκολουθούσαν. Τους έλεγε δέ πώς ή άφετηρία της ύπαρξέως του δέν ήταν όταν γεννήθηκε στη Βηθλέεμ αλλά ότι προϋπήρχε. Ότι ήταν ό δημιουργός κι ό συντηρητής των πάντων. Γιά να δεχθώ μία τέτοια άξια άνθρωπος έξυπνος σαν τον Παύλο, τον μαθητή του καθηγητού Γαμαλιήλ, λιγάκι δύσκολο. 'Αρχισε τον πόλεμο έναντίον των όπαδών του Χριστού και τους ώδηγοϋσε στις φυλακίες.

Ήλθε όμως ή στιγμή που έλαμψε το φώς μέσα στην καρδιά του. Από άσπρης έγινε εύσπρης. 'Από δικάτης του άξιούτος Θεότης έγινε κήρυξ Του. 'Αφού παρακολούθησε τη ζωή Του, τον θάνατό Του, την άνάστασί Του, έγραψε τό συμπέρασμά του γι'Αυτόν στη σχέση Του με τό σύμπαν:

«Δι' αυτόν έκτίσθησαν τά πάντα, τά έν τοις ουρανοίς και τά έν τη γή, τά όρατά και τά άόρατα, είτε θρόνοι, είτε κυριότητες, είτε άρχαί (πάρτο ότι είναι οι σταθεροί νόμοι—οι φυσικοί κι οι πνευματικοί) είτε έξουσίαι, τά πάντα δι' αυτόν και δι' αυτόν έκτίσθησαν» και αυτός είναι πρό πάντων και τά πάντα συντηρούται δι' αυτόν. (Κολοσ. α' 16—17).

Αυτός ό προαιώνιος Χριστός παρουσιάσθηκε με πρόσωπο για να Τόν ίδώμε, για να Τόν άκούσουμε, για να μάς λύση τό μυστήριο της φύσεως, τό μυστήριο του ανθρώπου. Ο Θεός έν σαρκή.

'Εσένα όμως ή ένσάρκωσις αύτή του Θεού δέν πρόκειται να σε βοηθήση άν τον Χριστό δέν Τόν δεχθής. Ξωστήρα και Κύριο της ζωής σου. Τίποτε που ό Θεός έκαμε και κάνει δέν τό κάνει για τό δικό Του όφελος. Τό έπικέντρο της ένεργείας του Θεού είσαι σύ. 'Αν άφήσης τον Θεό να φθάση τον σκοπό Του, την καρδιά σου, τότε τό έπικέντρο της ζωής σου γίνεται 'Εκείνος. Και τότε ή ζωή παίρνει νόημα. Τέτοια εύχομαι να γίνη ή ζωή σου τον καινούργιον χρόνο. Να φανής έξυπνότερος στο μέλλον από τό παρελθόν.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.—'Όστις έπιθυμεί να λάβη ένα τεύχος με την σειράν των άρθρων «Τό Κήρυγμα της Κυριακής» έλαλήρησε του προηγούμενου μηνός ή δωρεάν έλαλήρησε την Κωνήν Διαθήκην εις άπλην νεοελληνικήν μετάφρασιν, ες γ ρ άψη εις την διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΤΕΣ», Γραμματοβουλ. 387, Αθήναι.

ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΤΟΥ κ. ΣΩΤΗΡ. ΤΣΙΜΕΝΙΔΗ

Ο έν FORT MONTGOMERY της 'Αμερικής, άγαπητός φίλος της «'Εθνικής Φωνής» και μέγας εύεργέτης του 'Ι. Προσκυνηματος «Παναγίας Φανερωμένης» Νέας 'Αρτάκης κ. Σωτήριος Τσιμενίδης, απέστειλε μέσω του ήμετέρου διευθυντού κ. Νικολ. Ζωγράφου, επί ταίς έορταίς των Χριστουγέννων, προς τό «Έκκλησιαστικόν 'Ορφανοτροφείον Χαλκίδος τό ποσόν των πενήντα (50) δολλαρίων (δρ.

Ο ΝΕΟΣ ΝΟΜΑΡΧΗΣ

Προχθές άφίχθη εις την πόλιν μας και άνέλαβε τά καθήκοντά του ό νέος Νομάρχης Εύβοίας κ. Γεώργιος Δημακόπουλος, ό μέχρι τουδε τοιοϋτος της Εύρυτανίας.

ΣΤΟ ΦΤΙΡΟ

'Αρχιμηνιά κι' άρχιχροινιά. Τι δώρα να σάς κάμω; Φοβόμαι μήπως παρεξηγηθώ, στη μοιρασιά έπάνω. Γι' αυτό, μόνο σάς εύχομαι χρόνια πολλά να ζήτε, μά και την «'Εθνική Φωνή» να μή την λησμονείτε....

— Αύτή που σ'όλους τους καιρούς βροντοφωνεί κα κρήζει, πώς ή 'Ελλάς μας θα ζή χωρίς ν' άναστενάξη.

— 'Εκείνος, από τους άναγνώστας της, που δέν έχει άνάγκη από «χρόνια πολλά», είναι ό 'Αθανάσιος Παλιάτσας, από την Μακρυκάπα.

— Αύτός, όσα χρόνια κι' άν περάσουν, άπ' έπάνω του, όσο κι' άν παληώσει, θα μένει άθάνατος εις τους αιώνας των αιώνων!

— 'Αλλοίμονο σ'έμένα, τον ζώντα και γράφοντα, πού είμαι κοινός θνητός!

— Και, τώρα, παραχωρώ την θέσι μου στην καλή συνεργάτιδά Ρέα Συλβία, για να άφιερώση τους στοίχους της:

ΣΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ 1969

Η πόρτα είν' κλειστή, και πίσω [της] στέκει ό καινούργιος χρόνος, τό χέρι προχωρεί διατακτικό, θα βρω την άνοιξη; ή θα μου πη την καλημέρα του ό πόνος;

*

Στην παροικία μου, σεισμοί, παντού σταυροί στής γής το μο- [νοπάτια,] παιδιών γυρνάνε σκέλεθρα, δάκρυα ποταμοί, κυττών την πόρτα την κλειστή [περίτρομα] τό μάτιο

*

Σάν τι να κρύβη πίσω της; Τόν κουρνιαχτό, τον κόσμο της [δούνης;] δνεϊρα γκρεμισμένα παιδικά; ή τα βρεϊά τα βήματα, που άντηχούν κοντά, του άρχον- [τα του μόνου,] της ειρήνης;

*

Ψυχή μου, τράβηξε μπροστά: κι' άν μές στον κόσμο ή νύχτα [πλησι:ζει] κι' άν οι σκιές του μίσους προ- [χωρούν,] χρόνο στο χρόνο, φωτεινή ή μέρα τ'ούρανοϋ, κύττα, γλυκοχαράζει.

ΡΕΑ ΣΥΛΒΙΑ

1.500).

Ο Πρόεδρος του Ε.Ο.Χ. Σεβασ. Μητροπολίτης ήμων κ.κ. Νικόλαος, παρέκάλεσε τον κ. Ζωγράφον, όπως διαβιβάση προς τον δωρητήν κ. Σ. Τσιμενίδην τας εύχας και εύλογίας του και τας εύχαριστίας αυτού τε και των τροφίμων του Ε.Ο.Χ.

—'Επίσης ό ως άνω κ. Τσιμενίδης απέστειλε προς τον Σύλλογον Νέας 'Αρτάκης «'Η Παντάνασσα» πενήντα (50) δολάρια, ύπερ των άπόρων Νεοαρτακηνών.

ΑΡΙΘΜΟΣ 16487

Περύληψις προγράμματος άναγκαστικού πλειστηριασμού κινητών. (Α' έπαναληπτικού) 'Ο Συμβολαιογράφος 'Ιστιάας Νικόλαος 'Ιωάννου Παναγιωτόπουλος, ως επί του πλειστηριασμού υπάλληλος, κατοικοεδρεύων έν 'Ιστιάα, Δηλοποιώ ότι: Κατά τό ύπ' αριθμόν τριακόσια τριάκοντα τρία (333) τής είκοστής ένάτης (29) Νοεμβρίου ένεστώτος έτους (1968) Α' έπαναληπτικών πρόγραμμα άναγκαστικού πλειστηριασμού κινητών του παρό τή Είρηδικείω 'Ιστιάας δικαστικού κλητήρος 'Ιωάννου Θεοχάρους Θίμλη, έκτιθενται εις άναγκαστικών πλειστηριασμού ένταυθα και ένωπιόν μου ή του νομίμου άναπληρωτού μου τήν πέμπτην (5) 'Ιανουαρίου, του χιλιοστού έννεακοσίοστου έξηκοστού ένάτου (1969) έτους, ήμέραν Κυριακήν και ώραν 10ην έως 12ην τής μεσημβρίας και εις τήν συνήθη τόπον τών δημοπρασιών, έξωθεν του καφενείου Βασιλείου Βασιλείου τά διά τής ύπ' αριθμόν 319) 19.3.1968 έκθέσεως άναγκαστικής κατασχέσεως κινητών του ίδιου ως άνω δικαστικού κλητήρος 'Ιωάννου Θίμλη κατασχθέντα κινητά του όφειλέτου 'Αριστέιδου Γεωργίου Μάκαρη ή Μάκρα κατοίκου 'Ιστιάας, τή επισημύσει τής Εύσταθίας συζύγου Εύσταθίου Δημοπούλου, κατοίκου Καλλιδρόμου-Λοκρίδος, ως προσωρινής έπιτρόπου του άπόντος συζύγου της Εύσταθίου Δημοπούλου, κατοίκου Καλλιδρόμου-Λοκρίδος και ήδη Πολωνίας, ήτοι 1) Είς ψυκτικόςθάλαμος κρεοπωλείου έξ ξυλοκατασκευής άκτώ (8) κυβικών περίπου, έργοστασίου «ΜΕΛΙΣΣΑ» έν λειτουργία και καλή καταστάσει μεθ' ένός ψυκτικού μηχανήματος μάρκας «Φριντζεστέρ» 100 HP I, έκτιμηθείς άντί δραχμών τριάκοντα χιλιάδων 30.000) και 2) 'Ετερος ψυκτικός θάλαμος (βιτρίνα κρεοπωλείου) μεταλλικής κατασκευής, διαστάσεων 2,60Χ2 Χ0,90 με ψυκτικόν μηχανήμα «Φριντζεστέρ» 2,75 HP I ψύξεως και καταψύξεως κατασκευής έργοστασίου «ΜΕΛΙΣΣΑ» έν λειτουργία, χωρίζομενος εις δύο διαμερίσματα επί τής προσόψεως τών όποιών υπάρχει κρύσταλλον επί τής όπισθίας πλευράς άμφοτέρων τών διαμερισμάτων ύπάρχουν άνά δύο θύραι, έκτιμηθείς άντί δραχμών τεσσαράκοντα χιλιάδων (40.000). 'Ο πλειστηριασμός ένεργηθήσεται ίνα πληρωθή ό έπισπεύδων τά όφειλάμενα αύτῶ δυνάμει τής ύπ' αριθ. 897)1967 όποφάσεως του Δικαστηρίου τών έν 'Αθήναις 'Εφετών (Τμήμα Γ' Τακτικής) και συμφώνως ταις κοινοποιηθείσαις έπιταγαίς ποσά, ήτοι 1) δραχμάς 62.510 σύνολον ποσού, ως ή από 2 Αυγούστου 1967 έπιταγή. 2) δραχμάς 7.500 διά τόκους του κεφαλαίου τών δραχμών 30.000 από 5-8-1967 μέχρι 29.11.1968 και 3) δραχμάς 800 δι' έξοδα β' έπιταγής, ήτοι έν συνόλω δραχμάς έβδομήκοντα χιλιάδας όκτακοσίας δέκα (70.810) νομιμοτόκως μέχρις έξοφλήσεως, πλην τών τόκων, ως και δραχμάς 300 διά πρώτην παραγγελίαν και δραχμάς 300

ΑΙ ΣΥΝΟΗΚΑΙ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

'Ομιλών ό ύπουργός Κοιν. 'Υπηρεσιών κ. Α. Πάτρας, εις τόν τομέα τών κοινωνικών άσφαλίσεων τών άγροτών μετά τήν επανάστασιν τής 21ης 'Απριλίου, έγινε, ως εξήγγειλε τελευταίως ό Πρόεδρος τής Κυβερνήσεως κ. Γ. Παπαδόπουλος, πραγματικά άλλαματα. Αί συντάξεις γήρατος τών άγροτών ηύξήθησαν κατά 70 ο/ο. 'Επί πλέον τών 12 μηνιαίων συντάξεων καταβάλλεται μία μηνιαία σύνταξις διά τας έορτάς τών Χριστουγέννων και νέου έτους και ήμισια σύνταξις επί ταις έορταίς του Πάσχα.

'Εξ άλλου, υπό τής 'Επαναστάσεως, άνεγνωρίσθη δικαίωμα συντάξεως και εις τούς άγρότας εκείνους, άνδρας και γυναίκας που δέν έχουν συμπληρώσει τό 65ον έτος τής ηλικίας, αλλά έχουν καταστή άνίκανοι δι' άγροτικήν άργασίαν.

'Επίσης ό κ. Πάτρας άνεκοίνωσεν ότι έχει άναγνωρίσθη συνταξιοδοτικόν δικαίωμα λόγω άναπηρίας εις 3.228 άγρότας, γυναίκας και άνδρας ως και λατροφαρμακευτική περίθαλψις εις όλους έν γένει τούς άγρότας.

Διά δευτέραν παραγγελίαν, τούς περαιτέρω τόκους, τά έξοδα έκτέλεσεως και πλειστηριασμού έν γένει μέχρις όλοσχερούς έξοφλήσεως. 'Ως πρώτην προσφοράν όρίζει ή έπισπεύδουσα τό έν τέταρτον (1/4) τής κατά τ' άνω έκτιμησεως, κεχωρισμένως δι' έκαστον αύτών. Διά να γίνει τις δεκτός εις ύπερθεμάτιςιν δέν να μοι καταβάλω έγγύησιν καθορισθησομένην παρ' έμού, τό δέ έκπληστηρίσμα θέλει κατατεθή τοίς μετρητοίς παρ' τῶ Δημοσίῳ Ταμείῳ 'Ιστιάας) Ταμείον Παρακαταθηκῶν) και μοι παραδοθή τό σχετικόν γραμμάτιον συμφώνως τῶ νόμῳ, άλλως ένεργηθήσεται άναπληστηριασμός εις βάρος του τελευταίου ύπερθεματιστοῦ. Τά κηρύκεια δικαιώματα βαρύνουσιν τόν τελευταίον ύπερθεματιστήν. Καλούνται όθεν οί βουλόμενοι να πλειοδοτήσωσιν όπως προσέλωσι κατά τόν άνω χρόνον και τόπον. Εισπρακτέα τέλη και δικαιώματα μετ' άντιγράφου ταύτης δραχμαί έκάτον όκτώ (108). Είς πίστωσιν και βεβαίωσιν πάντων τούτων συντάγη ή παρούσα εις δύο φύλλα χαρτοσήμου, έν 'Ιστιάα και έν τῶ ένταυθα κατά τήν ένορίαν του Νασοό ό «Εύαγγελισμός τής Θεοτόκου» και επί τής όδοῦ Βύρωνος 4 και έν τῶ Ισογείῳ βορειοαναλικῶ δωματίῳ τής άνωγειου οικίας μου κειμένῳ Γραφείῳ μου, σήμεραν τήν δωδέκατην (12) του μηνός Δεκεμβρίου, του χιλιοστού έννεακοσίοστου έξηκοστού όγδόου (1968) έτους, ήμέραν τής έβδομάδος Πέμπτην και βεβαιωθείσα ύπογράφεται παρ' έμού νομίμως.

'Ο Συμβολαιογράφος 'Ιστιάας (Τ.Ε.) Ν. Ι. Παναγιωτόπουλος

ΔΗΜΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ανακοινούται ότι, επί τή ένάρξει του νέου έτους. Έτους 1969, οι συμπολιταί μας ύπάρχουν τας κάτωθι φορολογικές ύποχρεώσεις προς τόν Δήμον:

1) ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΥΔΡΕΥΣΕΩΣ—ΤΕΛΗ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΙΣΜΟΥ.

Κατά τό νέον έτος. Έτος 1969 θα ίσχύσουν οι φορολογικοί κατάλογοι του λήγοντος έτους 'Εντός τών μηνών 'Ιανουαρίου, Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1969, οι ιδιοκτήται εις τά ακίνητα τών όποιών έπλήθον μεταβολαι (μεταβιβάσεις κυριότητος, μισθώσεις, λήξεις μισθώσεων, άλλαγή χρήσεως, άνεγέρσεως οικοδομῶν ή προσθήκαι, κ.λ.π., ύποχρεούνται όπως έπιθέσουν σχετικήν δήλωσιν εις τό Γραφείον Προσόδων του Δήμου επί έντύπου χορηγούμενου ύπ' αύτοῦ.

Παρέχουμένης τής άνω προθεσμίας οι φορολογικοί κατάλογοι καθίστανται άριστικοί και έκτελεστοί ως ίσχύσαν κατά τό λήγον έτος.

2) ΦΟΡΟΣ ΑΚΑΛΥΠΤΩΝ ΧΩΡΩΝ.

'Απαντες οι ιδιοκτήται ή επικαρπώται ή νομίς άκαλύπτων χώρων εύρισκομένων έντός του σχεδίου τής πόλεως Χαλκίδος και Συνομών αύτης ύποχρεούνται όπως ύποβάλουν ύπεύθυνον δήλωσιν εις τό Γραφείον Προσόδων του Δήμου επί ειδικού έντύπου χορηγούμενου ύπ' αύτοῦ, τό βραδυτέρον μέχρι τής 31ης 'Ιανουαρίου 1969, εις τήν όποιαν θα άναγράφουν τήν Δυσιν των και τήν έκτασιν, άξίαν και άκριβή τοποθεσίαν του άκαλύπτου χώρου αύτών.

3) ΤΕΛΗ ΠΕΖΟΔΡΟΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ.

'Απαντες οι έκμεταλλευόμενοι πεζοδρόμια, όδούς, πλατείας και λοιπούς κοινούς χρήστους χώρους του Δήμου ως και οι καθ' οιονδήποτε τρόπον ένεργήσαντες διαφήμισεις τῶν όποιών λήγει ή ίσχύς τήν 31-12-1968 δέν όπως προσάλλουν έντός του μηνός 'Ιανουαρίου 1969, προς άνατίωσιν τών άδειών τών, άλλως δι' έντός του μηνός καθ' όν λήγει ή κατά τό παρελθόν έκθεθείσα σχετική άδεια.

Τονίζεται ιδιαίτέρως ότι οι μη συμμορφούμενοι προς τας άνωτέρω φορολογικές ύποχρεώσεις ύποκείνται εις πρόστιμον μέχρι 500)ο του ποσού εις ό άφορά ή παράβασις διά τήν μη έπιθεσιν δηλώσεως και 1000)ο διά τας περιπτώσεις άπειλικρινούς δηλώσεως.

Χαλκίς 21 Δεκεμβρίου 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

Ωραι εισόδου του κοινού εις Νομαρχίαν και λοιπάς Δημοσίας Πολιτικές 'Υπηρεσίας Ν. Εύβοίας

Δι' άποφάσεως του κ. Νομάρχου Εύβοίας οι ώραι εισόδου του κοινού εις τά έν τῶ Νομῶ Γραφεία τών Δημοσίων Πολιτικών 'Υπηρεσιών καθορίζονται καθ' έκαστην εργάσιμον ήμέραν ως έξής:

α) Δημοσίον Ταμείον, Ταχυδρομική Δυσιν και περιφερειακά Γραφεία αύτης, καθ' όλας τας εργάσιμους ώρας.
β) Είς τας λοιπάς Δημοσίας 'Υπηρεσίας από 11.00' μέχρι 13.00'.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χώρος κεντρικώτατος, κατάλληλος δι' άποθήκην ή 'Εργαστήριον. 'Επιφάνεια τ.μ. 17Χ8 και αντίστοιχος εις ύπόγειον. Πληροφορίαι παρ' ήμῶν.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικία εις θέσιν Παναγίτσα και επί τής 'Εθνικής όδοῦ Χαλκίδος—'Αρτάκης, πλησίον εργοστασίου «Κυλινδρική». Πληροφορίαι παρ' τῶ κ. Παναγιώτῃ Κούκουρα, 'Αβάντων 27α.

ΝΕΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΙΜΟΡΡΟΪΔΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Δεκέμβριος. 'Ο κοθηγητής του πανεπιστημίου δρ Τζόνσον έδήλωσεν ό τι δέν είναι μόνον οι καρδιοπάθειαι, ό καρκίνος και οι ρευματισμοί μάλιστα τής άνθρωπότητος και νόσοι του πολιτισμού, αλλά και οι αιμορροΐδες. Διαικώς περισσότεροι άνθρωποι ύποφέρουν άπό τήν πάθησιν αύτην και διαρκώς περισσότεροι άναγκάζονται να καταφεύγουν άκόμη και εις τήν χειρουργικήν τρόπον. Κατά τόν δρ Τζόνσον, αύτό όφείλεται εις τας συνθήκας τής συγχρόνου έποχής και ιδίως τήν καθιστικήν ζωήν τήν άκατάλληλον τροφήν, άκόμη και τό ιδιωτικών αυτοκινήτων.

'Ο δρ Τζόνσον θα άναλάβη τήν διαφώτισιν του κοινού, τόσον διά τήν άποφυγήν, όσον και διά τήν θεραπείαν τών αιμορροΐδων. Εύτυχώς δι' ότι ή θεραπευτική των σημειώνει πρόόδους. Και μολονότι ύπάρχουν και χρησιμοποιοῦνται πλήθος ιδιοσκευασμάτων τά όποια άνεκούφιζαν μέχρι σήμεραν τας αιμορροΐδοπαθήσεις, σημαντικών βήμα έπιτεύχθη προς βελτίωσιν τής θεραπείας των με ένα νέον προϊόν πορασκευασθέν εις τήν 'Αγγλίαν, ύπό μορφήν αλοιφής και ύποθέτων προτύπου συνθέσεως με τό όνομα «Προκτοσεν».

ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΦΟΡΕΙΑ
Βου ΔΗΜ. ΣΧΟΛ. ΙΣΤΙΑΙΑΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

'Η Σχολική 'Εφορεία Βου Δημοτικού Σχολείου 'Ιστιάας διακηρύττει ότι: 'Εκτίθεται εις Δημόσιον φανερόν διαγωνισμόν δι' έναίως έκπτώσεως τής άκεραίας μονάδος έπί τοίς έκάτον επί των τιμών του τιμολογίου και προύπολογισμού τής μελέτης έν αναδείξει αναδόχου έκτελέσεως εργασιών έπισκευής του Βου Δημοτικού Σχολείου 'Ιστιάας, προύπολογισθείσης δαπάνης τριάκοντα πεντε χιλιάδων δραχμών (35.000).

'Ο διαγωνισμός διενεργηθήσεται τήν 16/1/1969 ήμέραν Πέμπτην και ώραν.

Δεκτοί εις τόν διαγωνισμόν εργολάβοι Δημοσίων έργων δι' είκοδομικάς εργασίας πάσης τάξεως.

'Εγγύησις συμμετοχής εις τόν διαγωνισμόν καθορίζεται εις δύο επί τοίς έκάτον (20)ο επί τής συνολικής άξιας του έργου.

Περισσότεραι πληροφορίες παρέχονται εις τό Γραφεία τής Διευθύνσεως Τ.Υ.Ν Εύβοίας και τής Σχολικής 'Εφορείας κατά τας εργάσιμους ήμέρας και ώρας.

'Εν 'Ιστιάα τή 22)12)1968
'Ο Πρόεδρος τής Σχολ. 'Εφορείας ΝΙΚ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο (2) οικίαι, άποτελούμεναι έκ τριών κυρίων δωματίων έκάστη, μετά βοηθητικών χώρων κ.λ.π. κείμεναι επί τής όδοῦ Θεοχάρους 2, πλησίον παραλίας τής συνοικίας Καναπίτσας—Χαλκίδος.

Πληροφορίαι: Τηλ. 46-76.

τύλ», ή όποία άνακουφίζει και θεραπεύει άπό τας πρώτας ήμέρας τούς πάσχοντας έξ αιμορροΐδων.

ΟΙΚΟΝ. ΕΦΟΡΙΑ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

'Εν Χαλκίδι τή 20)12)68

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

ΟΙΚΟΝ. ΕΦΟΡΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ
ΔΙΑΚΗΡΥΣΣΕΙ ΟΤΙ:

Τήν 10)1)69 ένεργηθήσεται μειοδοτική δημοπρασία μισθώσεως οικήματος προς στέγασιν τής Δ)νσεως Γεωργίας Ν. Εύβοίας, άντι άνωτάτου όριου μισθώματος δρχ 7.500.

'Απαιτούμενοι χώροι 12 γραφεία και άποθήκαι. Τά προτεινόμενα οικήματα δέν να κείνται κατά προτίμησιν εις κεντρικήν θέσιν. Διάρκεια τής μισθώσεως έσέται τριετής, άρχομένη από τής διά πρωτοκόλλου παραλαβής του μισθίου. 'Η Δημοπρασία θα διεξαχθή έν τῶ Καταστήματι τής Οίκον. 'Εφορίας Χαλκίδος, συμφώνως τοίς όροις τής διακηρύξεως.

Πληροφορίαι παρέχονται καθ' έκαστην και από ώρας 10-13.30 μ.μ. εις τά γραφεία τής Οίκον. 'Εφορίας Χαλκίδος.

'Η δαπάνη τής διά του τύπου δημοσιεύσεως, θα βαρύνη τόν έκμισθωτήν.

Ο ΟΙΚΟΝ. ΕΦΟΡΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ Θ. ΤΣΑΛΤΑΣ
Οίκον. 'Εφορος Α' Τάξεως

ΜΙΑ ΝΟΕΡΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙ ΚΑΙ ΛΙΓΕΣ ΕΥΧΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΧΡΟΝΟ

'Αγαπητέ Νίκο,
Μαζί με τίς χαρούμενες καμπάνες που συμβολίζουν τόν πανηγυρικό έορτασμό τής Οίκουμένης, για τήν ύποδοχή του καινούργιου Χρόνου, έννοιωσα τήν επιθυμία να σου κάνω μια νοερή επίσκεψι.

Κάνε μου, λοιπόν, λίγη θέσι να καθήσω κοντά σας στο χαρούμενο και εύλογημένο τραπέζι τής Πρωτοχρονιάς να πάρω μέρος στη χαρά σας που γίνεται διπλή σαν τήν μοιράζεται κανείς μαζί με τούς καλούς του φίλους και με πρόσωπα άγαπημένα.

Και πριν σ'ας άφήσω, δεχθήτε τίς όλόθερμές μου εύχές για τόν καινούργιο Χρόνο.

'Ελπίζω πως και οι δικές σας εύχές θα είναι οι ίδιες, και θα τίς έκδηλώσετε με τόν τρόπο που σ'ας ύπαγορεύουν τά καλά σας αισθήματα.

Και με τήν εύκαιρία αύτη, θέλω να εύχηθώ στην «'Εθνική Φωνή» και τούς συνεργάτες της κάθε προκοπή, πρόοδο και εύτυχία στην άποστολή της.

Με έκτιμωσιν
ΑΡΓΥΡΙΟΣ Γ. ΡΟΥΜΠΗΣ
Whitstone, Ν. Υ. 26)12)68

Γεν. Άντισπος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο: Αθήναι: Όδός Σταδίου 28
Τηλέφωνο 234-081
Άντιστοιχεί: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

Η ΔΙΕΥΡΥΝΣΙΣ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ ΤΩΝ ΕΝΟΠΛΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ

Δι' αποφάσεως του προέδρου της Κυβερνήσεως κ. Γ. Παπαδοπούλου υπό την ιδιότητά του ως υπουργού της Εθνικής Αμύνης, μεταβιβάσθαι εις τον αρχηγόν των Ενόπλων Δυνάμεων αντίστροφα κ. Όδυσσεά Αγγελήν αρμοδιότητες, αίτινες μέχρι χθές ανήκον εις τον υπουργόν Εθνικής Αμύνης.

Η απόφασις αυτή του κ. Πρωθυπουργού, περί διευρύνσεως των αρμοδιοτήτων του αρχηγού των Ενόπλων Δυνάμεων, αποτελεί ολονει άναγνώρισιν των διοικητικών ικανοτήτων, της πείρας και της στρατιωτικής έπιστημονικής κατάρτισεως του συμπολίτου στρατιωτικού κ. Όδ. Αγγελή, όν και συγχάρομεν ολοψύχως.

Η ΑΠΟΚΡΥΨΙΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ

Η απόκρυψις του εισοδήματος αποτελεί προδοτικήν πράξιν και άκόμη πράξιν οικονομικής βολοφθορίας και ως τοιαύτη θα αντιμετώπιζεται έδήςλωση ό ύφυπουργός Οικονομικών κ. Ν. Σιώρης κατά την έπίσημον έναρξιν του Σεμιναρίου επί του νέου Κώδικος Φορολογικών Στοιχείων.

Μετά από μίαν Ιστορικήν άναδρομήν ό κ. ύφυπουργός άπευθυνόμενος προς τους έπιχειρηματίας, έτόνισε τά ακόλουθα:

«Η Εθνική Κυβέρνησις κάμνει μίαν βασικήν προσπάθειαν να άποκαταστήσιν τάς άληθείας και τάς έννοίας των λέξεων. Ό έπιχειρηματίας λοιπόν έχει άπωσθήποτε άναμφισβήτητα μίαν θέσιν εις την έλλη

νικήν οικονομίαν και εις την έλληνικήν κοινωνίαν. Τόν τιμούν, αλλά πρέπει και αυτός να μάς τιμήσιν. Πρέπει να τιμήσιν τον έαυτόν του και τό κράτος. Και ό τρόπος πού θα τιμήσιν είναι να σκέπτεται ότι από αυτήν την έλληνικήν γήν. από την όποιαν άντλεί, εις αυτήν την έλληνικήν γήν έχει την ύποχρέωσιν άναλόγως να προσφέρη. Δεν μπορούμε, κύριοι, να μεταφέρωμεν τό πνεύμα της κατοχής πού η απόκρυψις άπετέλει έθνικήν πράξιν. Η απόκρυψις άποτελεί σήμερον προδοτικήν πράξιν».

Τάς άπόψεις του κ. Σιώρη είμεθα πλέον ή βέβαιοι ότι θα ένστερνηθοούν πάντες οι φορολογούμενοι.

Η ΜΟΙΧΕΙΑ - ΑΜΑΡΤΙΑ - Η ΚΑΤΟΡΘΩΜΑ

Υπό του Εύαγγελικού Ήεροκήρυκος Αϊθεσ, κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΙΗ

«Αν πιστής είναι άμαρτία. Άν άχι είναι κατόρθωμα. Άλλά δεν είναι κατόρθωμα πού σου φέρνει ψυχική ειρήνη. Άργά η γρήγορα έπαναστατεί ή συνείδησί σου κι ή ζωή σου γίνεται έρείπια».

Μία γυναίκα μου έγραψε τίς προάλλες για να μου έξομολογήθω. Η άμαρτία της: μοιχεία. Διάβασε τό κήρυγμά μου. Έπανάστασις στη ψυχή της. Ένοχή. Τι να κάνω; Πώς να τό όμολογήσω στά δυό χαριτωμένα παιδιά μου και ατόν άνδρα μου; Τι μου μένει; Ό θάνατος. Η αστοκονία. Για να την προλάβουμε άμείλως στείλωμε κάποιον να την έπισκεφθώ και να της φέρω τό νέο ότι τό σχοινί της σωτηρίας μπορούσε να την φθάσει κι αυτήν. Τό έπιασε. Βγήκε από την ακία του θανάτου. Μεταφέρθηκε στη χαράν της ήμέρας. Τη μοιχεία του όμολόγησε στόν Χριστό. Τού ζήτησιν να την σώσει από την άμαρτία της. Κι αυτός πιστός στην ύπόσχεσί Του πώς δεν πρόκειται να βγάλη έξω έκείνον πού έρχεται σ' Ατόν την έσωση. Τώρα είναι εύτυχισμένη. Πάει περίπατο τό συναίσθημα της ένοχής. Άλλά πάει περίπατο και ή άμαρτία. Τό αίμα του Χριστού πού έξέζητησε την έκάρησιν. Έξηφανίσθη ή ένοχή, αλλά κατεστάλη κι ή θύναμις της άμαρτίας.

Έπρεπε όμως ή γυναίκα αυτή ν' άναγνωρίσει τη μοιχεία της ως άμαρτία. Κι έπρεπε ή ή ίδια να καταστραφεί από την άμαρτία ή ό Χριστός να την έλευθερώσει από την άμαρτία της.

Ό μεγαλύτερος κίνδυνος της έποχής μας είναι να θεωρούμε την άμαρτία μας κατόρθωμα. Γιατί είναι μοιχεία ή άμαρτία; Έπί τέλους στη ζωή αυτή πρέπει να ύπάρχη ποικιλία. Ό όρθολογισμός

της άμαρτίας! Κυλιόμαστε μέσα στην άμαρτία και θεωρούμε τους έαυτούς μας ήρωας. Προβάλλουμε δέ κάθε είδους δικαιολογία για να μπορούμε να ύπνωτίσουμε την άγριμένη συνείδησί μας και να συνεχίσουμε τό κατόρθωμα της άμαρτίας. Και τότε άκριβώς είναι πού κινδυνεύει θάνασις ή κοινωνία μας, ή εκκλησία μας, ή οικογένειά μας!

«Ό Ιωάννης παρεδόθη» (Μαθ. 4' 12). Έφύλακισθη. Γιατί; Κάποιος κυβερνήτης, ό Ηρώδης, ήταν μοιχός με την γυναίκα του άδελφού του. Ό Ιωάννης σάν κήρυξ της μετανοίας, σάν προφήτης του Θεού δεν μπορούσε να κάμει τό ματάκι και ν' άφήσει τόν Ηρώδη να κόμνη ό,τι ήθελε, να νομιζή την μοιχεία του κατόρθωμα. Τόν ήλεγξε. Τόν ησεκίπασε. Ό Ηρώδης αντί να άναγνωρίσει την άμαρτωλότητά του και να μετανοήσιν θέλησε να βουλώσει τό στόμα του Ιωάννου του Βαπτιστού. Τόν ρίχνει στη φυλακή. Όταν ή άμαρτία ήρωποιείται ό άμαρτωλός μεταβάλλεται σέ άπηνή διάκην του προφήτου, πού κήρυκος της άληθείας. Όταν βλέπτε κάποιον να διώκη έκείνον πού κηρύττει τό άπλό εμετανοείτε να τόν ύπεψιάζεσθε. Κάτι τό σάπινο κρύβεται μέσα του.

Κι έτσι ό Ιωάννης ύποφέρει στη φυλακή. Ινώ ό Ηρώδης συνειάζει την άμαρτία του. Ό Ιωάννης όμως βγήκε κερδισμένος κι ό Ηρώδης ζημιωμένος. Ό πρώτος τιμάται διά μέσου των αιώνων, ό δεύτερος με τη μνήμη του προκαλεί την άηδία και την άγανάκτησι. Η άμαρτία πού κάνει κατόρθωμα, για λίγο μπορεί να σου δώσει άπόλαυσιν, αλλά θα σε σκοτώσει τό άμείλικτο βάρος της.

Ό Θεός την έντολή κατά της

Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Πλουσιώτατος ύπηρεξεν ό άπολογισμός του έργου του Υπουργείου Έσωτερικών κατά τό έτος 1968.

Πρέπει να όμολογηθώ ότι, χάρις εις τό στοργικόν ενδιαφέρον του άεικινήτου ύπουργού των Έσωτερικών και Α'. άντιπροέδρου της Κυβερνήσεως, κ. Στυλ. Παττακού, ό θεσμός της τοπικής αυτοδιοικήσεως μετεβλήθη άρδην.

Η όργάνωσις και διεξαγωγή, έξ άλλου, του δημοψηφίσματος διά τόν νέον καταστατικόν χάρτην της Χώρας πρέπει να καταγραφώ εις τό ένεργητικόν του ύπουργείου Έσωτερικών.

Δικαίως, λοιπόν, οι Έλληνες θαυμάζουν την πολύμοχθον και έμπνευσμένην δημιουργικήν δραστηριότητα του ύπουργού κ. Παττακού.

Ο ΣΤΡΑΤΟΣ ΔΙΑ ΤΟ ΤΑΜΑ,

Δι' έπιστολής προς τόν κ. Γ. Παπαδοπούλου, ό αρχηγός των Ενόπλων Δυνάμεων αντίστράτηγος κ. Όδυσσέας Αγγελής αναφέρει ότι οι Έναπλοι Δυνάμεις της Χώρας, δι' έράνου των συνεκέντρωσαν τό ποσόν του ένός εκατομμυρίου τετρακοσίων πετήκοντα έξ χιλιάδων (1.456.000) δραχμών, τό όποιον προσφέρουν ως έλαχί στην συνεισφοράν διά τό «Τάμα» του Έθνους.

μοιχείας θέτει άμέσως μετά την έντολή κατά του φόνου. Μη φοβούσιν. Μη μοιχεύσιν. Ό Ηρώδης έμολέχισε και κατόπιν έφόνευσε. Ό μοιχός και τί δεν κάνει για να σιγήσει τίς κατήγορες φωνές. Καλύτερα να σταματήσει τη μοιχεία σου, παρά να σκοτώσεις τόν κατήγορό σου.

Δίκοι είχε ένας καθηγητής όταν στάθηκε μπροστά στην τάξη του και τους είπε πώς τό 50ο της άνθρωπίνης δυστυχίας σημερα όφείλονται στην παράβασιν της έβδόμης περί μοιχείας έντολής. Μήπως και τί δικία σου ζωή κατέστρεψες χάρις στην άμαρτία αυτή;

Τι πρέπει να κάμεις; Οι άνθρωποι είδικεύονται στην ύποκρισις όπως και σύ είδικεύσαι σ'ό να κόμνης την άμαρτία σου να θεωρείται από σένα και τους άλλους σάν κατόρθωμα. Σε οδηγούν στη μοιχεία και κατόπιν σε κατηγορούν, παίρνουν πέτρες να σε λιθοβολήσουν.

Αυτό συνέβη μία μέρα όταν κάμποσοι έφταν σ'τόν Χριστό γυναίκα πού συνίλαβον επ' αυτόφωρον μοιχευομένην. Οι περισσότεροι μοιχεύουν, αλλά ποζάρουν σάν άξιοπρεπείς κύριοι κι άξιοπρεπείς κυρίες. Και τί άν δεν έχει άνακαλυφθώ; Μήπως είσαι όλιγώτερον άμαρτωλός, όλιγώτερον δυστυχής; Πρέπει να παύσης να φοβάσαι μόνο την άποκάλυψιν της άμαρτίας σου και ν' αρχίσεις να τρίμεις την άμαρτία σου, φανερή ή κρυφή. Ό Χριστός είπε πώς κι αυτή ή έπιθυμία της μοιχείας πού για τόν ένα ή τόν άλλο λόγο δεν κατέφερε να πραγματοποιηθεί είναι μοιχεία. (Μαθ. 5' 27).

ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ της 2ης Σεπ.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

CHICAGO, OHIO.—(7)169.

Άγαπήτέ κ. Ν Ζωγράφε, Η γρίπη πού μ' έρριξε στο κρεβάτι δέ μ' επέτρεψε να σάς γράψω έγκαίρως.

Μόλις άνέρρωσα σάς γράφω. Σας εύχομαι εύτυχισμένον τό Νέον Έτος 1969 και καλήν πρόοδον στην άγαπήτην μας «Εθνικήν Φωνήν». Έσώκλειω τσέκ εξήντα (60) δολλαρίων για τίς συνδρομές λήξαντος έτους 1968 των έδώ άναγνωστών της κ. κ. Άθαν. Σίκου, Γ. Θεοδώρου, Βασ. Νικολαΐδου Θεμισ. Χατζηαποστόλου, Γ. Ναούμ και της Ιδίκης μου. Οι έν λόγω φίλοι με παρέκάλεσαν όπως συνεχίσετε την άποστολήν του φύλλου σας, τό όποιον, ως μου είπαν άποτελεί Έθνικόν Εύαγγέλιον.

Παρακολουθώ με ενδιαφέρον τά γραφόμενα της έφημερίδος μας, την όποιαν έχω την τιμήν να αντιπροσωπεύω και σάς συγχάριω από τό βάθος της καρδιάς μου, διά τους σκληρούς άγώνες σας πού διεξάγετε διά την έπιβίωσιν της γλυκειάς μας Ελλάδος.

Η Έθνοσωτήριος Έπανάστασις της 21ης Απριλίου 1967, φαντάζομαι ότι θάσας άνακούφισε, ώστε θα αισθανθάτε κάποια άνάπαυλα εις τους σκληρούς άγώνες σας έναντίον του κομμουνισμού και των συνοδοιπόρων του, με επί κεφαλής τόν προδότην και έλευεινόν Ανδρέαν Παπανδρέου.

Όλοι ήμεις οι Έλληνες, της παροικίας του Σικάγου, παρακολουθούμεν τά έπιτεύγματα της Έθνικής Κυβερνήσεως και παρακαλούμεν τόν Θεόν να περιφρονή τόν έθνοσωτήρα πρόεδρόν της κ. Γ. Παπαδοπούλου και τους καλούς συνεργάτους του. Ζήτω ή Ελλάς.

Με άγάπην κ' εκτίμησιν
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΑΛΕΥΡΑΣ

ΑΓΡΟΤΑΙ

Η τολμηρά χειρονομία διαγραφής των άγροτικών χρεών υπό της Έθνικής Έπαναστατικής Κυβερνήσεως, πού μόνον αυτή ήδύνατο να την πραγματοποιήσιν και την έπραγματοποίησιν, δεν είχαν σκοπόν να δημιουργήσιν κακοπιστους εις τούς ύποχρεώσεως των, αλλά να σάς άπαλλάξιν από τό άγχος του χρέους και άπερίσπαστοι πλέον να έπιδοθήτε στο παραγωγικόν σας έργον.

Τά κεφάλαια πού παρέχονται υπό του Κράτους μέσω της Α.Τ.Ε. διά την έπιδότησιν της Γεωργίας άντιπροσωπεύουν τόν μόχθον και τόν ιδρώτα όλοκλήρου του Έλληνικού λαού, θά άποτελούσε δέ ούτοπως και άνατίναξιν του όλοκλήρου βάθρου της χώρας έστω και άπλη σκέψιν ότι είναι δυνατόν εκ νέου να χαρισθώσι.

Κλείσατε, λοιπόν, τό ωτα σας εις τοιούτους κακοβούλους ψιθύρους και σπεύσατε να έξοφλήσετε τάς προς την ΑΤΕ τυχόν ληξιπροθεσμούς όφειλάς σας, έχοντες ύπ' ό-

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Πέρασαν χαρούσινα οι γιορτές των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους.

Χόρι στις ένεργειες του Δημάρχου μας κ. Σκούρα, πού πάντα άρμυρίζει πρима, ή Χαλκίς παρουσιάσθηκε, στις έορταστικές αυτές μέρες, ύπεροχος και πελτισμένη.

Τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο στην έβδομαδιαία άγορά και τό λαμπρόν άστρον στο φρούριον του Κάνηθος, έδιναν έξαιρετικήν αίσλην και προκαλούσαν την εύχρηστίαν των έπισκεπτών της ώρας μας Χαλκίδος.

Πλούσια και φθηνά ήταν τά διάφορα τρόφιμα, εις κρέατα και πουλερικά, χάρις εις την άγρυπνον παρακολούθησιν της Άγορευομίας μας.

Πολλοί ξένοι έπισκέφθησαν την χιονισμένη Δίρφη, όπου συνήβη άγριος χιονοπόλεμος, χωρίς, εύτυχώς, θύματα!

Κ' ένας ποιητής, πού την άπεθαύμασε, άκούσθηκε να λέγη:

—Έγλή, ψηλή περίφανη και λεβεντοσταμένη, ύψώνεις πάντα κεφαλή μ' έλάτων πράσινη σπολή και πευκοστολισμένη.

—Εύβοίος ή βασίλισσα δεσπόζει του Αιγαίου, στις πίκρες, μά και στις χαρές του κόσμου του ματαίου.

—Πόσοι, Δίρφη, πέρασαν από σέ, και Βασίλεις άκόμα, μά όλοι πάνε, χάθηκαν σά φύλλα έμαράθηκαν και πέρασαν μέσ' τό χάμα!».

—Υστερα από τίς άλλεςάλληλες άεροπειρατείες πού έσημειώθηκαν τόν τελευταίον καιρόν, άπέκτησαν, επί τέλους, πτέραν οι άρμόδιοι για να λάβουν τά μέτρα τους.

—Ηταν πλέον, νομίζω, καιρός. Σάν μονιτάρια ξεφτυρώνουν οι «φοιτητές», εκεί πού, δεν τους σπέρνεις, και βάλλουν κατά της σημερινής καταστάσεως.

—Νά κοπή ή ρίζα και ή φύτρα, τέτοιων φοιτητών, πού άλλοι τους... σπέρνεις και άλλοι φυτρώνουν.

—Με νέο νόμο, άπαγορεύονται τά «επασσίματα» των πιάτων στα κέντρα και τά λοιπά.

—Αυτό πού έλειπε, έγινε πραγματικότητα, και του λοιπού, όποιος σπάει θα σπάει τό κεφάλι του, με μία έξάμνη φυλάκισιν.

—Σάν τόν Λάζαρο άνεστήθηκε ό τώος πρωθυπουργός της Πορτογαλίας Σαλοζάρ, πού έπνεε τά λείψατα του θανάτου.

—Αφού έπάτησε τόν θάνατον, του εύχομαι να ζήσει χρόνια πολλά και χαρούμενα.

—Αρκετοί γάμοι, με διαφοράν ηλικίας 25—30 έτών, προς τίς νύμφες, παρουσιάσθηκαν τόν τελευταίον καιρόν.

—Φαίνεται πως αυτή ή προτίμησις προς τά «τρυφερούδια», έχει κάπως μυστικό.

—Τό να άντλούν, δηλαδή, δύναμιν οι ώριμοι από άγονα κορμιόσπουλα!

—Πολυόριθμες συνεχίζονται οι εκδόσεις βιβλίων από διάφορους συγγραφείς, με άγνωση άπόδο-

σιν.

—Εκείνος, όμως, πού είχε βετικά άποτέλεσμα ήταν ό εκδότης της συζύγου του Μ. Κ.

—Με μόνη τη διαφορά πού κατεδικάσθη σέ τριήμερον φυλάκισιν.

—Σχετικά με την κατάκτησι της σελήνης ό Αθ. Α. μ' έρωτά:

—Σας έρωτώ, δεν είναι κρίμα, να σπεταλάτε τόσο χρήμα, καθημερινώς για τη σελήνη, κι' έδώ ό κόσμος τί θα γίνη; πού κάθε σπίτι κ' ένας θρήνης, άπ' τό θεριό πού λέν κορκίνες; τί να την κάνω τη σελήνη, άφού κανείς μας δεν θα μείνη;»

Ζ.

ψιν σας ότι μόνον με αυτόν τόν τρόπον διευκολύνετε την άναδημιουργικήν προσπάθειαν της Έθνικής Κυβερνήσεως ή όποια σας περιβάλλει με τόσην στοργήν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ

Τὰ Γραφεία τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας Εὐβοίας δέχονται τοὺς ἐργαζομένους καὶ τὴν πρώτην καὶ τρίτην Κυριακὴν ἐκάστου μηνὸς καὶ ἀπὸ τὰς ὥρας 9-13ν μ. μ.

ΣΥΝΕΚΚΙΑ ἐν τῇ 1ης Σεπ.

Δὲν σὲ κακίῳ πού θειλιάς νὰ δολογήσῃς τὴ μοιχεία σου στοὺς συνανθρώπους σου, ἴσως κί' αὐτοὶ νάιναι χειρότεροι ἀπὸ σένα, ἀλλὰ θὰ σὲ ντροπιάσουν. Θὰ σὲ λιθοβολήσουν ὅπως ἐκαίνοι πού ἔφεραν τὴν μοιχὴ γυναῖκα στὸ Χριστό.

Τί ἔκαμε ὁμοῦς ὁ Χριστός; Δὲν τοὺς ἀφῆκε νὰ ρίξουν τὴν πέτραν τοῦ. Οὕτῃ ὁ ἴδιος τὴν λιθοβολῆσε. Τὴν συγχώρησε. Μιά καὶ βρέθηκε ἀντιμέτωπος μὲ τὸν Χριστό, ἡ μοιχεία τῆς ἑπαύσε νὰ εἶναι κατάρθωμα. Ἐγὶνε συνειδητὴ ἀμαρτία.

Ἐπείσε ἀπὸ πάνω τῆς ἡ ἀμαρτία. Ὁ Χριστὸς ἐξάλειψε τὴν ἁμαρτίαν τοῦ παρελθόντος καὶ τῆς ἔδωκε τὴν νίκη τοῦ μέλλοντος. Τὴν στιγμή αὐτὴ κάμνω ἀκριβῶς ὅ,τι ἔκαμαν ἐκαίνοι οἱ Φαρισαῖοι. Σὲ φέρνω ἀμαρτωλὸ ὅπως εἶσαι ἀντιμέτωπος μὲ τὸν Χριστό. Δὲν τοῦ ζητῶ ὅμως νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ εἰς λιθοβολήσω ἢ νὰ σὲ τιμωρήσῃ ὁ ἴδιος, ἀλλὰ νὰ σὲ σώσῃ. Εἶναι ὁ μόνος πού μπορεῖ νὰ τὸ κάμῃ. Κί' ἀπὸ μοιχὸς θὰ γίνῃς ἅγιος, θὰ γίνῃς ἄγιος. Ἡ ζωὴ σου θὰ διαλαλήσῃ τὴ δύναμι τοῦ Χριστοῦ. Φτάνει νὰ Τὸν ἀφῆσῃς νὰ κάμῃ τὸ ἔργο τῆς σωτηρίας Του στὸ ἄτομό σου.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΕΝΗΜ.— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα ταῦχος μὲ τὴν σειράν τῶν ἁρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκληρῶ τοῦ προηγούμενου μηνὸς ἢ δωρεάν ὁλόκληρον τὴν Κεκομένη Διαθήκην εἰς ἀπλὴν νοσηλῶν μετὰφρασιν, εἰς γράψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΩΤΕΣ», Γραμμικοῦ 387, Ἀθήναι.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑΜΕΙΟΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

προγράμματος ἀναγκαστικῶν πλειστηριασμῶν ἀκινήτων τοῦ ὀφειλέτου τοῦ Δημοσίου Ἀναστασίου Γ. ΖΑΝΙΟΥ, κατοικοῦ Πειραιῶς ὁδὸς Ἑλικῶνος 16, κατάστη-μα, γ 169 Λαχανόρᾳ Πέντη. Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ταμείου Χαλκίδος Δηλοποιῶ ὅτι τὴν Κυριακὴν 23ην τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου τοῦ ἔτους (1969) χίλια ἑνεακόσια ἐξήκοντα ἑνὲς ἐπισπεύσει τοῦ Δημοσίου ἐκπλειστηριάζεται εἰς ἐλαιοπερίβολος μετὰ τῶν ἐπ' αὐτοῦ 21 ἐλαιοδένδρων τοῦ ὡς εἴρηται ὀφειλέτου κείμενος εἰς θέσιν «Βρωμωνέρι» τῆς κτηματικῆς περιφέρειας Ἀμαρύνθου, ὡς καὶ εἰς ἀγρὸς τοῦ αὐτοῦ ὀφειλέτου ἐκτάσεως περίπου 3½ στρεμμάτων ἀντιστοίχως ἵνα πληρωθῇ τὸ Δημοσίον, τοὺς φόρους, τὰ τέλη, τοὺς τόκους καὶ τὰ ἔσοδα δραχ. 6.069 πλέον νομίμων προσαυξήσεων καὶ λοιπῶν ἐξόδων ἀκριβῶς ὁλοσχεροῦς ἐξοφλήσεως. Ὁ πλειστηριασμὸς θέλει ἐνεργηθῇ ἐν Ἐρετρίᾳ εἰς τὸν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον ἐνώπιον τοῦ ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπαλλήλου κ. Ἀντωνίου Τερζάκη Συμβολαιογράφου Ἐρετρίας ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ ἀπὸ τῆς (10ης) πρὸ μεσημβρίας ὥρας μέχρι τῆς δωδεκάτης (12ης) μεσημβρίας τῆς ὡς εἴρηται Κυριακῆς. Οὐδεὶς γίνεταί δεκτὸς πρὸςπλειοδοσίαν, ἂν δὲν κατατίθῃ ἐγγύησιν δραχμῶν 4.000 τέσσαρες χιλιάδες εἰς μετρητὰ ἢ

ΟΙ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΑΙ ΕΥΒΟΙΑΣ

Ο ΧΑΛΚΙΔΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Τριάδος κ. Γεωρ. Μούτουπας γράφει:

«Διὰ πρώτην φοράν ἐπεσκέφθη τὴν Κοινότητά μας καὶ ἐραυρήσεν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος, στή μνήμη του, ἀρχιερεῦς, ὁ νέος Μητροπολίτης μας κ. κ. Νικόλαος.

Ἡ ἐξὼ παρουσία του ἐτόνωσε πραγματικὰ τὸ θρη-

σκευτικὸν συναίσθημα τῶν κατοίκων μας καὶ μὲ τὰ ὥραλα λόγια του καὶ τὰς νοθεσίας του, ἔκαμε ὅλους μας νὰ τὸν περιβάλωμεν μὲ ἀγάπην καὶ σεβασμὸν σὰν πνευματικὸν πατέρα καὶ εὐκρινῆ φίλον. Ἐκεῖνο πού μᾶς ἐνθουσίασε ἦταν ἡ ταπεινοφροσύνη του ἢ ἀνυπόκριτος ἀγάπη του πρὸς πάντας, μικροὺς καὶ μεγάλους, καὶ τὸ ἐνδιαφέρον του.

Ὁ Θεὸς ἅς τοῦ χαρίζη ἑτη πολλὰ».

Ο ΚΑΡΥΣΤΙΑΣ ΣΕΡΑΦΕΙΜ

Ὁ ἐν Κύμῃ συνεργάτης μας κ. Ε.Κ. εἰς σύντομον ἀνταπόκρισιν τοῦ διατυπώνει τὰ ἑξῆς:

«Ἀπὸ εἰκοσαήμερου ἐνεθρονίσθη ὡς Μητροπολίτης Καρυστίας καὶ Σκύρου ὁ νέος τὴν ἡλικίαν κ.κ. Σεραφεῖμ Ρόρης. Ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων του ὁ νέος Μητροπολίτης μας, ἐπέδειξεν τὰ σπάνια χαρίσματα του, μὲ τὰ ὁποῖα τὸν ἐπρόκειν ὁ δωροδότης Κύριος.

Ὁ Ἅγιος Καρυστίας δὲν μπορεῖ νὰ συγκριθῇ μὲ τοὺς κατ' ὄνομα καὶ θέσιν Δεσποτάδες. Ἀπλοῖκός, μὲ μόρφωσιν τεραστίαν καὶ καταδεκτικώτατος, ἐγίνετο πραγματικὸς φίλος καὶ στοργικὸς πατέρας τοῦ ποιμνίου του. Καθημερινῶς περιτρεῖ τὴν Θεόσωστον Ἐπαρχίαν του καὶ ἐνδιαφέρεται δι' ὅλα τὰ ζητήματα τῆς. Αὐτὸς εἶναι καὶ ὁ λόγος διὰ τὸν ὁποῖον τὸ Χριστιανικὸν πλήρωμα τῆς Ἐπαρχίας μας παριέλαβε αὐτὸν μὲ ἀγάπην, σεβασμὸν καὶ ἐκτίμησιν, ὥστε νὰ ἀναφωνῇ: «Τοιοῦτος ἔπρεπε νὰ ᾖ Ἀρχιερεὺς».

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΦΡΑΤΙΟΥ

Ἀριθ. πρωτ. 9

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Διακηρύξεως πλειοδοτικῆς Δημοπρασίας
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ἀφρατίου Διακηρύττει ὅτι: Τὴν 26ην Ἰανουαρίου 1969 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10-12 π.μ. διεξαχθήσεται ἐπαναληπτικὴ φανερὰ πλειοδοτικὴ δημοπρασία ἐνοικιάσεως τοῦ ἡμισέως λιβαδίου χορτονομῆς «Ψυχικὸν» Κοινότητος Ἀφρατίου, καὶ ἐνώπιον τῆς ἀρμοδίας Ἐπιτροπῆς ὡς κάτωθι.

1) Λιβάδιον «Ψυχικὸν» τὸ ἡμισὺ πρῶτη προσφορὰ ἐτησίως δραχμῶν 9.000.

2) Ἡ μίσθωσις ἐνεργηθῇ σεται διὰ μίαν πενταετίαν (5) ἔτη.

3) Ὁ προτιθέμενος νὰ διαγωνισθῇ δεῖν νὰ εἶναι κατ' ἐπάγγελμα κτηνοτρόφος καὶ διὰ νὰ γίνῃ δεκτὸς δεῖν νὰ παρουσιάσῃ, α) Γραμμάτιον εἰσπράξεως τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων 1)10 τοῦ ποσοῦ τῆς πρώτης προσφορᾶς, β) Βεβαίωσιν τοῦ Ταμείου ὅτι δὲν εἶναι ὀφειλέτης τῆς Κοινότητος, καὶ γ) ἀξιώχρεον ἐγγυητὴν συνυπογράφων τὰ πρακτικὰ τῆς Δημοπρασίας, ὡς καὶ τὸ οἶκον ἐνοικιαστήριον Συμβόλαιον.

Πληροφορίαι εἰς τὸ Κοινὸν Κατάστημα. Τὰ ἔσοδα δημοσιεύσεως βαρύνουσι τὸν τελευταῖον πλειοδότην.

Ἐν Ἀφρατίῳ τῇ 10)1)1969
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος ΔΗΜ. ΚΑΡΑΝΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΤΟ ΛΗΞΙΑΡΧΕΙΟΝ ΜΑΣ

Τὸ Ληξιαρχεῖον τοῦ Δήμου Χαλκιδέων ἐσημείωσεν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος 1968 τὴν κάτωθι κίνησιν:

Γεννήσεις: 1.363
Γάμοι: 344
Θάνατοι: 223

ΕΟΡΤΑΙ.— Δὲν ἐορτάζει κατὰ τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου ὁ Δῶντης τῶν Τεχνικῶν Σχολῶν «Ὁ Δημόκριτος» κ. Ἀντώνιος Δούνας, λόγῳ πένθους.

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Ἐν μέσῳ πλήθους ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων, ἐτελέσθησαν ἐν τῷ ἐνταύθα ἱ. ναφ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς, τῇ 7)1)69 οἱ γάμοι τοῦ ὑπομνηστῆρος καὶ ὑπασιπύτου τῆς ἀ)σεως Χωρῆς Εὐβοίας κ. Φωτίου Κωρβέλη μετὰ τῆς εὐπαθεύτου δ)σος Σίτσας Μανθῶ Διαμαντοπούλου, ὑπαλλήλου τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς καὶ συνεργάτιδος τῆς ἐφημερίδος μας.

Τοὺς νυμφικούς στεφάνους ἀντήλλαξαν ὁ συμπολίτης πρόεδρος τοῦ Ὀδοντιατρικοῦ Συλλόγου κ. Ἰωάννης Ρέκκος μετὰ τῆς συζύγου του.

Κατ' αὐτοὺς παρίστησαν ὁ Νομάρχης Εὐβοίας κ. Γ. Δημακόπουλος, ὁ Δῶντης Χωρῆς Εὐβοίας κ. Χρ. Γιαννακόπουλος, ὁ Δῶντης καὶ Ὑπερῆς τοῦ Τάγματος Πεζοναυτῶν κ. κ. Καλατζόπουλος καὶ Παπαγεωργίου, ὁ Δῶντης Δημοσίων Σχέσεων τῆς ἐνταύθα Σχολῆς Πεικῶ κ. Παπαδόπουλος καὶ ἄλλοι ἐγκριτοὶ συμπολίται.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνή» εὐχεται εἰς τὸ εὐάριστον ζευγὸς βίον μακρὸν καὶ πανευτυχῆ.

ΠΕΝΘΗ

ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Ι. ΓΚΑΒΑΛΗΣ

Εἰς ἡλικίαν 54 ἐτῶν ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας καὶ ἐκηδεύθη ἐνταύθα ὁ φίλος συμπολίτης Προκόπιος Ἰωάν. Γκάβαλης, ταξινόμος τοῦ ἐνταύθα Ταχυδρομίου. Ὁ θάνατός του θὰ λυπηθῇ ἀσφαλῶς καὶ τὰ χωρία τῶν τόπων ἐνταύθα Σχολῆς Πεικῶ καὶ Ἐλαιῶνος, τὰ ὁποῖα, ὁ ἐκλιπών, ἐξυπηρετήσεν ὡς ἀγροτικὸς ταχυδρομικὸς διανομὸς καὶ ἡγαπήθη ὑπὸ τῶν κατοίκων.

Πρὸς τὴν μητέρα καὶ ἀδελφούς τοῦ πολυκαύστου ἀπευθύνουμεν ἐνθέρμη συλλυπητήρια.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Β. ΛΟΥΚΑΔΑΚΗΣ

Εἰς ὀρεκτὰ ὥριμον ἡλικίαν ἐγκάτελλεψε τὰ ἐπίγεια διὰ τὰ ἔπουράνια καὶ ἐκηδεύθη πανδήμως εἰς Μύτικα (Ἀμπελιῶν) Χαλκίδος, ὁ σεβαστὸς πρεσβύτερος Δημήτριος Λουκαδάκης, γεωργοκτηματίας, καὶ ἐκ τῶν πρεκρίτων τῆς Κοινότητός του.

Συλλυπηθενοὶ τὰ τέκνα αὐτοῦ, εὐχόμεθα ὅπως ὁ ὕψιστος ἀναπαύσῃ αὐτὸν ἐν σηνναῖς δικαίων καὶ διατηρηθῇ ἡ μνήμη αὐτοῦ αἰωνία.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς ὁποσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας διὰ τὸν θάνατον τοῦ λατρευτοῦ μας πατρὸς καὶ πάππου,

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Β. ΛΟΥΚΑΔΑΚΗ

εὐχαριστοῦμεν θερμότατα.

Τὰ παιδιὰ του: Τασία καὶ Ἀντώνης Τριανταφύλλου, Γιούλα καὶ Βασίλης Μανρίκιος, Βασίλης καὶ Λίλα Λουκαδάκη, Τούλα καὶ Μπάμπης Παπαδόπουλος.

Ὁ ἐγγενὲς, αἱ ἐγγοναί.

ΚΩΝ)ΤΙΝΟΣ ΔΗΜ. ΣΚΟΥΡΑΣ

Εἰς ἡλικίαν 89 ἐτῶν ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη εἰς Τριάδα, ἐξ ἧς κατήγετο, ὁ σεβαστὸς πρεσβύτερος Κωνσταντῖνος Δημ. Σκούρας.

Τοὺς οἰκείους του θερμῶς συλλυποῦμεθα.

ΘΥΜΑ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ, 8)1)69.— Αὐτοκίνητον ἱ. Χ. ἀστυνομήνουν ὑπὸ τοῦ ἐξ Ἐρετρίας Κορρή, παρέσυρε σήμερον καὶ ἐτραυμάτισε θανάσιμως ἐντὸς τοῦ Βασιλικοῦ καὶ εἰς τὴν στάσιν τοῦ Ἀστικοῦ ΚΤΕΛ τὸν Νικόλαον Χρ. Γκάβαλην, ἡτῶν 75, κάτοικον Βασιλικῶν.

Ὁ ἀπρὸςδότης θάνατος τοῦ καλοῦ τούτου συμπολίτου ἐβύθησεν εἰς γενικὸν πένθος τὴν κωμόπολιν μας.

ΑΓΟΡΑΣΤΕ
ΚΑΙ ΣΕΙΣ
ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΣΤΕΣ

super

SITO

ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΡΟΧΑ

Γεν. Άντιστοιχ. Εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΦΟΣ
901 Broad Ave., Ridgefield, N.J. - WH: 3-4733 - U.S.A.

Γραφείο: Αθηνών: Όρος Σταδίου 28
Τηλέφωνο: 234-081
Αντιστοιχιστής: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αρεντάκη 24

ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Υπό ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΟΛΕΤΣΟΥ

Κατά το παρελθόν σχολ. έτος, έλειτούργησαν σ' όλες τις πόλεις και κομμοπόλεις της πατρίδος μας, πλείστα όσα κατωτέρα και ανώτερα Κατηχητικά Σχολεία με πλούσιον απολογισμόν, όσον άφορά τις πνευματικές και ψυχικές ώφέλειες των παιδιών, από ηλικίας 8-18 έτών. Χιλιάδες Έλληνόπουλα έτρεχον με ένθουςιασμόν και προθυμίαν στα Κατηχητικά Σχολεία, διά να ποτίσουν την ψυχήν τους με τά δροσερά και ζωογόνα νάματα της Χριστιανικής Αλήθειας. Διότι στα σχολεία αυτά παίρνουν τά παιδιά μας συνήθη ήθικά και χριστιανικά αιώνιου άξιας και θέτουν βάσεις και θεμέλια ισχυρά και άσάλευτα, έπάνω στα όποια κτίζουν τό λαμπρόν οικοδόμημα της έναρέτου ζωής των. Όλες δέ κατόπιν οι δυσκολίες και αντίξοότητες της ζωής και τό κακόν παράδειγμα της ύλιστικής μας κοινωνίας, δέν θά δυνηθούν να τό κρημνίσουν, διότι έχει βάση και άσάλευτο στηρίγμα, τόν θεμελιωτήν και άρχηγόν της Έκκλησίας μας, τόν Χριστόν.

Μάσα στα Κατηχητικά Σχολεία, τά ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ του Έθνους μας πού συμπληρώνουν την σχολικήν μόρφωση, σφυρηλατούνται και χαλκεύονται ανώτεροι χαρακτήρες, ήθικες προσωπικότητες, πού μορφώνονται χριστιανικά και γνωρίζουν πώς να προφυλαχθούν άπ' τούς ήθικούς κινδύνους στούς όποιους ιδιαιτέρως είναι έκτεθειμένη ή παιδική ηλικία. Παίρνουν δέ τά παιδιά πού φοιτούν στα Κατηχητικά Σχολεία, τέτοια ισχυρά ήθικά και πνευματικά έφόδια, ώστε όχι μόνον δέν κάμπτονται άπ' τις ύλιστικές και άντιχριστιανικές ιδέες πού εύρύτατα κυκλοφορούν μέσα στην μοντέρνα κοινωνία μας, άλλ' ούτε και έπηρεάζονται άπ' τά ψυχοφθόρα βιβλία και έντυπα και τόν άσθενον κινηματογράφο, πού παρέχει δυστυχώς στα παιδιά και έφήβους, άκατάλληλον και δηλητηριώδη πνευματικήν τροφήν με θλιβερά συνέπειες. Μαθαίνουν να άγωνίζονται τόν καλόν άγώνα και να μένουν άμόλυντα από την άμαρτία, πού με τόσες άπατηλές μορφές παρουσιάζεται κάθε μέρα μπροστά τους. Τά παιδιά των Κατηχ. Σχολείων πρωτοστατούν σέ έργα άγάπης και φιλανθρωπίας μέσα στο Σχολείον και την κοινωνία. Με τό να γνωρίσουν την χριστιανικήν αλήθειαν, γίνονται με τό καλά τους παράδειγμα και τις κοινωνικές τους έκδηλώσεις, μικροί Ιεραπόστολοι, ήθικοί και έναρετοι έργάτες της κοινωνίας, καλοί και έντιμοι οικογενιάρχαι. Να τί γράφει ένας ανώτερος εκπαιδευτικός πού παρηκολούθησε την συντελουμένην εργασίαν στα Κατηχητικά Σχολεία. «Όφείλομεν να εξάρωμεν την συντελουμένην ήθικήν μόρφωσιν και διαπαιδαγώγησιν των μαθητών στα Κατηχητικά Σχολεία. Χαλυβδώνουν την πίστιν τους και διδάσκονται να άγαπούν και να βοηθούν τούς αδυνάτους και τούς πάσχοντες. Διακρίνονται διά την έπιμέλειάν τους, τό ήθος και την καλήν τους συμπεριφοράν. Πράττουν πάντοτε χρήσιμες και ωφέλιμες πράξεις και αποφεύγουν κάθε τι πού φθείρει τό σώμα και αδυνατίζει τό πνεύμα».

Είναι νομίζομεν καιρός να σταματήση ή νοσηρά νοοτροπία και ή άδιαφορία μερικών μοντέρνων ιδίως γονέων, πού άρνούνται να στείλουν τά παιδιά τους στα Κατηχητικά Σχολεία, διότι τά θέλουν συγχρονισμένα, με πλήρη άσυνδοσίαν διά την απόλαυσιν των υλικών αγαθών, τά όποια οι ίδιοι, ως μοντέρνοι γονείς, έχουν θεοποιήσει. Δέν τούς άρέσει ή ήθική και ή σωφροσύνη ως και κάθε χριστιανική αλήθεια πού διδάσκεται στα Κατηχ. Σχολεία, από ήθικούς και έναρετους Κληρικούς και Έκπαιδευτικούς. Γίνονται έτσι, διαστραβλωτά και δολοφόνοι της ψυχικής και πνευματικής ά γνότητος των παιδιών τους. Μόνον γονείς με αύστηρές ήθικές και χριστιανικές άρχές, πού έπαγρυπνούν διά την ήθικήν υπόστασι των παιδιών τους, μόνον αύτοί δύνανται να τά προστατεύσουν και να τά σώσουν, άπ' τό κύμα της άνηθικότητας, πού έχει κατακλύσει την κοινωνίαν μας.

Τό Κατηχητικόν Σχολείον άπεδείχθη σωτήριος φραγμός, δι' όλους τούς κινδύνους της παιδικής ηλικίας, αλλά και άριστον μέσον χριστιανικής μορφώσεως και διαπαιδαγωγώσεως.

ΖΗΤΗΣΕ ΚΑΙ ΘΑ ΒΡΗΣ

Υπό του Εύαγγελικού Ιεροκήρυκος ΑΙΘΩ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Πολύ άπίθανο να βρης χρυσό στην έπιφάνεια της γής. Είναι κρυμμένος μέσα της. Τόν βρίσκεις σκορπισμένο μέσα στο χώμα. Τόν βρίσκουν όσοι θέλουν να τόν ζητήσουν. Έκείνοι πού δέν τόν ζητούν δέν τόν έχουν. Είναι όμως βλακεία και πρόφασις η' αξιώσουν ότι επειδή δέν τόν έχουν, αυτό θα πη πως δέν υπάρχει.

Τέτοια είναι ή φύσις των πραγμάτων. Τά κρυφά είναι μέσα στα σκληρά κάλυψα. Τά μαργαριτάρια πού βρίσκονται; Στόν βυθό της θαλάσσης. Δέν τά ρίχνουν στην άγκαλιά σου τά κύματα. Κι' ό δημιουργός Θεός έτσι είναι. Έκείνοι πού Τόν ζητούν Τόν βρίσκουν. Βρίσκοντάς Τον βρίσκεις τό πάλιν. Δέν υπάρχει πολυτιμότερο μαργαριτάρι. Ό Ζαχαρίας βρήκε τόν Χριστό γιατί Τόν ζήτησε. «Και έζήτησε και έβρε τον Ιησούν τις ειναι». (Λουκ. 18' 3). Δέν τό κατάρωσες εύκολα. Ήταν κρυφός και τό πλήθος ήταν πολύν έμποδι-

ΑΞΙΟΣ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ



Ό άρχηγός των Ένόπλων Δυνάμεων άντιστράτηγος κ. ΟΔΥΣΣΕΥΣ ΑΓΓΕΛΗΣ εις όν, ως άνεγράψαμεν εις τό προηγούμενον φύλλον μας, μεταβιβάσθησαν άρμοδιότητες, αΐτινες μέχρι τούδε άνήκον εις τόν ύπουργόν Έθνικής Αμύνης.

Η ΠΑΤΑΤΟΠΑΡΑΓΩΓΗ

Συνεπεία της μακράς κακοκαιρίας και των βροχοπτώσεων, κατεστράφη ολοσχερώς ή πατατοπαράγωγη της περιφέρειας μας, αϊ δέ ζήμιαι άνέρχονται εις άρκετά έκτομμύρια δραχμών. Τό γεγονός αυτό επέφερεν, ως ήτο έπόμενον, την άπόγνωσιν των πατατοκαλλιεργητών μας, οι όποιοι δι' έκκλησέως των προς την Κυβέρνησιν αίτούν την λήψιν μέτρων προς μετριασμόν της δυστυχίας των.

Ήμεϊς εϊμεθα πλέον ή βέβαιοι ότι αύτη θα άνταποκριθί εις την έν λόγω έκκλησιν και θα λάβη τά προσήκοντα ύπερ των πληγέντων πατατοπαράγωγών μέτρα.

Ζητάς τον να δη τον Χριστό πού ήταν πειραστικός. Εκεί πού υπάρχει θέλησις υπάρχει και κατάρωμα. Ανεβήκε σ' ένα δέντρο για να δη τον Χριστό.

Δέν ξέρω τί δοκίμασις ή δοκίμασις στη ζωή σου. Ό Ζαχαρίας ήταν φοροσυλλέκτης. Αφού ειχε υπόλοιπα Φίλους ίσως να μην ειχε πολλούς, σαν συλλέκτης του Θεού. Δέν ξέρω πόσοι από σες τούς αναγνώστας μου παίρνετε τακτικά τό μηνιαίο περιοδικό μας «Η Φωνή του Εύαγγελίου». Είναι θαυμάσιος, πού ίσως δέν έχεις άκούη άνακαλύψει. Είχα σ' αυτό, πριν άρκετό καιρό, μιá σημείωσι όσον

ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΙΚΟΝ

Αποτελεί σαφή ένδειξιν περί της έπιτευχθείσης μετά την Έπανάστασιν έξυγιάνοσης της οικονομίας, τό γεγονός ότι κατά τό 1968, τό Ισοζύγιον πληρωμών της χώρας, του όποιου ή εξέλιξις ήτο άνησυχητική κατά την διετίαν 1965-1967, κατέστη πλεονασματικόν κατά 14,5 έκτομμύρια δολάρια. Αξιοσημείωτον, όμως, είναι ότι τό αποτέλεσμα τούτο έπετεύχθη κυρίως με την αύξησιν των έξαγωγών, πράγμα πού αποτελεί την πλέον ορθόδοξον οικονομικήν άντιμετώπισιν του θέματος και όχι με την αύξησιν των άδήλων πόρων και τόν περιορισμόν των εισαγωγών. Θα πρέπει δέ να αναμένεται ότι ή σημειουμένη έννοική εξέλιξις των άλλων μεγεθών της οικονομίας — ή εισροή ξένων κεφαλαίων, ή αύξησις και βελτίωσις της παραγωγής και ή συστηματικώτερα όργάνωσις και προώθησις των έξαγωγών — θα βελτιώσουν έτι περαιτέρω τό Ισοζύγιον πληρωμών, τό όποιον, όταν είναι ένεργητικόν, αποτελεί την σοβαρώτεραν έγγύησιν προστασίας της νομισματικής σταθερότητος και του βιοτικού επιπέδου των μεγάλων λαϊκών στρωμάτων.

άφορά για τό μυαλό του ανθρώπου. Ένας επιστήμων λέγει: «Τό ανθρώπινο μυαλό, ίσως είναι ένα από τό μεγαλύτερα θαύματα του κόσμου» — είναι ή μη σταθής έκπληκτικός μπροστά του; Αλλά τί τό κάνει τό σκέπτεται; Οι ειδικοί μάς λένε πως κανένας άνθρωπος δέν έχρησιμοποίησε ποτέ περισσότερον από τό 0,20% της διανεητικής ικανότητος του. Υπάρχουν περισσότερα ηλεκτρικά ρεύματα και ηλεκτρονικά συμπλέγμα-

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ή κακοκαιρία πού έσημειώθη εις όλόκληρον την χώραν, έπεκράτησε και εις την Εύβοιαν.

Τό δριμύτατον ψύχος, συνειπεία των χιόνων πού έπεσαν εις τά όρεινά και έπροκάλεσε την δυσχέρεια των συγκοινωνιών εις την ύπαιθρον, έφθασε εις τό ζενίθι.

Κομματιάσθηκε τό Κομμουνιστικόν κόμμα της Ελλάδος κι' άρχισε, μεταξύ των στελεχών του, ή φαγωμάρα.

Ας φαγωθούν κι' άς φάνε τά κομμάτια τους, για να ήσυχάσωμε από αυτά τά προδοτικά καθάρματα της χώρας μας.

Μία πληροφορία αναφέρει ότι ή έπιστήμη άνεκάλυψε φάρμακον για την παράτασιν της ζωής του ανθρώπου για πολλά χρόνια.

«Τι να την κόμω τη ζωή αν είναι κι' άλλη τόση άφοι ύπάρχει θάνατος και τό κορμί θα λυώσει».

Ζωή, ίσον άγών, θάνατος δέ άνόπαισις εις αιώνα του αιώνα.

Ό Κ. Βεργής έπιτέθη με άνηθικούς σκοπούς εναντίον της Μ. Λυγίζου.

Κ' επειδή ή Λυγίζου δέν έννοούσε να λυγίση στις όρέξεις του, ό Βεργής έκαμε χρήση της βέργας του.

Τελικά, ξυλοφορτώθηκε, από τούς προστρέξαντας εις την βοήθειαν της παθούσης, και έπαθε τέτοια νίλα, πού μόνο ό Νείλος ποταμός θα μπορούσε να την ξεπλύνει!

Εκλήθησαν προς κατάταξιν εις την Αστυνομίαν Πόλεων να ύπηρετήσουν, ως άστυφύλακες, και γυναίκες.

Γυναίκες, δηλαδή, πού θα είναι ελεύθερες και δέν θα άστειύωνται στην έκτίλει των καθόντων των.

Μά και ποιος θάνα, εκείνος, ό παραβάτης των νόμων, πού θα προβάλλει αντίστασι σ' έναν θεσπίσιο θηλυκό άστυφύλακα και δέν θα τόν ακολουθήση πρόθυμα εις την πρόσκλησιν: «Όρίστε μεσα».

Ό φίλος Κων. Μαυρίδης πού σερβίρει μαυροζούμια στούς παλάτες του καφεینیου του, γιώρασε προχθές την 38ην άπέτειο των γάμων του.

Και για να γίνη άσπροπρόσωπος, ό αγαπητός Μαυρίδης, παρέθεσε, σέ στενό κύκλο φίλων, τά αβρισκούμενα.

Και άκουσε με εύχερίστησι από την όμηγυρι τόν απολυχρονισμό αυτό και της συζύγου του.

Ό Α. Ψιλόπουλος, πού δέν μπορούσε να συμμορφωθή με την πιατοπαγόμενισιν, τά «έσπασε» σέ κάποιο κέντρο.

Και τό φινάλε ήταν, μεταξύ άλλων, να γίνη, από Ψιλόπουλος, Αψίλος.

Θρήνον και κλαυθύν έπροκάλεσε στούς καπνιστάς ή φήμη περί δήθεν αύξήσεων των τιγάρων, πού τσιγαρίζουν τά σωθικά των και έχουν γίνει, για δούτους, είδος της πρώτης ανάγκης!

Εύτυχώς, ή είδησις αύτή ήταν προϊόν των όργωσχύλων πού καταβολεύουν την κυβερνητικήν προσπάθειαν.

Και διελύθη ως καπνός, προς χαρμόν και άγαλλίασιν των καπνιστών, οι όποιοι θα φουμάρουν, τώρα σαν Άράπηδες, προς βλάβην της υγείας των και έπ' όφελος του κρατικού κορβανού.

Z.

τα σ' ένα μόνο μυαλό παρά σ' όλους τούς σταθμούς ραδιοφωνίας και τηλεόρασεως όλόκληρου του κόσμου! Αφάνταστο. Να κι' άλλη σύγκρισις. Αν ό άνθρωπος μπορούσε να κτίση τό όμοιο του ανθρώπινου μυαλού θα χρειαζόταν ένα κτίριο τρεις φορές μεγαλύτερο από τόν ουρανόστητη Έμπάιερ Στίητ για να χωρέση όλα τά σύμματα και τά ηλεκτρονικά μηχανήματα. Θα χρειαζόταν τό ρεύμα πού παράγει ό καταρράκτης του Νιαγάρα και όλο τό νερό του Νιαγάρα για την ψήξη. Κι' όταν θα κατάφερναν οι άνθρωποι να κα-

Ο Κ. ΣΤ. ΠΑΤΤΑΚΟΙ ΣΥΝΙΣΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ο αντιπρόεδρος της Κυβερνήσεως και υπουργός των Εσωτερικών, κ. Στ. Παττακός, δι' έγκυκλιού του προς τους δήμους και κοινότητες συνιστά την προτίμηση των Έλληνικών προϊόντων.

Εις την ως άνω έγκύκλιον ή όποια έξεδόθη εις τό πλαισιον της κηρυχθείσης υπό Έθνικης Κυβερνήσεως «μάχης του συναλλάγματος», τονίζεται ότι πάσα άδικοιολόγητος παράβασις της έγκυκλίου, θα έπισύρην τόν δέοντα έλεγχον κατά των παραβατών.

τασκειάσουν ένα τέτοιο μυαλό, δέν τερατώδες αυτό συγκρότημα δέν θα είχε την ικανότητα όταν έρχόταν ή ώρα για πρόγραμμα τί να έκλινεν, φρυγανίς ή σύγαι (Μπορείτε να έγγραφητε συνδρομηται στή «Φωνή του Εύαγγελίου» — εις έν Έλλάδι: προς μόνον 30 δραχμάς τόν χρόνο. Απευθυνθήτε στίς «Εκδόσεις «Ο Λόγος», (Έμμ. Μπενάκη 28, Αθήναι ή Έγγνατίας 65, Θεσσαλονίκη).

Πώς να ζητήσης τόν Θεό που είναι άόρατος; Έχεις δικη. Μην άρχισης με τό άόρατο. Αρχίσε με κάτι τό όρατό. Τό μυαλό σου τό όλικό δέν μπορεί ν' άρνηθής ότι δέν υπάρχει. Αλλά και τήν άόρατη σκίψη που σε κάμνει να έκλήγης τί θα φάς μπορείς να τήν άρνηθής.

Κάμε ότι έκαμε ο Ζαχαρίας. Ζήτησης, όχι κάτι τό άφηρημένο—Θεό που είναι τό άπαύσαμα της ανθρώπινης σκίψεως, αλλά τόν άρατό Χριστό, που έκίνη την ώρα περνούσε απ' εκεί. Είναι πρόσωπο ιστορικό. Αλλά και μοναδικό. Κανένας άλλος δέν γενήθηκε από Πατόθιο. Κανένας άλλος δέν έκαμε τό θαύματα που έκαμε Αυτός. Κανένας δέν είπεν τό λόγια που Αυτός είπεν: «Εγώ είμαι τό φώς του κόσμου κ.τ.λ.». Κανείς δέν πήθανε προφητεύοντας πότε θ' άνίστατο και τό κατάφερε άκριβώς όπως τό προείπε. Αρχίσε από τόν άρατό Χριστό και θα δής ότι ήταν τό αιώνας Λόγος που ήταν προ- του καν ύπόρρη τίποτε, ο Δημιουργός Θεός που έγινε άνθρωπος, σάρξ, για να κάμνη την έμμερως μας αναζήτησι του άσάρτου Θεού πιά εύκολη και πιά έφικτή. Στό πρόσωπο του Χριστού θα βρής τόν Θεό. «Όστις είδεν μέν, είπεν ο Χριστός, «είδε τόν Πατέρα» (Ιωάννου ιδ' 9).

Ο Ζαχαρίας έκήτησε να δή τόν Χριστό, ενώ ήταν ύγιής και πλούσιος. Πολλοί στρέφονται στο Θεό μόνον όταν δέν έχουν να φάνε, όταν βρεθούν στο κρεβάτι με κάποια άνίατη άρρώστια. Ούτε τό λεφτά ούτε ή ύγεια μπορούν να σου δώσουν έκείνο που μπορείς να βρής στον Χριστό.

Ένα κοριτσάκι καταγράφε με- σα σε μία καταιγίδα γιμάτη βρον- τίς και άστραπής. Πάντα έτσι πά- θαινε. Η μαμά της τήν συνιού- λισε να προσευχηθή. Αφού τε- λείωσε ή καταιγίδα, πλησίασε τή μονούλα της και της είπε πώς εί- χε προσευχηθή, αλλά δέν αίσθαν- θηκε καλύτερα. Τής απάντησε ή μονούλα της: «Νά σοι πώ, Έλε- νίτσα. Πρέπει να μάθης να προ- σεύχου όταν είναι ώραιος ή και- ρός με λιακάδα και τότε όταν έα- νάβη ή καταιγίδα δέν θα φοβή- σαι». Τό έκαμε. Έμαθε να προ- σεύχεται κάθε μέρα όταν ήταν καλός ο καιρός. Και πραγματικά, όταν έπιασε πάλι κακοκαιρία, που νά φοβηθή ή Έλενίτσα!

Πήγαυνε στο Χριστό τώρα προ- τοϋ να σε άποχωρήσθ ο Θεός να Τού ρίξης τή ματιά προς τ' άνω καθελώντάς σε, σε κανένα κρεβ- βάτι. Μή ντραπής που θα δείξης ότι ή θέσις σου, τό λεφτά σου ά- πεδείχθησαν άνεπαρκή να σε ίκανοποιήσουν ψυχικά. Ζήτησης τόν Χριστό. Πέρα από δίπλα σου τώρα.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—, «Όστις έπιθυμεί να λά- βη ένα τεύχος με τήν σειράν των άρθρων «Τό Κήρυγμα της Κυρια- κής» άποστέλλου του προσηγουμένου κληνός ή δωρεάν δώδεκρον τήν Κανήν Διαθήκην εις άπλήν υποκα- λησικήν μεταφρασιν, ες γ ρ ά- ψη εις τήν διεύθυνσιν: «Διευθυν- σεις «ΣΠΟΡΕΣ», Γραμματοθ- ρίς 387, Αθήναι.

ΟΙ ΜΗ ΨΗΦΙΣΑΝΤΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ

Ο Νομάρχης Εύβοίας κ. Γεώργ. Δημακόπουλος διὰ διὰ της ύπ' αριθ. Πρωτ. 346] Έγκ. 10 της 13) 1) 69 προς τους κ.κ. Δημάρχους και Προέδρους των Κοινο- τήτων του Νομού γνωρί- ζει ότι δι' άποφάσεως του κ. Υπουργού Έσωτερικών καθωρίσθησαν τά κάτωθι ύποβλητέα (μέχρι της 28 Φεβρουαρίου έ. έ. τό βρα- δύτερον) δικαιολογητικά, προς άποφυγήν κυρώσε- ων, εις κατηγορίας έκλο- γέων μη ψηφισάντων κα- τά τό Δημοψήφισμα:

Α) Οι έχοντες τό δικαίω- μα του έκλέγειν έφ' όσον έξ ολουδήποτε λόγου δέν έλα- βεν χώραν ή έγγραφή αυ- τών εις τους έκλογικούς κα- ταλόγους.

α) βεβαίωσιν του Δήμου ή της Κοινότητος εις τά μη- τρώα άρρένων ή τά δημο- τολόγια του όποιου είναι έγγεγραμμένοι περί μη έγ- γραφής των εις τους έκλογί- κους καταλόγους και

β) βεβαίωσιν του αύτου δήμου ή της κοινότητος ή της Νομαρχίας, ότι υπέβα- λον αίτησιν μετά δικαιολο- γητικών περί έγγραφής των.

Β) Οι έγγεγραμμένοι εις τους έκλογικούς καταλόγους νήσον και εύρεθέντες εις τήν Ήπειρωτικήν Έλλάδα ή εις έτέραν νήσον κατά τήν ήμέ- ραν του Δημοψηφίσματος ως και οι έγγεγραμμένοι εις έκ- λογικούς καταλόγους δήμου ή κοινότητος της Ήπειρω- τικής Έλλάδος και εύρεθέν- τες κατά τήν ήμέραν του δη- μοψηφίσματος εις νήσον:

α) βεβαίωσιν του δημάρ- χου ή προέδρου της Κοινό- τητος περί της έγγραφής των εις έκλογικούς καταλόγους και

β) βεβαίωσιν της άστυνο- μικής αρχής του τόπου της διαμονής των, ές ής να προ- κύπτει ότι κατά τήν ήμέραν του δημοψηφίσματος εύρί- σκοντο εις τήν περιφέρειάν της.

Γ) Οι δυνάμει διαταγής προϊσταμένου παραμένοντες κατά τήν ήμέραν του δημο- ψηφίσματος εις τας θέσεις των μακράν του τόπου της έκλογικής των έγγραφής κρι- θέντες ως άπαραίτητοι διά τήν λειτουργίαν των Ύπη- ρεσιών, νοσοκομείων, κλινι- κών, εργοστασίων και έν γέ- νει έπιχειρήσεων λειτουρ- γουσών επί 24ώρου βάσεως βεβαίωσιν του προϊσταμένου των, ές ής να προκύπτει ότι διετάχθησαν να παραμείνω- σιν εις τήν εργασίαν των διά τήν ομαλήν και άπρόσκο- πτον λειτουργίαν της Ύπη- ρείας των.

Δ) Οι λόγω άσθενείας μη ψηφισάντες βεβαίωσιν του Διευθυντού του Νοσοκομεί- ου ή της κλινικής ή του θε- ράποντος Ιατρού. Η ύπο- γραφή του θεράποντος Ια- τρού δέον να θεωρηθή υπό της Άστυνομικής Αρχής και

Ε) Οι ένεκα άλλης σοβα- ράς αίτίας μη ψηφισάντες έ- νορκον κατάθεσιν δύο μαρ- τύρων ένώπιον Ειρηνοδίκου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον εκ 650 τ. μ. κείμενον εις συνισμόν Άγίας Μαρίνης (Μπαταρ- γιά.) Πληροφορίαι παρ' ή- μιν.

Η ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΠΤ

Τό έσπείρας του Σαββά- του της 18ης τρ. μηνός εις τήν αίθουσαν του έν Αθή- ναις ξενοδοχείου «Βασιλέων Μελαθρον» έγένετο ή καθιε- ρωμένη συνεστίασις των με- λών της «Ενώσεως Ίδιοκτη- τών Περιοδικού Τύπου» καθ' ήν παρευρέθη και ο διευθυ- ντής της έφημερίδας μας.

Κατά τά έπιδόρπια ώμι- λησεν ο πρόεδρος της έν λό- γω Ένώσεως κ. Σωκρ. Σίνα νίδης, περί των πεπραγμέ- νων της Διοικήσεως αυτής και των υπό έπίλυσιν ζητη- μάτων, και άπήντησεν ο έ- πι του Τύπου διευθυντής της Προεδρίας Κυβερνήσεως κ. Βαμβακάς, ο όποιος μετέ- φερεν τόν χαιρετισμόν του προέδρου της Κυβερνήσεως κ. Γ. Παπαδοπούλου, ύπο- σχεθείς άμέριστον τήν συμ- παράστασιν αυτής π ρ ο ς τους έπιδιωκομένους σκοπούς της Ένώσεως Ίδιοκτητών Περιοδικού Τύπου.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ Σ.Ε.Κ. ΑΡΙΘΜ. 109

1) Μέχρις ώρας 12ης της 7ης Φεβρουαρίου 1969 ήμέ- ρας Παρασκευής, οι Σ. Ε. Κ. δέχονται έσφραγίστους και χαρτοσημασμένους προσφο- ράς διά τήν έκμίσθωσιν του άναψυκτηρίου (Μπαρ) του Σταθμού Οινόης.

2) Αί προσφοραί δύνα- νται να κατατεθώσιν εις τά έν Αθήναις Γραφεία της Δι- ευθύνσεως Περιφέρειας Αθη- νών (Τμήμα Έμπορικόν, Α- χιλλέως και Δεληγιάνη ά- ριθ. 2, τηλ. 521-855) και τους σταθμούς ΧΑΛΚΙΔΟΣ, Οινόης και Αυλίδος όπου εύρίσκονται και οι σχετικοί όροι της δημοπρασίας.

(ΕΚ ΤΗΣ Δ' ΗΜΕΡΑΣ ΠΕΡΙΦ. ΑΘΗΝΩΝ)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Έκ του άνωτάτου Συμβου- λίου Δημοσίων Ύπηρεσιών ανακοινούται ότι εκ των θέ- σων αίτινες αναφέρονται ως άμέσως πληρωτέαι εις τήν προκήρυξιν του διενεργηθη- σόμενου τήν 1ην Φεβρουαρί- ου 1969 κοινού διαγωνισμού πληρώσεως θέσεων διοικητι- κού Β' κατηγορίας νομικών προσώπων δημοσίου δικαί- ου, δέν θα πληρωθώσιν αι 116 θέσεις του ΤΕΒΕ και αι 4 θέ- σεις της Ε.Ζ.Α.Θ.

Κατόπιν τούτου, εκ του έν λόγω διαγωνισμού αι ά- μέσως πληρωτέαι θέσεις εί- ναι 32 του κλάδου Ασφαλίσε- ως Δημοτικών και Κοινοτι- κών υπαλλήλων και αι 2 του Ταμείου Συντάξεως Μη- χανικών και Έργοληπτών Δημοσίων Έργων. Όσοι εκ των υποψηφίων δέν έπιθυ- μούν να μετάσχουν του δια- γωνισμού παρακαλούνται ό- πως άποσύρωσι τήν αίτη- σιν των.

(Έκ της Νομαρχίας)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χώρος κεντρικώτατος, κατάλληλος δι' άποθήκην ή Έργαστήρι- ον. Έπιφάνεια τ.μ. 17Χ8 και αντίστοιχος εις ύπόγειον. Πληροφορίαι παρ' ήμιν.

ΣΥΛΛΟΓΙΣΜΟΙ

Έγκαταλείποντας τήν φλεγόμενη πόλη των όρ- γίων ο Λώτ, ούτε γύρισε να κυττάξη πίσω του. Η γυναίκα του, όμως, γύρι- σε. Αυτό άποδόθηκε στήν άκατανίκητη περιέργεια της γυναικείας φύσης. Έ- χει, όμως, τό δικαίωμα ο καθένας να άναρωτηθή. Μή- πως τό πίσω κύτταγμα αυτό έκρυβε κάποια μυ- στική νοσταλγία κι' ένα πόνο για ό,τι χανόνταν;

Τό γιατί εύκολο είναι ο καθένας να τό μαγνέψη. Έκείνο που με κάμει να άπορώ είναι: Γιατί ο Θεός τιμωρώντας τό ένοχο πι- σοκύτταγμα της γυναικείας του Λώτ τήν έκαμε στήλη άλατος και όχι μαρμαρο- κολώνα ή ότι δήποτε άλ- λος; Μήπως για να συμβο- λίζη ότι ή ένοχη γυναίκα είναι τό άλάτι της ζωής; ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΧΡΗΣΤΟΥ (*Αγιογράφος)

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΙΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΥΣ

Η Ήπιτροπή Πιστώσε- ων της Αγροτικής Τραπέ- ζης, της Ελλάδος ένεκρινεν έσχάτως και πίστωσιν διά τήν δανειοδότησιν εις Όμά- δα παραγωγών της Χαλκι- δος δραχμ. 1.000.000, διά τήν βελτίωσιν και επέκτασιν του πτηνοτροφείου της.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΝΕΑΣ ΑΡΤΑΚΗΣ

Αριθ πρωτ. 87

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Έκτίθεται εις φανεράν πλειο- δοτικήν δημοπρασίαν ή τε- τραετής έκμίσθωσις του πευ- κοδάσους της Κοινότητος έ- νεργηθησομένη έν Ν. Αρτά- κη τήν 5ην) 2) 1969 ήμέραν Τετάρτην και ώραν 4-6 μ.μ. Πρώτη προσφορά 18.000 δραχ. έτησίως.

Έγγύησις συμμετοχής έγ- γρητική έπιστολή δραχ. 5. 000.

Έν Ν. Αρτάκη τη 24) 1) 69 Ο Πρόεδρος της Κοινότητος ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙ' ΟΔΟΠΟΙΙΑΝ

Μεταξύ των πιστώσεων τας όποιās διέθεσεν διά τό έτος 1969 ο ύπουργός Συν- τονισμού κ. Ν. Μακαρέζος, συμπεριλαμβανονται και ή μελέτη των όδων: Λουτρών Αϊδηψού — Ηλίων — Ροβίων 100.000 δραχμών, Χαλκίδος — Έρετρίας — Λεπούρων 3. 200.000, Χαλκίδος—Πευκίου 2.800.000.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Εις τόν έν Αθήναις Ιερόν ναόν του Αγίου Νικολάου (Πευκακίων) έτελέσθησαν τήν παρελθούσαν Κυριακήν τό έτήσιον μνημόσυνον του συμ- πολίτου ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΩΝ- ΣΤΑΝΤΑΚΗ και τό εξάμη- νον τοιοϋτον του υιού αυ- του ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ν. ΚΩΝ- ΣΤΑΝΤΑΚΗ, προξενικού ύ- παλλήλου.

Κατά τήν έπιμνημόσυνον ακολουθίαν παρέστησαν οι συγγενείς και φίλοι των άοιδί- μων και πολλοί γνωστοί των. Ακωνία τους ή μνήμη.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Υπό τός εύλογίας της έκκλη- σίας και τός εύχάς του αϊδισ, έ- φημερίου Ιερέως τών Νέων Παλα- τίων—Ωρεσθ κ. Αθανασίου Κα- τέρην έτελέσθησαν έν τώ έκεί δικ- λητρώ Ι. ναό της «Κοιμήσεως της Θεοτόκου» και «Αγίου Γεωργί- ου», οι γάμοι του κ. Μιχαήλ Μη- νά Ζωγράφου, όρτοπαντοπόδλου, ημετέρου άνιψιού, μετά της υπαι- δεύτου δ)δος Δημήτρου Ταβουρή, γραμματέως της Κοινότητος Ν. Παλατίων, παρουσία πλήθους έκ- λεκτών προσκεκλημένων.

Τους νυμφικούς στεφάνους άν- τίλλαξεν ή σύζυγος του ημετέρου διευθυντού και άδόχου του γαμ- βρού Κυρία Μαρίκα Νικ. Ζωγρά- φου.

Τό Μυστήριον έσφραγίσεν γαμήλιον δίπνων με άδιάπτωτον κέφι.

Τό ζεύγος των νεονύμφων, εις τό όποιον εύχόμεθα βίον μακράν και πανευτυχή, άνεχώρησεν διά τόν μήνα του εμέλιτος εις Ρόδον.

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ— Ο εις τό Τελω- νειον Ρόδου ύπηρετών, κ. Έλεν- θέριος Μ. Ζωγράφος, άπόφοιτος της Άνωτάτης Βιομηχανικής Σχο- λής, άνεψιός του διευθυντού της έφημ ρίδος μας, προήχθη εις τόν βαθμόν του Τελώνου Γ'.

Τόν συγχαιρούμεν, διά τήν έπα- ξίαν προαγωγήν του, και του εύ- χόμεθα εις άνώτερον. ΠΕΝΘΗ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΑΘ. ΤΣΑΚΟΣ

Εις ηλικίαν 85 έτών έξεδήμησεν εις Κύριον και έκδηύθη πανδή- μως εις Πάλιουραν Εύβοίας, ές ού κατήγετο, ο σεβαστός φίλος Αλέ- ξανδρος ΑΘ. Τσάκος συν)χος δι- καστικός υπάλληλος.

Συλλυπούμεθα τους οικείους του και εύχόμεθα άιώνίαν τήν μνήμην του.

ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

Οι υπάλληλοι του Ταχ. Γρα- φείου Χαλκίδος κατέθεσαν τό πο- σόν των (550) δραχμών εις τό Έκκλησιαστικόν Όρφανοτροφείον Χαλκίδος άντί στεφάνου, εις μνή- μην του άποβιώσαντος συναδέλ- φου των Προκοπίου Ι. Γκόβαλη.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Με θλίψιν έπιληροφρήθημεν ές Αθηνών τόν έπισυμβάντα αιφνί- διον θάνατον, συνεπεία έγκεφαλι- κής συμφορήσεως, του συμπαδός Έμμανουήλ Παπαδοπούλου, πα- λαιού υπαλλήλου της «Αμερικα- νικής Αποστολής διά τους Έλλη- νας εις τήν όποιαν είργάζετο με- τά ζήλου πολλού και προθυμίας.

Τήν σύζυγόν του συλλυπούμε- θα θερμάτα και εύχόμεθα τήν ές ύψους παρ)γορίαν.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

Ανακοινού ότι,

Τό Δημοτικόν Συμβούλιον διά της ύπ' αριθ. 1) 1969 πράξεώς του γνωμοδοτεί ύ- πέρ της τροποποιήσεως του σχεδίου πόλεως διά καταρ- γίσεως της όδοϋ μεταξύ των Ο.Τ 270 και 271—272 παρ ά τό Έβροϊκόν Νεκροταφείον. Οι ένδυσφερόμενοι δύναν- ται να λάβωσι γνώσιν των σχεδίων παρ ά της παρ' ήμιν Τεχνικής ύπηρεσίας και ύπο- βάλωσιν τας τυχόν ένστά- σεις των έντός 15 ήμερών ά- πό της δημοσιεύσεως.

Έν Χαλκίδι τη 21) 1) 1969 Ο Δήμαρχος ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ

ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Τό επί της όδοϋ Κριεζώ- του 86 οίνομαγειρείον του κ. ΧΡΗΣΤΟΥ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥ- ΛΟΥ, μετεφέρθη εις τήν όδόν Νεοφύτου άριθ. 53 και λει- τουργεί ως ΟΙΝΟΠΑΝΤΟ- ΠΩΛΕΙΟΝ υπό τήν διεύθυν- σιν του υιού του κ. ΝΙΚΟ- ΛΑΟΥ ΧΡ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥ- ΛΟΥ. Σημειωτέον ότι άπαν- τα τά έν αύτώ είδη πωλούν- ται εις τιμής άσυναγωνίστους. Μία έπίσκεψις θα σάς πεί- ση περί τούτου.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΣ

ΟΔΗΓΟΥ ΕΠΙΒΑΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΦΟΡΤΗΓΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

(Υ.Ε.Ο. 45/10.12.1968)

Ανακοινούται ότι εκ των συμμετεσχόντων εις τόν διενεργηθέντα εις Αλιβέριον τήν 10.12.1968 διαγωνισμόν Υ.Ε.Ο. 45 διὰ τήν πρόσληψιν 1 ἄρρενος Ὁδηγοῦ ἐπιβατικού καὶ φορτηγοῦ Αὐτοκινήτου ἐπέτυχον οἱ κάτωθι κατὰ σειράν ἐπιτυχίας.

1. ΑΡΓΥΡΗΣ Σταύρος τοῦ Κωνσταντίνου
2. ΚΑΡΑΜΠΑΤΣΟΛΗΣ Βασίλειος τοῦ Νικολάου

Θὰ προσληφθῇ ἀμέσως ὁ πρῶτος. Οὗτος θὰ εἰδοποιηθῇ σχετικῶς ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν.

Οἱ μὴ ἐπιτυχόντες δύνανται τῇ γραπτῇ αἰτήσῃ των νὰ λάβουν γνώσιν τῆς βαθμολογίας των.

Ἐκ τῆς Δ.Ε.Η.

Ο. Δ. Ε. Π.

Ἀριθ. πρωτ. 178

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Συνωδῶ τῷ ἄρθρῳ 10 παράγρ. Β' ἰδῶς 3 ὡς καὶ τὸ ἄρθρον 11 παράγρ. Γ' τοῦ ἀπὸ 20.6.31 Π. Δ. ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν Δημοπρασίαν τετρακτοὺς ἐκμισθώσεως τὸ δικαίωμα τῆς ρητινοσυλλογῆς τοῦ ὑπὸ τὴν Διοίκησιν καὶ διαχείρισιν τοῦ Ο.Δ.Ε.Π. θάσους τῆς ἱερᾶς μονῆς Μακρυμάλλης Ψαχνῶν.

Ἡ ὑπερθεὶν, διενεργηθήσεται ἐν Χαλκίδι τήν 23.2.69 καὶ ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ΚΥΡΙΑΚΗΝ ἐν τῷ συνήθει τόπῳ Δημοπρασιῶν ἐν τῷ Καφενεῳ Α. Δημ.σάρα καὶ ὥραν 10.00 π.μ.—12.00 π.μ.

Δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λάβωσι γνώσιν τῶν ὁρῶν καὶ ὑποχρεώσεων εἰς τὸ ἐν Χαλκίδι Ὑποκείμενῃ Ἐθνικῇ Τραπεζίᾳ τῆς Ἑλλάδος καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἱερᾶς Μητροπόλεως.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 1/2/69

Ὁ Πρόεδρος

† Ο ΧΑΛΚΙΔΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Διὰ σου περισσότερο ἀπ' ὅτι χρειάζονται τὴν ἀφρονίαν τῶν λεφτῶν σου. Τὰ μάξιμα πατέρα τὰ λεφτὰ παραμάλωντας τὴν πνευματικὴ καθοδήγησιν τῶν παιδιῶν σου, καὶ σοὶ τὰ ξόδιας ὁ νῆος σου γινώσκῃς ζωὴν σωτηρίας. Πρόσις ἡμῶν γίνεσαι ἐκκλησιαστικῶς γινώσκῃς μετὰ τὸ νὰ διδῇς ἀλλ' ὅχι τὴν ἀγάπην τῆς συγκρατήσεως στὸ σπῆτι σου. Δώσε στὸ παιδί σου τὸν Χριστὸν περισσότερο ἀπὸ τὸν χρυσόν. Ἀλλὰ πρέπει νὰ τὸν δεχθῇς πρῶτα σὺ καὶ ὕστερα νὰ τὸν συστήσῃς σ' ὁλόκληρον τὸ σπῆτι σου. Καὶ σὺ νῆς κάμε τὸ ἴδιον. Νὰ κερδίσῃς τὸν πατέρα σου ἀνὰ τὸν ὅτι εἶσαι σωτὴς. Καὶ σὺ πατέρα νὰ κερδίσῃς τὸ παιδί σου ἀνὰ τὸ εἶναι σωτὴς. Γιὰ νὰ σὲ βοηθήσῃ γράψε μου νὰ σοὶ σταλῶ δωρεὰν ἕνα ἀντίτυπο τοῦ διμήνου περιοδικοῦ μας. «Ὁ Ἐπιστολὸς Ἀρτοῦ» ποὺ θὰ σὲ βοηθήσῃ νὰ ἀρχίσῃς οἰκογενειακὴ λατρεῖα στὸ σπῆτι σου. Ἡ ἐτησίαν συνδρομὴ εἶναι μόνον 15 δραχμ. Ἡ διεύθυνσις, Ἐκδόσεις «Ὁ Λόγος», Ἑρμανουὴλ Μπαλάκη 28, Ἀθήναι καὶ Ἐγναυτίας 65, Θεσσαλονίκη

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.—Ὅστις ἐπιθυμῇ νὰ λάβῃ ἕνα τεύχος μετὰ τὴν σειράν των ἄρθρων «Τὸ Κῆρυγμα» τῆς Κυριακῆς ὁλοκληρώσει τὸν προηγουμένον μὲνός ἢ δωρεὰν ὁλοκληρώσει τὴν Κενήν Διαθήκην εἰς ἀπλήν νοσηλὴν μεταφράσιν, ἢ εἰς τὴν ἀπλήν ἐκδοσιν «ΣΠΟΡΗΤΕΣ», Γραμματεῖον εἰς 387, Ἀθήναι.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱ. Ναοῦ Ἀγίου Γεωργίου Θερμῶν — Καρυστίας διακηρύττει ὅτι:

Τὴν 16ην τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου 1969, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ἀπὸ ὥρας 10ης ἕως 12ης μεσ. ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμόν ἡ ἀνάδειξις ἐργολάβου διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασίῶν τῆς ἐσωτερικῆς ἡλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως καὶ μικροφωντικῆς τοιαύτης τοῦ ὡς ἀνω Ἱεροῦ Ναοῦ, συμφωνῶν πρὸς τὴν καταρτισθεῖσαν μελέτην, τὴν ὁποῖαν, οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὸν διαγωνισμόν, δύνανται νὰ γνωρίσουν ἀπευθυνόμενοι εἰς τὸν ἐφημέριον ἱερεῖα αὐτοῦ.

Ἐν Θερμοῦνσι τῇ 4/2/69
Ὁ Πρόεδρος
† ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΠΕΝΗΣ
Ἱερεὺς

ΠΑΡΗΓΑ ΕΙΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΝ

Τὴν 1ην π. μηνὸς κεραυνὸς ἐφόνευσε 21 αἰγέσκα ἐν συνεχείᾳ, συνεπεία τοῦ του, εὗρον τὸν θάνατον ἀλλὰ 8 ἐκ τοῦ ποιμνίου τοῦ κτηνοτρόφου κ. Κωνσταντίνου Ἀνέσ. Καλαβρῆ ἐκ Μακρυκάρας Εὐβοίας, πρᾶγμα ὅπερ ἔφερεν εἰς ἀπόγνωσιν τὸν παθόντα.

Οὗτο, ὡς ἐπληροφορήθημεν, ὑπέβαλεν σχετικὴν αἰτήσιν πρὸς τὴν Νομαρχίαν Εὐβοίας, δι' ἧς ἐπικαλεῖται τὴν ἀρωγὴν τοῦ Κράτους πρὸς μετριασμόν τοῦ πλῆγματος τοῦ.

Οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν μᾶς μένει ὅτι τὸ ἀρμόδιον Ὑπουργεῖον θὰ υλοθετήσῃ τὴν αἰτήσιν του.

ΔΩΡΕΑΝ ΑΙ ΠΑΡΑΚΛΙΝΙΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΝΕΦΑΛΙΣΜΕΝΩΝ ΟΓΑ

Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐστάλη πρὸς τὰ νοσοκομεῖα ἐγκύκλιος, διὰ τῆς ὁποίας γίνεται γνωστὸν, ὅτι οὐδὲν ποσὸν θὰ εἰσπράττεται διὰ τὰς ὑπὸ τῶν ἐξωτερικῶν ἰατρῶν διενεργουμένας παρακλινικὰς ἐξετάσεις τῶν ἡσφαλισμένων τοῦ ΟΓΑ.

Η ΑΝΕΡΓΙΑ

Ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητον τίτλον διὰ τὴν ἑλληνικὴν κυβέρνησιν, ἡ γενουμένη ἐπίσημος ἀναγνώρισις ὑπὸ τοῦ «Διεθνoῦς Ὑποκειμένου Οικονομικῆς Συνεργασίας καὶ Ἀναπτύξεως», ὅτι εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τοῦ Σεπτεμβρίου 1967 μέχρι τοῦ Αὐγούστου 1968, ἐσημειώθη μείωσις τῆς ἀνεργίας κατὰ 28 οἶο, ἐνῶ κατὰ τὴν ἰδίαν περίοδον, ἡ ἀνεργία ηὔξηθη κατὰ 16 οἶο εἰς Βέλγιον, 27 οἶο εἰς Σουηδίαν καὶ Καναδὰ κατὰ 33 οἶο εἰς Γαλλίαν, κατὰ 61 οἶο εἰς Νορβηγίαν καὶ κατὰ 78 οἶο εἰς Δανίαν. Ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς χώρας ποὺ ἐσημειώθη μείωσις τῆς ἀνεργίας, αὕτη ἦτο ἐλαχίστη ἐν σχέσει μετὰ τὴν Ἑλλάδα, ἐξαιρέσει μόνον τῆς Γερμανίας, ὅπου ἦτο μεγαλύτερα. Οὕτω, ἡ μείωσις τῆς ἀνεργίας ἀνῆλθεν εἰς 1 οἶο εἰς Βρετανίαν, 14 οἶο εἰς Ὁλλανδίαν καὶ εἰς 1 οἶο ἐπίσης εἰς Ἰαπωνίαν.

Ἡ διεθνὴς αὕτη ἀναγνώρισις εἶναι βεβαίως καρπὸς τῆς πολιτικῆς καὶ οικονομικῆς σταθερότητος, τὴν ὁποῖαν ἐξασφάλισεν ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις εἰς τὴν χώραν. Εἶναι ἡ ἀψευδιστέρα ἀπόδειξις, ὅτι ἡ οἰκονομία μας εὐρίσκειται εἰς ἀνοδικὴν πορείαν καὶ ὅτι ὁλόκληρος ἡ Ἑλλὰς ἔχει μεταβληθῇ, πράγματι εἰς ἐργαζόμενην.

ΑΠΗΓΟΡΕΥΘΗ ΑΝΟΡΥΞΙΣ ΝΕΩΝ ΦΡΕΑΤΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ Γεωργίας, δημοσιευθεῖς εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 758 φύλλον τῆς «Ἐφημερίδος» τῆς Κυβερνήσεως, ἀπηγορεύθη, πλὴν ὁρισμένων περιπτώσεων, καθ' ὅλον τὸ τρέχον ἔτος, ἡ ἀνόρυξις νέων φρεάτων, κοινῶν καὶ ἀρτεσιανῶν εἰς κτηματικὰς περιοχὰς τῶν Νομῶν Ἀττικῆς, Πειραιῶς, Ἀρκαδίας, Βοιωτίας, Εὐβοίας, Ἡρακλείου, Κορινθίας, Λασιθίου, Λακωνίας καὶ Μαγνησίας.

Δι' ἐτέρας ἀποφάσεως, ἐλήφθησαν περιοριστικὰ μέτρα, διὰ τὰς περιπτώσεις γεωτρήσεων, εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς χώρας.

Ἡ λήψις τῶν ὡς ἀνω μέτρων, ἀποβλέπει εἰς τὴν προστασίαν τοῦ ὑπογείου ὕδατος δυναμικοῦ τῆς χώρας.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΠΑΝΡΩΣΕΩΣ ΘΕΙΩΝ ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος

ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ Ν. Δ. 3097/54, τὴν ὑπ' ἀριθ. ΕΙ)57770/68 ἔγκ. 74/22-1-69 ἐπελγούσαν Δ)γὴν τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, τὸν ἐν ἰσχύϊ Ὑποκειμένου τοῦ Νοσοκομείου τὸν Προϋπολογισμόν τῆς χρήσεως 1969, καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 3/31-1-69 ἀπόφασιν του,

Π ρ ο κ η ρ ὕ σ σ ε ι
διαγωνισμόν διὰ τὴν τακτικὴν πλήρωσιν τῶν κάτωθι θέσεων:

1) Μίας θέσεως Προϊσταμένης—Ἀδελφῆς ἐπὶ βαθμῷ 7ῳ ἢ 6ῳ.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΠΑΝΡΩΣΕΩΣ ΘΕΙΩΝ ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος ἔχον ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 434 Β. Δ. (Φ.Ε.Κ. 92)1-7-60 τεύχος Α') περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ ἀπὸ 8/9-5-58 Β. Δ. (Φ.Ε.Κ. 69)9-6-58 τεύχος Α') τὴν ὑπ' ἀριθ. ΕΙ)57770/68 ἔγκ. 74/22-1-69 ἐπελγούσαν Δ)γὴν τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, τὴν ὑπ' ἀριθ. 3/31-1-69 ἀπόφασιν του, τὸν Προϋπολογισμόν τῆς χρήσεως 1969, ὡς καὶ τὸν Ὑποκειμένου τοῦ Νοσοκομείου,

Π ρ ο κ η ρ ὕ σ σ ε ι
διαγωνισμόν διὰ τὴν πλήρωσιν ἐπὶ θέσει τῶν κάτωθι Ὑποκειμένων ἱατρικῶν θέσεων:

1) Μίας θέσεως ἐπὶ 5ετῇ θέσει, Δ) τοῦ Ἀφροδικοῦ—Δερμικοῦ ἱατρικοῦ, ἐπὶ βαθμῷ καὶ μισθῷ 4ῳ ἕως 3ῳ.

2) Ἐξ θέσεων βοηθῶν—ἱατρῶν, ἐπὶ 2ετῇ θέσει, ἡτοι 5ῳ τοιαύτῃ Χειρ/κῆς, μὴς Παθολογικῆς, μὴς Μαιευτικῆς—Γυν/κῆς Κλινικῆς, μὴς Μικροβιολ. καὶ μὴς Ἀκτινολογικῆς Ἑργαστηρίου, ἐπὶ βαθμῷ 7ῳ ἢ 6ῳ ἢ ἀνεπίσημους ἐπὶ βαθμῷ 8ῳ.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὑποχρεοῦνται ὅπως ἐντὸς 50 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης νὰ ὑποβάλλωσι εἰς τὴν Γραμματεῖαν τοῦ Ἰδρύματος ἢ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν (Δ)νοσηλ. Τμήμα Γ') τὰ κάτωθι δικαιολογητικά:

Α' Διὰ τὴν θέσιν Δ)νοσηλ. ἱατρικοῦ

1) Ἀδεία ἀσκήσεως ἱατρικοῦ ἐπαγγέλματος.

2) Ἀδεία τίτλου οἰκίας ἐιδικότητος.

3) Ἐνισχύσιον ἐμισθῶν ἢ ἐμισθῶν προοπτικῶν Δ)νοσηλ. Ἐπιμελητοῦ ἢ βοηθῶν ἀντιστοίχου ἐιδικότητος εἰς κεντρικὸν ἢ Νομαρχιακὸν Νοσηλευτικὸν Ἰδρυμα. Β' Διὰ τὰς θέσεις Βοηθῶν—Κλινικῶν καὶ Ἑργαστηρίων.

1) Ἀδεία ἀσκήσεως ἱατρικοῦ ἐπαγγέλματος.

Οἱ ὑποψήφιοι ὑποχρεοῦνται ὅπως πλὴν τῶν ἀνωτέρω ὑποβάλλωσι καὶ τὰ κάτωθι δικαιολογητικά:

1) Πιστοποιητικὸν τυχόν προϋπηρεσίας εἰς τὸ Δημόσιον ἢ Μ.Π. Δ.Α. ἢ ἐτέρους τίτλους ἐπιστημονικῶν ἐργασιῶν.

2) Πιστοποιητικὸν Δήμου ἢ Κοινότητος.

3) Πλήρες ἀντ. γράφον Ποινικοῦ Μητρώου.

4) Πιστοποιητικὸν Ὑγείας.

5) Πιστοποιητικὸν Νομιμοφοροσύνης.

6) Πιστοποιητικὸν Στρατολογικῶν Γραφείων διὰ τοὺς ἄρρενας.

7) Δήλωσιν Νομιμοφοροσύνης. Πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῆς Γραμματείας τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος (Τηλ. 22-57) καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ἐργασίους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 3/2/1969

Ὁ Πρόεδρος

ΝΙΚ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ

2) Ὁκτώ (8) θέσεων Νοσοκόμων ἐπὶ εισαγωγικῷ βαθμῷ 11ῳ διὰ τὰς ὑποψηφίας Σχολῶν Νοσοκόμων μονοετοῦς φοιτήσεως καὶ πρακτικὰς τοιαύτας, καὶ ἐπὶ βαθμῷ 9ῳ διὰ τὰς Διπλωματούχους ἀδελφὰς τριτοῦς φοιτήσεως.

3) Μίας θέσεως Μαίας ἐπὶ βαθμῷ 9ῳ ἕως 7ῳ.

4) Μίας θέσεως ἄρρενος Τραυματιοφορέως ἐπὶ βαθμῷ 11ῳ ἢ 9ῳ.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὑποχρεοῦνται ὅπως ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλωσι εἰς τὴν Γραμματεῖαν τοῦ Ἰδρύματος τὰ κατὰ νόμον δικαιολογητικά.

Πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῆς Γραμματείας τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Χαλκίδος (Τηλ. 22-57) καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ἐργασίους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 3/2/1969

Ὁ Πρόεδρος

ΝΙΚ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ

Κατόπιν διαγωνισμοῦ, προσελήφθη ὑπὸ τῆς Ἐμπορικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ ἰσοποθετήθη, ὡς λογιστὴς, εἰς τὸ ἐνταῦθα Ὑποκατάστημα αὐτῆς ὁ ἀγαπητὸς κ. Δημήτριος Σπυρίδωνος Καμαριώτης, ἐκ Μακρυκάρας διακρινόμενος διὰ τὸ ἥθος, τὴν τιμιότητα καὶ τὸ ὅγιον φρόνημα του.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνή», τὴν ὁποῖαν οὗτος ἐξυπηρετῇ, τοῦ εὐχεταὶ ὁλοψύχως καλὴν σταδιοδρομίαν.

ΠΕΝΘΗ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

Εἰς ἡλικίαν 70 ἐτῶν, πλὴν ὅμως θαλερότατος, ἀπεβίωσεν καὶ ἐκήδευσεν ἐνταῦθα ὁ συμπολίτης Χαράλαμπος Λαζαρίδης, πλανόδιος ὁπωροπώλης, ὁ καὶ «Γιαννιῆς», ἀποκαλούμενος.

ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΑ ΒΕΡΝΕΖΟΥ

Ἐξέμετρεσεν τὴν ζωὴν ἡ συμπολίτις Κρυστάλλια Βερνέζου, πρὸς σταμένην νοσοκόμους τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου τῆς πόλεως μας.

Τοὺς οἰκίους τῶν μεταστάντων θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Προεβόρχοντος τοῦ πανοσιολ. πρωτοσυγκέλλου τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Χαλκίδος ἀρχιμ. κ. Πολυκάρπου Χρυσικοῦ, περιστοιχόμενος καὶ ὑπὸ τῶν ἱερέων τῆς περιφέρειας Ἀμπελίων, ἐτέλεσθη, τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν, εἰς τὸν ἐν Μύτικα ἱερὸν ναὸν τῆς Εὐαγγελιστρίας, ἱεραρχήσαντος τοῦ ἐφημερίου ἱερέως αὐτοῦ αἰδέσ. κ. Σταύρου Τροχούτσου, τὸ τεσσαράκονθήμερον μνημόσυνον τοῦ διοδίου γεωκλήματος ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΛΟΥ ΚΑΔΑΚΗ, κατὰ τὸ ὁποῖον παρέστη πλῆθος ἐκλεκτῶν προσκεκλημένων ἐξ Ἀθηνῶν, Χαλκίδος καὶ Ἀμπελίων καὶ ἤνωσαν τὴν δέσιν των μετὰ τὴν εὐχὰς τῆς Ἐκκλησίας, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς του. Αἰώνια του ἡ μνήμη.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ

Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 888/1968 ἀποφάσεως τοῦ Πολυμελοῦς Πρωτοδικείου Χαλκίδος ἐνεκρίθη ἡ διὰ τῆς ἀπὸ 6.10.68 ἀποφάσεως τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ ἐν Χαλκίδι Σωματείου ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ἐνωσις Ὑπαλληλικῶν προσωπικοῦ Αὐτοκινήτων Εὐβοίας» ἀποφασισθεῖσα τροποποίησις τῶν ἄρθρων 4 καὶ 8 τοῦ καταστατικοῦ αὐτοῦ περὶ τῶν προσόντων τῶν μελῶν τοῦ σωματείου καὶ τῆς θητείας τοῦ Δ.Σ. του.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 20/1/1969

Ὁ Πληρεξούσιος Δικηγόρος
Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Τὸ ἐπὶ τῆς οδοῦ Κριεζώτου 86 οἰνομαγειρεῖον τοῦ κ. ΧΡΗΣΤΟΥ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ, μετεφέρθη εἰς τὴν οδὸν Νεοφύτου ἀριθ. 53 καὶ λειτουργεῖ ὡς ΟΙΝΟΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ υἱοῦ του κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΧΡ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ. Σημειώτεον ὅτι ἀπαντα τὰ ἐν αὐτῷ εἰδη πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους. Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ περὶ τούτου.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΤΑΣ

ΔΙΑΘΕΤΟΜΕΝ ὁλόκληρες ἀσφράγιστες γραμματοσήμων σειρές, Ἑλλάδος καὶ Κύπρου.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ πρῶμθωσιν τοιαῦτα, παρακαλοῦνται ὅπως ἀποτανοῦν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας.

Γεν. Άντιστοιχία Βορείου Αμερικής: ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgfield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφείο Άθηνων: Όδου Σταδίου 28
Τηλέφωνο 234-081
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: 'Ηλία Άρσενάκη 24

Ο Κ. ΝΙΞΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ Κ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΝ

Είς απάντησιν συγχαρητηρίου τηλεγραφήματος του Έλληνα πρωθυπουργού κ. Γ. Παπαδοπούλου, προς τον Αμερικανόν πρόεδρον κ. Νίξον, επί τη αναλήψει των καθηκόντων του, ο τελευταίος απήντησεν ως εξής:

«Αγαπητέ κύριε πρωθυπουργέ,

Σας εύχαριστώ διά τὸ μεστόν του περιεχομένου εγκάρδιον μήνυμά σας ἐπὶ τῇ ἀναγορεύσει μου, ὡς προέδρου τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν. Τὰ προσεχῆ ἔτη θὰ εἶναι δι' ὅλους μας ἔτη προσπαθειῶν. Τὸ δὲ πῆρτατον καθήκον μας θὰ εἶναι ἡ δημιουργία μιᾶς ἀληθοῦς καὶ διαρκούς εἰρήνης, χάριν ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος. Ἡ κυβέρνησίς μου ἀνέλαβεν ἐπισήμως τὴν ὑποχρέωσιν νὰ αγωνισθῇ διὰ τὴν ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ τούτου με ὅλας τῆς τὰς δυνάμεις.

Ἐλπίζω ὅτι δυνάμεθα νὰ παραμείνωμεν εἰς ἐπαφὴν καθ' ὅσον ἐργαζόμεθα πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπόν.

Εὐχρινῶς
ΡΙΤΣΑΡΝΤ ΝΙΞΟΝ»

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΡΚΗ ΥΔΡΕΥΣΙΝ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΑΡΤΑΚΗΣ

Ἡ τουριστικὴ πόλις τῆς Νέας Ἀρτάκης, ἡ ὁποία λόγῳ τῆς θέσεώς της, καὶ τὰ σύγχρονα ξενοδοχεῖα της, ἀποτελεῖ τὸ ὠραιότερον παροριακὸν θέρετρον τῆς Εὐβοίας, συγκεντρώνει κάθε καλοκαίρι πλῆθος τουριστῶν καὶ παραθεριστῶν.

Μολονότι αὕτη παρέχει ἀφθόνης τὰ πλούσια ἐπιγίαια ἀγαθὰ τῆς διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν τε ἰντοπίων καὶ ξένων, ἐν τούτοις μειονεκτεῖ, κατὰ τοὺς θερινοὺς ἰδίως μὴ νας, εἰς τὴν ἐπαρκὴ παροχὴν ριάντος ὕδατος.

Διὰ τὴν πλήρη ἐπάρκειαν τοῦτου, κατὰ τὴν ἐν λόγῳ ἐπεχὴν, ἡ Κοινότης τῆς Νέας Ἀρτάκης προέβη ἀρμοδίως εἰς τὰς δεούσας ἐνεργείας, πλὴν ὅμως αὗται προσκρούουν εἰς τὴν ἀντίδρασιν τῶν κατοικῶν τῆς Κάτω Στεφῆς εἰς τὴν περιοχὴν τῆς ὁποίας ὑπάρχει ἡ πηγὴ «Αἰγίου Στεφάνου», ἐξ ἧς ὕδρευονται, ἰκτὸς τῆς Ν. Ἀρτάκης, καὶ αἱ Κοινότητες, Ἀμφιθέας, Βούνων καὶ Καθενῶν, καὶ ἡ ὁποία (πηγὴ) παρέχει τὴν δυνατότητα διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος τῆς εἰρημένης Κοινότητος. Εἶναι κρίμα νὰ πηγαίνῃ χαμένο τὸ δῶρον αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ (τὸ νεράκι) καὶ νὰ μὴ χρησιμποιητῇ καταλλήλως.

Ὅθεν ἐνδείκνυται ὅπως συντρέξουν τὰς προσπάθειαις

ΤΑ ΣΩΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟ «ΤΑΜΑ»

Ὁ ὑπουργὸς Δημοσίων Τάξεως κ. Τζεβελέκος, δι' ἐπιστολῆς του πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργόν ἀναφέρει ὅτι ἐκ συνεισφορᾶς τῶν ἀνδρῶν τῶν σωμάτων ἀσφαλείας συνεκεντρώθη τὸ ποσὸν τῶν 647.000 δραχμῶν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Σωτῆρος εἰς ἐκπλήρωσιν τοῦ «Τάματος τοῦ Ἑθνους».

τῆς Κοινότητος Νέας Ἀρτάκης αἱ ἀρμοδίαι Ἀρχαὶ καὶ δὴ ὁ Ε.Ο.Τ., πρὸς τόνωσιν τοῦ τουρισμοῦ, καὶ διὰ λόγους τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΑΓΚΗ

Διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀνεφέρθη εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς πολιτικῆς ἀγωγῆς τῶν Ἑλλήνων. «Πρέπει, εἶπε, νὰ μάθουν οἱ Ἕλληνες τὰς εὐθύναις των, ὡς μελῶν τῆς δημοκρατίας, διότι θὰ εἶναι τραγικὸν νὰ θέσωμεν εἰς πλήρη λειτουργίαν τὸ Σύνταγμα καὶ οἱ πολῖται, νὰ ἐξακολουθοῦν, ὅπως καὶ κατὰ τὸ παρελθόν, νὰ ρίπτουν τὸ ψεφδοῦν τῶν μετ' ἐκρίτηριον ποῖος θὰ ἱκανοποιήσῃ περισσότερον μίαν ἀτομικὴν τῶν ἀνάγκην».

Εἰς τὴν πραγματικότητα, αὕτη εἶναι ἡ πεμπτολογία τοῦ ἐσωτερικοῦ μας προβλήματος. Καμμία σοβαρὰ καὶ ριζικὴ ἀλλαγὴ εἰς τὴν ζωὴν τῆς χώρας δὲν εἶναι δυνατόν νὰ πραγματοποιηθῇ, χωρὶς νὰ ἐξυγιανθῇ ὁ πολιτικὸς μας ὁργανισμὸς, χωρὶς νὰ ἐκσυγχρονισθῇ, νὰ ἀναγεννηθῇ ἀληθινά, οἱ δημοκρατικοὶ μας θεσμοί. Καὶ αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον νὰ γίνῃ, ἐὰν δὲν πραγματοποιηθῇ θεμελιτικὴ ἀλλαγὴ εἰς τὴν πνευματικὴν, τὴν ἠθικὴν, τὴν ψυχολογικὴν μας συγκρότησιν. Χωρὶς νὰ ὑψωθῇ ὁ Ἕλλην εἰς τὴν συνειδησιν τῶν εὐθυνῶν του, χωρὶς νὰ ἐξελιχθῇ, ἀπὸ ἀνερχόμενον ἄτομον, εἰς ὑπεύθυνον πολίτην. Τὸ ἔργον δὲν εἶναι εὐκολον καὶ οὔτε δύναται νὰ πραγματοποιηθῇ ἀπὸ τῆς μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην. Πρέπει ὅμως νὰ γίνῃ ἡ ἀρχή. Ἀποτελεῖ ἔθνικὴν ἀνάγκην — καὶ ἀποκλειστικὴν προϋπόθεσιν, διὰ τὴν μετὰβασίν μας, εἰς τὸ καθεστὼς τῆς σύνομουμένης δημοκρατικῆς πολιτείας πρὸς τὸ ὅποιον ὅλοι ἀντιζομεν καὶ τὸ ὅποιον ὑπαγορεύουν αἱ εὐγενεῖς ἔθνικαί μας παραδόσεις.

Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ Κ. ΠΑΤΤΑΚΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ ΜΑΣ

Τὸ παρελθὸν Σάββατον ἀφίχθη εἰς τὴν πόλιν μας ὁλως ἀφνιδίως ὁ Ἀ' ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἑσωτερικῶν κ. Στυλιανὸς Παττάκος καὶ ἐνῆργησεν ἐπιθεώρησιν εἰς τὴν Νομαρχίαν Εὐβοίας καὶ τὰς Κοινότητας Νέας Ἀρτάκης, Καθενῶν καὶ Στεφῆς. Ὁ κ. ἀντιπρόεδρος, τὸν ὅποιον συνόδευσεν ὁ γενικὸς ἐπιθεωρητὴς Νομαρχιῶν κ. Γ. Παπαδά-

κος, συνειργάσθη μετὰ τῶν τοπικῶν ὑπηρεσιακῶν παραγόντων διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἐκτελουμένων ἐργῶν ἀναπτύξεως καὶ ἐνημερώθη ἐπὶ τῶν ἀπασχολούντων τὴν Εὐβοικὴν προβλημάτων.

Τὸ ζῶηρόν τοῦτο ἐνδιαφέρον τοῦ κ. Παττάκου, ἐπροκάλεσεν τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν Εὐβοέων καὶ τὰς ὑπὲρ τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως θερμὰς ἐκδηλώσεις των.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μὲ τὸ ἀνοιγμα τοῦ Τριωδίου παρουσιάσθηκε κ' ὁ Κορνάβαλος.

—Κόρνα, καὶ βάλε, τώρα, μετὸν νοῦν σου, ἀναγνώστα, τὴν μέθοδον τῶν τριῶδων, πού ἐφευρέθησαν οἱ μεταμφισμένοι.

—Αὐτοί, δηλαδή, πού ξεφυτρώνουν, ἀνάμεσα στὰ ζευγάρια, γιὰ ρεζιρβαί!

—Τὴν Κυριακὴν τοῦ Ἀσάτου πανηγύρισαν κ' οἱ ἄσωτοι τῆς πόλεως μας, πού σωσὰ δὲν ἔχουν.

—Ἀφοῦ σπατάλησαν, αὐτὴ τὴν μέρα, ὅτι εἶχαν καὶ δὲν εἶχαν, ἐπεκαλέσθησαν τὸ εἶδός...

—Καὶ δέχθησαν, κατὰμωτρα, τὴν ἐσάχητῃ καὶ τὴν μπουμπου-λη.

—Τῇ 7ῃ τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἡ Ἐκκλησία μας ἐτίμησε τὴν μνήμην τοῦ ἁγίου Παρθένου, ἐπισκόπου Λομβάρκου.

—Κ' οἱ μητέρες τὸν παρεκάλεσαν νὰ φωτίσῃ τὰ κορίτσια τους νὰ συγκρατηθοῦν καὶ διατηρῇ σὺν τὴν παρθενίαν τους μέχρι τοῦ γάμου των. Ἀμήν.

—Τὴν παρήμερον Δευτέραν, τὸ Ἀφράτι γιόρτασε τὸν προστάτην του ἱερομάρτυρα Χαράλαμ-πον.

—Κ' ἡ χαρὰ ἔλαμψε εἰς τὰ πρόσωπα ὅλων τῶν Ἀφραταίων, γιὰ τὸ ἐορτάζον ἅγιος τοὺς χαρίζε ἀφράτα προϊόντα.

—Ὅλα τὰ περιμέναμε, ἀλλὰ δὲχί νὰ μᾶς ἔλθουν ἀπὸ τὴν Ὀλλανδία καὶ κραιμύδια, πού τόσοι ἀφθονοῦσαν στὴν περιφέρειά μας!

—Ἡ Ἑλένη Βλάχου, πού γυρίζει σὰν ἀδικὴ κατὰρ στὴν Ἑσπερίαν, ἀρχίσε νὰ βλήχῃ.

—Καὶ μετὰ τὴν βέλσασμά της αὐτὴ, ζητεῖ ἔλκος ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς τῆς Ἑλλάδος κατὰ τῆς πατρίδος της!!

—Τὶ νὰ περιμέναμε ἀπὸ μιά τέτοια Βλάχου, χωρὶς...πρόβατα;

—Βελόσματα καὶ...ἐξέρσματα.

—Ἀς τὰ βλίπτει ἡ Εὐρώπη!

—Γιατί οἱ τοῦ Στρασμβούργου κύριοι ἔχουν στροβωθεῖ ὁλόκληρα.

—Ἡ ἐμμεγάλῃ Ἱέρεια ἀπὸ τὸ Μπολτσάνο τῆς Ἰταλίας Μαρία Στάφελρ, πού στὰ φέριτ θάρχεται πρῶτη, ἀσφαλῶς, ἐθῆλωσε στοὺς ὁδοὺς της πῶς πρέπει ἐνὰ προετοιμασθῇ διὰ τὸ τέλος τοῦ κόσμου! τὸ ὅποιον ἀναιμενεῖ διὰ τὴν 20ὴν Φεβρουαρίου!!

—Ἔτσι πού κατήντησε, σήμε-ρα, ἡ κοινωνία, μόνο με τὸ τέλος τοῦ κόσμου διὰ εὐρὴ τὴν σωτηρία της.

—Ἀλλὰ, ἐγὼ δὲν πιστεύω, δυστυχῶς, ἐγὼ δὲν λάβω χάραν ἐνὰ τέτοιο...«χαρμόσυνο γεγονός» διὰ τὴν πάσχουσαν ἀνθρωπότητα.

—Καὶ τοῦτο, γιατί, μωρὴ Μαρία, θὰ τῆς ἔλγαι: «ἐκάθε προφη-τῆς, μετὰ Χριστόν, γάβδαρος!

—Μόλις ἰγνώσθη ἡ ἀποτυχὸς ἀπόπειρα ἐναντίον τῆς ζωῆς τοῦ Ἰσραηλινοῦ ὑπουργοῦ Ἀμύνης Μοσέ Νταγιάν, οἱ ἔθω δυσ-οειεῖς του, ἀνέκροζαν ἀπὸ χαρᾶς:

—«Νταγιάν, λοιπόν, Νταγιάν», πού σημαίνει, κράτα γερά.

—Ἔως μικρὸς ἐρχόμενος ἀπὸ τὴν Ἀρτόκη ἔδω, μετὰ Ἀστικόν, ἀρχίσε νὰ κλαίῃ σπαρακτικὰ, μόλις ὁ εἰσπράκτωρ ζητοῦσε τὰ εἰσιτήρια.

—Σ' ἐρώτησι τοῦ εἰσπράκτορος, γιατί ἔκλαιε, ὁ μικρὸς ἀπήντησε πῶς ἔχασε τὸ μοναδικὸν δεκάδρα-χμο πού...εἶχε.

—«Δὲν περᾶζει, παιδί μου, τοῦ εἰς τὸν εἰσπράκτωρ, θὰ πληρώσω ἐγὼ τὸ εἰσιτήριόν σου, ἡσυχάσε».

—«Καλὰ, αὐτὸ. Ἀλλὰ τὰ ρέστα ἀπὸ τὸ δεκάδρακο ποῖος θὰ μοῦ τὰ δώσῃ; εἶπεν ὁ μικρὸς.

—Καὶ τὰ πῆρε σὲ πέντε φάσκε-λα, πού τοῦ χρειάζονταν.

Ζ.

ἔλθη», ἀλλ' «ὅταν ἔλθη».

Μὰ πέτε θὰ ἔλθῃ; Κανεὶς δὲν ἔχει τὸν ἀκριβὴ καιρὸ. Ἀλλὰ μᾶς δίδονται στὸ Λόγον τοῦ Θεοῦ ὡ-ρισμένα σημεῖα τῶν καιρῶν (Μάρ-κου ιγ' 32, Ματθ. κδ' 36). Ὑπάρ-χουν ὠρισμένα γεγονότα πού προ-φητεύθηκαν ὅτι θὰ συμβοῦν μετὰ-ξὺ τῆς πρώτης καὶ τῆς δευτέρας ἐλεύσεως τοῦ Χριστοῦ. Μοῦ εἶναι βέβαια ἀδύνατον νὰ μῶν σὲ λεπτο-μερὴ ἐξέτασι τοῦ σπουδαιοτάτου αὐτοῦ θέματος χάριν στὴν ἑλλειψί-χάρον, ἀλλὰ θὰ γὰς συμβοῦλεια

ΕΡΧΕΤΑΙ

Υπὲρ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος
Αἰῶν. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἔνας πατέρας μετὰ τὸ δεκάχρονο κοριτσάκι του πῆγαν κολυμβῇ. Κι' οἱ δύο ἦσαν καλοὶ κολυμβη-ταί. Ὅταν ὅμως βγήκαν στ' ἀ-νοιχτὰ ἡ θάλασσα τοὺς χώρισε. Ὁ πατέρας κατόλαβε τὸν κίνδυ-νον. Τὸ ρεῖσμα ἦταν ἀσχημὸν. Φώ-νας στὴν κόρη του: «Μαρία, θὰ κολυμβήσω στὴν ἀκτὴ γιὰ βοή-θεια. Ἀν κοροσθῇς γύρισε στὴν πλάτη σου, ὅσοις νὰ πλῆξῃς ὁ-λη τὴν ἡμέρα στὴν πλάτη σου. Ἐγὼ θὰ ξαναγυρίσω νὰ σε πάρω. Μὴ ἀνησυχεῖς».

Σὲ λιγάκι ἐμπόσεις βάρκε βγῆ-καν εἰς ἀνοξέστησιν τῆς κορούλας. Ἐκατοντάδες βήματα μῆτα πα-ρίμειναν στὴν ἀκτὴ. Χρειάστηκαν τέσσαρις ὥρες γιὰ νὰ βρεθῇ ἡ κο-ρούλα.

«Πρέπει νὰ βοηθήσω-μεν τὴν νεότητα νὰ λύσῃ τὰ προβλήματά της καὶ νὰ ἀναπτυχθῇ εἰς τὰ νέα κύτταρα τῆς κοινωνίας μας διὰ νὰ ὑπερέσωμεν νὰ ἀντιμετωπίσωμεν τὴν ζω-ὴν εἰς τὸν διαιτητὴν στίβον».

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΒΟΥΛΙΜΙΑ ΤΩΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ

Μετὰ τὴν ἄρσιν τοῦ ἐνοικιοστασίου, πρὸς ἐξυπη-ρέτησιν τῶν ἰδιοκτητῶν, οὗτοι ἐμφοροῦμενοι ἀπὸ βουλιμίαν, ἠξίωσαν ἀπὸ τοὺς ἐνοικιαστὰς ὑπερογ-κα ἐνοίκια, τείνοντα εἰς τὴν ἐξόντωσιν αὐτῶν. Οὕ-τω πολλοὶ ἐνοικιασταὶ ἠ-ναγκάσθησαν νὰ ἐγκατα-λείψωσι τὰ καταστήματά των καὶ παραμείνουν ἄνευ ἐργασίας, ὥστε νὰ παρου-σιασθῇ κοινωνικὸν πρό-βλημα.

Κατόπιν τούτου, οἱ πλη-γέντες ἐνοικιασταί, ὑπέ-βαλον τὴν θερμὴν παρά-κλησιν των πρὸς τὴν Ἑ-θνικὴν Κυβέρνησιν ὅπως ἀναθεωροῦσα τὴν ἀρχικὴν τῆς ἀπόφασιν, θελήσῃ νὰ θέσῃ φραγμὸν εἰς τὴν βου-λιμίαν τῶν ἰδιοκτητῶν καὶ νὰ κανονισθῶν ὑπο-φερτὰ μίσθια, πρὸς ἀνα-κούφισιν τῶν ἐνοικιαστῶν

ρούλα. Ἦρμα ἔπλεε στὴν πλάτη της. Δὲν ἦταν καθόλου φοβισμέ-νη. Χειροκροτήματα ὑπεδέχθησαν τὴν κορούλα στὴν ἀκτὴ. Ἡ Μα-ρία ὅμως στράφηκε καὶ τοὺς λέ-γει: «Μὰ γιατί ἀνησυχεῖτε; Ἐ-γὼ δὲν ἀνησυχῶ καθόλου. Ἀ-φοῦ ὁ μπαμπὰς μου ἀφῆνοντάς με στὴ θάλασσα μοῦ ὑποσχέθηκε πῶς θὰ γύριζε νὰ με πάρῃ. Μοῦ εἶπε νὰ πλῶ στὴ πλάτη μου. Τὸ ἔκα-μα. Τὸν περιμένα. Ἦξερα ὅτι θὰ γύριζε. Δὲν ἦταν δυνατό ν' ἀμει-βάλλω. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν ἀνησύ-χησα».

Γιὰ τὴν πρώτη ἔλκεσι τοῦ Χρι-στοῦ ἴσως ἔχεις ἀκούσει. Ἀλλὰ πόσα ξέρεις γιὰ τὴν δευτέρα Του ἔλκεσι; Σὺν τὸν πατέρα τῆς κο-ρούλας ὁ Χριστὸς μᾶς ἀφῆκε ἑμᾶς τὰ λυτρωμένα παιδιὰ Του μέσα στὴν τρικυμισμένη θάλασσα. Πλέ-συμε ἐνὼ μᾶς χτυποῦν τὰ κύματα. Δὲν πρόκειται νὰ καταποντισθοῦ-με. Οὐτε ἀνησυχοῦμε. Μᾶς εἶπε ὁ Χριστὸς ἀφῆνοντάς μας ὅτι θὰ βρ-νάλλω νὰ μᾶς πάρῃ ἐκεῖ πού εἶναι Ἐκεῖνος. Μπορεῖς νὰ διανοηθῇς τὸν Χριστὸ ψευδόμενον;

Στεκόταν μπροστὸν στὸν ἀρχιε-ρία Καίσαρ ὁ Χριστὸς. Ἦθελε νὰ βρῇ ψευδομάρτυρες γιὰ νὰ στη-ρίξῃ ἐναντίον Του τὴν εἰς θάνατον καταδική. Πού νὰ Τὸν φοβηθῇ ὁ Χριστὸς! Αὐτὸς εἶπε, ὅπως τοῦ ἐμαρτύρησαν, «δύναμαι νὰ χαλά-σω τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν νὰ οἰκοδομήσω αὐ-τόν. Σὺν νὰ τοῦ ἔλγαι τοῦ μοχ-θηροῦ Καίσαρος: «Στὸ χέρι σου εἶ-ναι νὰ με σκοτώσῃς, ἀλλὰ στὸ χέρι μου εἶναι, ἀφοῦ μείνω στὸν τόφο γιὰ τρεῖς μέρες νὰ ἀναστῇ-θῶ. Κανένας πού πέρασε ἀπὸ τὴ γῆ μας δὲν τόλμησε νὰ πῇ ἑνα τέ-τοιο λόγο. Ολοῦθε ποτε πῇ ἑνα τέ-τοιο πράγμα πρέπει ἡ τρελλὸς νά-ναι ἡ Θεός. Αὐτὸ τῶξερ κ' ὁ Καίσαρ. Γι' αὐτὸ καὶ ρωτᾷ τὸν Χριστὸ. «Σὲ ἐρωτῶ εἰς τὸν Θεὸν τὸν ζῶντα νὰ εἴπῃς πρὸς ἡμᾶς ἂν σὺ εἶσαι ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θε-οῦ». Γιὰ νὰ κάμῃς τέτοια ἀξίωσι θὰ πῇ πῶς εἶσαι ὁ ἀναμενόμενος Μεσσίας. Πρόσεξε τί τοῦ εἶπε ὁ Χριστὸς: «Σὺ εἶπας: πλὴν σὰς λέ-γω Εἰς τὸ ἔξης θέλετε ἰδεῖν τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμενον ἐκ δε-ξιῶν τῆς δυνάμεως καὶ ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ». (Ματθ. κατ' 57-64).

Τὴν πρώτη φορὰ ὁ Χριστὸς τα-πεινώθηκε καταβαλὼν στὴ γῆ μας. Τὴ δεύτερη ὅμως φορὰ δὲν πρόκειται νὰ ἔλθῃ ὡς ὁ ἀνὴρ τοῦ Θεοῦ ὁ αἰρών τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου. Θὰ ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ Του. Θὰ ἔλθῃ ὅχι ὡς ὁ μὴλλων νὰ κρι-θῇ ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀλλ' ὡς ὁ μὴλλων νὰ κρίνῃ τοὺς ἀνθρώπους. Καὶ σὺ θὰ εἶσαι μετὰξὺ τους.

«Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀν-θρώπου ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ ἅγιοι ἀγγελοι μετ' αὐ-τόν, τότε θέλει καθίσει ἐπὶ τὸ θρόνον τῆς δόξης αὐτοῦ». (Ματθ. κατ' 31). Καμμία ἀμφιβολία ὅς πρὸς τὸν ἔρχομό Του. Δὲν λῆγει ἐπὶ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διγώνιατα οικό-
δομή εκ 14 δωματίων, έκτα-
σεως 300 τ. μ., κειμένη επί
της όδοϋ 'Ολίνθου, παρά
τήν πύλην της Σχολής Πεζι-
κοϋ Χαλκίδος, εις τιμήν ευ-
καιρίας. Πληροφορίαι παρ'
ημίν.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΕΠΙΘΥΤΩΝ ΔΗΜ. ΕΚΠ/ΣΕΩΣ Ι' ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΕΙΣ ΕΙΣ ΚΑΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ

Ο Γενικός Επιθεωρητής της Ι' Περιφέρειας κ. Βασίλειος Τσουμάκας, συνεισέλασεν εις Συνέδριον τούς 'Επιθεωρητάς της Περιφέρειας του εις Καμένα Βούρλα Φθιώτιδος, πρὸς οὓς διέγραψε σαφῶς τὸ ἔργον καὶ τὰ καθήκοντα τοῦ 'Επιθεωρητοῦ τῆς Δημοτικῆς 'Εκπαιδεύσεως ἐν τῶν ἐπιθεωρούμενων σκοπῶν τῆς 'Επαναστάσεως τῆς 21ης Ἀπριλίου.

Ο κύριος Γενικός δὲν διακρίνει βαθεῖα μόρφωσις, εὐχέρεια λόγου καὶ καθαρότης σκέψεων, διητήρησεν ἀμείωτον τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀκροατῶν του καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ὁμιλίας του, ἣ τις ὑπῆρξεν ἀληθὴς πνευματικῆς πανδαισίας.

Μετά τὸ πέρας τοῦ Συνεδρίου, παρέθεσε γεῦμα εἰς τοὺς 'Επιθεωρητάς του ἐν μέσῳ εὐχαρίστου ἀτμοσφαιρᾶς ἦν ἐνίσχυον ἡ εὐκρινὴς του ἀγάπη πρὸς τοὺς συνεργάτας του. Περὶ τὸ τέλος τοῦ γεύματος, ὁ ἐκ τῶν νεοδιορίστων 'Επιθεωρητῶν κ. Παντελῆς Κυριακόπουλος, προσεφώνησεν τὸν κ. Γενικόν, εὐχαριστήσας τοῦτον, δι' ὅσα χρήσιμα καὶ πολύτιμα παρῆσθεν αὐτοῖς, διὰ τὴν ἀπρόσκοπτον καὶ ἐπιτυχή ἀσκήσιν τοῦ ὑψηλοῦ τῶν ἔργων.

ΔΕΝ ΘΑ ΔΙΕΞΑΧΘΟΥΝ ΔΗΜ. ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΤΡΕΧΟΝΤΟΣ ΕΤΟΥΣ

Ο ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Στυλ. Παττακός, ὡς ὁ ἀρμόδιος ἐπὶ τῶν 'Εσωτερικῶν ὑπουργός, ἀπέκλεισε τὸ ἐνδεχόμενον τῆς διενεργείας δημοτικῶν ἐκλογῶν, ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους.

Ο κ. Παττακός προέβη τὴν ὥς ἀνω δῆλωσιν, ἀπαντῶν εἰς σχετικὸν ἐρώτημα ὑποβληθὲν εἰς αὐτὸν κατὰ τὴν τακτικὴν ἀνὰ δεκαπενθήμερον ἐπικαινῶσαν του, μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ 'Ελληνικοῦ καὶ ξένου τύπου.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἀριθ. πρωτ. 1823

Ἐν Χαλκίδι τῇ 29)1)1969

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινῶνται ὅτι ὁ Λιάκος Κωνσταντῖνος τοῦ Θωμά κάτοικος Ἀγ. Ἰωάννου Ἰστιάδας ἐγγεγραμμένος εἰς τὰ Μητρώα ἀρρένων τοῦ Δήμου Ἰστιάδας ὑπ' αὐξ. ἀριθμὸν 116 καὶ ἔτος γεννήσεως 1911, διὰ τῆς ἀπὸ 10)1) 1969 αἰτήσεως του ἀπευθυόμενης πρὸς τὴν Νομαρχίαν Εὐβοίας ἡτήσατο διὰ τοὺς ἐν αὐτῇ ἐκτιθεμένους λόγους τὴν ἀλλαγὴν τοῦ ἐπωνύμου του ἀπὸ Λιάκος εἰς Τσαούσης.

Ὅθεν καλοῦμεν πάντα ἀντιτιθέμενον, εἰς τὴν τοιαύτην ἀλλαγὴν, ἵνα ἐντὸς 15ῃς ἡμερῶν ἀπὸ τῆς διὰ τοῦ τύπου δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλλῃ εἰς τὴν Νομαρχίαν τὰς τυχόν ἐπὶ ταύτης ἀντίρρῃσεις του.

Ε.Ν.

Ὁ Δ/ντῆς

Ι. ΧΑΡΑΥΓΗΣ

ΤΑ ΑΡΧΑΙΑ ΝΕΣΑΙΩΝΙΚΑ ΜΝΗΜΕΙΑ

Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ κινηματογράφου «Λούου», μερίμνη τῆς 'Εταιρείας Εὐβοϊκῶν Σπουδῶν ἐπρόβληθη ἐγχρωμὴ κινηματογραφικὴ ταινία, τὴν παρ. Κυριακὴν, μετὰ Ἀρχαία καὶ Μεσαιωνικὰ μνημεῖα τῆς Βορ. Εὐβοίας.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ ἐνταῦθα παραρτήματος Εὐβοϊκῶν Σπουδῶν κ. Ἀλέξ. Χαρισιάδης, ὁμιλήσας περὶ τῆς μεγίστης ἀξίας τῆς προβολῆς τῆς ἐν λόγω ταινίας. Ἀκολούθως ὁμιλήσας ὁ κ. Τάσος Ζάππας τοίνυν τὴν συμβολὴν τῆς Ε. Ε. Σπουδῶν. Ὁ κ. Σκούρας ἀνέπτυξεν τὴν σημασίαν τοῦ ἐγκαταλειμμένου θησαυροῦ εἰς ὁλόκληρον τὴν Εὐβοίαν.

Εἰς τὴν προβολὴν παρέστησαν, ὁ Στ. Βασίλειος. Μητροπολίτης κ. Νικόλαος, ὁ κ. Νομάρχης, ὁ Στρατ. Δ/τῆς Εὐβοίας κ. Παναγόπουλος, ὁ Δ/τῆς Χωρ/κῆς, ὁ κ. Δήμαρχος καὶ πλήθος πνευματικοῦ κόσμου τῆς Χαλκίδος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ Ἀριθ. 123

Ἡ δημοσιευθεῖσα διὰ τὴν 1-3-69 ὑπ' ἀριθ. 120 δημοσίαι πρόσκλησις διὰ διὰ τὴν ἀνάθεσιν εἰς ἰδιώτην τῆς πρακτορεύσεως τῶν ΣΕΚ εἰς Χαλκίδα, ἀκυροῦται.

Ἐκ τῆς Δ/σεως Περ. Ἀθηνῶν

Η ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ ΤΩΝ ΤΑΥΤΟΤΗΤΟΣ

Διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 127 Ν. Διατάγματος ('Εφημ. Κυβερνήσεως—Τεύχος Α' ἀριθ. 29) «περὶ τῆς ἀποδεικτικῆς ἰσχύος τῶν ἀστυνομικῶν ταυτοτήτων», ὁρίζεται, ὅτι πάντες οἱ ἐν Ἑλλάδι διαμένοντες, μονίμως ἢ προσκαίρως ἡμεδαποὶ ἀμφοτέρων τῶν φύλων ἡλικίας ἀπὸ 14 ἐτῶν—συμπεπληρωμένων—καὶ ἄνω, ὑποχρεοῦνται ὡς ἐφ' ὅσον διασθῶν διὰ δελτίου ταυτότητος, ἐκδιδόμενου ἀτέλως, καθ' ὠρισμένην διαδικασίαν περιλαμβανόντος διάφορα στοιχεῖα τοῦ κατόχου. Ἡ ταυτότης τῶν ἀλλοδαπῶν, ἡλικίας 14 ἐτῶν καὶ ἄνω, ἀποδεικνύεται διὰ τῶν διαβατηρίων, αὐτῶν ἢ ἐκ τῶν ἀδειῶν παραμονῆς τῶν ἐν Ἑλλάδι, τῶν χορηγούμενων παρὰ τῆς Διευθύνσεως Ὑπηρεσίας Ἀλλοδαπῶν.

Ἡ προσκόμισις τῶν ὡς ἄνω δελτίων ταυτότητος ἀπαλλάσσει τοὺς κατόχους αὐτῶν τῆς ὑποχρέσεως ὡς πρὸς προσκομίσαν διάφορα πιστοποιητικά, διὰ τῶν ὁποίων βεβαιοῦνται στοιχεῖα καταχωρούμενα εἰς τὰ ὡς ἄνω δελτία ταυτότητος.

Εἰς τὸ Ν. Διάταγμα καθορίζονται αἱ προϋποθέσεις ἀκυρώσεως τῶν δελτίων ταυτότητος, ὡς καὶ ἀναπληρώσεως αὐτῶν ἐν περιπτώσει ἀπωλείας ἢ φθοράς.

Τέλος, καθορίζονται κυρώσεις διὰ τοὺς καταρτίζοντας πλαστὰ δελτία ταυτότητος ἢ νοθεύοντες ταῦτα, καθὼς καὶ οἱ πορνεύοντες ἢ ἀνακριβῶς δηλοῦντες στοιχεῖα διὰ τὴν περίπτωσιν μεταβολῆς τῶν εἰς τὴν ταυτότητα στοιχείων, ἕνεκα γάμου, ἀλλαγῆς ἐπωνύμου, υἰοθεσίας νομιμοποιήσεως κλπ.

Η ΕΞΑΓΟΡΑ ΣΤΡΑΤ. ΘΗΤΕΙΑΣ

ΔΙΕΥΚΡΙΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

Ἐκ τοῦ Ἀρχηγείου Στρατοῦ διευκρινίζεται, λόγω τῆς δημιουργηθείσης συγχύσεως ὅτι εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Α. Ν. 417)18 5-1968 «περὶ ἀντικαταστάσεως τῆς παραγρ. 2 τοῦ ἀρθροῦ 86 Ν.Δ. 3850) 58» ὑπάγονται μόνον οἱ στρατεύσιμοι τῶν κλάσεων 1950 ἕως 1958, οἱ ὅποιοι συμφῶνως πρὸς τὰς σχετικὰς ἀποφάσεις τοῦ ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης, ἀπολύονται ἐκ τῶν τάξεων τῶν Ἑνόπλων Δυνάμεων ἐξαγοράζοντες τὸ ὑπόλοιπον τῶν στρατιωτικῶν τῶν ὑποχρεώσεων καὶ ἀφοῦ ὑπηρετήσουν τὸν κατωτέρω ἀναγραφόμενον ἐλάχιστον χρόνον στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας:

α) Οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰς κλάσεις 1950 ἕως 1953 ἕξ(6) μηνῶν.

β) Οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰς κλάσεις 1954 ἕως 1956 ἑνέα(9) μηνῶν καὶ

γ) Οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰς κλάσεις 1957 καὶ 1958 δέκα πέντε (15) μηνῶν.

Οἱ στρατεύσιμοι τῶν κλάσεων 1959 καὶ νεωτέρων ὑπηρετοῦν ὁλόκληρον τὴν στρατιωτικὴν τῶν ὑποχρεώσεων (θητείας ἢ ἐγκυμνάσεως) ὡς μὴ ὑπαγόμενοι εἰς τὸν ἀναγκαστικὸν Νόμον.

«Ἡ Ἐπανάστασις ἦτο ἱστορικὸς ἀναγκαῖα, διὰ τὴν προάσπισιν τῆς ἐλευθερίας ἡμῶν»
Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ ΔΗΜΟΣ ΨΑΧΝΩΝ

Ἀριθ. πρωτ. 378

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΨΑΧΝΩΝ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μυστικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δι' ἐκπτώσεως ἀνεῦ ὁρίου ἢ κατασκευὴ ἀσφαλτοστρώσεως τῆς Δημοτικῆς ὁδοῦ ἀπὸ Γυμνασίον Ψαχνῶν μέχρι Ἱεροῦ Ναοῦ Νεκροταφείου προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ. 130.000

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθῆσεται τὴν 5ην τοῦ μηνὸς Μαρτίου ἡ. ἔ. 1969 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ἀπὸ τῆς ὥρας 11ης ἕως 12ης μεσημβρινῆς εἰς τὸ Δημοτικὸν Κατάστημα Ψαχνῶν.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι Α' τάξεως δι' ἔργα ὁδοποιίας. Ἐγγύησις συμμετοχῆς δρχ. μᾶς 5.000.

Πλείονες πληροφορίες εἰς τὴν ΤΥΔΚ παρὰ τῇ Νομαρχίᾳ Εὐβοίας καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Δήμου κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Ψαχνοῖς τῇ 19)2)1969

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ

Γ. ΒΑΛΑΝΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διγώνια οἰκοδομὴ ἐκ 14 δωματίων, ἐκτάσεως 300 τ. μ., κειμένη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ὀλυνθοῦ, παρὰ τὴν πύλιν τῆς Σχολῆς Πεζικοῦ Χαλκίδος, εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα χορηγεῖ κατ' ἔτος δάνεια πρὸς Ἱδρύσιν νέων ἐλαιουργείων ἢ ἐκσυγχρονισμὸν παλαιῶν.

Αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ὑποβάλλονται εἰς τὰ κατὰ τόπους Ὑποκαταστήματα τῆς Α.Τ.Ε.

α) Μέχρι τέλους Μαρτίου, αἱ ἀφορῶσαι τὴν ἐξ ὑπαρχῆς Ἱδρύσιν συγχρονισμένου ἐλαιουργείου καὶ πλήρη ἐκσυγχρονισμὸν τοῦ μηχανολογικοῦ ἐξοπλισμοῦ ὑφισταμένων.

β) Μέχρι τέλους Ἰουνίου, αἱ ἀφορῶσαι τὴν ἐπέκτασιν τῶν κτιρίων ἢ μερικὴν ἀνακαίνισιν ἢ ἀντικατάστασιν μηχανημάτων καὶ μερικὸν ἐκσυγχρονισμὸν τοῦ μηχανολογικοῦ ἐξοπλισμοῦ ὑφισταμένων ἐλαιουργείων.

Ἐκ τῆς ΑΤΕ Χαλκίδος

«Ἡ ἐξυγίανσις τῆς ἰδιωτικῆς οἰκονομίας καὶ ἡ ἐπέκτασις τοῦ παραγωγικοῦ μηχανισμοῦ τῆς χώρας εἶναι δυνατὴ ἐφ' ὅσον γίνῃ συνειδησις εἰς τὸν Ἕλληνα καταναλωτὴν τὸ σύνθημα: «Προτίμα τὰ προϊόντα τῆς πατρίδος σου»

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Ἐλεωσυργικὸς Συνεταιρισμὸς Πολιτικῶν Εὐβοίας,

Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκποιεῖ διὰ φανερᾶς πλειοδοτικῆς δημοπρασίας ἕξ (6) τόνους περίπου ἐλαιολάδου ὁξύτητος 2—3 βαθμῶν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθῆσεται ἐν Πολιτικῶς τὴν 2αν Μαρτίου 1969 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ἀπὸ ὥρας 10—12ην μεσημβρινῆν.

Πρώτη προσφορὰ δρχ. μᾶς 23 κατὰ κιλόν.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς δρχ. μᾶς δέκα χιλιάδες (10.000).

Ἐν Πολιτικῶς τῇ 21)2)69

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνομοῦ ΑΡΙΣΤ. ΤΣΑΜΑΣΦΥΡΑΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεῖα τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Μεσοχωρίων περιφερ. Καρύστου προκηρύσσει πρόχειρον φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν δι' ἐπεκτάσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ τιμολογίου διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ διδ/ρίου τοῦ ὡς ἀνω Σχολείου προϋπολογισμοῦ δρχ. 50.000.

Εἰς τὸν διαγωνισμόν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι πάσης τάξεως δι' ἔργα οἰκοδομικὰ καὶ ἐμπειροτέχνηται.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθῆσεται τὴν 16ην Μαρτίου 1969 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Μεσοχωρίων ἐνώπιον τῆς ἀρμόδιας ἐπιτροπῆς.

Ἐν Μεσοχωρίοις τῇ 22)2)69

Ὁ Πρόεδρος τῆς Σχολ. Ἐφορείας ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΝΙΚΟΛΗΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκίαι εἰς θέσιν Παναγίτσα καὶ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, πλησίον Ἐργασταρίου «Κυλινδρική». Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Παναγιώτῃ Κούκουρα, Ἀβάντων 27α.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΕΠΙ ΤΗ ΕΠΕΤΕΙΩ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΙΒΗΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΟΣΥΜΜΟΡΙΤΩΝ ΕΙΣ ΨΑΧΝΑ

Τὴν Κυριακὴν 2αν Μαρτίου 1969 καὶ ὥραν 10.30' π.μ. ἐν τῷ καθεδρικῷ Ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἀγίου Νικολάου Ψαχνῶν τελεσθῆσεται πανηγυρικὴ Δοξολογία, ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἱστορικῆς καὶ νικηφόρου μάχης τῆς πόλεως Ψαχνῶν, κατὰ τὴν 21ην πρὸς τὴν 22αν Φεβ/ρίου 1944, καθ' ἣν συνετρίβησαν τὰ στήθη τῶν ἐνόπλων συμμοριτοκομμουνιστῶν, τὰ ὁποῖα ἐπετέθησαν διὰ τὴν ἀλυσιν τῆς πόλεως ταύτης.

Εἰς τὸν εορτασμόν ἐκλήθησαν ὅπως παραστῶσιν ἡ Α. Ε. ὁ Ἀντιβασιλεὺς, αἱ Α. Ε. κ. κ. Πρόεδρος καὶ Ἀντιπρόεδροι τῆς Κυβερνήσεως, κλιμάκιον Ὑπουργῶν, αἱ Ἀρχαὶ τοῦ Νομοῦ Εὐβοίας, οἱ κ.κ. Πρόεδροι τῶν Κοινοτήτων τῆς περιφέρειας, οἱ λαβόντες μέρος εἰς τὴν μάχην αὐτὴν ἀξιωματικοὶ καὶ ὁπλίται καὶ λοιποὶ.

Ἐν Ψαχνοῖς τῇ 20)2)1969

Ὁ Δήμαρχος Ψαχνῶν ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΛΑΝΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ.— Ἡ δ/νσις Γιαννοῦλα Κων/τίνου Γκαλούφα, ἐξ Ἀττάλης, καὶ ὁ κ. Παισιώτης Ἀποστ. Κόκκινος, ἐκ Πλατάνου.— Ἀττάλης, ἡραβωνίσθησαν. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΓΑΜΟΙ.— Εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου «Χαροκόπου» Ἀθηνῶν, ἐτελέσθησαν χθὲς οἱ γάμοι τοῦ ἀγαπητοῦ συμπολίτου κ. Χαλαμάπου Γεωρ. Ράβιου καὶ τῆς Γαρυφαλλίδας μετὰ τῆς ἐνάρτου νεάνιδος Μαρουσῆς Ἐμ. Σιγάλα. Εἰς τὸ εὐάριστον ζεῦγος εὐχόμεθα τὸν βίον μακρόν καὶ πανευτυχῆ.

ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ.— Διὰ Βασ. Διατάγματος μετέτθη ἐκ τοῦ φορολογικοῦ πρωτοδικείου Χαλκίδος εἰς τὸ τοιαύτον τῶν Ἀθηνῶν ὁ κ. Ἰωάννης Ζωγράφος. Τὴν κενουμένην θέσιν του, καταλαμβάνει ὁ κ. Ἀλέξ. Κουμουτσῆς, ἐκ τοῦ φορολογικοῦ πρωτοδικείου Μυτιλήνης.

ΠΕΝΘΗ

ΜΑΡΙΑ ΕΥΑΓ. ΓΚΡΙΝΙΑΡΗ

Πρεσβυτέρα

Ἀναψύθη ἐν Κυρίῳ καὶ ἐκτενέθη πανδῆμως εἰς Τριῶδα Ψαχνῶν ἡ Μαρία ὑποδευγματικὴ σύζυγος τοῦ ἀειμνήστου φίλου ἐφημερίου ἱερέως τῆς ὁμωνύμου ἐνορίας Εὐαγγέλιου Γκρινιάρη.

Τῆς κηδείας τῆς προέστη ὁ Ἀγίος Χαλκίδος κ. κ. Νικόλαος, συμπαραστατοῦμενος ὑπὸ δεκάδος Κληρικῶν.

Τὰ τέκνα τῆς μεταστάσης, καὶ ἰδιαίτως τὸν ἀγαπητὸν υἱὸν αὐτῆς ἱερολογιώτατον διάκονον Σπυριδῶνα, θερμῶς συλλυπούμεθα καὶ εὐχόμεθα τὴν εἰς Ὑψους παρηγορίαν.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΤΑΣ

ΔΙΑΘΕΤΟΜΕΝ ὁλόκληρες ἀσφράγιστες γραμματοσήμων σειρές, Ἑλλάδος καὶ Κύπρου.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ προμηθευθῶσι τοιαῦτα, παρακαλοῦνται ὅπως ἀποτανοῦν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας.

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΤΕΛΕΤΗ ΤΩΝ ΕΓΚΑΙΝΙΩΝ ΤΗΣ ΙΧΘΥΟΣΚΑΛΑΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ



ΕΙΣ ΤΑΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ: 1) Μία άποψις της εγκαινιασθείσης νέας ιχθυοσκάλας με πλευρισμένες μηχανότρατες. 2) Ο Πρόεδρος ΕΤΑΝΑΛ ναύαρχος κ. Θ. Μπακόπουλος προσφωνών τον Άντιπρόεδρον της Κυβερνήσεως κ. Παττακόν και λοιπούς.

Διακρίνονται οι κ.κ. ύφυπουργοί Γεωργίας και Έμπορίου, οι κ.κ. Νομάρχης, Δήμαρχος, Λιμενάρχης κ λ π.

Παρουσία του Α' αντιπροέδρου της Κυβερνήσεως κ.κ. ύφυργου των Έσωτερικών κ. Στυλιανού Παττακού, των ύφυργων Γεωργίας και Έμπορίου κ. κ. Παπαβλαχοπούλου κ.κ. Γεωργακέλου, των Πολιτικών, Στρατιωτικών, Δικαστικών, Λιμενικών και Δημοτικών Αρχών της πόλεως μας και πλήθους ένθουσίωντος λαού, έτελέσθησαν την μεσημβρίαν της παρελθούσης Κυριακής 9ην τρέχοντος τὰ εγκαινία της νέας ιχθυοσκάλας της πόλεως μας.

Μετά τόν άγιασμόν ώμίλησεν ο πρόεδρος της Έταιρίας Αναπτύξεως Άλιείας «ΕΤΑΝΑΛ» Α.Ε. ύποναύαρχος κ. Θ. Α. Μπακόπουλος, είπων τὰ εξής:

ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΟΕΔΡΟΥ "ΕΤΑΝΑΛ,"

«Κύριε Άντιπρόεδρε, Κύριοι Υπουργοί, Κύριοι,

Τόσον εις τὰς μεγάλας οικονομίας όσον και εις τὰς μικράς ύπάρχει κοινός παρανομαστής, ότι δηλαδή αι οικονομίαι αύται είναι τὸ σύνολον ομάδος βιοποριστικών κλάδων, όπως ή γεωργία, τὸ έμποριον, ή άλιεία κλπ. πού όποτελούν την βάση της οικονομικής ζωής κάθε Κράτους.

Υπάρχει όμως και βασική διαφορά μεταξύ των μικρών και μεγάλων οικονομιών, ή ύποτα συνίσταται εις τόν, κατ' ανάγκην, διάφορον τρόπον έκμεταλλεύσεως των πλουτοπαραγωγικών πηγών.

Εις τὰς οικονομίας των μικρών κρατών, όπως ή Έλλάς, ή έκμετάλλευσις των

παραγωγικών αυτών πηγών δέν είναι δυνατόν νά είναι αύτοτελής. Εις την ιδιωτικήν επιχειρηματικήν πρωτοβουλίαν πρέπει νά προστεθί και ή συμπάρastasis του Κράτους. Εάν δέν ύπάρχει συνδυασμένη ένέργεια εκ μέρους άμφοτέρων ή οικονομική έκμετάλλευσις θά χωλαίνη.

Λόγω της γεωγραφικής μας θέσεως ένας από τούς πλέον σημαντικούς κλάδους της Έλληνικής Οικονομίας είναι ή άλιεία.

Τὸ Αιγαίον Πέλαγος, τὸ Μυρτιών και τὸ Ιόνιον άποτελούν την φυσικήν παραγωγικήν προϋπόθεσιν διά την ανάπτυξιν της.

Τὸ Κράτος, ιδιαιτέρως από της 21ης Απριλίου 1967, ήμερομηνίαν ύπό της οποίας κάθε Κρατική ένέργεια χαρακτηρίζεται από δυναμισμόν, σύνεσιν και ρεαλισμόν, όχι μόνον μάς έχει ένθαρρύνει ήθικά, αλλά μάς παρέσχε και θετικήν βοήθειαν διά την ούσιαστικήν έκμετάλλευσιν της παραγωγικής αύτης πηγής.

Η Έταιρία Αναπτύξεως Άλιείας, «ΕΤΑΝΑΛ» όπως είναι γνωστή σήμερα, της οποίας έχω την τιμήν νά προϊσταμαι, έχει άποτελέσει, ίδίως κατά τούς τελευταίους μήνας τόν συνδετικόν κρίκον όλων των προσπαθειών, και μ' ένθουσισμόν στηριζόμενον σέ θετικήν κρατικήν βοήθειαν και συνεργασίαν, έχει αναλάβει την όργάνωσιν, έκσυγχρονισμόν και ανάπτυξιν της Έλληνικής άλιείας, με τιαύτην πεπαιθώσιν, ώστε ν' άνταποκριθί εις την έμπιστοσύνην του Κράτους άφ' ενός, και της μεγάλης άλιευτικής τάξεως άφ' έτέρου.

Σήμερα έχομεν συγκεντρωθεί διά νά εγκαινιάσωμεν την ώραιότατην Ιχθυοσκάλαν Χαλκίδος, ή οποία προστίθεται εις τὰς ήδη λειτουργούσας του Πειραιώς, Θεσσαλονίκης, Πατρών και Κα-

βάλας και των όποίων ή άποστολή είναι ή αξιοποίησις της άλιευτικής παραγωγής και ή όργάνωσις του έμπορίου των άλιευμάτων πρὸς όφελος τόνων των παραγωγών και άλιεργατών όσον και του καταναλωτικού κοινού.

Τήν Έθνικήν Κυβέρνησιν και ειδικά τόν Πρόεδρον αύτης Κον Γεώργιον Παπαδόπουλον, Υμᾶς Κε Άντιπρόεδρε πού μάς τιμάτε σήμερα διά της παρουσίας σας και πού με τόσον ένδιαφέρον και ένθουσισμόν παρακολουθείτε κάθε θετικήν ένέργειαν, τόν Υπουργόν Βιομηχανίας κ. Κυπραίον και τόν Υπουργόν Γεωργίας κ. Ματθαίου, διά την ήθικήν και θετικήν συμπάρastasis και συνεργασίαν εύχαριστούμεν θερμότατα και σᾶς ύποσχόμεθα ότι, σύμφωνα με τὸ πνίγμα της Έπαναστάσεως, ό σκοπός μας είναι πρόοδος πρὸς όφελος της Έλλάδος.

Επιθυμῶ τέλος νά εύχαριστήσω τόν κ. Νομάρχην Εύβοίας, τόν κ. Δήμαρχον Χαλκίδος και όλας τὰς αρχάς και τούς κατοίκους της πόλεως διά την ένθουσιώδη συνεργασίαν των και την θερμήν φιλοξενίαν.

Εύχαριστῶ»

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ.ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΥ

Έν συνεχείᾳ έλαβεν τόν λόγον ο εγκαινιάσας τὸ έργον Α' αντιπρόεδρος της Κυβερνήσεως και ύφυργός των Έσωτερικών κ. Στυλ. Παττακός, όστις άφού άνεφέρθη λεπτομερώς επί της ιχθυοπαραγωγής εις την χώραν μας και της διευρύνσεως αύτης, ώστε νά καταστή διά της βιομηχανίας σπουδαίως παράγων της Έθνικής οικονομίας κατέληξεν:

«Πρὸς ύποβοήθησιν της έπιτεύξεως του σκοπού τούτου ή Έθνική Κυβέρνησις έδμιούργησε την Έταιρίαν Αναπτύξεως Άλιείας, ή όποία, ως φορέύς της Κυβερνητικής Πολιτικής εις ότι άφορᾶ τὰ θέματα της άλιείας, ανέλαβε και την διοίκησιν και διαχείρισιν των Ιχθυοσκαλών της Χώρας, με σκοπόν την αύξησιν της παραγωγής την έξισορρόπησιν των τιμών εις τὰ διάφορα παραγωγικά κέντρα, την καλύτεραν διοίκησιν των άλιευμάτων εις τὸ έσωτερικόν, ώστε νά φθάσουν ταύτα εις καλήν κατάστασιν και εις τὰ πλέον άπομεμακρυσμένα σημεία, και άπορρόφησιν των περισσευμάτων κατά τὸς περιόδους έποχιακής ύπερπαραγωγής, μέσω των ίδρυθησομένων σχετικών βιομηχανικών μονάδων.

Προσέτι, με την κατάλληλον χρησιμοποίησιν των ψυκτικών έγκαταστάσεων των Ιχθυοσκαλών, αι όποιαι θά συμπληρωθούν συντόμως διά του αναγκαίου μηχανολογικού έξοπλισμού, θά δημιουργηθούν αι δυνατότητες εις τούς παραγωγούς, νά προχωρήσουν άκόμη και εις την έξαγωγήν μέρους της παραγωγής των.

Διά της ένιαίας ταύτης Διοικήσεως και διαχείρισεως ύπάρχουν βάσιμοι έλπίδες μειώσεως του κόστους της άλιευτικής παραγωγής, πρὸς όφελος και της καταναλώσεως και του άλιευτικού παραγωγικού κόσμου, ή όποιος περιλαμβάνει 80.000 περίπου άτομα, άσχολούμενα μόνιμως με την άλιείαν.

Υπό καθεστώς τιαύτης πολιτικής εις την Άλιείαν εγκαινιάζομεν σήμερα την Ιχθυοσκαλάν Χαλκίδος, εύχόμενοι, όπως ο άλιευτικός παραγωγικός κόσμος της περιοχής αύτης, αλλά και όλοκληρου της Χώρας, ίδη καλλιτέρας ήμέρας. Και θά ίδη. Η Έπανástasis τὸ ύ-

πόσχεται.

»Κύριε Πρόεδρε,

Άνεφέρθητε εις τὸ μέγα έργον του Πρωθυπουργού κ. Παπαδοπούλου, εις την τιμητικήν παρουσίαν μου και εις τὸ ένδιαφέρον και τόν ένθουσισμόν μου κατά την παρακολούθησιν κάθε θετικής ένέργειας εις τὸς ύπηρεσίας των κ.κ. Συναδέλφων μου επί της Βιομηχανίας και της Γεωργίας. Σᾶς εύχαριστῶ εξ όνόματος όλων, ως και όλοκληρου της Έθνικής Έπαναστατικής Κυβερνήσεως. Αλλά έπιστημαίνομεν τούτο: ότι άπλως, πράττομεν το καθήκον. Τὸ έπ' έμοί, Ιδιαίτα, διήνυσσιν τόν βίον μου ως Στρατιώτης εις την Υπηρεσίαν του πρὸς την Πατρίδα καθήκοντος. Θά διαύσω και τὸ υπόλοιπον του βίου μου έν τῇ αὐτῇ ύπηρε-

ΕΠΙ Τῇ ΥΔΡΕΤΣΕΙ ΤΗΣ Ν. ΑΡΤΑΚΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΥΠΟΥ

Πρὸς τὴν έφημερίδα
«ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ»
Χαλκίδα

Επί ύμετέρου σχολείου περί χρησιμοποίησεως και ύπό της Κοινότητος Νέας Αρτάκης του ύδατος της πηγής Αγίου Στεφάνου κατά τρόπον ώστε νά ύπάρχη πλήρης έπάρκεια κατά τούς θερινούς μήνας, έχομεν νά παρατηρήσωμεν τὰ κάτωθι:

Η Διοίκησις του ΕΟΤ έκφράζει κατ' αρχήν σύμφωνον γνώμην επί του σοβαρού πράγματι τούτου θέματος, τὸ όποιον όμως δέν δύναται νά έπιλύση ο ΕΟΤ, έφ' όσον δέν είναι της άρμοδιότητός του.

Ν. ΚΑΤΣΑΡΟΣ
Προϊστάμενος Τύπου ΕΟΤ

ΥΠΑΡΧΕΙ ΨΥΧΗ;

Υπό του Εὐαγγελικού Ἱεροκήρυκος
Αἰθέα κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Κάθε τι πού βλέπω, πιστεύω πώς υπάρχει. Ἐκείνο όμως πού δέν τό βλέπω, δέν πιστεύω ὅτι υπάρχει. Κί' ἔτσι παρουσιάζω αὐτά ὡς ἔξυπνοι. Τούλάχιστο ἔτσι νομίζεις. Σά' δέχεται σάν τέτοιο. Κάθισε λοιπόν δίπλα μου νά κουβεντιάσουμε λιγάκι. Ἀνοήσιες ὅτι υπάρχει ψυχή! Ποιός τήν εἶδε ποτέ; Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει γιατί νά σοῦ μιλήσω γιά τήν σωτηρίᾳ τῆς ψυχῆς σου ἔφ' ὅσον δέν πιστεύεις ὅτι ἔχεις τέτοιο πράγμα.

Γιά τίς μιά ματιά στή φύσι. Ὅσο ἔξυπνότερος εἶσαι τόσο περισσότερα πράγματα μπορείς νά θῆς. Δέν ἀρκίσει αὐτή ἐπιφανειακή ὁψι. Μέσα στή θάλασσα βλέπεις παραπάνω ἀπό τόν ὕδωρ. Βλέπεις ἕνα ὁλόκληρο κόσμον πού δέν τολμά νά ἀνοήσεις ἀνυπόκριτα ἔπειδή δέν βλεπκεται στήν ἐπιφάνεια. Ὁ πολιτισμένος ἄνθρωπος, ὁ ἐπιστήμων, βλέπει πέραν ἀπό τήν ἐπιφάνεια. Βλέπει τό ἀόρατο στό ὁράτο.

Ἐχεις ποτέ σου διαβάσει τό μυθιστορηματικό τοῦ Σέρλοκ Χόλμς; Ὁ μυθικός ἀστυνομικός βλέπει τά κοινά ὁράτα — ἕνα γδάρσιμο στό παπούτσι, μιά κηλίδα στό γαλίκιο κ.α.κ. Βλέπει τά πράγματα πού οἱ ἄλλοι δέν βλέπουν. Κί' ὁ φίλος τοῦ Σέρλοκ Χόλμς πού δέν μπορεί νά διακρίνῃ ὅτι διακρίνει ὁ ἴδιος, παρουσιάζεται στό μυθιστορημα σάν λιγάκι βλάκας. Πρόσεξε μήπως καί σὺ τέτοιος ἀποδειχθῇ κάποτε διακηρύχων, σάν κι' αὐτή:— Τόν Θεό δέν τόν πιστεύω, γιατί δέν μπορῶ νά Τόν δω. Ψυχὴ δέν ἔχω, γιατί δέν τήν εἶδα ποτέ μου.

Ὅταν τό λές αὐτό ἀφήνεις νά ὑποθέτῃ ὅτι ἔχεις τήν ἰκανότητα νά θῆς τά πάντα καί νά γνωρίζεις τά πάντα. Ἀπορρίπτεις τό Θεό ὡς μιά ἀπειρή καί παντοδύναμη προσωπικότητα γιά νά ἀνακηρύξεις τόν ἑαυτό σου Θεό. Πρόσεξε στίς ἀξιώσεις σου. Πρόσεξε τό φούσκωμα τοῦ μυαλοῦ σου. Ἀν τὸ ἔξτάσης καλὰ θά τὸ βοηθῇ πολύ μικρό. Ἡ γνώσις του εἶναι μικρή. Ἡ ἀκρίβεια ὁράσεως τοῦ φυσικοῦ σου ματιοῦ εἶναι πολύ περιορισμένη.

Ἀνέθηκε ὁ Ρῶσος κοσμοναύτης στό διάστημα. Τά μάτια του ἀνοίχτη. Πού εἶναι ὁ Θεός γιά τόν ὅποιον μιλῶν οἱ Χριστιανοί; Δέν μπορῶ νά τόν δω. Συμπέρασμα: Δέν υπάρχει. Θά μπορούσε καί μιά γυναίκα ἀκουπίζοντας τήν κοιλίαν της νά ζητήσῃ νά βοηθῇ τόν ἴδιον Θεό πού ζήτησε καί ὁ

Η ΔΡΑΡΙΣ ΤΟΥ "ΦΑΡΟΥ",

Ὁ Μορφωτικὸς Σύλλογος Εὐβοίας «Ο ΦΑΡΟΣ» τήν Κυριακὴν 9-3-69 ἐξέδραμεν εἰς Ἀμάυνθον διὰ πούλμαν. Μετέσχε τοῦ ἐκκλησιασμοῦ καί ἀκολουθῶντες ἐδόθη διάλεξις εἰς τὸ ἐκείσε Κινηματοθέατρον «ΡΕΞ» ὑπὸ τοῦ Προέδρου αὐτοῦ κ. Ἰω. Νιώτη μεθ' ἑμᾶ «ΕΛΛΑΣ καί ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΣ» ἐνώπιον πικνῶ καί ἐκλεκτοῦ ἀκροατηρίου δὲ κατεχειροκρότησαν τὸν γλαφυρὸν ὁμιλητὴν κ. Νιώτην.

Μετά ταῦτα ἐξέδραμον εἰς Ὡρωπὸν διὰ φέρυμπὸς ἐνθα ἐγένετο συνεστίασις, μετά δὲ ταῦτα εἰς λίμνην Μαραθῶνος ἐπιστρέψας τὸ ἑσπέρας ἐνταῦθα.

σας, ἐπικαλούμενος ἑσσεὶ τήν θεῖαν εὐλογίαν ἐπὶ τὸ Ἔθνος τῶν Ἑλλήνων.»

Ἀκολουθῶν, ὁ κ. Πατακός, περιῆλθεν, ὑπὸ τὰς ζητωκραυγὰς τοῦ πλήθους τὰς ἐγκαταστάσεις τῆς νέας ἐχθροσκάλας, καί, ἐν συνεχείᾳ, ἔλαβεν χώραν δεξιώσεις, μετ' πλουσιώτατα ἐδέσματα.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ
ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεῖα τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ἀντιᾶς Κορύστου προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμόν διὰ τὴν ἐπίστρωσιν δαπέδου διὰ πλακῶν καί κατασκευὴν ἀφοδευτηρίων, προϋπολογισμοῦ 21 000 δρχ.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθῇ σὲ τὴν 4ην τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου 1969, ἡμέραν Παρασκευῆν καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ Ἐπιθ' ὡς Δημοτικῆς Ἐκπ' ὡς Περιφέρειας Κορύστου.

Εἰς τὸν διαγωνισμόν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι πάσης τάξεως δι' οἰκοδομικά καί ἐμπειροτέχνας.

Ἀπαντὰ τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης εὐρίσκονται εἰς τὸ Γραφεῖον Δ' ὡς Τ.Υ.Ν. Εὐβοίας καί τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ἀντιᾶς—Κορύστου ὅπου οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νά λάβωσιν γνῶσιν κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Ἀντιᾷ τῇ 6/3/1969

Ὁ Πρόεδρος τῆς Σχολ. Ἐφορεῖας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΟΥΜΠΑΛΟΣ

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΔΗΜ. ΔΟΥΔΑΛΗΣ

ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Πλατεία Ἀγίου Νικολάου
Παραπλεύρως Καφετείου
«ΑΝΕΣΙΣ»

Δέχεται 9-11 καὶ 6-8 μ.μ.

Τηλέφ. 40-92 — ΧΑΛΚΙΣ

τρωμάς σου, ἀσθένειά σου. Σεῦ λέγει ὁ Χριστός. Ἐπειδὴ τί θέλει ἀφελῇαι τὸν ἄνθρωπον, δὲν κερδίσῃ τὸν κόσμον ὅλον καὶ ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; Ἡ ἀπάντησις: Τίποτε. Βγῆς καρδιακῶς ἀπὸ παιχιδιῶν τοῦ βίου παραδίδοντας τὴν ψυχὴν σου στὸν Χριστό. Δέν θά τὴν κερδήσῃ. Θά σοῦ τὴν δώσῃ πίσω. Θά γίνῃς πλούσιος παρὰ τὴν φυσικὴν σου φτώχεια. Θά γίνῃς εὐτυχὴς παρὰ τὴν δυστυχία γύρω σου.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΕΝΗΜ.— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νά λάβῃ ἕνα τεῦχος μετ' τὴν σειράν τῶν ἁρθῶν «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκληρῶς τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεάν ὁλόκληρον τὴν Κιβήνη Διαθήκην εἰς ἀπλὴν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἢ εἰς γράφῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΤΕΣ», Γρεμισματικῶν 387, Ἀθήναι.

ΦΥΛΑΚΙΣΤΕ ΔΙ' ἈΝΘΡΩΠΟΚΤΟΝΙΑΝ

Υπὸ τοῦ Μικτοῦ Κακοῦ ργοδικεῖ τοῦ Ἀθηνῶν, κατεδικάσθη, τῇ 10ῃ τρ. μ. εἰς, 4 ἐτῶν φυλάκισιν ὁ Νικόλαος Δ. Ἀνατσελόπουλος, ἐκ Κοκκινόμηλιδος Εὐβοίας, ἐτῶν 42, γεωργός, ὁ ὁποῖος ἐν βρασμῷ ψυχικῆς ὁρμῆς καί ἐν καταστάσει ἀμύνης, ἐτραυματίσεν θανασιμῶς, κατόπιν ἐπεισοδίου, εἰς τὴν κεφαλὴν, μεξύλινον πάσσαλον, τῇ 16ῃ Ἰουλίου 1968 τὸν συγχωριανόν του Ἀθανάσιον Σ. Σταματινοκόλον, ἐτῶν 66.

Τὸ Δικαστήριον ἐπέδicasen ἐξ ἄλλου, διὰ ψυχικὴν ὁδύνην, 15.000 δρχ. εἰς τὴν χήραν τοῦ θύματος καὶ ἀνὰ 10 000 εἰς τὰ δύο τέκνα του.

ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΙΣ ROTARY

Τὴν ἑσπέραν τῆς 27ης Φ)ρίου εἰς τὴν τακτικὴν συνεστίαν τοῦ Ροταριανοῦ Ὁμίλου Χαλκίδος, μετ' ἐπισκέπτας τοὺς κ.κ. Νομάρχην Εὐβοίας, Εὐαγγελᾶτον, ποτὲ ὑπουργόν καί δήμαρχον Μεσολογγίου καί ἄλλους, ὡμίλησεν ὁ πρόεδρος τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Χιλήν κ. Γαβριήλ Μουστάκης. Ὁ πρόεδρος τοῦ Ὁμίλου κ. Ἰωάν. Χριστοβασιλῆς παρουσίασε τὸν ὁμιλητὴν καὶ ἐξήρῃ τὴν προσωπικότητά του.

Ὁ κ. Μουστάκης ὡμίλησε μεθ' ἑμᾶ τὸν «Σίμον Μπόλιβαρ», τὸν μεγάλον Νοτιοαμερικανὸν στρατηγὸν καὶ πολιτικόν, τὸν ἀπαιθερωτὴν, ἐκείνον πού ὠνεῖρευθῇ νά ἐνώσῃ τὴν Κολομβίαν, τὸ Περού καὶ τὴν Βολιβίαν εἰς μίαν Δημοκρατίαν τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς. Ὁ πρόεδρος τοῦ Ροταρυ Χαλκίδος κ. Λαζ. Μαυρίκιος καὶ πάντες οἱ συνδεδεμένοι συνεχάρησαν καὶ ἡχοχάριστησαν τὸν κ. Μουστάκην διότι τοὺς ἐχάρισε μίαν πνευματικὴν πανδαίσιαν.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα εἰς θέσιν Παναγίτσα καὶ ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, πλησίον Ἱεροστασίου «Κυλινδρική». Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Παναγιώτῃ Κούκουρα. Ἀθηνῶν 27.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ — Ὁ ἀγαπητὸς κ. Δημήτριος Γεωρ. Σαρρῆς, ἀνεδέξατο ἐκ τῆς κολυμβήθους καὶ ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Τριάδος — Ψαχνῶν, τὴν κορούλα τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Εὐαγγελίας Νικολάου Ἀντωνίου, καλῶς αὐτὴν δῆμητρα.

Τὸ Μυστήριον ἐπισφραγίσθη διὰ συμποσίου, κατὰ τὸ ὅποιον ἐπεκράτησεν ἀδιάπτωτο κέφι.

Εἰς τὸν ἀνάδοχον καὶ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ, τοῦ εὐχεταὶ λαμπρὰν τὴν στοδιοδρομίαν.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΙΑΤΡΟΣ

Ὁ συμπολίτης κ. Σαμπάτης Ἀλῆξ. Ὀρφειδῆς, προσφιλὴς υἱὸς τοῦ ἀγαπητοῦ στρατηγοῦ κ. Ἀλῆξ. Ὀρφανάκου, ἔλαβε παρὰ τῆς ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης τὸ Πτυχίον τοῦ στρατιωτικοῦ ἱατροῦ.

Ἡ «Ἑθνικὴ Φωνὴ» συγχαίρουσα τὸν νῦν ἐπιστήμονα καὶ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ, τοῦ εὐχεταὶ λαμπρὰν τὴν στοδιοδρομίαν.

ΠΕΝΘΗ

ΛΕΥΚΟΘΕΑ ΣΤΑΥΡΙΝΟΥ ΖΑΡΙΦΗ

Εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν ἀνεπαύθη ἐν Κυρίῳ καὶ ἐκηδεύθη τῇ 14ῃ τρέχοντος ἑνταῦθα ἡ σεβαστὴ πριεσβύτης Λευκοθέα χήρα Σταυρινοῦ Ζαρίφη, καταγομένη ἐκ Προσατείου τοῦ Μαρμαρά.

Τῆς κηλίας τῆς, γενομένης ἐν τοῦ ἐνταῦθα ἱ. νοσοῦ τοῦ Ἀγίου Νικολάου, προέστη ἡ Α. Σ. ὁ Μητροπολίτης ἡμῶν κ. κ. Νικόλαος.

Τὰ τέκνα καὶ τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς αὐτῆς θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΑΙ ΑΙΤΗΣΕΙΣ
ΜΕ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΟΣ

Ἀνακοινῶνται ἀρμοδίως ὅτι αἱ ὑποβαλλόμεναι αἰτήσεις ὑπὸ τῶν πολιτῶν εἰς τὰς Δημοσίας Ἀρχάς, θεὸν ἀπαραιτήτως νά φέρουν καὶ τὰ στοιχεῖα τῆς Ἀστυνομικῆς ταυτότητός των.

Ο ΔΗΜ. ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΡΑΔΙΟΤΕΧΝΙΤΗΣ

Μετέφερε τὰ ραδιοεργαστήρια του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μπαλαλίων 7. Παραπλεύρως Ἑστιατορίου «Παπαρούνας».

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκ 440 τ.μ. εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως μας (Μιχ. Κακαρά 25). Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΚΥΤΟΣΙΔΗΡΟΙ ΛΕΒΗΤΕΣ

Γνωστοὶ ἀπὸ 15ετίας περισσότεροι τῶν 20.000 λειτουργοὶν σὲ ὅλην τὴν Ἑλλάδα.

Τώρα ἡ θερμὴ σὰς προσφέρει τὰ νέα συγκροτήματα κυτοσιδῶν λεβήτων μετὰ καυστήρος. Μετὰ τὰ νέα συγκροτήματα ἐπιτυχάνετε:

- 1) Τελείαν καθῖν καὶ ἀπαλλάσσεσθε ἀπὸ τὴν χρῆσιν καπνοσυλλέκτου.
- 2) Ὑψηλὸν βαθμὸν ἀποδόσεως 87 - 92 %.
- 3) Οἰκονομίαν καυσίμων 30 - 40 %.
- 4) Ἐξοικονόμησιν χώρου λόγω μικροῦ ὄγκου ἐν σχέσει μετὰ τὴν ἀπόδοσιν.
- 5) Ἀπόλυτον ἀσφάλειαν διὰ τῆς χρήσεως φωτοκυττάρου.
- 6) Ἀδούρῳδον λειτουργίαν.

ΠΡΙΝ ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΣΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΙ ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΜΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥΣ.

ΘΕΡΜΙΣ

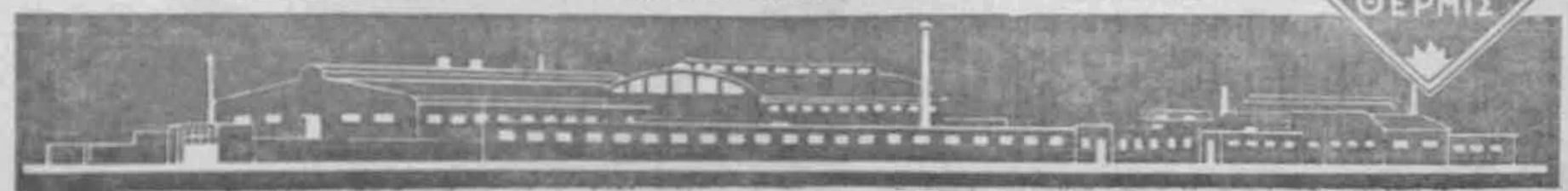
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ:

ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 8 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 236.768

ΕΚΘΕΣΙΣ: ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 8 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 226.718

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ: ΡΙΖΟΠΟΛΙΣ - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 282.051 - 53



Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ 25 ΜΑΡΤΙΟΥ 1821

"Υπό ΝΙΚ. ΚΟΛΕΤΣΟΥ
Συν)χου Δημ)λου

"Η 25η Μαρτίου, είναι για μᾶς τούς "Ορθόδοξους και ἀ-
κραιφνείς "Ελληνες, διπλή γιορτή. Θρησκευτικός, ἄλλο και
"Εθνικός Εὐαγγελισμός. "Ο πρώτος, παγκοσμίου σημασίας
και αἰωνίου πνευματικῆς ἀξίας, συμβολίζει τὴν σωτηρίαν
τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὴν δουλείαν τῆς ἁμαρτίας, μετὴν χαρ-
μόσυνο εἰδησὶ «χαῖρε Κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ
Σοῦ». "Ενῶ ὁ δεύτερος, συμβολίζει τὴν "Ανάστασι τοῦ Γέ-
νουσ μας ἀπὸ τὰ δεσμά τῶν 400 ἐτῶν τῆς τυρρανικῆς δου-
λείας, κατὰ τὰ ὁποῖα ἀπερίγραπτα εἶναι τὰ δεινοπαθήμα-
τα καὶ οἱ ἐξευτελισμοὶ τῶν ἐνδόξων προγόνων μας, κάτω
ἀπὸ τὸ πέλμα, τοῦ βαρβάρου κατακτητοῦ, ὅπως τονίζει
καὶ ὁ ποιητής: «Τὰ σίδερα εἶνα' ἀτάραχα, σκοτάδι δόλο-
γῶν τῆς ἡ καταφρόνια ἡ ἀπελπισία, σέπουν τὰ κόκκαλά της»
«Κατὰ τὴν πανένδοξη καὶ εὐκλεῆ αὐτὴ ἡμέρα τῆς 25ης Μαρ-
τίου, ποὺ ἑορτάζεται ἀπὸ τὸν ἀπανταχοῦ τῆς γῆς "Ελλη-
νισμόν, μετὰ μεγαλοπρέπειαν, ψυχικὴν ἐξαρσιν καὶ ἐθνικὸν παλ-
μόν, ἡμέραν κατὰ τὴν ὁποῖαν, οἱ ἀπόγονοι τοῦ Θειστο-
κλῆ καὶ τοῦ Μιλτιάδη, τοῦ Σωκράτη καὶ τοῦ Πλάτωνα, ἀρ-
παζαν τὰ ὅπλα, κατὰ τοῦ δυνάστου κατακτητοῦ καὶ ἐπει-
τα ἀπὸ πολυετῆς σκληροῦ ἀγῶνα, μετὰ ἐκατόμβας θυσιῶν,
ἀφοῦ σὲ μιὰ καὶ μόνον ἐξέγερση τῶν Πελοποννησίων, ἐθα-
νατώθησαν 40.000 "Ελληνες, ἀνέκτησαν τὴν πολυπόθητον
ἐλευθερίαν τους.

Κατὰ τὴν ἱερὰν αὐτὴν ἡμέραν, ἂς φέρωμεν στὴν μνήμην
μας τὸ ἱστορικὸν παρελθὸν τῆς φυλῆς μας, διὰ νὰ ἀντλήσω-
μεν ἐξ αὐτοῦ, ὡφέλιμα διδάγματα. "Η "Ελλὰς πραγματοποίη-
σε τούς ἐθνικοὺς της πόθους καὶ ἐδοξάσθη, πολεμῶντας,
ἄλλοτε μὲν διὰ τὴν ἀνεξαρτησίαν της καὶ ἄλλοτε διὰ τὴν
ἀπελευθέρωσιν τῶν ὑποδούλων τέκνων της, ὅσας οἱ "Ελ-
ληνικὸς λαὸς, εὐρίθη ἐνωμένος καὶ συμφιλώμενος. "Αδιάψευ-
στο παράδειγμα ἔχομεν, τούς Περσικοὺς πολέμους, τούς ἐν-
δόξους Βαλκανικοὺς πολέμους, τὸ "Αλβανικὸν ἔπος. "Απεναν-
τίας, τὸ μῖσος, ἡ διχόνοια καὶ τὰ κομματικὰ πάθη, ὡδήγη-
σαν τὴν πατρίδα μας, στὴν ταπείνωσιν καὶ τὴν καταστρο-
φὴν. "Όπως, ὁ πόλεμος "Αθηναίων καὶ Σπαρτιατῶν, ἡ Μι-
κρασιατικὴ καταστροφὴ, ὁ συμμοριτοπόλεμος, ὡς καὶ ἡ
πρόσφατος περίοδος τῶν ὀχλοκρατικῶν ἐκδηλώσεων καὶ
τοῦ πεζοδρομίου. "Ιερὸ λοιπὸν καθήκον καὶ ὑποχρέωσιν ἔ-
χει ὁ κάθε "Ελληνας, ποὺ στὶς φλέβες του ρεῖ ἐλληνικὸν αἷ-
μα, νὰ μὴν λησμονῇ εὐκόλῃ τὸ ὀλίγιον παρελθόν, ποὺ τό-
σες καταστροφὲς ἐπισώρευσε στὴν χώραν μας, ὅλλὰ νὰ
σκέπτεται καὶ νὰ ἐνεργῇ πάντοτε πρὸς τὸ συμφέρον καὶ
τὴν πρόοδον τῆς πατρίδος του, ποὺ εἶναι καὶ δική του εὐ-
τυχία καὶ πρόοδος. Διδασκόμεθα ἐπὶ πλὴν, πῶς πρέπει νὰ
εἴμεθα, οἰκονομικῶς ἀνεξάρτητοι, ἐλεύθεροι ἐν εἰρήνῃ καὶ ἰ-
σχυροὶ ἐν πολέμῳ, διὰ νὰ μᾶς ὑπολογίζουν φίλοι καὶ ἐχ-
θροί. Διὰ νὰ ἐπιτύχωμεν τοῦτο, χρειάζεται πιστὸς στὰ ἔθ-
νικά μας ἰδεώδη, εὐσυνείδητος ἐκτέλεσις τῶν καθηκόντων
καὶ ὑποχρεώσεων μας, ὡς καὶ χρηστὴ καὶ νοικοκυρεμένη
διοίκησις. Τὸ τελευταῖον μᾶς τὸ ἐχάρισε ἡ σωτήριος καὶ ἀ-
ναίμακτος ἐπανάστασις τῆς 21ης "Απριλίου τοῦ 67, ποὺ ἔ-
σωσε τὴν χώραν μας ἀπὸ τὴν ἐξουθενώσιν καὶ τὴν καταστρο-
φὴν καὶ τὴν ὁδηγῇ στὸν δρόμον τῆς ἀναδημιουργίας καὶ ἀ-
νασυγκροτήσεως, ποὺ σύντομα θὰ καταλήξῃ, στὴν πλήρη
ἀσφάλειαν καὶ εὐτυχίαν της, στὴν δόξαν καὶ εὐημερίαν τῆς
"Ελλάδος. Δόξα καὶ τιμὴ εἰς τούς πρωτεργάτας τῆς "Επανα-
στάσεως καὶ τὸν ἡρωϊκὸν στρατὸν μας. "Η μητέρας "Ελλάδα
καὶ τὰ παιδιὰ της, ἔσαι θὰ τοὺς εὐγνωμονοῦν.

Στὸν ἀνισο καὶ σκληρὸ αὐτὸ ἀγῶνα τοῦ 21, ποὺ χύθη-
καν ποταμοὶ αἱμάτων, οἱ πρόγονοί μας, ὑπερέβησαν εἰς ἀν-
δρείαν καὶ αὐταπάρνησιν—ἐν συγκρίσει μετὰ τὰ μέσα ποὺ διέ-
θεταν—τούς Σαλαμινομάχους καὶ Μαραθωνομάχους, ἀφοῦ ἔ-
γιναν πολλὰς φορές ὀλοκαύτωμα, διὰ νὰ ἀποφύγουν τὴν ἀ-
τίμωσιν καὶ τὴν κατασχύνη. Κανένας ἄλλος λαὸς δὲν ἔχει νὰ
ἐπιδείξῃ τέτοιον αὐτοθυσίαν. Μεσολόγγι—Ζάλογγο—Κούγκι
—"Αραπίτσα—"Αρκάδι. Οἱ ψυχὲς τῶν, φωτεινὰ Μετέωρα,
φωτίζουν καὶ διδάσκουν τίς ἐπερχόμενες "Ελληνικὲς γενεές,
ἀλλὰ καὶ ὅλον τὸν πολιτισμένον κόσμον, πῶς ἡ ζωὴ χω-
ρὶς τὸ θεῖον δῶρον τῆς ἐλευθερίας, δὲν ἔχει καμμιὰ ἀξία.

Καὶ σήμερα, ἀπὸ μιὰ τέτοια πίστι ζωτανή, στὰ ἱδανί-
κα τῆς φυλῆς μας, φωτισμένη καὶ συνειδητή, ποὺ ἐμπνέει
εὐγενεῖς πόθους, χαλκεύει ἠθικοὺς χαρακτῆρας καὶ ὁδηγῇ
σὲ μιὰ ἀνώτερη πνευματικὴ ζωὴ, πρέπει νὰ ἐμμένεται ἡ νέα
γενεὰ μας ποὺ γρήγορα θὰ παραλάβῃ στὰ χέρια της τὴν
σκυτάλη τῆς τύχης τῆς "Ελλάδος.

Κατὰ τὴν ἑνδοξη αὐτὴ ἡμέρα, ποὺ μετὰ ἐθνικὴν "Υπερηφάνει-
αν ἑορτάζομεν, τὰ ἡρωϊκὰ κατορθώματα τῶν Προγόνων
μας, ἂς ἀναπέμψωμεν θερμὰς δεήσεις, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν
ψυχῶν τῶν ὑπὲρ τῆς πίστεως καὶ τῆς πατρίδος, ἡρωϊκῶς
πεσόντων ἀδελφῶν μας καὶ ἂς ἱκετεύσωμεν τὸν Πανάγαθον
Θεόν, νὰ εἴμαστε πάντοτε ἠνωμένοι καὶ ἀγαπημένοι, μετὰ
ἐκλόνητο τὴν πίστι μας στὸν Χριστὸν καὶ τὴν Πατρίδα, γιὰ
μιὰ "Ελλάδα, εὐημεροῦσαν ἑνδοξη, ἰσχυρὰ καὶ τιμημένη.

“Η ΕΛΠΙΔΑ ΜΟΥ ΣΥ ΚΥΡΙΕ !!”

Κλαίει τὸ κύμα γιὰ τὸ γιᾶλό,
ποὺ τριέφτικε, ἀπ’ ὅλους τοὺς βράχους.
"Ορθώνεται στοὺς οὐρανοὺς τὸ μυαλό,
κι’ ἀφῆσε μόνο ἐμᾶς ἐδῶ, μονάχους !!

"Η ἐλπίδα ἔκανε γιὰ πάντα φτερά,
ποὺ τὴν πῆρε τὰ γρηγο καὶ βάρβαρο ξεροβόρρι
ἀπ’ τ’ ἀστήγη ἐλείψε κάθε χαρὰ,
σὸν νὰ τὴν πῆρε τὸ κακὸ, μετὰ ζόρι.

"Απὲλπίδα, κτυπᾷ τῆς θάλασσας τὸ κύμα,
δὲν ἔχει νὰ παλαίψῃ, μετὰ κανένα ναῦτη,
ἡ ζωὴ τοὺς ἔθαψε σὲ κοινὸ μνήμα,
κι’ ὅλα ἐγίναν συντριμμα καὶ στάχτη !!

"Ο ἀνεμος ποὺ πνέει μετὰ μεγάλο λάθος,
μᾶς ἔφερε κι αὐτὸς, τὴ διαρκὴ κατῆφεια.
Μᾶς ἔφερε ἡ μανία, τὸ σκληρὸ πάθος,
κι’ αὐτὸς μόνος, ἦταν ἡ πραγματικὴ ἀλήθεια;

"Όλοι μας, ζητήσαμε σωτήρια δρομάκια,
ποὺ φέρνουν σίγουρους, ἀπόλαυσιν καρπούς.
στὴν ἀλήθεια σταθήκαμε μετὰ κάκισιν,
ἀπὸ φόβο, μὴ μᾶς ποῦν μικροὺς !!

Ζήτησιν στὰ ἀνώνυμα νιάτα τὰ μικρά,
ποὺ ἐλάχιστα γιὰ τοὺς τρανοὺς περνᾶνε.
"Ας τοὺς περιφρονῇ ὁ κόσμος πικρά,
αὐτοὶ πάντα μπρὸς μετὰ μὴνυμα τραβᾶνε.

Καρτέρι, καρτέρι, ἡ ζωὴ θὰ φέρῃ,
τὸ στρατοκόπο στὸ αἰώνιο λιμάνι.
αὐτὸν ποὺ πάντα σιωπῶντα ξέρει,
τὸ καλὸ παντοῦ, καὶ πάντοτε νὰ κἀνῃ.

Πέρα ἀπ’ τὸν ζητητὸ σταυρό, ὁ τάφος,
παντελευθέρως πᾶν ἀπ’ τοὺς οἰδῶνες.
ἡ ἀνάστασις, ὅχι !! δὲν εἶναι λάθος.
"Ας μᾶς εἴπαι οἱ μαῦροι, ἀγύρτες, ἀπαταιῶνες

ἡ προσδοκία δεμένη στὴν ἐλπίδα,
ἀπ’ τὸ Σταυρὸ καὶ πέρα ξημερώνει.
ἂς μᾶς δέρνη ὁ ἀνεμος καὶ ἡ καταιγίδα,
ὁ σπὸρος σὸν θάπτεται φυτρώνει ..

ΚΛΗΜΗΣ ΖΩΚΑΡΗΣ

"Η γ ο υ μ ε ν ο ς
"Ηλια Λ. Αἰδηψοῦ

«"Απ’ τὴ συλλογὴ σὲ ἀναζητοῦμε»

ΝΟΥΣ "Η ΑΙΣΘΗΜΑ;

"Υπό τοῦ Εὐαγγελικοῦ "Ιεροκήρυκος
Αἰθια. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Δὲν μπορεῖς νᾶσαι ὅλος νοῦς.
Μὰ οὔτε κι’ ὅλος αἰσθημα. "Αν
εἶσαι ἄνθρωπος ἰσορροπημένος,
εἶσαι κατ’ ἀνάγκην μίγμα καὶ τῶν
δύο. Σκέπτεσαι καὶ αἰσθάνεσαι.
Δὲν μπορεῖς μόνον νὰ σκέπτεσαι ἢ
μόνον νὰ αἰσθάνεσαι. "Αν εἶσαι τὸ
πρῶτο γίνεσαι ἐπικίνδυνος, ἀν εἰ-
σαι τὸ δεύτερο πέφτεις θύμα ἐκεί-
νων ποὺ μόνον σκέπτονται. Τὸ θέ-
λει ἡ ὁχί, ὁ Θεὸς σ’ ἐφτίσας προί-

ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ ΤΗΣ Δ.Ε.Η.

Συμπεριληφθεῖσα εἰς
τὸ πρόγραμμα ἡλεκτροδο-
τήσεως διὰ τὸ τρέχον ἔ-
τος, καὶ ἡ Κοινότης Δαφ-
νοῦσης (Δραζίου) Εὐβοί-
ας, ἡρχισαν, πρὸ ἡμερῶν
ἐπὶ τόπου, αἱ ἐργασίαι τῆς
σχετικῆς μελέτης. Δυστυ-
χῶς ὅμως ἡ μελέτη αὕτη
ἐνετοπίσθη μόνον εἰς τὸν
οἰκισμὸν Δραζίου, ἐνῶ θὰ
ἔδει νὰ συμπεριληφθῇ καὶ
ὁ οἰκισμὸς Τρουπίου,
ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ μίαν
καὶ τὴν αὐτὴν Κοινότητα
μετὰ τοῦ Δραζίου τοιοῦ-
του ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν:
«Κοινότης Δαφνοῦσης».

Τὸ γεγονός αὐτὸ ἐπρο-
κάλεσε τὰ εὐλόγια παρά-
πονκ τῶν κατοίκων τοῦ
οἰκισμοῦ Τρουπίου, ὁ ὁ-

κισμένο μετὰ τὴν ἱκανότητα νὰ κᾶ-
νῃ καὶ τὰ δύο. "Αλλὰ χρειάζεται
ἰσορροπία. Αὐτὰ θὰ πῇ εἰρήνη—
δυνάμεις ἰσορροπημένες.

"Ἦτον ἕνας πολιτικός. Στὴν ἐκ-
στρατεία του γιὰ ψήφους ἔμεινε
μετὰ βραδύ μ’ ἕνα ὀπισθε γιάτρο.
"Ο πολιτικός ἦταν Χριστιανὸς ἀ-
γαγενημένος. "Όταν τὸ κατάλαβε
ὁ γιάτρος ἄρχισε νὰ τὸν κοροῖ-
δεύῃ. «"Εγὼ σκέπτομαι. "Η θρη-
σκία δὲν εἶναι παρὰ συναίσθημα».

Καὶ συνέχισε ὁ γιάτρος: «Πέ-
τε μου, εἰδότε ποτέ σὲς αὐτὸ ποὺ
ἀποκαλεῖται θρησκία;» «"Όχι».
«Τὴν ἀκούσατε ποτέ;» «"Όχι».
«Τὴν μυριστήκατε ποτέ;» «"Όχι».
«Τὴν γευθήκατε ποτέ;» «"Όχι».
«Τὴν αἰσθανθήκατε ποτέ;» «Μά-
λιστα», ἦτον ἡ ἐμφορὴ ἀπάντη-
σιν τοῦ Χριστιανοῦ αὐτῇ τῇ φορᾷ.
«"Εν τάξει», λέγει ὁ γιάτρος.
«"Ομολογῶτε ὅτι τὴ θρησκία
δὲν μπορεῖται νὰ τὴν δῇτε, νὰ τὴν
μυριστήτε καὶ νὰ τὴν γευθῇτε. Τὸ
μόνον ποὺ μπορεῖτε νὰ κάμετε εἶναι

ποῖος ἐλάχιστα μέτρα ἀ-
πέχει ἀπὸ τὴν πλησίον αὐ-
τὸ ἡλεκτροδοτοῦμένην
Μεταλλευτικὴν "Εταιρίαν.

Θέτομεν τ’ ἀνωτέρω ὑπ’
ὄψιν τοῦ κ. Διοικητικοῦ
τῆς Δ.Ε.Η., θέλομεν νὰ
ἐλπίζωμεν ὅτι οὗτος θὰ
ἐνεργήσῃ τὰ δέοντα ὥστε
νὰ συμπεριληφθῇ καὶ ὁ
παροραθεὶς οἰκισμὸς Τρου-
πίου εἰς τὴν ἡλεκτροδότη-
σιν τοῦ Δραζίου.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μετὰ τὸ «Εὐαγγελίζου, γῆ, χαρὰν
μεγάλην ...», πανηγυρίζει ἡ "Ελ-
λὰς τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Θεοῦ
καὶ τὴν ἀνάκτησιν τῆς ἐλευθερίας
της.

—Τῇ 17ῃ τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἡ
"Εκκλησία μας ἐτίμησε τὴν μνήμην
τοῦ "Αλεξίου, τοῦ ἀνθρώπου τοῦ
Θεοῦ.

—Κ’ ἦταν πράγματι ἄνθρωπος
τοῦ Θεοῦ, ὅπως ἀπέδειξε μετὰ τὸν ἑ-
νάρτετον βίον του καὶ τὰς πράξεις
του.

—"Ενῶ ἐμεῖς κατὰ πλειοψηφίαν
εἴμεθα ἄνθρωποι τοῦ Διαβόλου.

—Προχθές, ἑορτὴν τοῦ Χρυσάν-
θου καὶ Δαρείου, γιόρτασαν οἱ
Χρυσανθοὶ καὶ τοὺς εὐχήθηκα ἰά
φορτωθεῖν ὀρεκτὸ χρυσάφι.

—Μεταξὺ αὐτῶν συγκαταλέγε-
το κι’ ὁ ἀγαπητὸς Χρυσανθος
Βασιλείου.

—"Όχι τοῦ Βασιλείου τῆς "Ελλά-
δος, ἀλλὰ τοῦ οἰκαδε Ι.Κ.Α.

—Παρὰ τὰς συστάσεις τῶν ἀν-
θελλήνων τοῦ ἐξωτερικοῦ, ποὺ
σαμποτάρουν τὴν κἀθοδον εἰς τὴν
"Ελλάδα τῶν τουριστῶν, πολλοὶ
ἐκατοντάδες ὁμογενεῖς τῆς ΑΧΕΠΑ
ἀφικνοῦνται τὴν 31ην τρέχοντος
εἰς τὸν Πειραιᾶ, γιὰ νὰ διέλθουν
τὸς ἁγίας ἡμέρας τοῦ Πάσχα με-
τὰ τῶν ἐδῶ συγγενῶν των.

—"Η ἀθρόα προσέλευσις τῶν
"Ελληνοαμερικανῶν καὶ λοιπῶν ξέ-
νων εἰς τὴν χώραν μας, ἀποτελεῖ
ἀποστασιοτικὴν ἀπάντησιν εἰς τὰ
καθάρματα τοῦ ἐξωτερικοῦ ποὺ
δυσφημοῦν τὸν τόπον μας.

—"Απορεῖ καὶ ἐξίσταται ἡ Ρωσ-
σία μ’ ἱκεῖνα ποὺ κάμει ἡ Κίνα εἰς
βάρος της.

—Καὶ γιὰ τὴν σοβοῦσαν αὐτὴν
κατάστασιν, ἡ Σοβιετία ἀναζητεῖ
σωσιστὴν, γιὰ νὰ σωθῇ ἀπὸ τὴν
κιτρινὴν φυλὴν.

—"Εἶσι ἡ ἰδεολογία πάγει πε-
ρίπατο, πρὸ τοῦ συμφέροντος.

—"Ενας καμαριέρης, ὁ Κ.Μ. 29 ἔ-
τῶν, παντρεύτηκε μίαν πλουσίαν
πλερίτιδα τοῦ ξενοδοχείου, εἰς τὸ
ὁποῖον εἰργάζεται: τὴν Η.Ν., ἡλι-
κίας... 91 ἐτῶν!

—Μόλις τὸ κορίτσι τοῦ μεγά-
λου ξενοδοχείου τὸ ἔμαθαν τῆς ἐ-
πετίθησαν ἐμμέτρως:

—«Βρὲ, γρηὲ ἀσχημοσύνα,
κατασφιδάρα καὶ καμπύρα,
ἀνδρὰ θέλεις ἡ καρδιά σου,
νὰ ἰδῇ στὴν ἀγκαλιά σου;

—«Μωρή γρηὲ ζαρωμένη
δὲν ἐντρέπεται καμμένη;

—«Ἐπείσαν τὰ δόντια σου
κουφάθηκαν καὶ τ’ αὐτιά σου
κι’ ἀνδρὰ θέλεις ἡ καρδιά σου,
τώρα, εἰς τὰ γρηναῖά σου;»

—Κι’ ἐκεῖνη τὰ ἀπήντησε:

—«Ναί, θέλω νᾶναι παλληκῆρι,
ἡ πανοῦκλα νὰ σὲς πάρῃ.»

—Καὶ τὰ κορίτσια συνέχισαν
καὶ κατέληξαν:

—«Σκάσε, μωρ’ ἀναθεματισμένη,
μὴ λαλεῖς κατασφισμένη,
γιατὶ πίνουμε τὸ ξύλο
καὶ σὲ δένουμε στὸ στύλο.

—«Κάνουμε καὶ τὰ πλευρά σου
μαλακὰ σὲν τὴν κοιλιά σου,
νὰ ψυχομαχῇς στὸ στρῶμα
κι’ ἀνδρὰ νὰ ζητᾷς ἀκόμα».

νὰ τὴν αἰσθανθῇτε. Εἶναι κάτι
ποὺ δὲν ἔχει ἀντικειμενικὴ ὑπό-
στασι. Εἶναι μιὰ αἰσθησις καὶ θα-
λεγα ψευδαίσθησις. Μὴ αὐταπα-
τάσθε, κύριε».

Μετὰ τὸς μετὰ τὸς ποὺ πρέπει
πάντα νὰ χαρακτηρίζῃ τὴ συζη-
τήσιν τῶν Χριστιανῶν, στρέφεται
καὶ λέγει στὸ γιάτρο:

«"Όστε σὲς μετὰ τὸ νὰ ἐξασκή-
τῃ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ γιατροῦ ἐξα-
πατάς τὸν κόσμον. Εἶθε ἕνας τρο-
μερὸς ὑποκριτῆς».

«Μὰ πῶς;»

«Νὰ σᾶς πῶ: Τὸ ἔργο σας εἶναι
νὰ ξαλαφρώνετε, νὰ παύετε ὅταν
μπορεῖτε, τὸν ἀνθρώπινον τόνον».

«Μάλιστα. Καί-τι ἔχει νὰ κόμῃ
τὸ ἔνα μετὰ τὸ ἄλλο;»

«Νὰ μοῦ ἀπαντήσετε: Μιλᾷτε
γιὰ τὸν πόνο. Εἰδότε ποτέ σας
αὐτὸ ποὺ λέγεται πόνος;» «"Όχι».

«Τὸν ἀκούσατε ποτέ;» «"Όχι».

«Τὸν μυριστήκατε ποτέ;» «"Όχι».

«Τὸν γευθήκατε ποτέ;» «"Όχι».

«Τὸν αἰσθανθήκατε ποτέ σας;»

«Καὶ βέβαια, πολλὰς φορές!»

«Μὰ εἶπε τρελλὸς νὰ πιστεύετε
σὲ κάτι ποὺ μόνον νὰ τὸ αἰσθαν-
θῇτε μπορεῖτε. Τέσσερις αἰσθήσεις
ἐναντίον μιᾶς. Στὴν πλειοψηφία

ΙΔΡΥΣΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΕΝΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΩΝ ΙΧΘΥΩΝ

Η Έθνική Κυβέρνησις υιοθέτησεν αίτημα της άλιευτικής τάξεως, περί αξιοποίησης ως τής ιχθυοπαραγωγής, διά της εκβιομηχανοποίησης της αλιείας και υποπροϊόντων αυτής, ως τουτο εφαρμόζεται εις όλως τός προηγμένας χώρας, διά της ίδρύσεως Άλιευτικής Βιομηχανίας (Κονσερβών άλιπαστων, Ιχθυοελαίων, Ιχθυοελευρών κ.λ.π.

Πρός τουτο έχορήγησεν

βρίσκεται η νίκη.

Τάχα ο ξυπνός γιατρός.

Ο Χριστιανός έπεσε στα γόνατά του κι άρχισε να προσεύχεται μ' όλο το αίσθημα της ψυχής του ό Θεός να φέρη κατάκρισι στη ψυχή του άπιστου γιατρού και να τον σώσει.

Ποτέ του ό γιατρός δέν είδε τέτοια θέαμα. Άνθρωπος άγνωστος σ' αυτόν να τον πονά τόσο πολύ πού να κλαίη για την ψυχή του! Δέν μπορούσε ν' αντίσταθ. Έπεσε κι έκείνος στα γόνατά του για να κάμη την άπλη προσευχή του άμαρτωλού. «Κύριε είμαι άμαρτωλός» σόσε με. Σηκώθηκε από τα γόνατά του άλλαγμένος άνθρωπος, σωμένος. Άρχισε όχι μόνο ιά σκέπτεται, αλλά και να αισθάνεται. Κατόλθα πώς άν και νόμιζε πώς η σκέψις του ήταν τελεία, έν τούτοις, ήταν πολύ πλημμελής.

Η άπλη θιανωτική συγκατάθεσις σου για την ύπαρξι του Θεού, για την Ιστορικότητα του Χριστού, δέν περνάει να σε όδωσ ότε ειρήνη ότε χαρά. Χρειάζεται πίστι-κι' η πίστις είναι τό προϊόν όλοκληρου της προσωπικότητός σου πού είναι μέγισμα σκέψις και αισθήματος. Γι' αυτό η πίστις είναι τόσο στενά συνδεσμένη με την μετάνοια. Η μετάνοια έχει να κάνει με τον νοού σου. Η πίστις με την καρδιά σου. Προσηύχθης πού βρήλις μου «Μετανοείτε» και θα καταλάβης. Στοιχίζει μόνο 8 δραχμές από τις έκδόσεις «Ο Λόγος», Έμμ. Μενάκη 28, Αθήναι. Στη Θεσσαλονίκη, Έγνατίας 65.

Οι μαθητάι του Χριστού είχαν γύρω τους ένα μεγάλο πλήθος από γραμματείς Σε τί ασχολούντο; Σε συζήτηση. «Κάμνοντας συζητήσεις με' αυτόν». (Μάρκου 8' 14) Γνωστική του νοού. Έρχεται ό Χριστός. Παύουν οι συζητήσεις. «Και εύθύς πός ό δχλος ίδών αυτόν, έγειρε έκθαμβος, και προστρέχοντες ήσπάζοντο αυτόν» (18, 15). «Από συζήτησι με τούς μαθητάς του Χριστού σε ύποταγη και λειψία μπροστά στο Χριστό και θα δοκιμάσης ένα μοναδικό θαύμα στη ζωή σου.

«Αναγνώσας ένα κήρυγμά σας» μου γράφει ένας στρατιώτης, εκάταλθα ότι υπήρχε κάτι τό κινόν εις τον ψυχικόν μου Ιαυτόν. Μιά ζωή ποτισμένη εις την άμαρτίαν είχα περάσει, μία ζωή χωρίς τον Χριστόν. Μοναδικός μου σκοπός τώρα με την Άγία Γραφή στα χέρια είναι ή Ιπιστοφή μου στον Μεγάλο Πατέρα. Η αλήθεια είναι ότι δέν έφантаζό μου τη σωτηρία μου από την πληθώρα των άμαρτιών μου μ' ένα τόσο άπλό κι' εύκολο τρόπο. Με μία όμολογία μόνον. Είμαι πού πολύ εύτυχής. Σας εύχαριστώ έκ βάθους ψυχής. Σας είμαι εύγνώμων για την σωτηρία μου.

Δοκίμασε κι' έσύ τό ίδιο στον ψυχικό σου κόσμο. Γράψε μου για να χαράς πού ό σπόρος έπιασε. Πρόσκει τη συζήτησι με τούς μαθητάς του Χριστού. Χωρίς να τό καταλάβης την κάμεις κάλυμμα της άμαρτωλής, σαθράς, δυστυχισμένης ζωής σου. Έκείνο πού χρειάζεσαι είναι ιά πείσης μπροστά στον Χριστό. Δέν θα μετανοήσης άν τό κάμης.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ—, «Όστις επιθυμεί να λάβη ένα ταύχος με την σειράν των έρθων «Τό Κήρυγμα της Κυριακής» όλοκληρου του προηγούμενου μηνός ή διωρεάν όλοκληρον την Κενήν Διαθήκην εις άπλην νεολογημένην μετάφρασιν, άς γράψη εις την διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμμικοθούρις 387, Αθήναι.

άδειαν εις «Ιδικούς όμογενείς του έξωτερικού, τούς Άδελφούς Μάλτα και Σία και την έχρηματοδότησιν διά κεφαλαίων της Ε.Τ.Β.Α., διά πού σου δραχμών 15 εκατομμυρίων, ήτοι σύνολον δαπάνης ίδρύσεως και εξοπλισμού, με τά του Ιδιωτικού κεφαλαίου δραχ. 30 000.000.

Τό αίτημα τουτο προεβάλλετο, από της άπελευθερώσεως και έντεθεν, υπό της άλιευτικής τάξεως, πλην όμως, λόγω της άλληλοπροσάλλου πολιτικής των έκάστοτε Κυβερνήσεων, δέν υιοθετείτο. Ούτω μεγάλοι ποσότητες Ιχθύων κατεστρέφοντο ή διετίθεντο εις έξευτελιστικές τιμάς, εις βάρος του κοινωνικού συνόλου και της Έθνικής Οικονομίας, χωρίς έν ταυτώ να ποροράται και ή έξαγωγή συναλλάγματος, διά της εισαγωγής Ιχθυηρών έκ του έξωτερικού, αντίστοιχούντος εις 20 και πλέον εκατομμυρίων δολλαρίων.

Η βιομηχανία αυτή ένδεικνυται ιά ίδρυθι και λειτουργήσι εις Καβάλαν, ως έχουσιν την πρώτην ύλην, είτε εις Νέαν Αρτάκην Εύβοίας, ή όποία, έκτός του ό τι τυγχάνει Ιχθυοπαραγωγική περιοχή, είναι και κέντρον των άλιευτικών περιοχών Αιγαίου, Παγασιτικού, Βορείου και Νοτίου Εύβοϊκού, Σαρωνικού, Κυκλάδων, Κορινθιακού και Πατραϊκού, με κίνητρον την μείωσιν του κόστους της παραγωγής και την βιωσιμότητα της Βιομηχανίας ταύτης. Ώς δέ έπληροφρήθημεν, οι ίδρυται της Βιομηχανίας ταύτης, θέλουσι, δι' ίδίων αυτοκινήτων και δι' άλλων μέσων, αξιοποιήσαι την Ιχθυοπαραγωγήν έξ όλων των άλιευτικών διαμερισμάτων της χώρας.

Δι' ό και ή άλιευτική τάξις των πλοιοκτητών και άλιεργατών έθεώρησεν έπιβεβλημένον καθήκον της να εύχαριστήσιν, δι' αντιπροσώπων της, ένθέρμως την Έθ-

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τό Υπουργείον Έμπορικης Ναυτιλίας προκηρύσσει διαγωνισμόν κατατάξεως τεσσάρων (40) ύπαξιωματικών Λιμενικού Σώματος, διενεργηθσόμενον εις τά Κέντρικά Λιμεναρχεία Πειραιώς, Θεσσαλονίκης, Πατρών, Ρόδου, Έρακλείου και Χίου.

Ώς τελευταία ήμερομηνία ύποβολής δικών όρίζεται ή 23η Άπριλίου έ.ε.

Διά πλεονας πληροφορίας οι ενδιαφερόμενοι δύνανται ν' άπευθύνωνται εις τός κατά τόπους Λιμενικούς άρχάς ως και τό τμήμα Διοικήσεως της Νομαρχίας κατά τās εργασίμους ήμέρας και ώρας.

Ο Δ/ντής
Ι. ΧΑΡΑΥΓΗΣ

Ο ΔΗΜ. ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ΡΑΔΙΟΤΕΧΝΙΤΗΣ

Μετέφερε τά Ραδιοεργαστήριά του επί της όδου Μπαλαίων 7. Παραπεύρως Έστι-ατορίου «Παπαρούνα».

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα εις θέσιν Παναγίτσας και επί της Έθνικής όδου Χαλκίδος—Αρτάκης, πλησίον Εργασταίου «Κυλινδρική».

Πληροφορίαι παρά τω κ. Παναγιώτη Κούκουρα. Άβυστων 27α.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΔΗΜ. ΔΟΥΔΑΛΗΣ

ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Πλατεία Άγίου Νικολάου
Παραπεύρως Καφελεύς
«ΑΝΕΣΙΣ»
Δέχεται 9-1 και 6-8 μ.μ.
Τηλέφ. 40-92 - ΧΑΛΚΙΣ

νικήν Κυβέρνησιν διά την στοργήν μεθ' ής έπελήφθη αυτή του σοβαροτάτου τούτου θέματος, διά του όποιου θέλει έπηρεασθι τό Έλληνικόν άλιευτικόν πρόβλημα, ίνα ή Έλληνική άλιεία καταστή συναγωνιστική των άλλων χωρών της Κοινής Εύρωπαϊκής άγοράς, μεθ' ών ή Έλλάς έχει ένταχθει και οι όροι της συμφωνίας θέλουσιν έφαρμοσθι.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

*Αριθ. πρωτ. 12341

Έν Χαλκίδι τη 19/3/1969

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Άνακοινούται ότι ό Καντούρος Γεώργιος του Κων/νου κάτοικος Άθηνών έγγεγραμμένος εις τά Μ.Α. της Κοινότητος Κονιστρών ύπ' αύζοντα αριθ. 7 και έτος γεννήσεως 1937 διά της από 2/7/66 αίτησε ως του άπειθυομένης προς την Νομαρχίαν Εύβοίας, ήτήσατο διά τούς έν αυτή έκτιθεμένους λόγους την άλλαγήν του επώνυμου του από Καντούρος εις «Καντώρος».

Όθεν καλούμεν πάντα αντίτιθέμενον, εις την τούτην άλλαγήν, ίνα έντός 15 ημερών από της διά τύπου δημοσιεύσεως της παρούσης, ύποβάλη εις την Νομαρχίαν, τās τυχόν επί ταύτης αντιρρήσεις του.

Ε.Ν. Ο Δ/ντής
Ι. ΧΑΡΑΥΓΗΣ

ΕΙΣ ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΙΑΤΡΕΙΑ

Δι' άποφάσεως του κ. Υπουργού Κοινωνικών Υπηρεσιών προσελήφθησαν, διά τούς ύγειονομικούς σταθμούς Ιστιαίας και Άγίας Σοφίας Εύβοίας, οι Ιατροί κ.κ. Παναγιώτα Μπέλλου, διά τον πρώτον, και Δημήτριος Κιτίνος διά τον δεύτερον.

«Αγοράζετε έχχώρια βιομηχανικά προϊόντα. Έτσι συντελείτε εις την άνάπτυξιν της έλληνικής βιομηχανίας, όσο δέ μεγαλύτερον είναι τό δυναμικόν της, τόσο χαμηλότερον θα είναι τό κόστος των παραγομένων ειδών».

ΕΝΙΣΧΥΣΑΤΕ ΤΟΝ ΕΡΑΝΟ ΤΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΚΑΡΚΙΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

2 και 3 Άπριλίου στις πόλεις και 6 στην ύπαιθρο.

Χάρις στη δική σας εισφορά κανείς άπορος άσθενής στον τόπο μας δέν πρέπει μένει χωρίς περίθαλψη και θεραπεία

Έφέτος θα άρχισι να λειτουργή τό άνεγειρόμενον Περίπτερο για τούς χρονίους καρκινοπαθείς πού δέν τούς δέχονται τά Νοσηλευτικά Κέντρα

ΚΥΤΟΣΙΔΗΡΟΙ ΛΕΒΗΤΕΣ

Γνωστοί από 15ετίας περισσότεροι τών 20.000 λειτουργοῦν σε όλη την Ελλάδα.

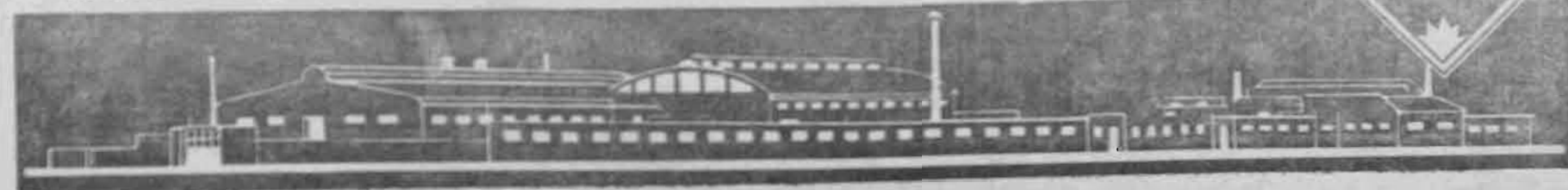
Τώρα ή θερμιά σας προσφέρει τά νέα συγκροτήματα κυτσοειδών λεβήτων μετά καυστήρος. Με τά νέα συγκροτήματα έπιτυχάνετε:

- 1) Τελείαν καυσιν και άπαλλάσσεσθε από την χρήσιν καπνοσυλλέκτου.
- 2) Ύψηλόν βαθμόν άποδόσεως 87 - 92%.
- 3) Οικονομίαν καυσίμων 30 - 40%.
- 4) Έξοικονόμησιν χώρου λόγω μικρού όγκου έν σχέσει με την άπόδοσιν.
- 5) Άπόλυτον ασφάλειαν διά της χρήσεως φωτοκυττάρου.
- 6) Άδύρυσαν λειτουργίαν.

ΠΡΙΝ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΣΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΙ ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΜΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥΣ.

ΘΕΡΜΙΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 6 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 236.768
ΕΚΘΕΣΙΣ: ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 6 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 226.718
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ: ΡΙΖΟΠΟΛΙΣ - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 282.051 - 53



Γεν. Άντ'πος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave. Ridgefield, N.J. - WH: 3-4733 - U.S.A.

Γραφείο Αθηνών: Όδου Σταδίου 28
Τηλέφωνον 234-381
Άντιπροσωπός: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

Δίκαιος έπαινος

ΣΤΟΥΣ ΓΕΝΝΑΙΟΥΣ ΕΙΡΗΝΟΓΟΙΟΥΣ

Του συνεργάτου μας κ. ΕΠΙΦΑΝΕΙΟΥ ΣΚΑΝΔΑΛΗ
Ήρωκήρυκος - Άρχοντας Λογοθέτου

Οι τρισένδοξες Ένοπλες Έλληνικές μας Δυνάμεις είναι πράγματι Χριστοφόρες! Είναι αποδεδειγμένως άφροισιωμένες στον Θεόν των πατέρων μας!

Άπό την ημέραν που ο πρώτος Χριστιανός αυτοκράτωρ, Κωνσταντίνος ο Μέγας ύψωσεν τόν Τιμίον Σταυρόν ως άκαταμάχητον Θηρεόν του αυτοκρατορικού Στρατού και όλων γενικώς των Ένόπλων Δυνάμεων της άχανούς αυτοκρατορίας του και διεκήρυξεν: «Έν τούτω τῷ σημείον νικώμεν και θριαμβεύομεν,» από τότε, ως σήμερον όλα τὰ Στρατιωτικά Σώματα έχουν άδιάρρηκτα συνδεθεί με την δι' Άποκαλύψεως Θρησκείαν του Θεανθρώπου Ναζωραίου και πλείστοι Καλλίνικες Μάρτυρες της Πιστεώς μας είναι Προστάται, Βοηθοί και Φρουροί των Σωμάτων αυτών.

Οι Θρυλλικοί και χιλιούπομένοι Πεζικάριοί μας έχουν Προστάτην των τών Τροπαιοφόρον Μεγαλομάρτυρα Γεώργιον. Οι αλίγιστοι Πυροβοληταί μας την άγιαν Μεγαλομάρτυρα Βαρβάρα. Οι Θαλασσόλυκοί μας, οι άετοι όλων των Θαλασσών, οι γενναίοι Ναυτικοί μας, τόν άγιον Νικόλαον έπίσκοπον τών Μύρων της Λυκίας τόν θαυματουργόν. Οι ύπερήφανοι Ίκαροί μας που διασχίζουν τούς αίθέρας με χαμόγελο, έχουν τούς Παμμεγίστους Ταξιάρχας τών Ουρανών Μιχαήλ και Γαβριήλ και ή Ε.Β.Χ. (Έλληνική Βασιλική Χωροφυλακή) την άγιαν Μεγαλομάρτυρα Ειρήνην την όποιαν εορτάζομεν την 5ην Μαΐου έ. έ.

Πολλάκις οι φιλέξενες στήλες της «Έθνικης Φωνής» δέχθηκαν επί 20)ετίαν ταπεινά μου δημοσιεύματα — ύμνους διά τούς ήρωικούς υπερασπιστάς και άπαρμιλλους μαχητάς της Πιστεως και της Πατρίδος μας. Θά ήταν λοιπόν ασύγγνωστος παράληψις εάν, επί τη διαγενομένη εορτή των Σωμάτων Άσφαλείας δέν έχαρά σωντο λίγες γραμμές για τó μεγάλο έργον της Έλλην. Βασιλ. Χωροφυλακής και για όλα γενικώς προσφέρει στην Πατρίδα μας και διότι μάταια πρόσμενα κάποιος «γρήγορος» κάλαμος, περισσότερον έμού είδήμων, να γράψη έπικαίρως

Χωροφύλαξ! Ό άθόρυβος, ό πάντοτε εύσυνειδητός και με λεπτότητα συμπεριφορής, άγωνιστής. Ό έχων έκδηλον την φιλαλήθειαν, την αυτοκυριαρχίαν και την πειθαρχίαν. Αυτός πάντοτε άγρυπνος φρουρός των πόλεων και των χωρίων και όλης της Έλληνικής Υπαίθρου

Επί της έπαράτου Κατοχής, κάτω από τó καχύποπτον μάτι του κατακτητού παίζει ένα Έθνοσωτήριον ρόλον με άφάνταστες θυσίες και συγκινητικούς κινδύνους για τόν όποιον ή Ε.Β.Χ. δικαιούται τόν δίκαιον έπαινον του Έθνους και την Πανελλήνιον εύγνωμοσύνην, χωρίς φωσικά μέχρι σήμερον ό σέμνός αυτός φρουρός της Έλληνικής κοινωνίας να παύη να είναι παρών στην πρώτην γραμμήν της κάθε Έθνικης ανάγκης. Τά λαβέντικα Έλληνόπουλα της Ε. Β. Χ. θά τά βρούμε στά άπροσπάλαστα βουνά μας, άλλοτε χωρισμένα σέμι κρούς σταθμούς και άλλοτε σέ όλιγομελή άποσπάσματα να όργωνουν αυτά με τίς έξαντλητικές πορείας τους προκειμένου ν' άποδείξουν, παντού και πάντα, έμπρακτα και γενναία, την ύπαρξιν άκλονήτου Έλληνικού Κράτους.

Άπό τó πανηγύρι του χωριού, μέχρι την πολιτισμένην ξενάγησιν των Τουριστών. Και από την έφαρμογήν πάσης Νομικής διατάξεως μέχρι της άπομακρύνσεως κάθε αίτίας ή όποια ένδέχεται να προκαλέση δημόσιον κίνδυνον, είναι παρών ό συμπαθέστατος αυτός και γενναίος ειρηνοποιός, Ο ΧΩΡΟΦΥΛΑΞ.

Και έξακολουθεί ή Ε.Β.Χ. άπαντα. Άπό τούς άνωτάτους Άξιωματικούς της μέχρι του νεοσυλλέκτου όργάνου της, με άψογον προσήλωσι προς τó καθήκον της. ... Με άμεροληψία, με άδέκαστον τακτικήν και ίσοτιμίαν προς πάντας και ίσονομίαν άκεραίαν, με λεπτότητα, με εύγένεια, δραστηριότητα, με μεθοδική πάντοτε έέμβασιν όπου χρειάζεται, να προκαλή την άπόλυτον συμπάθειαν, εκτίμησιν και άδελφικήν αγάπην των Πανελλήνων, όστινες ηύχθησαν, επί τη εορτή της Προστάτιδος της Ε.Β.Χ. πάσαν εύτυχίαν και κατ' άμφω προκοπήν εις την ειρηνοποιόν και εύγενή άποστολήν της.

Η ΕΠΙΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

Υπό του Εύαγγελικού Ήρωκήρυκος
Αΐδωσ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Μία γυναίκα μόλωσε τόν άνδρα της τó πρωτό πάει στη δουλειά. Έφυγε θυμωμένη. Όταν πήγε στο έφοπλιστικό γραφείο του άδρασε τόν θυμό του να έμπόση στο βροχό του. Ό βοή

θός του πηγαίνει στον άνδρα του και τó βάζει με τόν καπετάνιο ένός από τó πλοία τους στη θάλασσα. Ό καπετάνιος θυμώνει τούς ναύτες του. Οι ναύτες τάβαλαν με τούς πολίτες που συνήτησαν από

ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΑΛΑΝΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1968

Κατά την τακτικήν γενικήν συνέλευσιν των μετόχων της Τραπεζής της Ελλάδος, ό διοικητής κ. Δημ. Γαλάνης άνέγνωσε την έκθεσιν επί του Ισολογισμού του έτους 1968, ή όποια εις τās γενικάς γραμμάς έχει ως εξής:

1. ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1968

Κύριοι μέτοχοι,

Συμφώνως προς την άνάλυσιν των άποτελεσμάτων χρήσεως του 1968, τὰ άκαθάριστα έσοδα της Τραπεζής εκ των έν γένει έργασιών της, άνήλθον εις 1.055.572.426 δραχμάς, ένω τó σύνολον των έντός της αύτης χρήσεως πάσης φύσεως δαπανών της, συμπεριλαμβανομένων των άποσβέσεως και προβλέψεων, άνήλθεν εις 773.468.933 δραχμάς. Κατά συνέπειαν τó καθαρό κέρδη της χρήσεως άνήλθον εις 282.103.493 δραχμάς, έναντι 138.833.646 δραχμών της άμέσως προηγούμενης χρήσεως.

Έκ των καθαρών κερδών της χρήσεως προτείνομεν την διάθεσιν ποσού δραχμών 14.105.000 εις πρόβλεψιν, συμφώνως τῷ άρθρῳ 71 του Καταστατικού. Κατ'έφαρμογήν του αύτου άρθρου, ως έτροποποιήθη δια τῶν Α.Ν. 278/1968, προτείνομεν προς Υμῶς όπως εκ των καθαρών κερδών διατεθῇ ποσόν 13.440.000 δραχμών δια την πληρωμήν πρώτου μέρισματος προς 80)ο επί των εκ δραχμών 168.000.000 μετοχικού κεφαλαίου της Τραπεζής, ήτοι δραχμών 168 κατά μετοχήν και δραχμών 6.720.000 δια την πληρωμήν προσθέτου μέρισματος προς 40)ο επί του μετοχικού κεφαλαίου ήτοι 84 δραχμών κατά μετοχήν. Προτείνεται δηλαδή όπως τó συνολικόν μέρισμα όρισθῇ εις 252 δραχμάς κατά μετοχήν, ήτοι εις αυτό τó ποσόν με τó μέρισμα της χρήσεως 1967 και κατά 50)ο άνωτερον του μέρισματος της χρήσεως 1966. Τέλος, προτείνομεν, την ύπέρ του Δημοσίου διάθεσιν του ύπολειπομένου εκ των κερδών της χρήσεως ποσού, άνερχομένου εις 247.838.493 δραχμάς, έναντι 111.731.646 δραχμών, κατά τó έτος 1967.

Τά άκαθάριστα έσοδα της Τραπεζής έσημείωσαν αύξησιν έντός του παρελθόντος έτους, κατά 146.386.683 δραχμάς ή 16,10)ο, ένω τó σύνολον των έξόδων διαχειρίσεως, συμπεριλαμβανομένων των άποσβέσεων και προβλέψεων ως και της έξ. 25.000.000 δραχμών συνεισφοράς ύπὲρ άνεγέρσεως του Ίε-

λίου. Και ποιάς ξύρει τί καταστροφή και πόση μακρά ταξίδευσις μία παραπάνωσις κοβέντα της μιας έκίτης γυναίκας στο σπίτι της.

Τό πέρσμά μου άπ' τή γή αύξάνει ή έλαττώνει την εύτυχία ή τή δυστυχία. Έφ' όσον ζῆς έπιδράς στη ζωή των άλλων. Κάθε άναπνοή σου (λαττώνει τó όξυγόνο και αύξάνει τó διοξείδιον του άνθρακος. Νομίζεις πως περνάς άπαράτητος, αλλά κόμινες λάθος. Έκείνοι που έρχονται σέ έπαφή μαζί σου είναι καλύτεροι ή

ΣΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ εις τήν 3η Σελ.

ρου Ναού του Σωτήρος, παρέμεινε σχεδόν άμετάβλητον έναντι του 1967. Ειδικώτερον οι δαπάναι μισθοδοσίας του έν ένεργεία προσωπικού, περιλαμβανομένων και των εισφορών εις τὰ Άσφαλιστικά Ταμεία, έμειώθησαν τó 1968 κατά 15 εκατ. δρχ. περίπου έναντι του 1967 και κατά 19 εκατ. δρχ. περίπου έναντι του 1966. Έπίσης αι δαπάναι διά λοιπά έξοδα διαχειρίσεως έμειώθησαν κατά 9 εκατ. δρχ. έναντι του 1967 και κατά 26 εκατ. δρχ. έναντι του 1966. Έόν ληφθῇ ύπ' όψιν ότι κατά την τριετίαν 1964-66 έσημειώθη μέση έτησια αύξησις των έξόδων διαχειρίσεως της Τραπεζής της τάσεως των 75 εκατομ. δρχ., προκύπτει ότι τó έφαρμοσθέν πρόγραμμα οικονομικών, τó όποιον έκάλυψε διάστημα μικρότερον της διετίας, απέδωσε λίαν ίκανοποιητικά άποτελέσματα.

Κύριοι μέτοχοι,

Άποτελεί καθήκον μου να έξάρω ίδιαιτέρως την ουσιώδη συμβολήν όλοκληρου του προσωπικού του Ίδρύματος εις την έπιτυχίαν με την όποιαν ή Τράπεζα έκτελεί τó πολυσχιδές έργον της. Η μετ' άφοσιώσεως και ύποδειγματικής εύσυνειδησίας προσήλωσις του προσωπικού εις τὰ ύπηρεσιακά του καθήκοντα, ως έπίσης και ή έξαιρετος ίκανότης μετά της όποιας άπαντες οι έν τῷ Ίδρύματι ύπηρετούντες, από των άνωτάτων μέχρι των κατωτάτων βαθμίδων, άναποκρίνονται εις τās εκ της δραστηριότητος του Ίδρύματος άπαρρηούσας ύπηρεσιακάς των ύποχρεώσεις, καθιστά έπιβεβλημένην την άπονομήν δικαίου έπαίνου, τόν όποιον παρακαλώ την Γενικήν Συνέλευσιν όπως έκφράσῃ μετ' ήμῶν προς άπαν τó προσωπικόν της Τραπεζής.

Τελευταίως, ή Τράπεζά μας έστερήθη έκλεκτου συνεργάτου, του άειμνήστου Κοσμᾶ Κοσμετάτου, ό όποιος συμμετείχε εις τó Γενικόν Συμβούλιον της Τραπεζής επί μακράν σειράν έτών και από της θέσεώς του ταύτης παρέσχε εις τó Ίδρυμα λίαν σημαντικές ύπηρεσίας.

Κατά την παρούσαν Γενικήν Συνέλευσιν, λήγει ή θητεία των Συμβούλων της Τραπεζής κ.κ. Λεωνίδα Κανελλοπούλου και Κλέωνος Κοσμίδου. Παρακαλείσθε, όθεν, κύριοι μέτοχοι, όπως εκλέξητε νέους συμβούλους εις αντικατάστασιν των άπερχομένων ως και του άποβιώσαντος Κοσμᾶ Κοσμετάτου, του όπολου ή θητεία έληγε κατά την παρούσαν Γενικήν Συνέλευσιν. Οι έξερχόμενοι σύμβουλοι είναι έπαρεκλήξιμοι.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ό Μάιος μᾶς έφθασε, έμπρός, βήμα ταχύ κι' όλοι τόν προύπαντησαν εις τήν έξοχή.

—Κ' ένας τουρίστας από τήν πόλη, που έτυχε να παρευρεθῇ έδῶ, τραγουδούσε στην Νέα Αρτάκη:

—Μάη, καλώς μᾶς ώρισες: καλώς μᾶς ήλθες πάλι, κ' έστώσεις τήν Άνοιξι με μυρωμένα κάλλη.

—Τ' άθήνεια κι' όλα τά πουλιά για σένα κελαϊδούνε, κ' ή κοπελλίς ή ώμορφες για σένα τραγουδούνε.

—Κ' ή πόρτες άνθοστόλιστες ν' άνθόπλεχτα στεφάνια έσένα ύπόδεχοντα: παντού με περιφάνεια!...

—Ένθουσιώδης ύπηρεξν ό έορτασμός της Πρωτομαγιάς εκ μέρους των έργοζομένων.

—Όυτε άναρχικές έκδηλώσεις ούτε έπεισόδια και θύματα, όπως άλλοτε, έσημειώθηκαν αύτή τή μέρα.

—Άπεναντίας χιλιάδες εργατών έξ' Αθηνών, κατέκλυσαν τήν Εθνοσάλα για να γιορτάσουν μετά των οικογενειών των τήν ημέραν των άνέμων με χαρά και άγαλλίασιν δι' όσα ή Έθνική Κυβέρνησις έπραξε για δούλους.

—Η οικονομική άνοδος της χώρας μας, ύποχρεώνει όλους τούς Έλληνες να μακαρίζουν τόν ύπουργό του Συνταγματού κ. Μακαρέζον για τó έπιτεύγματά του.

—Οι Γερμανοί ξανάβησαν: διερωτώμεν οι Έλληνες, ύστρια από τά ίγκληματα που διέπρεξαν τὰ δύο Γερμανικά άνθρακόμερα τέρατα!

—Ναι, ξεμάρθαν, αλλά δέν θά γυρίσουν πεί άπ' εκεί που ήλθαν.

—Ο έ. ά. άντισυνταγματάρχης κ. Δημήτριος Σφουγγάρης καταβάλλει κάθε προσπάθεια να σβύση τήν κοκκινίλα που έδημιούργησαν ώρισμένοι θρασείς συμπατριώται του στην γεντειρά του Μονοκαρδιά.

—Και καθ' ό Σφουγγάρης, είμαι βίβλος πως θά σφυγώση και θά έξαλείψη από τó χωριό του τήν κοκκινίλα που τó στιγμιάζει.

—Ένας πατέρας αυτοκτόνησε γιατί οι δύο θυγατέρες του 17 και 19 έτών, δέν είχαν εισέτι παντρευτή.

—Πολύ βιαστικές ήταν αύτός ό πατέρας που από τόν φόβο μή πως μείνουν γιγοντοκόρες οι θυγατέρες του, έκοψε τά χρόνια του.

—Η Άστυνομία μάθησε τήν «Μαργαρίτα» που Ίδρυσε μία σπείρα νεαρών ληστών.

—Κ' ύστερα από τήν λύσιν αύτην δέν ύπάρχει έλπίς να σπαρουν, από τήν σπείρα των κοκοποιών, άλλες «Μαργαρίτες».

—Πιάστηκε από τά όργανα Άσφαλείας κι' ό Ιεροκάπηλος διαορηκτής Ιωάννης Τεμπέλης.

—Αυτός που είχε κλέψει και ει κόνες από έκκλησις της περιφέρειας μας, του Ώρωπού κλπ.

—Άπό ένα Τεμπέλη, τί να περιμένει κανείς; Κλεψιές, διαορηξίες και άτιμιες για να ζήση έν άτιμία και, συλλαβανόμενος, έν φυλακή!

Ζ.

ΒΡΑΒΕΥΣΙΣ ΑΓΡΟΤΩΝ

Εις τó πλαίσιον των έορταστικών έκδηλώσεων επί τη δευτέρα έπετείφ της 21ης Απριλίου, ή Άγροτική Τράπεζα άπεφάσισε τήν δράσειν του καλύτερου άγρότου έξ' έκαστης έπορχίας.

Οι καλύτεροι άγρόται θά έπιλεγούν ύπό έπιτροπών αΐτινες θά συσταθούν ύπό του Υπουργείου Γεωργίας.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα εις θέσιν Παναγίτσα και επί της Έθνικης όδου Χαλκίδος—Άρτάκης, πλησίον έργαστασίον «Κυλινδρική».

Πληροφορία παρά τῷ κ. Παναγιώτῃ Κούκουρα, Αθηνών 27.

ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΟΜΟΡΦΑ
ΤΕΡΑΤΑ

Αί δυνάμεις 'Ασφαλεί-
ας της χώρας μας ανέκα-
λυψαν και συνέλαβαν τους
δύο Γερμανούς ειδεχθείς
εγκληματίες, οι οποίοι έ-
βύθησαν εις τὸ πένθος ἐξ
οικογενείας, τῶν ἀρχηγῶν
τῶν ὁποίων ἀφήρεσαν τὴν
ζωὴν καὶ τοὺς ἐλπίστευ-
σαν, κατὰ τὴν πλέον αἰμο-
βόρον θηριωδίαν.

Καὶ ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς
ἀξιοῖ ὅπως εἰς τὰ ἀνθρω-
πόμερφα αὐτὰ τέρατα πέ-
ση βαρύτατος ὁ πέλεκυς
τῆς Δικαιοσύνης καὶ μάλι-
στα ὅσον τὸ δυνατόν συν-
τόμως, πρὸς ἱκανοποίησιν
τῆς καταγνακτισμένης
Κοινῆς Γνώμης.

Η ΕΠΙΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

ΣΤΗΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης Σεπ.
χειρότεροι. Κάθε τι πού λές θά ὀ-
πάρῃ κάποιος πού θά τὸ θυμῶ-
ται ἀφοῦ αὐτὸ τὸ θεώσῃ. Εἶσαι
μεταδοτικὸς χωρὶς νὰ τὸ θέλῃς.
Ἐνας ἄγιος Ιεροκλήσις φιλοξενή-
θηκε σ' ἕνα σπίτι. Ὁ οἰκοδεσπότης
μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του εἶπε:
«Αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος μόνο δυὸ μέ-
ρες πέρασε ἀπὸ σπίτι μας, ἀλλὰ
εἶναι σὺν τῷ μὲν ἡμῶν τὸν αὐ-
τὸν ἀνθρώπον».

Τὸ εἶπε ξεκάθαρα ὁ Ἀπ. Παῦ-
λος: «Οὐδεὶς ἐξ ἡμῶν ζῇ δι' ἑαυ-
τὸν καὶ οὐδεὶς ἀποθνήσκει δι' ἑαυ-
τόν» (Ρωμ. 14' 7).

Ὁλόκληρη ἡ γῆ μας ἀλλάξε-
γιατὶ ὁ Χριστὸς πέρασε ἀπὸ αὐ-
τήν. Τους Φαρισαίους πού νόμι-
ζαν τοὺς ἑαυτοὺς τοὺς ἁγίους μὲ
τὰ δικά τους κριτήρια, μὴ καὶ
τὸν ἀντίκρουσαν, τοὺς ξιτίναξε γιὰ
καλὰ. Τους ἀπειθασιμένους πού
βρέθηκαν ἀπὸ δρόμο Του, γέμισε
μ' ἔλπιδα.

Βρέθηκε ὁ Χριστὸς μὴ μὲρ κόν-
τ' ἕνα πηγῶδι. Ἐρχεται μὴ
γυναῖκα γιὰ ν' ἀντήλησιν ἐνὶ τῆς
μιλῆς ὁ Χριστὸς. Τὸν κατάλαβε
αὐτὴ πῶς δὲν ἦταν ἀπὸ τοὺς συ-
νηθισμένους ἀνδρὲς πού ἐπαίξε
ἀπὸ δάκτυλά της. Ζοῦσε μὲ τὸν
ἐκτο ἀνδρα τῆς στὰ φανερὰ καὶ
ποιοὺς ἔφερε πόσους εἶχε κρυφὰ. Ἡ
λαλιά Του δὲν ἦταν συνήθης. Τὴν
διάβασε σ' ὅλες τῆς λεπτομέρειας
της.

Ἀπὸ κίτη τὴν στιγμήν ἡ ζωὴ
τῆς ἀμαρτωλῆς Σαμαρείτιδος ἄλ-
λαξε. Πῆγε σ' ὅλο τὸ χωριὸ τῆς
καὶ τοὺς εἶπε: «Ἐλθετε νὰ δεῖτε
ἀνθρώπον πού μοῦ εἶπε ὅλα ὅσα
ἔκασα» (Ἰωάν. 8' 29). Ὁ Χριστὸς
ἀγγίξε τὴ ζωὴν ὁλόκληρον τοῦ
χωριοῦ της.

Ἰσως κανένας νὰ μὴν ἤθελε τὴν
συντροφίαν μὴς τέτοιος ἐκφυλῆς
μέχρι τώρα. Ἡ παρουσία της ἐ-
σήμαινε ἡθικὸ κίνδυνον. Πρόσεξε
μήπως αὐτὴ εἶναι ἡ αἰτία πού οἱ
συμπολίται σου δὲν αἰ συντρο-
φιᾶζον. Σὲ φοβοῦνται.

Ὁ Χριστὸς ὅμως δὲν σὲ φοβᾶ-
ται. Σὲ πλησιάζει. Σοὺ μιλά. Ξέ-
ρει ὅτι ὁ χειρότερος ἀμαρτωλὸς
μπορεῖ νὰ γίνῃ ὁ πιστικώτερος
κῆρυκος. Μὴ καὶ συναντήσῃς τὸν
Χριστὸν, μὴ καὶ σωθῇς δὲν θὰ μπο-
ρίσῃς παρὰ ν' ἀναφωνήσῃς: «Ἐ-
λθετε νὰ δεῖτε Ἐκεῖνον πού μ' ἔκα-
θήρισε».

Ἐγὼ πιστεύω πὺς χάρις στὴν
ἀμαρτωλὴ γυναῖκα πού συνήντη-
σε τὸν Χριστὸ ἀπὸ πηγῶδι τοῦ
Ἰακώβ, ὁλόκληρη ἡ Σαμαρεία ἄλ-
λαξε. Ἡ δύναμις τῆς γυναίκας πού
γνώρισε τὸν Χριστὸ μπορεῖ νὰ εἰ-
ναι μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν δύναμι
οἰουμένης Ιεροκλήρου.

Στὴ Βενετία ὑπάρχει μὴ θαυ-
μασίαν τοιχογραφία πού παρου-
σιάζει μὴ τριπλὴ εἰκόνα, τοῦ οὐ-
ρανοῦ, τοῦ πουργατορίου καὶ τῆς
κολάσεως. Περίφηρα, ὁ καλλιτε-
χὴς μπόρεσεν στὶς τρεῖς παρα-
στάσεις ἐποθέσθαι τὴν γυναῖκα
τοῦ Μπρόστα στὸν οὐρανὸ φαί-
νεται μὴ ἅγιο πρόσωπον. Μπρό-
στα ἀπὸ πουργατόριο φαίνεται
μὴ θελαστική διμὴ καὶ μπόρεσεν
στὴν κόλπον μὴ μὴ τρομερὴ ἀπο-
κραυστικότητα. Ἐβλεπε τὴ γυναί-
κα τὸν Μπρόστα στὸν οὐρανὸ, στὸ
πουργατόριο καὶ στὴν κόλπον γιὰ
νὰ παρανοήσῃ τὸ εὐμετάβλητον

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Κέντρον Κοινωνικῆς Πο-
λιτικῆς ἀνακοινεῖ ὅτι γίνον-
ται δεκταὶ προσφοραὶ διὰ
τὴν ἐκμίσθωσιν οἰκήματος
πρὸς στέγασιν τοῦ ὑπὸ Ἰ-
δρυσιν ἐν Χαλκίδι Ἑθνικοῦ
Παιδικοῦ Σταθμοῦ.

Πληροφορίαι παρέχονται
καθημερινῶς εἰς τὰ Γραφεῖα
τοῦ Κέντρου Κοιν. Πολιτικῆς
Εὐβοίας τηλέφωνον 23-48.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 7/5/1969

Ἐκ τοῦ Κέντρου Κοιν. Πολιτικῆς
Εὐβοίας

τῆς διαγωγῆς της. Κάποτε ἦταν
ἀγγελοῦ πού τὴν ὠδηγοῦσε σὲ
οὐράνια μονοπάτια. Κάποτε ἦταν
πειρασμὸς ἑσπερωμένων καὶ κά-
ποτε διάβολος στὴ δόξα τοῦ σπι-
τιοῦ του. Ἡ ἐπίδρασις τῆς γυναι-
κας εἶναι δύναμις γιὰ τὸ καλὸ ἢ
γιὰ τὸ κακόν.

Ἀπὸ τὸν Μπρόστα ἀπὸ τὴν αἰ-
σῶσιν πού διαβάζεις τῆς γραμ-
μῆς αὐτῆς. Νὰ γίνῃς ὅπως ὁ Σα-
μαρείτιδα, ἡ πρώτη πραγματικὰ
πιστὴ γυναῖκα τοῦ χωριοῦ σου,
τῆς κοινότητος σου. Δὲν μὲ νοιά-
ζει πόσο ἀμαρτωλὴ εἶσαι. Ἀν πο-
τε σου δὲν ἔχεις δεχθῇ τὸν Χριστὸ
ὡς ἀτομικὸ σωτήρα σου, δὲν πᾶς
νὰ θεωρῇς τὸν ἑαυτὸ σου ἅγιο,
εἶσαι αὐτοδικαιωμένη ἀμαρτωλὴ.
Ἀφῇς τὸν Χριστὸ νὰ σὲ σώσῃ.
Μπορεῖς ἀπὸ τὴν στιγμήν ἐλθεῖν
νὰ ἐπιδράσῃς τὸσον ἐκτεταμένα ὅ-
σον καὶ ἡ Σαμαρείτιδα.

Μὴ μιλάς γιὰ δόγματα. Ἡ Σα-
μαρείτιδα δὲν πῆγε νὰ πῇ στοὺς
χωριανοὺς της γιὰ τὸ καὶνοῦργον
σύστημα θεολογίας πού μόλις ἔ-
μαθε, ὅτι ὁ Θεὸς δὲν λατρεύεται
σὲ ἀποκλειστικὸς χώρους, ἀλλὰ
ἐν πνεύματι καὶ ἀλήθειᾳ. Τὸ δά-
κτυλό της ἦταν κομφωμένο στὸν
Χριστὸ. Ἐλθετε νὰ δεῖτε «ἀνθρώ-
πον» ὁ ὅποιος μοῦ εἶπε ὅλα ὅσα
ἔπραξε. Μήπως αὐτὸς εἶναι ὁ Χρι-
στὸς;

Στὸ Χριστὸ ἡ Σαμαρείτιδα
διέκρινε κάτι τὸ μοναδικόν. Ἦξευρε

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ 21ΗΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ

Τὸ πρὸ παρελθόν Σάββατον
ἐορτάσθη εἰς τὴν Ἑθνικὴν
Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἡ
δευτέρα ἐπέτειος τῆς 21ης
Ἀπριλίου 1967. Μετὰ τὸ
πέρασ τῶν συναλλαγῶν ἐ-
πραγματοποιήθη συγκέν-
τρωσις τοῦ Προσωπικοῦ τοῦ
ὑποκατοστήματος, τὴν ὁ-
ποίαν ἐτίμησαν διὰ τῆς πα-
ρουσίας τῶν οἱ κ. κ. Νομάρ-
χης Εὐβοίας, Στρατιωτικὸς
Διοικητῆς, Δήμαρχος Χαλκι-
δῶν καὶ Διοικητῆς Διοική-
σεως Χωροφυλακῆς, ὡς καὶ
ἐκπρόσωποι τῶν παραγω-
γικῶν τάξεων τῆς πόλεως.

Κατ' αὐτὴν ἐδόθη ἡ εὐ-
καιρία εἰς τὸν κ. Νομάρχην
ὅπως οἰκίησεν πρὸς τὸ Προ-
σωπικόν τῆς Τραπεζῆς περὶ

τὸ κάθε τι γι' αὐτήν. Τῆς ἀπεκά-
λυψε τὸ ἀμειψιμὸν παρελθόν καὶ
παρόν της. Ἀλλὰ παράξενον πρᾶ-
γμα. Ὅτε θυμῶσι οὐτε προσπά-
θησε ν' ἀρνηθῇ τῆς ἀποκαλύψε-
ως. Κατάλαβε ὅτι ἡ γνώσις τοῦ Χρι-
στοῦ δὲν ἀποσκοποῦσε νὰ τὴν ἐκ-
θέσῃ, νὰ τὴν ντροπιάσῃ, ἀλλὰ νὰ
τὴν σώσῃ. Αὐθόνησιν τὸν ἑαυτὸ
σου ξετιναγμένο τὴ στιγμή αὐτὴ
μπροστὰ τὸν Χριστὸ. Τίποτα δὲν
μπορεῖς νὰ «ρύψῃς ἀπ' Αὐτόν».
Ἀλλὰ σοὺ ἀποκαλύπτει τί εἶσαι
γιὰ νὰ σὲ σώσῃ. Καὶ τότε ἡ ἐπι-
δρασίς σου θάνα γιὰ τὸ καλὸ καὶ
ὄχι γιὰ τὸ κακόν.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λά-
βῃ ἕνα τεύχος μὲ τὴν σειράν τῶν
ἀρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα» τῆς Κυρια-
κῆς ἐκκλησίας τοῦ προηγούμενου
μηνὸς ἢ διαρεῖν ἐνὶ ὅλῳ τὴν
Κεντρικὴν Διακλήσιν εἰς ἀπλὴν νοση-
λην μεταφράσιν, ἔς γρά-
ψῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: ἀδελφότητες
«ΣΠΟΡΕΣ», Γραμματοθυ-
ρὴ 387, Ἀθῆναι.



Γιατὶ εἶναι τὸ πῶς δυνατόν οὐκ οὐκ
προσεγμένο σχολαστικὰ σ' ὅλες τοὺς λεπτομέρειες.
Ἐκεῖ δοκιμαστέις οἱ πῶς οὐκ οὐκ ἐργασίας καὶ
στοὺς πῶς οὐκ οὐκ δρόμους.
Γι' αὐτὸ ἡ VESPA δὲν λείπει ποτέ οὐκ.
Στὸ βουνό, σὲ μονοπάτια δόξα, στὸ χωριὸ σὲ ἀνεμῶλους
καὶ λαοπερὺς δρόμους, ἡ VESPA λείπει πάντα ναι, ἐκεῖ πού
ἀλλὰ μὲσα διπλώνουν ὁδούς.
VESPA λοιπὸν καὶ γιὰ σὲ.

Ἡ VESPA, σὲ μὴ ἀφῇς, ποιεῖται ἐντυπωσιακὸν μοντέλλον σὲ μοντέρνῳ κράματι,
ὅς περιμένει νὰ διαλέξῃς τὸν τόπον πού ταξιδεύει σὲ σὲ σὲ προορισμόν σου.

Vespa **PIAGGIO**
+ ΔΑΝΕΤΕ ΠΡΟΣΕΛΥΤΑ ΣΤΟ ΔΕΙΞΕΙΝ ΤΗΣ ΔΕΙΞΕΙΝ + ΣΤΕΦΕΝ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΟΡΑΝΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ
Ἐκτ. Ἀντιπρὸς. Δ. ΔΑΜΟΝ Α.Ε.Π. Πάτρουν 27, ΟΘΝΑΙ - Τηλ. 338-462

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ
X. & Z. ΚΑΛΤΣΙΔΗΣ
ΟΔΟΣ ΑΡΕΘΟΥΣΗΣ 18—ΧΑΛΚΙΣ—ΤΗΛΕΦ. 27-69

Ο "ΦΑΡΟΣ", ΠΟΥ ΦΩΤΙΖΕΙ

ΚΥΜΗ, 5/5/69. Χθές Κυριακὴν,
ἐξεδραμὴν εἰς τὴν πόλιν μας πρὸς
χόμενος ἐκ Χαλκίδος, ὁ Μορφω-
τικὸς Σύλλογος «Ὁ Φῶρος». Ἀμα
τῇ ὥρῃ τοῦ ἑσπερινῶ τοῦ Ἑρῶν
τῶν Πεκόντων καὶ τὸν ἀνδριάντα
τοῦ Ταγματάρχου Βελισσαρίου
καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐγενετο ὁ Ἑκκλη-
σιασμός. Μετὰ τὴν ἀπόλυσιν ἐδό-
θη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ἐνταῦθα
κινηματογράφου διάλεξις ὑπὸ τοῦ
Προέδρου τοῦ ἐν λόγῳ Συλλόγου
κ. Ἰω. Νιάττη, ἐντὶ τοῦ Χωρο-
φυλακῆς ἡ. ἀ. μὲ θέμα: «Αἰώνια
ἀποδείξεις περὶ τῆς Ἀναστάσεως
τοῦ Κυρίου».

Τὴν διάλεξιν παρεκολούθησαν
ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Καρυστίας
καὶ Σκύρου κ.κ. Σεραφεῖμ, οἱ Ἀρ-
χαὶ καὶ πλῆθος κόσμου. Ὁ οἰκί-
της ἀνέπτυξεν τὸ θέμα τοῦ, προ-
τάξας ὁδολογίαν ἐπιχειρήματα
ὥστε νὰ ἐκθουσιάσῃ τὸ ἀκρατὴ
ρίον του, τὸ ὅποιον τὸν κατεχει-
ροῦται ἐπὶ πολὺ.

Ἀκολούθως ἔλαβεν χώραν ἡ συ-
νεστίασις τῶν μελῶν εἰς τὸ «Χω-
ρευτικόν» ἐν μέσῳ ἀτμοσφαιρῆς ἀ-
γάπης καὶ ἐορταστικῆς ἐκδηλώ-
σεως, μετὰ τὸ πέρασ τῆς ὁποίας
ταῦτα (τὰ μέλη) ἐπεσκέψθησαν
τὰ χωρία τῆς περιφερείας μας καὶ
τὸ ἐπὶ τῆς ἀκρότητος ἐπιστρέ-
ψαντα εἰς Χαλκίδα, ἐγκαταλείψαν
τὰς ἀρίστους ἐντυπώσεις ἀπὸ
τὴν λαμπρὰν δρᾶσιν τοῦ «Φῶρου»
Ε. Κ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΔΗΜΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

Ἀνακοινεῖ ὅτι,
Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον
διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 103/1969
πράξεως του γνωμοδοτεῖ ὑ-
πὲρ τῆς τροποποιήσεως τοῦ
ῤυμοτομικοῦ σχεδίου πόλε-
ως ἐν Ο.Τ. 407 διὰ περιορι-
σμοῦ τῆς ὁδοῦ Μαντῶς Μαυ-
ρογένους ἀπὸ 20 μέτρα εἰς
12.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύναν-
ται νὰ λάβωσιν γνώσιν πα-
ρὰ τῆς Τεχνικῆς ὑπηρεσίας
τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου καὶ ὑ-
ποβάλωσι τὰς τυχόν ἐν-
στάσεις των ἐντὸς 15 ἡμε-
ρῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΣΚΟΥΡΑΣ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΣΠΑΘΑΡΙΟΥ

*Αριθ. πρωτ. 266

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότη-
τος Σπαθarioῦ Εὐβοίας,

Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς μυστικὸν
μειοδοτικὸν διαγωνισμόν δι'
ἐνσφραγίστων προσφορῶν
δι' ἐκπτώσεως ἀνεῶν ὀρίου ἡ
κατασκευὴ ΓΕΦΥΡΑΣ ἐπ' Ἀ-
γροτικῆς ὁδοῦ Καλυβίων,
προϋπολογισμοῦ δαπάνης
δραχμῶν ἐξήκοντα χιλιάδων
(60.000).

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθή-
σῃ τὴν 25ην τοῦ μηνὸς
Μαΐου 1969 ἡμέραν Κυρια-
κὴν καὶ ὥραν 10-12 π. μ.
ἐν Σπαθαρίῳ.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι Α' τά-
ξεως δι' ἔργα ὁδοποιίας.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς δρ.
1.800.

Μὴ προσεβόντων ἐργο-
λάβων δύνανται νὰ λάβωσι
μέρας καὶ ἐμπειροτέχναι.

Πλείονες πληροφορίες εἰς
τὴν Τ.Υ.Δ.Κ. παρὰ τῇ Νο-
μαρχίᾳ Εὐβοίας κατὰ τὰς
ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Σπαθαρίῳ τῇ 19/4/69

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΚΑΡΑΔΗΜΟΣ

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ Ε.Β.Χ.

Ἐπὶ τῇ μνήμῃ τῆς Ἀγίας
Εἰρήνης, προστάτιδος τῆς
Ἑλληνικῆς Βασιλικῆς Χωρο-
φυλακῆς, ἐψάλη εἰς τὸν ἐν-
ταῦθα Ἱερόν Ναόν τοῦ Ἀ-
γίου Νικολάου ἐπίσημος ὁ
ἐορταστικὸς καθ' ἡν προέστη ἡ
Α.Σ. ὁ Μητροπολίτης Χαλ-
κίδος κ.κ. Νικόλαος. Κατ' αὐ-
τὴν παρέστησαν αἱ Πολιτι-
καί, Στρατιωτικαί, Δικαστι-
καί καὶ τοπικαί Ἀρχαί, τὰ
Προεδρεῖα διαφόρων Ὀργα-
νισμῶν, Συλλόγων καὶ Σω-
ματείων τῆς πόλεως μας καὶ
πλήθος κόσμου. Μετὰ τὸ
πέρασ τῆς Δοξολογίας ὠμί-
λησεν ὁ Διοικητὴς τῆς Χω-
ροφυλακῆς Εὐβοίας ἀντιση-
ταγματάρχος κ. Χρ. Γιαννό-
πουλος, ὁστις ἀφου, ἐν ἀρχῇ
ἀνεφέρθη ἑκτενῶς ἐπὶ τοῦ
μαρτυρικοῦ βίου τῆς Ἀγίας
Εἰρήνης, κατέληξεν, ἐξηγή-
σας τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁ-
ποίους αὐτὴ ἐπετέλεθ ὡς
προστάτις τοῦ Σώματος τῆς
Ε.Β.Χ. ἡ ὁποία ἐπλήρωσεν
μὲ θυσίαν αἵματος τὴν εἰρή-
νην καὶ ἀσφάλειαν τῆς χώ-
ρας μας, τὴν ὁποίαν, τελι-
κῶς, ἐπαγίωσεν ἡ ἐπανάστα-
σις τῆς 21ης Ἀπριλίου 1967.

Ἀκολούθως ἔλαβεν χώραν
δεξιῶσις εἰς τὴν αἴθουσαν
τοῦ ξενοδοχείου «ΛΟΥΣΥ»,
καθ' ἣν, οἱ προσκεκλημένοι
συνεσχέρησαν τὸν κ. Δ)τὴν
τῆς Χωροφυλακῆς Εὐβοίας καὶ
ἡγήθησαν ὅπως τὸ Σῶμα
τῆς Ε.Β.Χ. διανύσῃ ἐν τῷ
μέλλοντι εἰρηνικὰς ἡμέρας.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Σχολικῆς
Ἐφορέας τοῦ Ἰθῆος, Δημο-
τικοῦ Σχολείου Καλλιανῶν

Διακηρύττει ὅτι:

Τὴν 13ην τοῦ μηνὸς Μαΐ-
ου τοῦ ἐτους 1969 ἡμέραν
Τρίτην καὶ ὥραν 10ην π.μ.
θελεῖ διεξαχθῇ μειοδοτικὸς
διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγι-
στων προσφορῶν διὰ τὴν
ἀνάδειξιν ἀναδόχου ἐκτελέ-
σεως ἐργασιῶν ἀποπερατώ-
σεως διδακτηρίου καὶ κατα-
σκευῆς τοίχου ἀντιστηρίξεως
τοῦ Δημ. Σχολείου Καλλιανῶν
προϋπολογισθείσης δα-
πάνης εἰς δραχ. 270.000.

Ὁ διαγωνισμὸς θὰ διεξα-
χθῇ εἰς τὸν ἐν Καρύστῳ συ-
νήθη τόπον δημοπρασιῶν
(καφεῖνιον Ντάνην).

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύναν-
ται νὰ λαμβάνουν πληροφο-
ρίας εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἐ-
πιθεώσεως Δημοτικῶν Σχο-
λείων Καρύστου καὶ τῆς Δ)
νσεως Τ.Υ.Ν. Εὐβοίας.

Ὁ Γραμματεὺς
τῆς Σχολικῆς Ἐφορέας
ΔΑΦΑΛΑΚΗΣ ΕΜΜ.

Γεν. Άντ'ρας εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Όδ' Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνον 540-548
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείων: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Μλία Αφεντάκη 24

Η ΘΕΜΕΛΙΩΣΙΣ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΘΗΛΕΩΝ

Τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας τῆς 10ης τρέχοντος ὁ Ἀ' ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Στ. Παττακὸς, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑφυπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας κ. Νικήτα Σιώρη, ἐθεμελίωσεν τὸ νέον διδακτήριον τοῦ Γυμνασίου Θηλέων τῆς πόλεως μας, γινόμενος ἐνθουσιωδῶς δεκτός.

Μετὰ τὸν ἀγίασμόν ὡμίλησεν, ἐν ἀρχῇ, ὁ δήμαρχος κ. Δημ. Σκούρας, ὁστις, σὺν τοῖς ἄλλοις εἶπεν ὅτι ἓνα ὄνειρο ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν γίνεται πραγματικότης, χάρις εἰς τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Κυβερνήσεως, διὰ τῆς θεμελιώσεως τοῦ Γυμνασίου Θηλέων. Ἀκολουθῶς ἔλαβε τὸν λόγον ὁ Δ' ὑπὸ τοῦ Γυμνασίου Θηλέων τῆς πόλεως μας κ. Διαμαντῆς, ἐξάρας τὴν σημασίαν τοῦ θεμελιωθέντος ἔργου καὶ εἶτα ὁ πρόεδρος τοῦ Ὁργανισμοῦ Σχολικῶν Κτιρίων κ. Ἀγγελος Καλογεράς ἀνέφερεν ὅτι διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ νέου τριποφύτου ἐκπαιδευτικοῦ τούτου κτιρίου, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ φοιτοῦν περὶ τὰς 600 μῆθητριαι, διατέ-

θησαν 16.400.000 δραχμαί. Τέλος, ἐν συνεχείᾳ, ὡμίλησεν ὁ κ. Παττακὸς, ὁ ὁποῖος, μετὰξὺ ἄλλων, εἶπεν καὶ τὰ ἑξῆς:

«Ἡ Ἑθνικὴ Ἐπαναστατικὴ Κυβέρνησις, εἰς τὸ ἔργον Ἀναγεννήσεως τῆς Πατρίδος, τὴν εὐθύνην τοῦ ὁποῖου ἔχει ἐκπομπῇ, ὡς πρῶτον σκοπὸν ἔταξε τὴν ἀναμόρφωσιν τῆς Παιδείας καὶ τὴν ἀπεμπλοκὴν τῆς Ἐκπαιδεύσεως ἀπὸ τοῦς ὀνυχας τῶν δῆθεν μετάρρυθμιστῶν.

«Ἡ Ἐπανάστασις ἔχει ἐπίγνωσιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ ἔθνους εἰς Παιδείαν. Ὑπῆρξεν οἰκεία εἰς αὐτὴν ἡ διαπίστωσις, ὅτι ὁ Ἑλληνοχριστιανικὸς μας Πολιτισμὸς εἶχε διαβρωθῇ καὶ ὅτι μία χαρτὴν πρόσοψις ἐκρυβεν ἐν σαθρὸν κοινωνικὸν οἰκοδόμημα. Εἰς τὰ δεινῶς συγκρούμενα ρεύματα τῶν ἰδεῶν, ἡ προεπαναστατικὴ Ἑλλάς, δὲν εἶχε, ὑ ἀντιτάξῃ εἰ μὴ τὰ καταρρέοντα ἡγετικά της κλιμάκια, ἐνῶ ὁ κομμουνισμὸς εἶχεν ἔτοιμα τὰ τμήματα ἐφόδου καὶ τὰ συνηγεῖα καταδρασίσεως τοῦ σαθροῦ οἰκοδομήματος».

ΑΝΕΞΗΓΗΤΗ ΑΛΛΑΓΗ

Υπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος Αἰθῶ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Υπάρχουν ὠρισμένες καταστάσεις πού μᾶς φαίνεται ἀδόνητο ν' ἀλλάξουν. Κι' ἡ πίστις μας αὐτὴ στηρίζεται στὴν ἐμπειρία τοῦ παρελθόντος. Μὴ καὶ γυνήθεος τυφλὸς θὰ ζήσης τυφλός. Κατωρθώσαμε πολλά καὶ θαυμάσια στὴν λατρικὴ ἐπιστήμῃ καὶ τεχνολογίᾳ, ἀλλὰ στὴν πραγματικότητα ἔκεινα πού δὲν κατορθώσαμε ὑπερτεροῦν ὁ ἀριθμὸ καὶ σπουδαιότητα ἀπ' ἑκεῖνα πού κατορθώσαμε.

Ἦταν ἓνας γέρος πού γιόρταζε τὴν ἑκατοντατηρίδα του. Τὸν ρώτησε κάποιος: «Ἐ, παππού, σίγουρα στὴ ζωὴ σου εἶδες πολλές ἀλλαγὲς στὸν τόπο τοῦτο;» «Καὶ βέβαια, ἀλλὰ νὰ σοῦ πῶ τὴν ἀλήθεια, καθε ἀλλαγὴ μ' εὕρισκε ἐνάντιον».

Μὲ τὸν ἑκατοντάχρονο γέρο μοιάζουμε πολλοί. Αἰσθανόμεστε τὴν ἀνάγκη τῆς ἀλλαγῆς. Ἀνα τὴν δοκιμάσουμε βλέπουμε τὴν καλύτερίαν τῆς καταστάσεώς μας. Ἀλλὰ πρῶτον νὰ δοκιμάσουμε εἰμώσαν ἐναντίον τῆς.

Ἐνας Σαῦλος πρῶτον ν' ἀλλάξει διώκει ἀπειθῶς τοὺς Χριστιανούς. Τούς βάζει στὴ φυλακὴ. Ὑστερὰ ὁμως πού δοκιμάσει τὴ χάρι τοῦ Χριστοῦ καὶ στὴ δικαίαν του τὴ ζωὴ, ἦταν πρόθυμος νὰ θυσιασθῇ γι' αὐτόν. Ποιὸς θὰ μπορούσε νὰ τὸν πείσει ὅτι ἡ μεταστροφή του μὴ μὲν Χριστιανισμὸς ὅταν δυνατὴ. Ἦταν τόσο πεισματάρης στὶς ἰδέες του! Ἐσπασσε ὁμως τὸ πείσμα του μὲ τὴν ἀμνηστικὴ ἀπεκάλυψιν τοῦ Χριστοῦ στὸ δρόμο του.

Νὰ κι' ἓνας τυφλὸς ἐκ γενετῆς. Πρῶτον νὰ τὸν πείσει κανένας πῶς ἦταν ποτὲ δυνατό ν' ἀλλάξῃ ἡ κατάσταση του; Ἐπειδὴ γεννήθηκα, ἔτσι θὰ πεθάνω. Ἐπὶ δὲ ἀλλαγῆς μου δὲν ὑπάρχει. Κι' ἔτσι καλοκάθησε στὴ ζήτησι ἐξω ἀπὸ καποια ἐκκλησία!

Ὁ ἀνθρώπος πνευματικῶς γεννιέται τυφλός. Φταίει ὁ ἴδιος, γιατί ἀμάρτησε στὰ πρόσωπα τοῦ ἀντιπροσώπου του Ἀδὰμ. «Διὰ τοῦτο, καθὼς δι' ἑνὸς ἀνθρώπου, ἡ ἀμαρτία εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον, καὶ οὕτως ὁ θάνατος, καὶ οὕτως διήλθεν ὁ θάνατος εἰς πάντας ἀνθρώπους, ἐπειδὴ πάντες ἡμάρτεν» (Ρωμ. 5: 12).

Οἱ Ἰσραὴλ ἔχουν ἓνα παραμῦθιν γιὰ κάποιο κύκνο. Πετοῦσε ἀπὸ πάνω ἀπὸ ἓνα χοῖρο πού κυλιόταν μέσα στὴ λάσπη. Τὸν λυπήθηκε. Ἀρχίσε νὰ τοῦ περιγράφῃ τὴν ὥραλα περιφέρεια πέρα στὸν ποταμὸ πού αὐτὸς κι' ἄλλοι κύκνοι ζούσαν. Προσκάλεσε τὸν χοῖρο νὰ ἐλθῇ κι' αὐτὸς νὰ ζήσει ἐκεῖ. Ὁ χοῖρος ἰδεῖς κάποια προθυμία, ἀλλὰ ρώτησε τὸν κύκνο: «Λάσπη ἔχει πάνω ὑπάρχει;». «Ὁχι, ἔχει εἰς ὅλο καθαρὸς καὶ καθαροί». «Λυποῦμαι πολὺ, ἀποκρίθηκε ὁ χοῖρος, δὲν μπορῶ νὰ ἐλθῶ ἐκεῖ πού δὲν ὑπάρχει λάσπη». Ὁ χοῖρος κι' ἡ λάσπη συμφωνοῦν. Γιὰ νὰ τὸν βγάλῃ ἀπὸ τὴ λάσπη εἶναι ἀνάγκη πρῶτον νὰ τοῦ ἀλλάξῃ τὴ φύσιν του. Ἐτσι κι' ὁ ἀνθρώπος, ἐφ' ὅσον εἶναι ἀμαρτωλός, ἡ ἀμαρτία εἶναι ἡ ἀπορροαία πού ζητᾷ. Ἀν ἀλλάξῃ ὁμως ὁ ἴδιος τότε δὲν ἀρτεῖται στὴ λάσπη τῆς ἀμαρτίας, ἀλλὰ στὴν ὁμορφίαν τῆς ἀγιότητος.

Μιὰ κι' ὁ τυφλὸς θεραπεύθηκε ἀπ' τὸ Χριστὸ νομίζετο πῶς πῆγαινε στὴν ἰδία θέσιν πού ἦταν καὶ ζητήσανε ὅταν ἦσαν τυφλός: «Ἀσφαλῶς ὀχι. Τώρα πού ἐβλεπε ἀλάλαζε ὁλόκληρη ἡ ζωὴ του. Τώρα πᾶ δὲν ἔμελλε ἔξω ἀπ' τὸ νὰ, ἀλλὰ μὴ μὴ μέσα. Ἡ ἀλλαγὴ ὑπῆρξε ριζικὴ στὸν ἴδιο πρῶτον καὶ κατόπιν στὸν τρόπο τῆς ζωῆς του. Ἐπαυσε νὰ εἶναι ἐκεῖνος πού ἦταν ἐκ γενετῆς.

Τὸ ἴδιον ἀκριβῶς μπορεῖ νὰ συμβῇ καὶ σὲ σένα. Μὴ προσπαθεῖς νὰ κόψῃς ἀπ' τὴ ζωὴ σου τούτῃ κι' ἑκείνη τὴν ἀμαρτωλὴ ἰδέαν. Δὲν θὰ τὰ καταφέρῃς. Χρειάζεται ριζικὴ ἀλλαγὴ τοῦ εἶναι σου. Χρειάζεται τὴν ἐπιστῇ μὲ τὸν Χριστὸ πού θὰ σὲ κῆναι καινούργιο ἀνθρώπο. Καὶ αὐτομάτως ὅλες οἱ διαθέσεις σου, οἱ συνήθειές σου καὶ τὸ περιβάλλον σου θ' ἀλλάξουν.

Ὁ Χριστὸς ὅταν ἔφτασε στὸ χῶμα κι' ἔκαμε λάσπη γιὰ νὰ χρίσῃ τὰ μάτια τοῦ τυφλοῦ δὲν τὸν περίμενε νὰ πιστέψῃ πῶς στὴ λάσπη θὰ ὑπῆρχε θεραπευτικὴ ἀξία. Ἡ λάσπη βλάπτει στὰ μάτια. Ἦταν γιὰ νὰ δείξῃ ὁ Χριστὸς ὅτι ἐργάζεται θαυματουργικὰ μὲ τὰ πᾶ ἀπὸ πάνω μέσα. Ἡ λογικὴ σταματᾷ. Ἀν χρησιμοποιοῦσε τὴ λο-

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ

Ἐν Κωνσταντινουπόλει τῇ 15/4/69
Φιλτάτα κύριε Νικόλαε Γ. Ζωγράφε,

Χριστὸς Ἀνέστη
Μὲ τὸν πασχαλινὸν χαίρετισμόν γράφω τὴν παρῶσάν μου, διὰ νὰ σὰς μεταδώσω τὴν χαρὰν τῆς Ἀναστάσεως ὅπως τὴν ἔχομεν αἰσθανθῇ ἑφέτος εἰς τὸ Οἰκουμένικόν Πατριαρχεῖον, εὐχαῖς καὶ πατρικαῖς εὐλογίαις τῆς Αὐτοῦ Θεοτάτης Παναγιότητος.

Εἴητε λοιπὸν ὑγιαίνοντες καὶ εὐημεροῦντες καθόλον σὰς τὸν βίον τὸν σημαντικὸν εἰς δρᾶσιν ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καλοῦ, καὶ βαδίζετε πάντοτε πρὸς τὰ ἔμπροσ, πρὸς μεγίστην χαρὰν τῶν φίλων σὰς.

Τὴν φιλτάτην «Ἑθνικὴν Φωνήν» ἀπὸ τινος λαμβάνω ἀνελλιπῶς καὶ σὰς εὐχαριστῶ διότι τηροῦμαι ἐνήμερος τῆς πατριωτικῆς κινήσεως.

Σήμερον εὐρίσκεται εἰς τὴν ὥρασαν πόλιν σὰς λεωφορεῖον ἐκδρομῶν ὑπὸ τὸν Ἀφθονιάτην Χριστόδουλον Σεργίου Χριστοδουλίδη, ἰδιοκτήτην αὐτοῦ, καὶ νεωστὶ ἐπιδοθέντα εἰς τὸν κλάδον αὐτοῦ τῆς ἐπιχειρήσεως μὲ στάθμευσιν εἰς Νέαν Ἀρτάκη, καὶ τέρμα τὸ Νέον Προκόπιον.

«Θεοκλήτορος ἐμφανείας ἐν χώρα»

Ἐκπαῦλος τέτυκται ὀπτασιάζειν, γὰρ δὲ

ὄν Ἀρχοναῦται δειμάντο ἐν κλυτῇ Δινδύμῳ

φιλότατ' Πάτρῃ πρὸς Κυζίκῳ Ἀρτάκῃ,

αἰὲν οὐρανίονα ὕμνευσιν τε γόῳ

νόσων ἀλγέειν ἀλλήλων ἐς, ἢν χθόνα

ἡσθέντες θαύματι σὺ ὠδαῖς Φανερωμένη

σωτήριον μέλομεν ἢν δωρεῇ ἡμῖν χάριν.»

Η ΕΞΗΓΗΣΙΣ:

«Εἰς τὸν χῶρον ὅπου ἐφανίσθη ἡ γεννήσασα τὸν Θεὸν ἐκτίσθη ὁ ὠραιότατος ναὸς, νὰ μᾶς φέροι ὡς ὀπτασίαν Ἐκείνον πού ἐκτίσαν οἱ Ἀρχοναῦται εἰς τὰ πλάγια τοῦ [Δινδύμου]

Ἐκεῖ εἰς τὴν ἀγαπημένην μας πατρίδα, πῇν Ἀρτάκῃ τῆς [Κυζίκου]

διὰ τὰ ὕμνομεν Αὐτόν πού εἶναι στοὺς Οὐρανοὺς, καὶ [μὲ στεναγμὸ ἀτελείωτο νὰ νοσταλγοῦμε τὴν γῆν πού μᾶς γέννησε. Γλυκαθήκαμε μὲ τὸ θαῦμα σου Φανερωμένη καὶ μὲ ὠδὲς ἀναμείλομε τὴν σωτηριώδη χάριν πού ἔκαμε δῶρον.»

γική του ὁ τυφλὸς δὲν θὰ τὸν ἀφῆνε τὸν Χριστὸ νὰ τοῦ ἀλείψῃ τὰ τυφλὰ μάτια μὲ λάσπη. Ἰσως ἔκεινοι πού βρισκόνταν δίπλα του προσπαθῶσαν νὰ τὸν ἀποτρίψουν ἀπὸ τοῦ νὰ δεχθῇ τίτεια ἐμψύχου. Αὐτὸς ὅμως ἀρνήσε τὸν Χριστὸ νὰ τὸν χρίσῃ. Χειρότερα ἀπ' ὅ,τι ἦταν δὲν μπορούσε νὰ τοῦ κῆναι. Πιὸ κάτω σκαλοπάτι δὲν ὑπῆρχε. Γιατὶ λοιπὸν νὰ μὴ δοκιμάσῃ καὶ τὴν πρὸς τὸν Χριστὸν ὑπακοή;

Κι' εὐτυχῶς, γιατί ἂν δὲν ἀφῆνε τὸν Χριστὸ νὰ τὸν χρίσῃ θὰ ἔμεινε τυφλός. Δὲν ἔχασε τίποτε. Οὕτως καὶ σὺ τυφλωμένη δυστυχισμένη ψυχὴ πρόκειται νὰ χάσῃς τίποτε ὅταν ἐμπιστευθῇς τὸν Χριστὸ πού θέλει νὰ σοῦ δώσῃ τὸ φῶς σου. Μιὰ δὲ καὶ ἀνοίξῃς τὰ μάτια σου θ' ἀπορρίψῃς πᾶς σ' ἀνθρώπο σὰν καὶ σένα μπορούσε ποτὲ νὰ συμβῇ ἓνα τέτοιο πρᾶγμα. Τὸ πῶς, δὲν θὰ μπορέσῃς νὰ τὸ καταλάβῃς. Ὅταν ρώτησαν τοὺς γονεῖς τοῦ τυφλοῦ πῶς ἀνοίξαν τὰ μάτια τοῦ γιου σου, ἡ ἀπάντησίς τους ἦταν: «Πᾶς δὲ, βλέπει τώρα, δὲν ἐξοῦμεν» (Ἰωάν. 9: 21). Τὸ σπουδαῖο ὅμως ἦταν πού ἐβλεπε. Αὐτὸ θέλω νὰ γίνῃ καὶ στὴ δική σου τὴ ζωὴ. Θ' ἀρ-

Κομίζει πλάκα προικονησίου μαρμάρου διαστάσεων 60X50 ἐμ. μὲ λαμβικὸν ἐπίγραμμα διὰ τὴν Πανογίαν Φανερωμένην, ἰδιοχείρου μου ἰχνογραφήσεως, λαξευμένην τεχνικώτατα, καὶ προοριζομένην ὅπως ἐντοιχισθῇ ὡς ἀναμνηστικὸν ἀφιέρωμα ἐκ σπλάχνων γῆς πατρώας, μερίμνη τοῦ αἰδεσιμωτάτου Σταυροφόρου Σπυρίδωνος Ἀθανασίου τοῦ φιλοκάλως ἀνεγείραντος καὶ κατακοσμήσαντος τὸν ναόν.

Ἀναμφιβόλως δὲ καὶ εἰς τὸ πρωτότυπον καὶ ἐν μεταφράσει κείμενον θὰ καταλάβῃς αὐτοδικαίως μίαν σελίδα εἰς τὰς προσεχέεις ἐκδόσεις του κομποῦ Λευκώματος τῆς παμφιλτάτης Νέας Ἀρτάκης.

Κατασπαζόμενος ὑμᾶς φιλικώτατα διατελῶ ὑμέτερος
ΘΕΟΦΑΝΗΣ ΣΠ. ΘΕΟΦΑΝΕΙΔΗΣ
Ἡ ΑΦΙΕΡΩΘΕΙΑ ΠΛΑΞ

Ἐπίγραμμα εἰς λαμβικὸς στίχους ποιηθὲν ἐν Κωνσταντινουπόλει τῇ 1969 ὑπὸ τοῦ συνεργάτου τῆς «Ἑθνικῆς Φωνῆς», Ἀρχοντος Μεγάλου Πριμικήριου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας κ.κ. Θεοφάνους Σπ. Θεοφανεῖδου, διὰ τὸν ἐν Νέᾳ Ἀρτάκῃ Εὐβοίας ἱερὸν ναὸν τῆς Παναγίας (Φανερωμένης):

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Τὴν 9ην τρέχοντος ἔγινε, ὅπως καθε χρόνον, ἓνα πενήνυρι στὸ νησάκι τῶν Χαλίων, ἐκεῖ πού ὁ ἅγιος Νικόλαος ὁ νέος, ὁ ἐν Βουινίοις τῆς Θεσσαλίας ἀθλήσας... ἔστησε τὴν φωλιὰν του.

—Κ' ἐνοστάλησα, τὴν μέρα αὐτῇ, τὸν μακαρίτη φίλον μου Λόρδο Φράνς Πήττερ, τὸν ἀρχαιολόγο καὶ ἐνοικιαστὴ τοῦ μαγευτικοῦ αὐτοῦ νησιού, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν ἐισβολὴ τῶν Γερμανῶν τῇ 1941 κατέφυγε στὴν Αἴγυπτον, ὅπου ἀφῆσε τὴν τελευταίαν του πνοή.

—Δὲν θὰ λησμονήσω τίς φεγγαρόλουστες βραδιὲς πού πέρασα στὴν ὥραλα ἐκεῖ βίλλαν του, πού τὴν ἱσοπέδωσαν, δυστυχῶς, βέβηλα χέρια, γιὰ νὰ ἀποκομίσουν τὰ ὑλικά της!

—Τὸ Σαββατόβραδον, τῆς παραμονῆς τῆς Σαμαρείτιδος, ὁ φίλος Σαμαρᾶς Περικλῆς ἐγκαινίασε τὴν νῆα τοῦ «Κοσμικῆς Ταβέρνας καὶ Ἑστιάτοριον Μπαρ» ἐπὶ τῆς Βοιωτικῆς ἀκτῆς.

—Καὶ πλήθος συμπολιτῶν, ἀνταποκρινόμενοι στὴ πρόσκλησιν τοῦ ἀγαπητοῦ φίλου, ἐσπευσαν νὰ δοκιμάσουν τοὺς ἐκλεκτοὺς μεζέδες καὶ νὰ καταβροχθίσουν τὰ... «παγίδια» τοῦ Σαμαρᾶ.

—Τοῦ εὐχομαι καλὲς δουλιές.

—Στὴ προκλητικὴ μὸδα τοῦ μίνι, οἱ νεοραὶ μᾶς προτάσσουν τὴν μαλλοῦρα καὶ τίς φαρβορίτες τους.

—Δηλαδή, τρίχες καὶ τίποτε ἄλλο.

Ζ.

—Ἐπ' εὐκαιρία, στοὺς ἐπισκεφθέντας τὴν πόλιν μας, ἐπὶ τῇ ἑορτασῇ τῆς Σχολῆς Πεζικοῦ, ἐπισήμως, ὁ ἐν Λιμνίᾳ συνεργάτης μας κ. Εὐάγ. Γραμματικόπουλος ἀπέστειλε τοὺς παρακάτω στίχους του:

—«Διὰ τοὺς ἔσχωτάτους κ. κ. Γ. Ζωτᾶκη, Στυλ. Παττακὸν κι' Ὁδυσσεά Ἀγγελὴν τοῦ Στρατοῦ Διοικητῆν.

—Κι' ὅλους των τοὺς συνοδοὺς τῆς Ἑλλάδος Ὑπουργούς.

—Ὅπου ἦλθαν στὴ Χαλκίδα 23 τοῦ Ἀπριλίου τοῦ ἐξήκοντα [ἑννιά], νὰ γιορτάσουν τὸν Ἀγνιώρη στὴ Σχολὴ τοῦ Πεζικοῦ.

—Νικήται καὶ τροπαιοῦχοι πού εὐρίσκεισθε παντοῦ, «Καλῶς ἦλθατε» φωστῆρες τῆς Ἑλλάδος οἱ Σωτῆρες.

—Ποῦ ἐσώσατε τὴν Ἑλλάδα τὴν αἰφώτο λαμπάδα ἀπὸ τὸν ἀφανισμόν καὶ ἀλληλοσπαράγμον.

—Ἡ εἰκοστὴ πρῶτῃ Ἀπριλίου καὶ ἡ δεκατρίτη τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ ἐξήκοντα ἑπτὰ, νῦναι πάντα ὁδηγοὶ μας, τώρα καὶ παντοτεινά.

—Γιατὶ θέλωμ' ἡ Ἑλλάδα γιὰ νὰ ζήσῃ διὰ πάντα, νὰ φωτίξῃ καὶ νὰ λάμπῃ τοὺς Λαοὺς νὰ καταυγάξῃ.

—Καὶ νὰ μὴ πολυλογοῦμε ὅλοι μας ἀναφορῶμεν: Ζήτω, ζήτω ἡ Ἑλλάς ἡ πολυφωτός λαμπάς.

—Ζήτω κι' ὁ Εὐβοϊκὸς Λαὸς καὶ μαζί καὶ ὁ Στρατός τῆς Ἑλλάδος ὁ...γιατρός.

—Ζήτησαν κ' οἱ Ἀρχηγοὶ πρωτοπόροι κι' ὁδηγοὶ πού τὸν δρόμο π' ἔχουν χαράξῃ ἡ Ἑλλάς θὰ δοξασθῇ.

—Ἐνα μόν' ἐμεῖς ζητοῦμε, δρόμο καλὸ νὰ ἰδοῦμε, νὰ συνδέσῃ τὴν Χαλκίδα μὲ τὴν Ἁγία Σοφίαν πού θὰ φέρνῃ τὰ λεφτά.

—Καὶ τὴν Μ.Ο.Μ.Α. καρτεροῦμε νὰ μᾶς ἔλθῃ ἔως ἐδῶ γιὰ ν' ἀνοίξῃ δρόμο τέτοιο πού θὰ φέρῃ τουρισμόν.»

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ, τοῦ Λιμνιώνα ὁ «τρελλός», ὅπως λένε μερικοὶ λιποτάκται τοῦ Ἀσφινί!

Λιμνίαν Ἀγ. Σοφίας
24-4-1969

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Παρί προσκλήσεως των μετόχων της Α. Ε. υπό την επωνυμία «Γ. & Θ. ΑΦΕΝΤΑΚΗΣ Έλληνική Βιομηχανία Έπιξεργασίας Χάλυβος Ανώνυμος Έταιρία» εις τακτική Γενική Συνέλευση.

Αποφάσει του Διοικητικού Συμβουλίου της Έταιρείας καλούνται οι κ. κ. Μέτοχοι εις τακτική Γενική Συνέλευση γεννησμένη την 15ην Ιουνίου 1969 ήμεραν Κυριακήν και ώραν 10ην π.μ. εις τὰ ἐν Χαλκίδι Γραφεία της Έταιρείας πρὸς συζήτησιν καὶ λήψιν αποφάσεων ἐπὶ τῶν κάτωθι θεμάτων της ήμερησίας διατάξεως:

1) Ἀνάγνωσις ἐκθέσεων Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ ἐλεγκτῶν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων της χρήσεως 1968.

2) Ὑποβολή καὶ ἔγκρισις τοῦ ἰσολογισμοῦ της 31-12 1968.

3) Ἀπαλλαγὴ τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν ἑλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης διὰ τὴν χρῆσιν 1968.

4) Ἐκλογὴ τακτικῶν καὶ

ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑ

Συνεχίζων ὁ Δήμος Χαλκιδέων ὑπὸ τὴν ζωογόνον πνοὴν τοῦ Δημάρχου κ. Δημ. Σκούρα τὸ ἐνδιαφέρον του ὑπὲρ τῆς πόλεώς μας, ἐξετέλεσε τὰ κάτωθι ἔργα:

1ον Ἐπεράτωσεν τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ κτιστοῦ ἀγωγοῦ τοῦ ὑδραγωγείου «Ἐρίων», ὃ ὁποῖος εἶχεν καταστραφῇ ἐκ τῶν κατολισθήσεων, χάρις εἰς τὴν ἐνθερμον συμπράτασιν τῶν κ.κ. Νομάρχου Εὐβοίας καὶ Ἀνωτέρου Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ καὶ εἰς

ἀναπληρωματικῶν ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1969 καὶ προσδιορισμὸς τῆς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἐκ τῶν κ. κ. Μετόχων νὰ μετὰσχουν τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως ὀφείλου νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ άρθρου 17 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Έταιρείας.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 15/5/1969 Ἐντολῇ τοῦ Δ. Συμβουλίου

Ὁ Πρόεδρος αὐτοῦ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΦΕΝΤΑΚΗΣ

τὴν προεσφορὰν ἐργασίας τῆς 4ης Μ.Ο.Μ.Α.

Ἦδη καταβάλλονται προσπάθειαι διὰ τὴν ἀνεῳξιν νέων ὁδῶν διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ προβλήματος ὑδρεύσεως τῆς πόλεως καὶ τῶν συνοικισμῶν ἐν ὁποῖο πάντοτε τῆς ἀλματώδους Βιομηχανικῆς, Τουριστικῆς καὶ γενικωτέρας ἀναπτύξεως τῆς πόλεως.

2ον Χάρις εἰς τὴν ἀγάπην παλαιοῦ ἐκλεκτοῦ συμπολίτου του, τοῦ αἰμνήστου Δημητρίου Κουκούλη, ἀνωτέρου τραπεζίτου ὑπαλλήλου, ἀπέκτεσε μίαν θαυμασίαν Δημοτικὴν Πίνακοθήκην, ἡ ὁποία προέρχεται ἀπὸ τὴν ἰδιωτικὴν συλλογὴν τοῦ ἀνωτέρου.

Αὕτη πλεουτιζομένη καὶ διὰ τῶν ὑπὸ τοῦ Δήμου προμηθευομένων κατ' ἔτος ζωγραφικῶν πινάκων, θὰ στεγασθῇ εἰς τὸ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Ἀβάντων καὶ Κριεζῆ κτίριον τοῦ κληροδοτήματος Γ. Ἀγγελοπούλου.

3ον Μὲ μεγαλυτέραν ἐντασιν ἤρχισεν καὶ προχωρεῖ ἡ ἀμάχη τῶν λάκκων

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΠΕΝΘΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΗΡ. ΑΓΓΕΛΕΤΟΣ

Ὁριμος εἰς βαθύτατον γῆρας κατήλθεν εἰς τὸν τάφον, τῇ 7ῃ τρέχοντος μηνός, ὁ σεβαστὸς συμπολίτης καὶ φίλος Γεώργιος Ἡρ. Ἀγγελέτος καὶ σύμπασα σχεδὸν ἡ κοινὸν τῆς πόλεώς μας μὲ πολλὴν συμπάθειαν συνώδευσεν τὸν νεκρὸν του, προεξάρχοντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας κ. κ. Νικολάου.

Ὁ οἰκογενειακὸς του βίος ἦτο πρότυπον ἑλληνικῆς χριστιανικῆς οἰκογενείας. Ἐφυγεν εἰς ἄλλους κόσμους μὲ ἀναπαυμένην τὴν συνείδησιν διότι ἠξιώθη νὰ ἴδῃ τὰ τέκνα του καλῶς ἀποκαταστηθέντα καὶ ἐκτιμώμενα ὑπὸ τῆς κοινῆς μας. Ἐπίλεκτον μέλος τῆς πόλεώς μας καὶ ἐντιμότατος ἐπαγγελματίας διέτέλει ἐπὶ σειράν ἐτῶν πρόεδρος Παντοπωλῶν Χαλκίδος, πρόεδρος τῆς Συνομοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν Εὐβοίας καὶ Δημοτικὸς Σύμβουλος, διακριθεὶς διὰ τὸ φιλόπολι ἐνδιαφέρον του.

τὴν ὁποῖαν ὀργανώνει κατ' ἔτος, αὐτὴν τὴν ἐποχὴν, ὁ Δήμος Χαλκιδέων διὰ τὴν συντήρησιν, ἐπισκευὴν καὶ ἐν γένει ἀρίστην ἐμφάνισιν τῶν ἀσφαλτικῶν ὁδοστρωμάτων τῆς πόλεως καὶ τῶν συνοικισμῶν.

Κατὰ τὸν ἐπικήδειον, ὃ πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Χαλκίδος κ. Θεόδωρος Ἀφεντάκης ἐτόνισεν, μεταξύ ἄλλων, τὰ σπάνια χορίσματα μὲ τὰ ὁποῖα ἦτο προικισμένος ὁ αἰμνήστος καὶ τὴν ἀγάπην του πρὸς πάντας, ποὺ εἶχον ζητήσει τὴν συμπαράστασιν του διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν των.

Ὁ Κύριος ἄς κατατάξῃ τὴν ψυχὴν του ἐν τῷ χορῷ τῶν Δικαίων, τὴν δὲ μνήμην του καταστήσῃ ἀλησμόνητον, αἰώνιαν. Ν. Γ. Ζ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς καθ' οἰονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπώλειᾳ τοῦ λατρευτοῦ μας πατρός, ἀδελφοῦ, θεοῦ καὶ πάππου ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΗΡ. ΑΓΓΕΛΕΤΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμότατα. Τὰ τέκνα, οἱ ἀδελφοί, οἱ ἐγγονοί, οἱ ἀνεψιοί.

ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΓΛΥΚΟΣ

Μετὰ βραχείαν ἀσθένειαν ἀπεδήμησεν πρὸς Κύριον καὶ ἐκδηύθη ἐνταῦθα τῇ 11/5/69, ὁ σεβαστὸς συμπολίτης Σταμάτης Γλυκός, συνταξιούχος ἀρτοποιός, ὁστις ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐκόσμει, ὡς ἐκκλησιαστικὸς σύμβουλος, τὰ παγκάρια τῶν ἐνταῦθα Ἱ. Ναῶν Ἀγίας Παρασκευῆς καὶ τῆς Ἀγίας Βαρβάρας, ἐνδιαφερθεὶς μετὰ ζήλου διὰ τὴν ἀγιογραφίαν καὶ τὸν ἐξοπλισμὸν τοῦ τελευταίου.

Ἡ ἑθνικὴ Φωνὴ συλλυπεῖται θερμότατα τὴν σύζυγον καὶ τὰ τέκνα αὐτοῦ καὶ εὐχεταὶ τὴν μνήμην του ἀγέρω, αἰώνιαν.

Γ. & Θ. ΑΦΕΝΤΑΚΗΣ - "Ε. Β. Ε. Χ., Α. Ε.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1968

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

ΠΑΓΙΟΝ

Οικόπεδα		778.000,—		778.000,—
Κτίρια	1.959.212,—		1.959.212,—	
Μείον Ἀποσβέσεις	240.870,—	1.718.342,—	182.870,—	1.776.342,—
Μηχαν/τα καὶ Ἐγκατ/σεις	8.280.564,30		8.106.130,90	
Μείον Ἀποσβέσεις	1.657.129,—	6.623.435,30	1.514.129,—	6.592.001,90
Μεταφορικά μέσα	295.562,—		292.875,—	
Μείον Ἀποσβέσεις	101.100,—	194.462,—	72.100,—	220.775,—
Ἐργαλεῖα, Ὀργανα, Ἀντ/κὰ	2.222.405,50		2.118.040,50	
Μείον Ἀποσβέσεις	584.514,60	1.637.890,90	489.514,70	1.626.525,90
Ἐπιπλα καὶ Σκεύη	260.334,—		245.046,—	
Μείον Ἀποσβέσεις	84.488,—	175.846,—	58.488,—	186.586,—
Ἐξόδα Συστάσεως	462.684,20		448.144,20	
Μείον Ἀποσβέσεις	462.684,20		145.607,—	301.537,20

ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ

Πρώται καὶ Βοηθητικαὶ Ὑλαι	1.864.710,96		2.790.960,80	
Ἐτοιμα καὶ Ἡμικατεργασμένα				
Προϊόντα καὶ π) Τρίτοις	4.988.627,59		5.444.230,03	
Ὑλικά Συσκευασίας	15.791,70		6.646,10	
Γραμμάτια Εἰσπρακτέα ἐν χαρτί/κῳ καὶ π) Τραπεζίαις	2.961.474,—		2.824.201,—	
Παραγγέλαι Ἐξωτερικοῦ	150.672,84		2.041,50	
Διάφοροι χρεωστικοὶ Λογαριασμοὶ	216.313,90		146.764,50	
Πελάται	1.707.204,44		1.327.593,04	
Πιστωταὶ Λογαριασμοὶ χρεωστικοὶ	64.272,75		58.937,25	
Προμηθευταὶ "	53.800,50			
Ἐξόδα Ἐπομένης Χρήσεως	189.315,85		26.129,—	

ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΝ

Ταμείον καὶ Τράπεζαι	73.659,66		121.183,41	
	23.413.760,39		24.233.426,63	
Λογαριασμοὶ Τάξεως	1.794.079,—		1.833.156,—	

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

ΙΔΙΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ

Μετοχικὸν Κεφάλαιον (10.000 Μετοχαὶ Χ 1.000)	10.000.000,—	10.000.000,—
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ		
Τακτικὸν Ἀποθεματικόν	9.402,71	9.402,71
Ἀποθεματικὸν Ἐπιτροπῆς Ν. 2190	122.896,—	122.896,—
Ἀφορλόγ. Κράττεις Ν. 3213/55	2.088.740,63	1.992.054,20
Εἰδικὴ Κράττεις Ν. 942/49	1.217.426,05	1.188.638,05

ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Δάνειον Ἐνυπόθηκον Τοκοχρεωλυτικόν Ε. Τ. Β. Α.	1.107.055,65	1.169.851,05
--	--------------	--------------

ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Γραμμάτια Πληρωτέα	1.204.369,35	1.546.396,07
Πιστωταὶ	224.027,30	549.673,30
Προμηθευταὶ	329.297,40	—
Τράπεζαι Λογαριασμοὶ Δανείων	6.397.660,50	6.536.405,25
Πελάται Λογαριασμοὶ Πιστωτικοὶ	52.457,—	452.182,—
Διάφοροι Πιστωτικοὶ Λογαριασμοὶ	660.427,85	650.041,—
Φόροι Εἰσοδήματος Πληρωτέοι	—	5.566,—
Κέρδη χρήσεως εἰς νέον	—	10.321,—

Λογαριασμοὶ Τάξεως	23.413.760,39	24.233.426,63
	1.794.079,—	1.833.156,—

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΚΕΡΔΗ & ΖΗΜΙΑΙ

	1968	1967
Μικτόν Κέρδος ἐκμεταλλεύσεως	4.131.471,81	4.525.960,41
Μείον: Ἐξόδα Διοικήσεως	1.426.757,85	1.709.611,25
Ἐξόδα Πωλήσεων	1.299.240,—	1.091.357,85
Ἐξόδα χρηματοδοτήσεως	646.310,49	789.750,49
	3.372.308,34	3.590.719,99
Πλέον: Διάφορα Ἐσοδα	759.163,47	935.240,42
	33.970,70	87.887,65
	793.134,17	1.023.128,07
Μείον: Ἀποσβέσεις Παγίων Στοιχείων	668.077,20	800.000,—
Διάφοροι Ζημίαι	9.903,54	910,95
	677.980,74	800.910,95
Κέρδη Χρήσεως	115.153,43	222.217,12
Μείον: Φόρος Εἰσοδήματος	—	5.566,—
	—	216.651,12

ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ

Υπόλοιπον προηγούμενης χρήσεως	10.321,—
Κέρδη παρούσης χρήσεως	115.153,43
	125.474,43
Εἰδικὴ Κράττεις Ν. 942/49	28.788,—
Ἀφορλόγητος Κράττεις Ν. 3213/55	96.686,43
	125.474,43

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
Θ. Α. ΑΦΕΝΤΑΚΗΣ

Ἐν Χαλκίδι τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1968
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ. Σ.
Γ. Α. ΑΦΕΝΤΑΚΗΣ

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
Μ. Γ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΕΚΔΟΤΗΣ—ΔΙΟΡΓΩΣ
ΝΙΚ. Γ. ΣΩΓΡΑΦΟΣ
Γραφεία:
Αρσένων 42
Τηλ. 24-05
Κατοικία:
Γ. Αποστολίδου 13

ΕΘΝΙΚΗ ΦΩΝΗ

ΧΑΛΚΙΣ
20
Ιουνίου 1969
Έτος 39ον
Αριθ. Φύλλου 1057
Τιμή Φύλλ. 50γ. 1,50

Γεν. Άντιπρόεδρος: Βορέας Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave.-Ridgfield, N.J.—WH: 3-4733—U.S.A.

Γραφεία: Αθηνών: Όδός Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνον 540-548
Άντιπρόεδρος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ηλία Αρεντάκη 24

ΤΑ ΟΡΦΑΝΑ ΤΩΝ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΩΝ

Είναι άξια παντός επαί-
νου ή φροντίς τῶν ἀναλα-
βόντων τὴν συντήρησιν, ἀ-
νατροφὴν καὶ διαβίωσιν
τῶν παιδιῶν ἐκείνων ποὺ
στεροῦνται γονέων.

Τὰ Ἐκκλησιαστικά Ὁρ-
φανοτροφεία Χαλκίδος καὶ
Κύμης, τὰ ὁποῖα ἐνίσχυ-
σαν ἐπὶ ἔτη, εἰς τὴν χορή-
γησιν τροφίμων καὶ εἰδῶν
ὑποδείξεως καὶ ἱματισμοῦ
ἢ διεύθυνσις τῆς ἐφημερί-
δος μας, μέσω τῆς «Ἀμε-
ρικανικῆς Ἀποστολῆς διὰ
τοὺς Ἕλληνας», καὶ ἡ ὁ-
ποία ἐνίσχυσις ἀνεστάλη
λόγω παρεξηγήσεως, ἐκ-
δηλώνουν πραγματικὴν
στοργὴν πρὸς τοὺς τροφι-
μοὺς των, ἡ ὁποία συγκι-
νεῖ καὶ δημιουργεῖ εὐγε-
νικά συναισθήματα. Ἀλλὰ
αὐτὰ δὲν εἶναι ἀρκετό.
Χρειάζεται, παράλληλα
με τὴν συντήρησιν αὐτῶν
νὰ ἐξασφαλισθῇ καὶ κά-
ποια εἰδικότης, ὥστε ὁ
ποφοιτούμενος οἱ τρόφιμοι
τῶν Ὁρφανοτροφείων, ἀμ-
φοτέρων τῶν φύλων, νὰ

Ο ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΤΑΝΑΔ

Διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τοῦ
Α' ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερ-
νήσεως καὶ τῶν ὑπουργῶν
Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανί-
ας κ.κ. Παττακοῦ, Ἀνδριτσο-
πούλου καὶ Κυπραίου, διω-
ρίσθη πρόεδρος τῆς Ἐταιρί-
ας Ἀναπτύξεως Ἀλιείας (Ε-
ΤΑΝΑΔ Α.Ε.), ὁ ἐν ἀποσ-
τρατεία ναύαρχος κ. Θεόδω-
ρος Λυμπεράκης, πρὸς πλῆ-
ρωσιν τῆς χρησεύσεως θέσε-
ως ταύτης ἐκ τοῦ θανάτου
τοῦ ἡμιμητοῦ συναδέλφου
τοῦ Θ. Μπακοπούλου.

Ὁ κ. Λυμπεράκης, ὡς ἐ-
πιπροφορηθὴν, τυγχάνει
ἐξαιρετικῆς μορφώσεως, δι-
πλωματικῆς ἱκανότητος, ὡς
ἀνεδείχθη κατὰ τὸν χρόνον
τῆς ὑπηρεσίας του εἰς τὸ
ΝΑΤΟ—ἐμφερίται δὲ ἀπὸ
πίστιν καὶ πεποίθησιν εἰς
τὴν πλήρη ἀξιοποίησιν τοῦ
δημιουργικοῦ μόχθου τοῦ
Ἑλληνος ἀλιέως καὶ γενικώ-
τερον τῆς ἀνοδικῆς πορείας
τῆς ἀλιευτικῆς οἰκονομίας,
ἐπ' ὠφελείᾳ τοῦ κοινωνικοῦ
συνόλου, ὡς τοῦτο ἐχαράχ-
θη διὰ τῆς συνεποῦς ἀλιευ-
τικῆς πολιτικῆς καὶ κατευθυ-
νίου γραμμῆς τῆς Ἐθνικῆς
Κυβερνήσεως.

δύνανται νὰ ἀντιμετωπι-
ζοῦν εὐχερῶς τὸν ἀγῶνα
τῆς ζωῆς.

ΠΡΟΝΟΙΑ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΟΚΝΗΡΟΥΣ;

Υπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος
Αἰδεσ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Υπάρχουν στὴ ζωὴ τούτῃ κα-
ταστάσεις ποὺ μπορεῖς νὰ διορ-
θώσεις καὶ καταστάσεις ποὺ ὅτι
καὶ νὰ κάνης δὲν μπορεῖς νὰ τις
ἀλλάξης. Τὸ νὰ μὴ φροντίσῃς διὼς
γιὰ κάτι ποὺ μπορεῖς ν' ἀλλάξης,
εἶναι ἀμαρτία. Ἀλλὰ καὶ τὸ νὰ
μεριμνᾷς γιὰ κάτι ποὺ δὲν μπορεῖ
ν' ἀλλάξῃ εἶναι ἀμαρτία.

Μὴ παρεξηγῇς τὸν Χριστὸ ἐπὶ
λέγει: «Εὐβλέψατε εἰς τὰ πεινῶ-
ντα τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι δὲν σπείρουσιν
οὐδὲ θερίζουσιν οὐδὲ συνάγουσιν
εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ Πατήρ σου ὁ
οὐράνιος τρέφει αὐτά: οἱ δὲ δὲν εἰ-
σθε πολὺ ἀνώτεροι αὐτῶν;» (Ματ.
στ' 26).

Γιατὶ λοιπὸν νὰ ἐργάζομαι ἐ-
γώ; Ὑποχρεώσις τοῦ Θεοῦ νὰ μὴ
τρέφῃ ὅπως τὰ πεινῶντα τοῦ οὐρα-
νοῦ καὶ τὰ ἀδύνατα τοῦ ἀγροῦ. Τὸν
Θεὸ πολλοὶ τὸν μεταχειρίζονται
ἀκριβῶς ὅπως πολλοὶ μεταχειρί-
ζονται τὴν Κυβέρνησιν ὑπὸ τὴν ὁ-
ποία ζοῦν. Γιατὶ νὰ δουλέψω; Νὰ
μὴ συντηρῇ ἡ Κυβέρνησις, ἡ
κοινωνία. Κι' ἐστὶ ἀντὶ νὰ ἔχουμε
ἐργάτας ἔχουμε δέκτας τῆς θέας
καὶ κοινωνικῆς προνοίας. Κι' ἂν ὁ
Θεὸς ἢ ἡ Κυβέρνησις δὲν δώσῃ
στοὺς κυρίους αὐτοὺς ὅ,τι νομί-
ζουν ὅτι τοὺς ἀρμόζει, τότε ἐπα-
ναστατοῦν καὶ βρίζουν καὶ τοὺς
δύο.

Μία γυναῖκα ποὺ συντηρεῖτο
ἀπὸ τὴν κοινωνικὴν πρόνοια ρω-
τήθηκε ἂν ἦταν εὐχαριστημένη
τὸ ὅ,τι ἐλάμβανε. Ὁμωμὲν ἂ-
πήνηται: «Ὁχι, ἔφ' ὅσον δὲν ἔχω
δασ ἀκριβῶς κι' ἐκείνοι ποὺ ἐρ-
γάζονται. Θέλω καὶ ἡλεκτρικὸ
πλυντήριο γιὰ τὰ πιάτα».

Ἐτοίμησαν καὶ αὐτοὶ ἴσως νὰ
στρέψωσι στὸ Θεὸ καὶ τοὺς λέει:
«Θεέ, μόνο τὰ πούλια καὶ τὰ φυ-
τὰ νὰ τρέφῃς; Ἐμένα ποὺ μ' ἀφί-
νει;».

Πρόσεξε. Σὺ δὲν εἶσαι οὔτε που-
λί, οὔτε φυτὸ. Εἶσαι ἄνθρωπος
φτιαγμένος κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίω-
σιν τοῦ Θεοῦ. Σοὺ ἔδωκε μυαλὸ ὁ
Θεός. Χρησιμοποίησέ το τουλά-
χιστα γιὰ τὰ λίγα ἐπόμενα λεπτά.

Τὰ πεινῶντα δὲν σπείρουν, οὔτε
θερίζουν, λέγει ὁ Χριστὸς. Ἀπλά-
νθ ἐν ἀντιπροβολῇ μὲ σένα ποὺ
ὁ Θεὸς σε προώρισε νὰ σπείρης
καὶ νὰ θερίσῃς. Γιὰ τὰ πούλια ἢ
σπορά κι' ὁ θεισμός εἶναι πράγ-
ματι πέραν τῆς δυνάμεώς των.
Καὶ νὰ θέλῃς δὲν θὰ μπορούσας νὰ
τὰ κάμνουν. Γι' αὐτὰ ὀφείλουν νὰ
ἐξορτῶνται ὁλότελα ἀπ' τὸ Θεὸ
τὸν δημιουργὸν τους. Ἀλλὰ σεῖς
καὶ τὰ δυὸ μπορεῖτε νὰ κάμτε-
καὶ νὰ σπείρετε καὶ νὰ θερίσετε.
Σὺς περιμένω λοιπὸν νὰ ἐργάζε-
σθε γιὰ νὰ τὸ ἐπιτύχετε.

Υπῆρξαν βέβαια περιστάσεις
ποὺ ὁ Θεὸς θαυματουργικὰ ἐθρεψέ
ἐκείνους ποὺ δὲν μπορούσας νὰ
παράγουν ὅ,τι εἶχαν ἀνάγκη. Οἱ
Ἰσραηλιταὶ βρισκόνταν στὴ καυ-
τερὰ κι' ἀγόνῃ ἐρημῳ. Δὲν μπο-
ρούσαν οὔτε νὰ σπείρουν οὔτε νὰ
θερίσουν. Ὁ Θεὸς τοὺς ἔσωσε μὲ
νὰ ἀπὸ τὸν οὐρανὸ. (Ἐξόδος ια'
14). Αὐτὸ ὅμως δὲν ἐσημαίνει πὺς
οἱ Ἑβραῖοι ὅταν ἐφθασαν στὴ γῆ
τῆς ἐπαγγελίας δὲν ἔβαν ἀνάγκη
νὰ σπείρουν καὶ νὰ θερίζουν.

Κι' ἄλλο παράδειγμα. Ὁ προ-
φήτης Ἡλίας. Ὁ Θεὸς ἐξέλεξε νὰ
τὸν θρέψῃ μὲ κοράκια. Τὰ κορά-
κια τοῦ ἔφεραν ψωμὶ καὶ κρέας
τὸ πρωὶ καὶ τὸ βράδυ. (Α' Βασι-
λέων ιγ' 1-7). Ἀλλ' αὐτὸ δὲν ἐ-
σημαίνει πὺς ὁ Ἡλίας ἔπρεπε νὰ
περιμένῃ τὴν τροφὴν τοῦ ἀπ' τὰ
κοράκια σ' ὅλη τὴ ζωὴν του. Ὁ
Θεὸς τιμὰ τοὺς φυσικοὺς Του νό-
μους, ἀλλὰ δὲν περιορίζεται ἀπ'
αὐτοὺς. Μόνο ἐσένα κι' ἐμένα πε-
ριορίζει μ' αὐτοὺς. Μέσα στοὺς
πολλοὺς φυσικοὺς νόμους εἶναι ἡ
σπορά κι' ὁ θεισμός. Ἡμεῖς δὲν
μποροῦμε νὰ τραφοῦμε χωρὶς αὐ-
τοὺς. Ἀλλ' ὁ Θεὸς μπορεῖ νὰ ἰδῇ
θρέψῃ χωρὶς νὰ τοὺς χρησιμοποι-
ήσῃ. Ἀλλως, δὲν ἔβαν Θεὸς παν-
τοδύναμος.

Στὴν πραγματικότητα ἡ στά-
σις σου πρέπει νὰ εἶναι ἡ ἐξής:
Ἐγὼ θὰ δουλέψω γιὰ νὰ ζήσω.
Ἐτοίμ' ἔκαμε ὁ Θεός. Τὸ πούλι
εἶναι φτιαγμένο νὰ βρῇ σκῆπη
τὴν τροφὴν του στὸ χωράφι. Ἀλλ'
ἐγὼ πρέπει τὸ σιτάρι νὰ τὸ σπεί-
ρω, νὰ τὸ θερίσω, νὰ τὸ ἀλέσω
καὶ νὰ τὸ ψήσω. «Σεῖς δὲν εἰσθε
πλεῖν ἀνώτεροι αὐτῶν;», ρωτᾷ ὁ
Χριστὸς. Ὅσο πλεονέκτημα βρῆκε-
σαι στὴ σκῆπη τῆς δημιουργίας
τοῦ Θεοῦ τόσο μεγαλύτερη κι' ἡ
εὐθύνη σου.

Ἡ μεγαλύτερη ἀνακάλυψις ποὺ
μπορεῖς νὰ κάμῃς εἶναι ἡ ἀκριβὴς
ἐκτίμησις τοῦ ἑαυτοῦ σου καὶ τοῦ
Θεοῦ. Κάμε τὸ ἔργο γιὰ τὸ ὁποῖο
σε προώρισε ὁ Θεός κι' ἀφῆσε στὸ
Θεὸ νὰ κάμῃ τὸ ἔργο ποὺ ἐπεφύ-
λαξε γιὰ τὸν ἑαυτόν Του. Ἀν δὲν
κάμῃς τὸ πρῶτο, δηλαδή ἂν δὲν
δουλέψῃς, θὰ πεινάσῃς. Μὴ κακί-
σῃς τὸν Θεὸ σὲ τέτοια περιπτώσει.
Νὰ κακίσῃς τὸν ἑαυτό σου. Ὁ
Θεὸς δὲν φροντίζει γιὰ τοὺς ὀκνη-
ροὺς. Ἀν τὸ ἔκαμε θὰ ἐνεδάρκυνε
τὴν ὀκνηρίαν τους.

Ἀλλὰ ἀφοῦ κάμῃς τὸ δικό σου
μῆρος μὴ τὸ θεωρήσῃς τέλειο κι'
αὐτοτελές. Ἐχεις ἀνάγκη τὴν εὐ-
λογία τοῦ Θεοῦ. Ἡ ἀπόλαυσις
τοῦ ὅ,τι ἔχεις δὲν ἐξορτάται οὔτε
ἀπὸ τὴν ποσότητα οὔτε ἀπὸ τὴν
αἰγλή τοῦ τί ἔχεις, ἀλλ' ἀπὸ τὴ
στάσι σου ἀπέναντί Του. Ἀν τὸν
Θεὸ τὸν θεωρῇς ὑποχρεωμένο ἀ-
πέναντί σου, ὅ,τι καὶ νὰ σοὺ δώ-
σῃ δὲν θὰ τὸ βρῇς ποτὲ ἀρκετό
κι' ἱκανοποιητικό. Ἀν ὅμως τὸ
θεωρῇς περισσότερο ἀπ' ὅ,τι σοὺ
ἀρμόζει τότε θὰ σοὺ φέρῃ τὴ χα-
ρά, τὴν ἀπόλαυσιν. Ἀν τέτοια εἶ-
ναι ἡ φιλοσοφία τῆς ζωῆς σου δὲν
θὰ πάσχῃ ἀπὸ τὴν μέριμνα.
Ὡς ἀνώτερος ποὺ εἶσαι, ν' ἀ-
ναγνωρίσῃς τὴν ἀνικανότητά σου
ν' ἀλλάξης ὠρισμένους καταστάσεις
ποὺ ὁ Θεὸς κρατᾷ ὑπὸ τὸν ἐλκὸς
Του ἔλεγχου. Ἡ ζωὴ σου στὴ βά-
σι τῆς εἰσῆς ὑπὸ τὸν ἔλεγχόν Του.
Δὲν μπορεῖς νὰ τῆς φέρῃς τὴ σω-
ΣΤΗΝΕΚΕΙΑ εἰς τὴν 2α Σελ.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μὲ τὴν θερμὴν, τῶρα, αἰσίναν, ἀρ-
χίσαν ὁλόκληρα καραβάκια, ἀπὸ
Ἀθηναίους καὶ ξένους τουρίστας,
νὰ ἐπισκέπτονται τὴν Εὐβοίαν.

—Ἡ Χαλκίς, ἡ Νέα Ἀρτακή,
τὰ Πολιτικά, τὸ Λευκανί καὶ τὸ
Προκόπιον εἶναι ὁ στόχος τους.

—Ἀλλὰ καὶ τὸ Νησί τῶν Ὀνεί-
ρων, τῆς Ἐρετρίας, βρῖσκεται
στὴ δέξα του.

—Σ' αὐτὸ καταφεύγουν, τὰ Σεβ-
ρατεῦριάκα, ὅσοι θέλουν νὰ ξε-
κουραστοῦν καὶ νὰ πραγματοποιή-
σουν τὰ ὀνειρά τους.

—Κι' ὅσοι δὲν μποροῦν νὰ τὰ
πλησιάσουν, περιορίζονται νὰ βλέ-
πουν μόνον ὀνειρά...θερινῆς νυκτός.

—Ὁ δεσμοφύλαξ τοῦ θανατοποι-
νίτου Ἀλ. Παναγιώτης, Γ. Μωρα-
κῆς, ποὺ τὸν ἐβόηθησε νὰ ἀποδρά-
σῃ καὶ νὰ συλληφθῇ ἐντὸς ὁλί-
γου, αὐτὸς καὶ ἐκείνος, προσπαθεῖ,
τώρα, νὰ ἀποδείξῃ πὺς εἶναι
πραγματικὰ μαρῶς, γιὰ νὰ γλυ-
τώσῃ τὸ κεφάλι του.

—Ξεχνᾷ, φαίνεται, πὺς: «Μωραὶ
εἶ, κύριε, ὅν βούλεται ἀπώλειαν».

—Ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν,
συνιστᾷ εἰς τὰ θηλυκά, ποὺ ἐκκλη-
σιάζονται, νὰ μὴ παρουσιάζονται
μὲ ἔξωμα φορέματα καὶ μίνι.

—Θάταν προτιμότερο, οἱ μινι-
φορέσες, νὰ μένουν ἐξῶ ἀπὸ τοὺς
ναοὺς, εἰς τοὺς ὁποίους προσέρ-
χονται, ὅχι γιὰ νὰ προσευχηθοῦν,
ἀλλὰ διὰ νὰ προκαλοῦν!...

—Ἦν παρελθούσαν Κυριακὴν,
ἐώρτασε τὴν ὀνομαστικὴν του ὁ
πάσης Ἑλλάδος Μακαριώτατος
Ἱερώνυμος.

—Δὲν γνωρίζω τὸ κοσμικὸ του
ὄνομα, ποὺ ἔγινεν ἱερό, γιὰ ν' ἀ-
παντήσω σ' αὐτοὺς ποὺ μ' ἐρω-
τοῦν.

—Ἐν πόσῃ περιπτώσει, ὡς εἶναι
πολλὰ τὰ ἔτη του.

—Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλο-
γῶν τῆς 15ης τρέχοντος, ἀνέδειξαν
τὸν κ. Πομπιντοῦ πρόεδρον τῆς
Γαλλικῆς Δημοκρατίας.

—Κ' ἡ πομπή, ποὺ βγήκε στοὺς
δρόμους γιὰ νὰ τὸν οἰκίρῃ, ἔκα-
με ντοῦ, καὶ χάθηκε στὸ σκοτάδι.
—Συνελήφθῃ ὁ νοσοκόμος τοῦ
Ἱπποκράτειου Θεραπευτηρίου Α.
Α. ποὺ εἶχε προσβληθεῖ ὑπὸ κλε-
ψομανίας.

—Καὶ γιὰ τὴν θεραπεία τῆς ἐπα-
ράτου αὐτῆς νόσου ἐκλήθη ἡ Ἀ-
στυνομία, ὡς μόνη ἀρμόδια νὰ
θεραπεύσῃ τὴν ἀσθενεῖάν του.

—Ἡ ζίστι ποὺ ἔγινε αἰτία ν' ἀ-
νάψῃ καὶ νὰ κορώσῃ ὁ ἐγγαμῶς
καὶ ἐν διαστάσει Δημ. Παπαλόγ-
γος, ὥσπερ αὐτὸν νὰ συντομεύσῃ
αὐτὴν, γιὰ νὰ βρῇ τὴν δροσὴν του.

—Ἐτοίμ', ἀπεφάσισε τὰ μεσάνυκ-
τα νὰ πλησιάσῃ τὴν Τριανταφυλλιά
Ξεκουκούλωτου, ποὺ κοιμόνταν
μακαρίως.

—Καί, χωρὶς νὰ χάσῃ καιρὸν,
μῆκε ἀπὸ τὸ ἀνοικτὸ παράθυρο
τοῦ δωματίου τῆς καὶ κατεκληθῇ
ὁλόγυμνος παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς.

—Μόλις, ὅμως, οὗτος ἔβραλε χέρι
στά... τριαντάφυλλα τῆς Τριαντα-
φυλλιάς, αὐτὴ προέβαλε τ' ἀγκά-
θια τῆς, μὲ τὰς γνωστὰς συνε-
πείας!...

—Ἄς εἶναι περαστικά του.

Z.

Η ΗΛΕΚΤΡΟΔΟΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΣΕΤΑΣ

ΣΕΤΑ, τῇ 29/5/69. (Τοῦ
ἀνταποκριτοῦ μας). Εἰς τὰ
χωρίον μας ἤρχισαν αἱ ἐρ-
γασίαι ὑπὸ τῆς Δ.Ε.Η. διὰ
τὴν τροφοδότησιν του δ' ἡ-
λεκτρικοῦ ρεύματος.

Τὸ γεγονός τοῦτο, τὸ ὁ-
ποῖον, εἰς τὸ παρελθόν οἱ
κάτοικοι, ἐθεώρουν ὡς ὀνει-
ρον ἀπραγματοποιήτον, ἔφε-
ρεν ἀπερίγραπτον χαρὰν εἰς
πάντας.

Ἐκφράζομεν τὴν ἀπέραν-
τον εὐγνωμοσύνην μας πρὸς
τοὺς πρωτεργάτας τῆς Ἑθ-
νικῆς Κυβερνήσεώς μας, οἱ-
τινες διὰ τοῦ μέτρου τούτου
μᾶς ἐνθαρρύνουν, ὥστε μὲ
αἰσιοδοξίαν νὰ ἀτενίζωμεν
τὸ μέλλον.

Βασίλειος Καλοκούνιας

ΙΔΙΩΤΙΚΟΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙ

Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 51573)7-5-1969 ὑπουργικῆς πράξεως τοῦ Ὑπουργείου
Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, δημοσιευθείσης εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνή-
σεως ἐνεκρίθη ἄδεια ἰδρύσεως, Ἰδιωτικοῦ Μικτοῦ Ἐξαταξίου Γυμνασίου τῶν τριῶν
πρώτων τάξεων Α', Β' καὶ Γ' ἀπὸ τοῦ Σχολικοῦ ἔτους 1969-1970 εἰς τὸν Πτυχιού-
χον τῶν Μαθηματικῶν ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΜΙΧΕΛΗΝ, γνωστὸν τόσον εἰς τὸ κοινὸν τῆς Χαλ-
κίδος καὶ ἐπαρχίας ὅσον καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν διὰ τὰ μέχρι τοῦδε ἐπιτυχεύοντα ἀπο-
τελέσματα τῆς φροντιστηριακῆς του δράσεως.

Τὸ Γυμνάσιον θὰ στεγασθῇ εἰς τὰς εὐρείας αἰθούσας τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βαρατά-
στῃ ἀριθ 15 ἀρχοντικοῦ Οἰκήματος Πανταζῆ.

Ἀντικειμενικὸς σκοπὸς καὶ πρόγραμμα τοῦ ἀνωτέρω Γυμνασίου εἶναι ἡ θρεῦσις
καὶ ἡ ἐνίσχυσις τῶν πνευματικῶν ἱκανοτήτων ἐκάστου μαθητοῦ διὰ τῆς ἐκ τοῦ πλη-
σίον παρακολουθήσεως τῆς ἐν γένει προόδου ὑπὸ ἐλιδευμένου πρὸς τοῦτο ἐπιτελεί-
σου Καθηγητῶν καὶ τῆς ἐπιβολῆς ὑποχρεωτικῆς μελέτης κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς
ὥρας εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Γυμνασίου.

Ἡ προσθήκη τῶν ὑπολοίπων τάξεων θὰ λαμβάνῃ χώραν διὰ μιᾶς τάξεως καθ'
ἐκαστον σχολικὸν ἔτος.

Οὕτως πραγματοποιοῦνται ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς σχολικοῦ ἔτους τὰ ὄνειρα πολ-
λῶν φίλων γονέων καὶ κηδεμόνων τῶν ὁποίων τὰ τέκνα παρηκολούθησαν μετ' ἐνδια-
φέροντος τὰ προπαρασκευαστικά μαθήματα τοῦ φροντιστηρίου μὲ λίαν ἱκανοποιητι-
κά δι' αὐτοὺς ἀποτελέσματα.

Φέρεται ὅμως εἰς γνῶσιν τῶν ὑπολοίπων ἐνδιαφερομένων ὅτι λόγω τοῦ περιο-
ρισμένου ἀριθμοῦ μαθητῶν εἰς ἐκάστην τάξιν καὶ τοῦ προσитоῦ τῶν διδασκτρων θὰ
τηρηθῇ σειρά προτεραιότητος τῆς αἰτήσεως ἔγγραφῆς διὰ τὰς Β' καὶ Γ' τάξεις. Διὰ
τὴν Α' τάξιν θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ σειρά ἐπιτυχίας ἐκάστου ἢ ἐκάστης τῶν ὑποψη-
φίων. Ὁ δὲ πρῶτος ἐπιτυχὼν θὰ δικαιούται ὑποτροφίας τῆς Σχολῆς. Εἰδικὰ βρα-
βεῖα θὰ δίδονται εἰς τὸν δεύτερον καὶ τρίτον τῆς βαθμολογικῆς σειρᾶς ἐκάστης
τάξεως.

Διὰ τοὺς ὑποψηφίους τῆς Α' τάξεως, ἐν ὧν τῶν εἰσιτηρίων ἐξετάσεων θὰ πα-
ραδίδονται ἀπὸ 20ῆς τρέχοντος ὧρεαν προπαρασκευαστικά μαθήματα ἐπὶ τῆς ἐξε-
ταστέας ὕλης.

Αἱ αἰτήσεις καὶ πληροφορίες δύνανται νὰ ὑποβάλλονται εἰς τὴν Διεύθυνσιν:

Καθηγητὴν

Κύριον ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΜΙΧΕΛΗΝ

Ὁδὸς Μενεδήμου 64 — Τηλέφωνον 50-51

ΧΑΛΚΙΣ

Ἐν Χαλκίδι τῇ 4ῃ Ἰουνίου 1969

Η ΟΔΟΣ ΤΡΙΑΔΟΣ-ΜΑΚΡΥΚΑΠΑΣ

Αγαπητέ κ. Ζωγράφε,
Τό δεινοπάθημά σας εις τόν αγροτικόν δρόμον τής «Νύμφης» τοῦ χωρίου Μακρυκάπας, κατὰ τήν προσφάτον επίσκεψίν σας εις τὰ παρακείμενα «Βάβουλα» τήν ἡμέραν τῆς ἑορτῆς τῶν Ἀγίων Κωννου καί Ἑλένης, πού τόσο παραστατικά περιγράφατε εις τήν ἀγαπητήν «Ἐθνικήν Φωνήν» μου παρέχει τήν εὐκαιρίαν νά φέρω εις τήν δημοσιότητα τήν κατὰστασαν ὁχι τῶν δρόμου αὐτοῦ, ὅστις εἶναι ἐντελῶς ἀγροτικός, ἀλλά τοῦ τμήματος τῆς ὁδοῦ Χαλκίδος-Μακρυκάπας, ἀπό Τριάδος εἰς Μακρυκάπας, ἡ κατὰστασις τοῦ ὁποίου, ὡς καί σῆς θά ἀντλήθητε καί θά ἐδεινοπαθήσατε διερχόμενος, εὐρίσκεται εις ἀνεπίτρεπτον πλέον ὅριον, δεδομένης καί τῆς ἐπὶ τοῦ τμήματος τούτου σημειουμένης κινήσεως τροχοφόρων πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν κατοίκων τῶν Ὑαχνῶν καί τῶν χωρίων Τριάδος-Ἀτταλῆς-Μακρυκάπας. Κατὰ τὸν παρελθόντα ἰδίως χειμῶνα σκληρῶς ἐδεινοπαθήσαν οἱ κάτοικοι κατὰ τήν διαδρομὴν τῶν λεωφορείων, ἰδίως ἐν τῷ τμήματι Τριάδος-Ἀτταλῆς, οἵτινες ἀπεβιβάζοντα τῶν λεωφορείων, ἵνα καταστή εὐχερύτερα ἡ διελεύσεις αὐτῶν εις δύο σημεία τοῦ τμήματος τούτου.

Εἶναι ἀληθές ὅτι αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαί, πολλαπλὰς ἀντιμετωπίζουσαι ἀνάγκας ἐφ' ὅλου τοῦ δικτύου δικτύου τῆς Εὐβοίας, προβαίνουν, ἰδίως ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῆς Ἐθνικῆς ἡμῶν Κυβερνήσεως, εἰς τὴν ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, θεραπείαν αὐτῶν, πλὴν ὅμως ἡ κατασκευὴ τοῦ μικροῦ τούτου τμήματος ἐπιβάλλεται νά πραγματοποιηθῇ κατὰ προτίμησιν, λόγῳ καί τῆς ἀθλιστάτης καταστάσεώς του, καί λόγῳ τῆς δι' αὐτοῦ ἐξυπηρέτησεως, τῶν κατοίκων πολλῶν χωρίων, ἀλλὰ τέλος διότι ὁ παρερχόμενος χρόνος δὲν θέλει καταστρέψῃ ὁλοσχερῶς καί τὰ πρὸ διετίας μόλις γεγνημένα ἐπ' αὐτοῦ ἔργα ὑποδομῆς καί δημιουργήσουν μεγίστην εἰς τὸ Δημόσιον ζημίαν εἰς τῆς ἐξ ὑπαρχῆς ἀνακατασκευῆς τοῦ δρόμου τούτου, ἀνεφάρτητος καί τῆς ἐν χρόνῳ παρατάσεως τῶν δεινῶν τῶν χιλιάδων κατοίκων τῆς περιοχῆς μας.

Μετὰ τὸν προσφάτως γεγνημένον, ἀποκλειστικῶς πρὸς τοβουλία τῆς Κυβερνήσεως, ἀνάλιστον ἡλεκτροφωτισμὸν τῶν αὐτῶν χωρίων, δι' ὃν οἱ κάτοικοι εὐγνωμονοῦν ταύτην νομίζομεν ὅτι ἡ τα-

ΣΤΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης Σελ. τηρία πού ὁ Θεὸς προῶρισε γι' αὐτὴν καί πού ἔχει ἀπόλυτη ἀνάγκη γιὰ νὰ ἡρεμίσῃ στὴν ψυχὴ σου. Σοὺ τὴν δίδει ὁ Θεὸς δωρεάν. Δὲν ἔχει παρὰ νὰ τὴν δεχθῇ. Καί τότε ἡ μέριμνα τῆς ζωῆς παύει, γιατί ἀρχίζει ἡ βασιλεία τοῦ Χριστοῦ μέσα σου.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜΗ.— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ὅσα τεύχος μετὰ τὴν σειράν τῶν ἀρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα» τῆς Κυριακῆς ὁλοκληρῶς τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεάν ὁλόκληρον τὴν Κοινήν Διαθήκην εἰς ἀπλήν νοσηλῶν μεταφράσει, εἰς γράφον εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣ», Γραμματεσιολογία 387, Ἀθήναι.

χεῖρα ἐκτέλεσις τοῦ ὡς ἀνω ἔργου καί δὴ πρὸ τῆς ἐλεύσεως τῆς χειμερινῆς περιόδου, θέλει πληρώσει ἕνα μακροχρόνιον κενὸν τῆς περιοχῆς καί ἱκανοποιήσει βαθύτατον, ἀλλ' ἀναπλήρωτον πόθον καί ζωτικὴν ἀνάγκην ὁλων τῶν κατοίκων αὐτῆς.

Ἀς ἀναμεινῶμεν λοιπὸν, τὸ ἔργον, ὑπὲρ τοῦ ὁποίου ἐπικαλούμεθα καὶ τὴν ἰδικήν σας συνηγορίαν.

Φιλικῶς ὑμέτερος

Μ. ΜΟΥΤΑΦΗΣ

Ὑποναύρχος—Ἀναθεωρητῆς Ε.Δ. 14)6)1969

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΦΟΡΕΙΑ ΕΘΝΙΚΟΥ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟΥ
ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀριθ. πρωτ. 924

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐθνικοῦ Σταδίου Χαλκίδος προκειμένου νά προσλάβῃ διπλωματούχον μηχανικὸν ἢ ὑπομηχανικὸν διὰ τὴν ἐπιβλεψὴν τοῦ ἔργου ἐν τῷ Ἐθνικῷ Σταδίῳ Χαλκίδος, ἀνακοινῶν πρὸς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως ἐντὸς 10 ἡμέρων ὑποβάλουν σχετικὴν αἰτήσιν ἡμῖν συνοδευμένην ἀπαραίτητως καί ὑπὸ βιογραφικοῦ σημειώματος, εἰς ὃ νά ἀναγράφεται ὑπὸ τύπον ὑπευθύνου δηλώσεως πᾶσα ἐπαγγελματικὴ δραστηριότης αὐτοῦ.

Ὡς ἀποζημιώσεις τῶν προσλαμβανόμενων ὀρίζεται ἡ νόμιμος τοιαύτη κατὰ περίπτωσιν καί θά βαρύνῃ τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ ἔργου.

Διάρκεια προσλήψεως ὀρίζεται ἡ περαίωσις τοῦ ἔργου, λήγει δὲ μετὰ τὴν ὀριστικὴν παραλαβὴν αὐτοῦ.

Πληροφορίαι δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λαμβάνουν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Σταδίου Χαλκίδος.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 16)6)69

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
ΑΝΑΣΤ. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ
ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ
ΕΝ ΝΕᾷ ΑΡΤΑΚῃ

Τὴν 30ὴν Ἰουνίου 1969 ἡμέραν Δευτέραν, ἑορτὴν τῆς

ΣΥΝΑΞΕΩΣ ΤΩΝ 12 ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ πανηγυρίζει ὁ ἐν Νεᾷ Ἀρτάκῃ φερώνυμος καθεδρικὸς Ἱερὸς Ναός, προεξάρχωντος τῆς Α.Σ. τοῦ Μητροπολίτου Χαλκίδος Κου Κου Νικολάου.

Ἀφ' ἐσπέρας, Κυριακὴν, θά ψαλῇ Μέγας Ἑσπερινός, τὴν δὲ κυριώνυμον ἡμέραν ἡ Θεία Λειτουργία, με ἐπιβαλομένην ἐκκλησιαστικὴν λαμπρότητα.

Ὅθεν προσκαλοῦνται οἱ εὐσεβεῖς χριστιανοὶ ὅπως προσέλθωσι μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των καί τιμῇ σῶσι τὴν θείαν ταύτην ἱερὰν πανήγυριν.

(ΤΟ ΕΚΚΛΗΣ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ)

Ο ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ὅχι μόνον ἀκούωμεν, ἀλλὰ καί διαπιστώνομεν ἐκ τοῦ συνεγγυς, τὰ ὅσα θπαινετικά λέγονται. καί ἡ δὴ γράφονται, ὑπὲρ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Δημοσίου Ταμείου Χαλκίδος κ. Νικολάου Τσοῦτσουρα.

Προκισμένος μετὰ πρᾶσόντα πού ἀναδεικνύουν τοὺς ἀξίους τῆς ἀποστολῆς των κρατικῶς λειτουργούς, ὁ κ. Τσοῦτσουρα, ὅστις διακρίνεται διὰ τὴν εὐρεῖαν ἀντίληψιν, τὴν εὐγένειαν τὴν ἡπιότητα, τὸ ἀδιάβλητον τοῦ χαρακτήρος του καί τὴν ἀγάπην του πρὸς τοὺς εἰς αὐτὸν προστρέχοντας πολίτας, διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν των, καταβάλλει, πρὸς τοῦτο, κάθε προσπάθειαν.

Παρά τὸν φόρτον ἐργασίας τοῦ, με ἐλλειπὲς προσωπικόν, Δημοσίον τούτου Ταμείου, τὸ ὁποῖον εἰρήσθω ἐν παρόδῳ, ἐξυπηρετεῖ πληθυσμὸν 45 Κοινοτήτων, ὁ εἰρημένος κ. Διευθυντῆς αὐτοῦ, ἐπιτυχᾶν διὰ στοργικῆς δεξιότητός νά πείθῃ, τοὺς μετ' αὐτοῦ συναλλασσόμενους, περὶ τοῦ δικαίου ἢ παρανόμου αἰτήματός των, οἱ ὅποιοι, τελικῶς, ἀπέρχονται, ἐκείθεν, ἐκφράζοντες πρὸς αὐτὸν τὰς εὐχαριστίας των.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω, πῶς εἶναι δυνατόν νά μὴ ἀπευθύνῃ καί ἡ ἐφημερίς αὐτὴ τὰ συγχαρητήριά της πρὸς τὸν κ. Τσοῦτσουραν;

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Περὶ ἀναβολῆς τῆς τακτικῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 15ης Ἰουνίου καί συγκλήσεως νέας συνελεύσεως διὰ τὴν 13ην Ἰουλίου 1969 ἡμέραν Κυριακὴν καί ὥραν 10 π.μ. εἰς τὰ ἐν Χαλκίδι Γραφεῖα τῆς Ἐταιρίας.

Θέματα τῆς προηγουμένης συνελεύσεως εἶναι:

1. Ἀνάγκαις ἐκθέσεων Διοικητικοῦ Συμβουλίου καί ἑλεγκτῶν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τῆς χρήσεως 1968.
2. Ὑποβολὴ καί ἔγκρισις τοῦ ἰσολογισμοῦ τῆς 31)12)1968
3. Ἀπαλλαγὴ τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καί τῶν ἑλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης διὰ τὴν χρῆσιν 1968.
4. Ἐκλογὴ τακτικῶν καί ἀναπληρωματικῶν ἑλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1969 καί προσδιορισμὸς τῆς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἐκ τῶν κ.κ. Μετόχων τῆς Α.Ε. Γ. & Θ. Ἀφεντάκης Ἑλληνικὴ Βιομηχανία Ἐπεξεργασίας Χάλυβος νά μετᾶσχουν τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως, δεφίλουν νά συμμορφωθοῦν πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 17 τοῦ καταστατικοῦ τῆς Ἐταιρίας

Ἐν Χαλκίδι τῇ 15)6)1969

Ἐντολῇ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου

Ὁ Πρόεδρος αὐτοῦ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΦΕΝΤΑΚΗΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ. Εἰς τὰ προπύλαια τῆς Σχολῆς Πεζικοῦ Οἰκία μετὰ καταστήματος. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς πρὶν ἢ μάθῃ νά χορᾷσῃ διὰ τῆς γραφίδος συλλογὰς, ἐγνώριζε νά ποιῇ στιχογραφήματα καί νά ἀδῇ.

Διὰ τῶν ἀσμάτων του ἐξεδήλωνε τὴν χαρὰν του καί ὕμνει τὸν πατριωτισμὸν. Ὁ σημερινὸς πολιτισμὸς ὑπὲρ τὴν λεοντὴν τῆς προόδου, κατῳρτώσε νά παρασύρῃ τὴν ἑλληνικὴν νεολαίαν, ἐν πολλοῖς ἡτῆς ἀδιαφοροῦσα διὰ τὸν μητρικὸν καί πατρικὸν μέλπου τῆς δημοτικῆς μούσης, ἡδονίζεται ἀδουσα καί ὀρχουμένη, ὑπὸ τοὺς μουσικοὺς ἤχους τοῦ «Τσά-Τσά», «Σάμπας», «Ρόκ—ἐν-ρόλα», «Σοῖνη» καί «Μπάμ-Μπούμ».

Ἀλγεινὴν, τῷ ὄντι, ἐντύπωσιν προκαλεῖ τῷ ὁρῶντι, ὁ τοιοῦτου εἶδος χορὸς τῶν δυστυχῶν ἐκείνων νεανίδων καί νέων, οἵτινες ὑπὸ πνευματικὸν καί ψυχικὸν ἔρεβος διατελοῦντες, ταλαιωροῦνται μενόμενοι μ' ἐξωτικά ἄλματα κανιβάλλων τῆς κεντρῶας Ἀφρικῆς, ἐκκεντρικοὺς καί φιληδόνους ἀκισμοὺς τῆς φυλῆς Μάου—Μάου. Ἀλλὰ τὸ Δημοτικὸν ἄσμα πού ποτε δὲν πεθαίνει, θά παραμεινῇ πάντοτε γιὰ νά ψυχαγωγῇ τὴν Ἑλληνικὴν ψυχὴν.

Ν. ΧΡΗΣΤΟΥ

ἀγιογράφος

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ
ΕΥΒΟΙΑΣ

Ἀριθ. πρωτ. 1222

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Τὸ Νομ. Ταμεῖον Εὐβοίας

Προκηρύσσει μειοδοτικὸν ἐπαναληπτικὸν δημόσιον διαγωνισμόν, δι' ἐνφραγίστων προσφορῶν, διὰ συμπληρώσεως τιμολογίου καί προϋπλοῦ, με ὑποχρέωσιν ὁμολότητος τῶν προσφερομένων τιμῶν μονάδος, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις περὶ ἐκτελέσεως τῶν Δημοσίων ἔργων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου ὁλοκληρώσεως κατασκευῆς τμημάτων τῆς ἐπαρχικῆς ὁδοῦ Λεπούρων—Καρόστου, προϋπολογισμοῦ δαπάνης δραχμῶν 4 000.000.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθῇσεται τὴν 27ην Ἰουνίου τοῦ ἐτους 1969 ἡμέραν Παρασκευὴν καί ὥραν 12 00' εἰς τὰ Γραφεῖα Δ/νσεως ΤΥΝΕ, ἰνώπιον τῆς ἀρμοδίας Ἐπιτροπῆς.

Δεκτοὶ ἐργολάβοι Β'. Γ'. καί Δ' τάξεως δι' ἔργα ὁδοποιίας, τῆς ἀρμοδίας περιοχῆς.

Τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ/νσεως Τ.Υ.Ν.Ε.

Ἐν Χαλκίδι τῇ 14)6)1969

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ.Σ.

ΓΕΩΡΓ. Δ. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Νομάρχης Εὐβοίας

Ἡ «ΒΟΡΕΑΔΗΣ Ε.Π.Ε.» ὁδὸς Ὁμ. Σκυλίτση 42—44 Πειραιεὺς ἀποκλειστικοὶ Εἰσαγωγεῖς τῶν Ἰαπωνικῶν Ἐλκυστήρων

ΜΙΤΣUBISHI

ζητοῦν κατάλληλον ἀντιπρόσωπον διὰ τὴν περιφερειάν μας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΦΕΙΞΙΣ ΟΜΟΓΕΝΟΥΣ

Προερχόμενος ἐκ Σαβάννας τῆς Πολιτείας Γεωργίας τῶν Η. Π. τῆς Ἀμερικῆς, ἀφίχθη, προχθές, ἀεροπορικῶς, πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἐνταῦθα ἀδελφῶν, συγγενῶν καί φίλων του, ὁ ἐπὶ 50ετίαν ἐγκατεστημένος ἐκεῖ ἀγαπητὸς φίλος, συμπολίτης καί συνεργάτης τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» κ. Ἀζάρος Ἰ. Δράκος, ὁρμώμενος ἐκ Παλατιῶν τῆς νήσου Μαρμαρᾶ τῆς Προποντίδος.

Ὁ κ. Δράκος, ὡς γνωρίζουν οἱ ἀναγνώσται τῆς ἐφημερίδος μας, διετέλεσεν ἐπὶ σειράν ἐτῶν πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς παροικίας τῆς Σαβάννας. Κατὰ τὸ διάστημα δὲ τῆς προεδρίας του συνήλαυν ἀρκούντως διὰ τὴν ἱδρυσιν ἐκεῖ τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου Παύλου, ἐκπαιδευτηρίου καί αἰθούσης συνελεύσεως, δαπανήσας καί ἐκ τοῦ ἰδιαίτερου του ταμείου ἀρκετὰς ποσότητας δολλαρίων.

ΣΕΙΡΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ 20)ΕΤΙΑ ΤΟΥ Ν. ΣΚΑΛΚΩΤΑ

Μετὰ τὴν εὐκαιρίαν τῆς 20ετίας ἀπὸ τὸν θάνατον τοῦ Ἑλλήνου συνθέτου Νίκου Σκαλκῶτα, θά γίνοντι πολλαὶ σημαντικαὶ ἐκδηλώσεις γύρω ἀπὸ τὸ ἔργον του. Συγκεκριμένως εἰς τὸ ἐφετινὸν Φεστιβάλ Μπάχ τῆς Ἀγγλίας, πού ἀρχισε τὴν παρελθούσαν Δευτέραν, καί θά διαρκέσῃ μέχρι τῆς 13ης Ἰουλίου, θά ἐκτελεσθοῦν πολλὰ μεγάλα ἔργα, ὡρισμένα ἐκ τῶν ὁποίων εἰς πρώτῳ ἐκτέλεσιν.

Ἐξ ἄλλου στὸ ἐφετινὸν Φεστιβάλ Ἀθηνῶν θά ἐκτελεσθοῦν, ἀπὸ τὴν Κρατικὴν Ὀρχήστρα τὰ «10 σκίτσ» τοῦ Σκαλκῶτα (γιὰ δρχήστρα ἐγχόρδων) καὶ ὡς καί μιά σειρά ἀπὸ 12 Ἑλληνικοὺς χορούς, ἕνας ἐκ τῶν ὁποίων θά εἶναι ἡ πρώτη ἐκτέλεσις. Θά διευθύνῃ ὁ Ἀνδρέας Παρίδης Πέραν τούτου, τὸν προσεχῆ Ὀκτώβριον Νοέμβριον θά ὁργανωθῇ μεγάλη ἀμνηστική ἐκθεσις γιὰ τὸν Σκαλκῶτα στὴν Ἑλληνοαμερικανικὴ Ἔνωσις με πλουσίαν τεκμηρίωσι ἀπὸ τὴν ζωὴν του (Γῆνος, Χώστια, Χαλκίς, Ἀθήνα, Βερολίνο κλπ.). Ἡ ἐκθεσις αὐτὴ θά μεταφερθῇ κατόπιν στὴν Θεσσαλονίκην καί στὴν γεμίσει τὸν Σκαλκῶτα, ὅπου ἐτοιμάζονται ἐκδηλώσεις εἰς μνήμην του, πρωτοβουλία τῆς Ἐταιρίας Εὐβοϊκῶν Σπουδῶν. Τέλος, ἡ Ἐταιρία Φίλων Ν. Σκαλκῶτα ἐτοιμάζει πρὸς ἐκδοσιν μιά μεγάλη σειράν ἔργων του.

ΠΕΝΘΗ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΔΗΜ. ΓΑΛΩΝΗΣ

Εἰς ἡλικίαν 39 ἐτῶν ἀπεβίωσεν καί ἐκηδεύθη εἰς Νέα Παλάτια—Ὁρωποῦ ὁ Γρηγόριος Δημ. Γαλῶνης, πατὴρ δύο τέκνων.

Τοὺς οἰκίους αὐτοῦ θερμῶς συλλυπούμεθα.

Η ΕΩΡΤΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΓΥΡΩΝ

Ὅπως κατ' ἔτος, οὕτω καί ἐφέτος, τῇ 1ῃ Ἰουλίου ἐ.ε. ἡμέραν Τρίτην, ἐπὶ τῇ μνήμῃ τῶν ἁγίων καί θαυματουργῶν ἀναγύρων **ΚΟΣΜΑ καί ΔΑΜΙΑΝΟΥ** εορτάζει καί πανηγυρίζει μεγαλοπρεπῶς τὸ ὁμώνυμον Ἐξωκλήσιον Καμαρίτης, ἱεουργοῦντος τοῦ ἁγίου Χαλκίδος Κου Κου Νικολάου.

Εἰμεθα βέβαιοι ὅτι οἱ φιλέωροι χριστιανοὶ θά τιμῶσιν διὰ τῆς παρουσίας των τὴν ἱερὰν πανήγυριν ταύτην καί θά ἀπολαύσων συγχρόνως τὴν καταπράσινην καί μαγευτικὴν τοποθεσίαν τοῦ ἐξωκκλησιῶν τούτου.

(Τὸ Ἐκκλησ. Συμβούλιον)

Ο ΔΗΜ. ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΡΑΔΙΟΤΕΧΝΙΤΗΣ

Μετέφερε τὰ ραδιοεργαστήριά του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰμπαλαίων 7. Παραπελὺς ἔστι ἀπορίας ἀπαρῶνας.

Γεν. Άντ'πος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
401 Broad ave.-Ridgfield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Όδός Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνον 540-548
Αντιπροσωπεύει: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

ΑΠΟΣΤΟΜΩΤΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΣΥΚΟΦΑΝΤΙΑΣ ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ "LOOK,"

Οι αιδ. κ. Σπύρος Ζωδιάτης, τακτικώς συνεργάτης μας της «Θρησκευτικής στήλης» και πρόεδρος της «Αμερικανικής Αποστολής» δια τους «Ελληνας» και ο κ. Κ. Γ. Καλονάρος, διευθυντής του φιλανθρωπικού τμήματος της ανωτέρω Οργανώσεως, πρό

Του κ. Σπ. Ζωδιάτη
**ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΔΙΑ
ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ**

Biadefield, N.J.,
Μαΐου 29 1969

Πρός τον Συντάκτην
του περιοδικού LOOK
488 MADISON AVENUE
NEW YORK, N.Y. 10022

Αγαπητέ Κύριε,

Μόλις τελείωσα διαβάζοντας το άρθρο σας για την Ελλάδα που δημοσιεύσατε



Ο αιδ. κ. ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

στο τεύχος της 27ης Μαΐου. Πριν λίγες βδομάδες επέστρεψα από την Ελλάδα όπου έταξιδευσά σε όλη την χώρα με μία ομάδα από 72 άτομα. Είχα της ευκαιρία να δειχθώ σε χιλιάδες «Ελληνας» στην γλώσσα τους και συνωμίλησα επίσης με ανθρώπους όλων των τάξεων. Αν πραγματικά αληθεύουν αυτά τα οποία σεις διατυμπανίζετε είμαι βέβαιος ότι θα βρισκόταν κάποιος ανάμεσα στις χιλιάδες για να έλθω να μου πη και μένα ότι γίνεται τέτοια πράγματα που περιγράφονται στο άρθρο σας ως βασανιστήρια.

Το άρθρο σας είναι γραμμένο από ένα άτομο που δίδει την μαρτυρία ενός ατόμου το οποίο δεν ήταν αυτόπτης μάρτυς σε κάποιο που περιγράφει αλλά περιγράφει μόνον εκείνα τα οποία του είπαν οι άλλοι και επομένως μεταδίδει, τι ήκουσε. Θα ήθελα οι αναγνώστες σας να ξέρουν ότι η δική μου μαρτυρία όμως είναι ακριβώς η αντίθετη και μου φαίνεται ότι έχει την αξίωση να ακουσθή και η δική μου μαρτυ-

ρία. Έδρος της Λακωνικής Αδελφότητας «Η ΜΑΝΗ» και γενικός αντιπρόσωπος της «Εθνικής Φωνής» εν Β. Αμερική, μόλις έλαβον γνώση του εν τω τεύχει της 27(5)1969 συκοφαντικού δημοσιεύματος του αμερικανικού περιοδικού «LOOK» εις βάρος της

ρία. Ομιλώ την Ελληνική γλώσσα και επισκέπτομαι την Ελλάδα συχνά. Γράφω άρθρα που δημοσιεύονται σε όλο σχεδόν τον Ελληνικό Τύπο του κόσμου και ξέρω τι λέω. Δεν έχω ποτέ μου ακούσει ολονότι με όλες τις επαφές τις οποίες έχω να πη έστω και το ελάχιστο από κάποια τα οποία σεις περιγράφεται στο άρθρο σας. Επί τούτοις έχω και ανθρώπους οι οποίοι συνεργάζονται μαζί μας σε όλη την Ελλάδα από όσον έχω ένα μεγάλο έργο φιλανθρωπίας μεταξύ του Ελληνικού λαού για τα περασμένα 26 χρόνια. Ασφαλώς θα βρισκόταν κάποιος άνθρωπος να έλθω να μου πη κάτι για τα βασανιστήρια που περιγράφεται σεις στο άρθρο σας για όχι τίποτε άλλο τουλάχιστο για να πληροφορήσω την Αμερικανική Κυβέρνηση και τους ανθρώπους προς τους οποίους επί τέλους έχουμε κάποια ευθύνη να τους πούμε την αλήθεια έφ' όσον εργαζόμεθα προς όφελος του λαού της Ελλάδος.

Θα ήθελα για κείνους που έχουν την ικανότητα να σκέπτονται να κάμω μερικές δηλώσεις θα έθεταν εν έμφυδω την αλήθεια εκείνων των οποίων γράφετε.

Κανείς δεν θα μπορούσε να υποφέρει τα βασανιστήρια που περιγράφονται στο άρθρο σας και να επιζήσει.

Ξέρω πολλούς γιατρούς στην Ελλάδα και κανένας απ' αυτούς δεν μου είπε ότι έλαβε ολονότι διαταγή να μη περιβάλει εκείνους οι οποίοι έτυχαν βασανισμού.

Αν η Κυβέρνησις της Ελλάδος ήταν όπως ο άρθρογράφος σας την περιγράφει είμαι βέβαιος ότι θα έλαμβαν επίσης τα μέτρα τους που θα μπορούσαν ασφαλώς να τα λάβουν εάν ήθελαν, ούτως ώστε οι πληροφορίες αυτές περί βασανιστηρίων θα μπορούσαν να μείνουν απόλυτα κρυφές όπως τα καταφέρνουν να κάμνουν οι κομμουνιστάι. Τό γεγονός όμως ότι η Ελληνική Κυβέρνησις επιτρέπει σ' αυτούς τους ανθρώπους να φεύγουν από την Ελλάδα μαζί με τις οικογένειές τους όπως επέτρεψαν εις τον Ανδρέα Παπανδρέου φαίνεται τουλάχιστον σε μένα σαν μία απόδειξις ότι αυτά που λέγονται έναντιον της Κυβερνήσεως δεν είναι τίποτε παρά ψέματα που αποσκοπούν στην διαβολή της. Ο άρθρογράφος σας αρχίζει το άρθρο

«Εθνικής ημών Κυβερνήσεως, απήντησαν προς τον συντάκτην αυτού αγγλιστί, των απαντήσεων των δημοσιευθεισών εις τον Αμερικανικόν και Ελληνικόν Τύπον των Η.Π.Α.

Αι απαντήσεις, εν μεταφράσει, έχουν ως εξής:

του ως εξής: «Δεν το πιστεύω... χρειάζεται όμως ένα ταξίδι μέσα στην Ελλάδα για να αλλάξω γνώμη» αλλά το γεγονός παραμένει ότι δεν βρέθηκε στην Ελλάδα για να δει αυτά που περιγράφει με τόματα του. Δεν θα του το επέτρεπαν. Το μόνο που λέγει στο άρθρο του είναι ότι μερικοί του είπαν αυτό και κείνο και αυτοί που του τα είπαν αυτά θα μπορούσαν για ιδεολογικούς λόγους να του πούν ψέματα. Επομένως τουλάχιστον εγώ και ελπίζω πολλοί Αμερικανικοί λαοί δεν πιστεύω εκείνα τα οποία ο άρθρογράφος σας έγραψε τα οποία δεν είδε και όμως πιστεύει.

Επισκέφθηκα κι' εγώ την Ελλάδα και κανείς δεν μου είπε για βασανιστήρια. Η δυσφήμισις της Ελλάδος είναι κάτι το απίστευτο. Μπορεί ο κόσμος να πάη να δει μόνος του όπως χιλιάδες πηγαίνουν κάθε χρόνο χωρίς φόβο και χωρίς τρομοκρατίσεις. Η μήπως το άρθρο έχει σκοπό να φοβίση τον κόσμο ούτως ώστε να μη επισκέπτεται την Ελλάδα; Εκείνο όμως που είναι τόσο έντυπωσιακό είναι ότι ο κ. WREN μπόρεσε να βρή τόσους βασανισθέντας που είχαν δολη την ελευθερία να του πούν για τα βασανιστήρια τους και κανείς δεν τους ήνώχησε ή ήνώχησε τον κ. συγγραφέα ενώ του διηγόντανε τα βασανιστήριά τους.

Πρέπει να είναι κανείς μωρό για να πιστεύη δηλώσεις όπως η εξής:

«Οι βασανιστάι που φουμέρνουν Αμερικανικά τσιγάρα ενώ εργάζονται, τους αρέσει να δίδουν την έντυπωσις ότι εκτελούν το έργο τους χωρίς στους Αμερικανούς». Εγώ δεν καπνίζω αλλά μου λένε πως τα Ελληνικά τσιγάρα είναι εξ ίσου καλά όπως τα Αμερικανικά τσιγάρα».

Αληθινά Υμέτερος
Ο Πρόεδρος
Αιδ. ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ
Του κ. Κων. Καλονάρου

ΛΑΚΩΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ «Η ΜΑΝΗ»
New York, Μαΐου 31)1969

Πρός τον Συντάκτην
του περιοδικού LOOK
488 MADISON AVENUE
NEW YORK, N.Y. 10022

Κύριε Διευθυντά,
Διαβάζων το άρθρον του περιοδικού σας υπό τον τίτλον «ΕΛΛΑΣ, ΔΙΑΚΥΒΕΡ-

ΑΙ ΑΚΤΑΙ ΜΑΣ

Είς δημοσιευθέν σχόλιον, εις το φύλλον μας της 14ης τρέχ. μηνός, εν σχέσει περί των ακαθαρσιών των άκτων μας, ο άγαπητός πρόεδρος της Διμενικής Επιτροπής Χαλκίδος κ. Αλέξ. Όρφανός, στρατηγός ε.ά., μās επληροφόρησεν, ότι η Διμενική Επιτροπή επιλαμβάνεται τον καθαρισμόν αυτών και ότι άσυνείδητοι συμπολίται εξακολουθούν, νύκτωρ, να άπορρίπτουν τα άπορρίματά των και λοιπών ακαθαρσιών, πράγμα άπερ θα πρέπει να προκαλέση, προς τοϋτο, την προσοχήν της Αστυνομίας μας, την όποιαν και επικαλούμεθα.

ΝΗΣΙΣ ΜΕ ΒΑΣΑΝΙΣΜΟΝ...», το όποιον έδημοσιεύθη εις το τεύχος της 27ης Μαΐου, άφ' ενός μόν ήνωχλήθη άφ' έτέρου δε άπεγοητεύθη με τον τρόπον διά του όποιο ουέ να σοβαρέ και μεγάλης



Ο κ. ΚΩΝ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
κυκλοφορίας περιοδικό επιτρέπει την δημοσίευσιν τόσων άνευθύνων άρθρων τα όποια πραγματεύονται ένα τόσο σοβαρό θέμα.

Ο συγγραφέας του άρθρου αρχίζει «δεν το πιστεύω». Αι εκθέσεις περί βασανιστηρίων αι όποιαι διαχετεύοντο εκτός της Ελλάδος... Έχρησάθηκα ένα ταξίδι εντός της Ελλάδος διά να μεταβάλλω γνώμη» Με τα την άναγνώσιν ολοκλήρου του άρθρου, διεπίστωσα ότι μετέβαλε γνώμη από την Ιστορία ενός ήθοιοι οϋ, ο όποιος κατά την γνώμην μου, είναι πάρα πολύ καλός ήθοιοις εις το να διαστρέφη την αλήθεια.

Πιστεύω ότι ένα σοβαρό περιοδικό το όποιον άξιοϊ τον σεβασμόν του κοινού, δεν θα έπρεπε να προσβάλη την νοημοσύνη και την κρίσιν των άναγνωστών του διά της δημοσίευσέως άρθρων σαν κι' αυτό. Κάμνοντας αυτό, υποτιμάται το καλλίτερον φίλον και σύμμαχον των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, την Ελλάδα, και όλα τα ύπεροχα εκτελεστικά όργανα αυτής. Και όλα αυτά διά της μαρ-

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Με την λήξι των μαθημάτων των Σχολείων, άνοιξε διάπλατα τις θύρες του, στη πόλη μας, το «Ιδιωτικόν Γυμνάσιον» του Ικανού και παντογνώστου καθηγητού κ. Νικολάου Μιχαήλ.

Πού σάν χέλια γλυστρούν να μπούν, μέσα σ' αυτό, οι μαθηταί, που επιθυμούν να πλουτίσουν τις γνώσεις τους και να προσδέψουν πνευματικώς.

Τό πνεύμα το άγαθόν ός τους οδηγεί εις όδον ευθείας.

Πληροφορούμαι πώς, ύστερα από πολλά χρόνια, έτέθησαν εν χρήσει οι «ζώνες άγνότητος»!

Κ' έτσι, αυτές που άπατοϋσαν τους συζύγους των, κατά την μακρόν των άπουσιαν, κ' είχαν άγνοια του περί μοιχείας νόμου, θα παραμένουν, τώρα, άγνές, μέχρι της επιστροφής των συντρόφων των.

Θά έχομεν, δηλαδή, με λίγα λόγια, «άγγελος θησαύρισμα».

Είς άγγελίαν έφημερίθς, διάβασα πως πωλείται και τάφος Α' τάξεως, και μάλιστα εις Α' ζώνην.

Η άγγελία αυτή, μ' έκανε να όπλισθώ, μιά και βρισκομαι στας δυσμās του βίου μου, με θάρρος και να διαπραγματινω την άγοράν του.

Γιατί, όμολογουμένως, αυτή ή κατοικία, είναι αίθριος, τόπος άναπαύσεως, ένώ τα μέγαρά, οι πολυκατοικίες και τα πολυτελή διαμερίσματα είναι έφημερα στη πρόσκαιρη ζωή μας!

Ηχηρό ράπισμα δέχθηκα, πράχες, στον έδω Σταθμό του ΚΤΕΛ, ένας τέντυ-μπόϋς από μία νεανίδα.

Κ' ήταν τόσο δυνατό, ώστε, ο δεχθείς αυτό, να πέση σιμόντος και να «δ' όσφονδύλι» τον ούρανόν της Χαλκίδος!

Τό πάθημά του, ός γίνη μάθημα για τους θρασείς, που «βάζουν χέρι» σ' εκείνους που δεν τό επιτρέπουν.

Νά, κ' ένα άνήκουστο γεγονός:

Κάποιος προκομμένος σύζυγος, όνομα και μη χωριό, χάρισε την ώραιότατη γυναίκα του σ' ένα φίλον του.

Κι' αυτός, που είχε με δαύτην γνωριμία και φίλα από τα μαθητικά άκόμη θρανία, την δέχθηκε με άνοικτός άγκάλας και την γέμισε φιλιά!

Τέτοια φίλια δεν μπορούσα ποτέ να την φαντασθώ.

Όσο πάμ, όλο και προοδεύω, που να μη βασκαθώμ!

Κι' όμως, τα πάντα είναι μάταια και ψευδή.

Και έπειδή περί ματαιότητος γράφω, καταχωρώ τους περί αύ της στίχους του Γ. Σουρή:

«... Παρήκμασεν ή άλλοτε νεά-
[ζουα] άνθροπότης
κι' όλοι φωνάζουν σήμερα «τά
[πάντα ματαιότης.»

Είσαι κακός;... Οι άγαθοί σε [τρώνε νύκτα μέρα...
Είσαι καλός;... Ο διάβολος σου [παίρνει τον πατέρα.

Κλέβεις;... Εϋθύς σου ρίχνονται [να φάνε τα κλεμμένα
δεν κλέβεις;... Τότε, μάτια μου, [χειρότερα για σένα.»

Z.

τυρίας ενός προσώπου το όποιον Ισχυρίζεται ότι έβασανίσθη εις τοιοϋτον βαθμόν ώστε με κάμνει να άπορώ πως ακόμη είναι ζωντανό. Σεις δεν άπορείτε; Και πως, μετά από τόσα βασανιστήρια έπετράπη εις αυτόν και την οικογένειά του από αυτήν την τυραννικήν Κυβέρνησιν να άναχωρήση εις το έξωτερικόν ελευθέρως; Κύριε Συντάκτη, αυτός «έβασανίσθη», πιστεύω, όσο έβασανίσθη ο Ανδρέας Παπανδρέου και μερικοί άλλοι, οι όποιοι ελευθέρως άνεχώρησαν ές Ελλάδα, και οι όποιοι τώρα προσπαθούν να ύπη-

ρετήσουν με όλες τας δυνάμεις των τών διεθνών κομμουνισμών δια της διαδόσεως φανταστικών ιστοριών και κατηγοριών τοιούτων όπως τὸ ἄρθρον τοῦ περιοδικοῦ σεις.

Ἐπεσκέφθη τὴν Ἑλλάδα πολλές φορές μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς ἐξουσίας ὑπὸ τῶν Στρατιωτικῶν. Εἰς τὴν οἰκογενεϊαμειχρὴν τέσσαρους πανδρεμένους ἀδελφούς καὶ τέσσαρες πανδρεμένες ἀδελφές διαμένοντας ἐκεῖ, περισσότερα ἀπὸ 50 ἀνήψια καὶ ἀνηψιές, ἐπὶ πλέον πολλοὺς ἄλλους συγγενεῖς καὶ ἀναριθμητοὺς φίλους. Ὅλοι ἀνήκουν εἰς τὴν μεσαίαν καὶ τὴν ἐργαζομένην τάξιν. Ὅταν ἐπισκέπτομαι τὴν Ἑλλάδα, ζῶ μαζί τους, συζητῶ ἐλευθέρως δι' ὅλα τὰ προβλήματα τῆς ζωῆς. Κανείς μὴ κανείς δὲν διωμάρτηθη διὰ τὴν παροῦσαν κατάστασιν εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ τίποτε ἀπολύτως δὲν ἀναφέρθη περὶ βασανιστηρίων. Στὴν πραγματικότητα, ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι κάνουν τέτοια πράγματα εἶναι οἱ κομμουνισταὶ καὶ τὰ ὄργανά των, τὰ ὁποῖα μιμούμενα τὰ ἀφεντικά τους ὅχι μόνον βασανίζουν ἀλλὰ στὸ τέλος καὶ ἐξαφανίζουν τοὺς ἀνθρώπους οἱ ὁποῖοι τοὺς ἀντιτίθενται. Διὰ νὰ καλύπτουν δὲ τὰς πράξεις των ἔχουν ὡς ὄρχην νὰ κατηγοροῦν τοὺς ἄλλους ὅτι κάνουν τέτοια πράγματα.

Θέλω νὰ πιστεύω ὅτι θὰ δημοσιεύσετε τὴν δηλώσιν μου αὐτὴν γιὰ νὰ ἀποκαταστήσετε τὸ κύρος τοῦ περιοδικοῦ σας, εἰς τὸ ὅποσον εἶμαι συνδρομητής, καὶ γιὰ νὰ διορθώσετε τὴν ἐσφαλμένη ἐντύπωσιν τὴν ὅποσαν τὸ ἄρθρον αὐτὸ ἴσως προέκλεσε εἰς τὰς σκέψεις τῶν ἀναγνωστῶν σας ὅσον ἀφορᾷ τὴν παροῦσαν κατάστασιν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Πιστεύω ὅτι ὁ πραγματικὸς σκοπὸς πῶς ἀπὸ τὸ ἄρθρον αὐτὸ εἶναι νὰ ἀποθαρρύνῃ τοὺς ἀνθρώπους νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Ἑλλάδα. Αὐτὸς εἶναι ὁ σκοπὸς τοῦ διεθνούς κομμουνισμοῦ, τῆς Ὁργανώσεως AM NESTY INTERNATIONAL, καὶ μερικῶν Ἑλληνικῶν Πολιτικῶν οἱ ὁποῖοι ἀφένθησαν ἐλεύθεροι νὰ φύγουν εἰς τὸ ἐξωτερικόν καὶ οἱ ὁποῖοι οὐδέποτε ἔχον Ἑθνικά αἰσθήματα, ἢ κανένα ἐνδιαφέρον διὰ τὸν λαόν. Προσεπάθουν καὶ ἐξακολουθοῦν προσπαθοῦντες νὰ ἐξυπηρετήσουν τὰ συμφέροντά των καὶ τὰς φιλοδοξίας των. Ὁ Ἑλληνικὸς λαός, εἰς τὴν μεγίστην αὐτοῦ πλειοψηφίαν, δὲν τοὺς θέλει αὐτοὺς. Προτιμᾷ αὐτοὺς οἱ ὁποῖοι ὑπηρετοῦν, τὸ Κράτος καὶ αὐτὸν τὸν λαόν, με τιμιότητα καὶ εὐκρίνεια. Εἶναι ὑπερευτυχῆς μετὰ τὴν παροῦσαν κατάστασιν.

Ἐγὼ καὶ πολλοὶ ἄλλοι μαζί μου, θέλομε νὰ πιστεύωμε ὅτι θὲν θὰ ἠθέλατε νὰ γίνετε συνωγᾶτης τῶν ἐχθρῶν τῆς Ἑλλάδος διὰ τῆς δημοσιεύσεως ἁρθρῶν ὅπως τοῦ MR WREN'S.

Εὐκρινῶς

ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα εἰς θέσιν Παναγίτσα καὶ ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς ὁδοῦ Χαλκίδος—Ἀρτάκης, πλησίον ἔργασταίου «Κυλινδρική».

Πληροφορίαι παρὰ τῶν κ. Παναγιώτη Καύκουρα, Ἀθηνῶν 27.

Η ΑΠΑΙΤΗΤΙΚΟΤΗΣ ΤΗΣ ΑΔΥΝΑΜΙΑΣ

ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ ἱεροκλήρουκ Λίδου, κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Πόσο δύσκολο εἶναι ὅταν στὸ σπῆτι σου ἔχεις νὰ ζήσης μὲ πρὸ σώπῳ ἀπαιτητικῶς—ὅς εἶναι ὁ ἀνδρας σου, ἡ γυναίκα σου, τὸ παιδί σου, ἡ μάνα σου, ὁ πατέρας σου. Ὁ ἀπαιτητικὸς ἀνθρώπος πολὺ δύσκολο ἱκανοποιεῖται. Ἀκόμα κι' ἡ παντοδυναμία τοῦ Θεοῦ στέκεται ἀδύνατο νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν ἀπαιτητικότητα τοῦ ἀνθρώπου.

Ἦταν ἓνας κύριος ποὺ ὅλα τὰ ἔφταιγαν. Ἀρχίσε νὰ φοβᾶται γιὰ τὴν ὑγεία του, γιὰ τὴν δουλειά του, γιὰ τὴν οἰκογένειά του, γιὰ τὰ μαλλιά του, γιὰ ὅλα. Κατῆλθε ἓνα ἀξιολύπητο πτώμα. Ὁ πατέρας του τὸν ἔστειλε σ' ἓνα ἐξοχικὸ τόπο γιὰ νὰ ξεκουρασθῇ. «Νὰ μένης, παιδί μου, ὅσο θέλεις. Νὰ τὰ ξεχάσης ὅλα ἐκεῖ κάτω». Ἀλλ' ἐκεῖ δυστυχῶς εἶχε περισσὸ καὶρό νὰ σκέπτεται τὰ προβλήματα του. Πάνω στὴν ἀπὸ γινώσιν του θυμήθη πὺς ὁ πατέρας του τοῦ εἶχε δώσει ἓνα γράμμα προτοῦ φύγῃ λέγοντάς του νὰ μὴ τὸ διαβάσῃ παρά μετὰ ποὺ θάφτανε στὸν προορισμὸ του. Νὰ τὴν ἔλεγε τὸ γράμμα: «Φαντάζεσαι, παιδί μου, πὺς δὲν αἰσθάνεσαι καλύτερα. Τὸ ἔζηρα προτοῦ φύγῃς γιὰτὶ πῆρες μαζί σου ἓνα πρᾶγμα ποὺ εἶναι τὸ βασικὸ πρόβλημά σου, τὸν ἐαυτὸ σου. Δὲν εἶναι οἱ περιστάσεις τῆς ζωῆς σου ποὺ σε παιδεύουν, ἀλλὰ οἱ σκέψεις ποὺ ἔχεις γιὰ τὴν περιστασιαστική. Ὅταν τὸ καταλάβῃς αὐτὸ παιδί μου, νὰ γυρίσῃς πίσω, γιὰτὶ θὰ ἔχῃς γιὰτρεφθῇ».

Θύμισε ὁ νέος. Ἦλπιζε ὅτι ὁ πατέρας του θὰ τοῦ προσέφερε συμπόσια, ἀλλ' ἀντὶ συμπαθείας τοῦ ἔκανε διδασκαλία! Ἀπεφάσισε νὰ ἐπιστρέψῃ ποτὶ τὸν αὐτὸ πατρικὸ σπῆτι. Βγήκε γιὰ περίπατο.

Ἦταν Κυριακὴ ἀπόγευμα. Τυχλαῖος πέρασε ἔξω ἀπὸ μιὰ ἐκκλησίαν οὐλοῦσα σ' ἓνα δρομάκι. Ἐπ' ὅσον ἔχάζετο πρὸ ἔχάζετο ἀπεφάσισε νὰ πάῃ μέσα στὴν ἐκκλησίαν γιὰ νὰ χαζέψῃ μαζί με τοὺς κατ' αὐτὸν ἀνόητους λατριντάς. Ὁ ἱεροκλῆρ ἐκέρυττε πάνω στοὺς ἰδιώτες τῶν Παροικιῶν, κατ' 32: «Καλὸς τερος ὁ μακροθύμιος παρὰ τὸν δυνατὸν, καὶ ὁ ἐξουσιάζων τὸ πνεῦμα αὐτοῦ παρὰ τὸν ἐκπορεύοντα πόλιν». Ἀκούοντας αὐτὸ τὸ κήρυγμα θυμήθηκε τὸ τί τοῦ εἶχε γράψῃ ὁ πατέρας του, ὅτι τὸ βασικὸ πρόβλημα ἦταν ὁ ἐαυτοῦ τοῦ—τὸ τί σκεφτόταν γιὰ τὴ ζωὴ παρὰ ἡ ἰδία ἡ ζωὴ.

Ἀρχίσε νὰ σκέπτεται λιγάκι σοβαρώτερα ὁ νέος. Ἰσως ὁ πατέρας του κι' ὁ ἱεροκλῆρ ἔχουν δίκιο. Ἰσως γιὰ τὴν δυστυχία του δὲν φταίει κανεὶς ἄλλος παρὰ ἐγὼ. Ἦ μὰτιὰ του ἡ ἐρευνητικὴ ἔπρεπε πάνω στοὺς ἐκκλησιαζομένους. Δὲν φαινόταν πλούσια ἐνυμνοῖ ἡ ἐξαιρετικὴ ἀνθρώποι, ἀλλὰ φαινόταν εὐχαριστημένη ἀπ' τὴ ζωὴ. Ἐψάλλαν μ' ὅλη τὴν ψυχὴ τους. Κι' ἀρχίσε νὰ συλλογιέται. Ἐγὼ ἔχω πολὺ περισσότερα ἀπ' αὐτοὺς, κι' ὅμως εἶμαι δυστυχισμένος. Ἐγὼ εἶμαι ὁ τριπλὸς ὅχι αὐτοί. Ἐγὼ ἔχω ἀνάγκη ν' ἀλλάξω ὅχι ὁ κόσμος νὰ προσαρμωθῇ σέ μένα.

Γύρισε σπῆτι του. Ἦταν διαφορετικὸς ἀνθρώπος Πῆγε πίσω στὴν ἰδία δουλειά, στὸ ἰδιοπεριβάλλον. Ὁ ἴδιος ὅμως εἶχε ριζικὴ ἀλλάξη. Ἀπὸ παραπονοῖας μετὰ τὴν αἰσθητικὴν ἱκανοποίησιν. Ἀπὸ ἀπαιτητικῆς γίνετο εὐφροσύνη. Ὁ κόσμος κι' ὁ Θεὸς ἔπαισαν νὰ τοῦ χρωστούν κι' ἀρχίσε ὁ ἴδιος νὰ χρωστᾷ καὶ αὐτὸν Θεὸ καὶ τὸν κόσμο. Πρῶτα τὰ λεφτὰ του δὲν τοῦ ἔφταναν νὰ ζήσῃ. Τώρα τοῦ περισσεύουν γιὰ νὰ δίδῃ καὶ αὐτὸ ἔργο τοῦ Θεοῦ καὶ στοὺς δύστυχους συναθρώπους του. Μάλιστα σὲ τέσσαρις μῆνες τὰ κατάφερε νὰ παντρευθῇ.

Σήμερα αὐτὸς ὁ ἴδιος νέος ἔχει πέντε παιδιά καὶ εἶναι διευθυντὴς σὲ μιὰ ἐταιρεία μὲ 450 ὑπαλλήλους. Ὅταν ἀλλάξῃ ὁ ἴδιος, ἀλλάξουν ὅλα. Αὐτὸ πρέπει νὰ γίνῃ καὶ σέ σένα. Ν' ἀλλάξουν ὅλα κι' ὅλοι εἶναι ἀδύνατο, ἀλλὰ ν' ἀλλάξῃς ἑαυτὸν εἶναι δυνατόν.

Στὸ Χριστὸ μιὰ μέρα ἦλθε ἓνας πατέρας ποὺ εἶχε κάθε λόγο νὰ παραπονοῖται. Τὸ παιδί του ἦταν παρόλτο. Καὶ ποῖος δὲν θεωρεῖ τὴν ὑγεία του καὶ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας του, ἀπαρῃστατο πρὸ νόμο. Ὅχι δὲ ὁ Θεός, ἀλλὰ δικαίωμα μας ποὺ ἀλλομονοῦν στὸ Θεὸ ἂν μᾶς τὸ ἀρνήσῃ! Ἀν δὲν εὐχαριστῇς τὸν Θεὸ γιὰ τὴν ὑγεία σου, εἶσαι χαρὰς ἀντιπαιστή.

κός. Ἀν ὅμως εὐχαριστῇς τὸν Θεὸ γιὰ τὴν ὑγεία σου τότε θὰ τὴν ἔκτισῃς ὅχι σὲν κάτι ποὺ ὁ Θεὸς εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ σοῦ δίδῃ, ἀλλὰ σὲν τὸ ἀπαύγασμα τοῦ ἑλίου καὶ τῆς ἀγάπης Του. Ἀπὸ τὴ σκέψιν σου αὐτὴ θὰ ἐξαρτηθῇ τὸ θά σου συμβῇ ὅταν χτυπήσῃ ἡ ἀρρώστια. Ὅλους χτυπᾷ ἡ ἀρρώστια κι' ὁ θάνατος ἀργὰ ἢ γρήγορα. Ἀλλὰ ἡ ὑποδοχὴ ποὺ τοὺς γίνετα διαφέρει ἀνάλογα μὲ τὸ αἶμα. Ἦ θὰ σὲ φέρῃ πρὸς κοντὰ στὸ Θεὸ ἢ θὰ σὲ τσακίσῃ κυριολεκτικᾶ. Ὁ ἓνας ἀρρώστος λέγει: Εὐχαριστῶ, Θεέ μου, γιὰ ὅλα τὰ χρόνια τῆς ὑγείας μου. Τώρα ποὺ ἀρρώσθηκα κατὶ θέλεις νὰ μοῦ πῆς. Ἀκούω! Ὁ ἄλλος λέγει: «Θεέ, γιὰτὶ ἐγὼ νῶς ἀρρώσθηκα κι' οἱ ἄλλοι ποὺ εἶναι χειρότεροι ἀπὸ μένα ν' ἀπολαμβάνουν τὴν ὑγεία τους».

Πρόσεξε πὺς ὁ πατέρας τοῦ παραλυτικοῦ παιδιοῦ φέρθηκε μπροστὰ στὸ Χριστό: «Κύριε, δὲν εἶμαι ἀξίος νὰ μπῇς κάτω ἀπ' τὴν στέγην μου». Θὰ μπορούσε νὰ τοῦ πῇ: «Εἶσαι κακὸς ἂν δὲν θεραπεύσῃς τὸ παιδί μου». Δὲν πρόκειται νὰ μοῦ κάνῃς χάρι. Εἶναι ὑποχρεωσὶς σου. Ὅχι τίποτε τὸ τέτοιο. Ἀπλῶς «Εἶμαι ἀνάξιός». Κι' ὁ Χριστὸς ἐκήρυξε. Πῆς το καὶ σὺ αὐτὸ στὸν Χριστό. Δὲν σοῦ χρωστᾷ τίποτε. Σ' ἀγάπησε, ἐνὼ δὲν σοῦ ὀφείλει. Πέρασε γιὰ σένα γιὰ νὰ μὴ πῇς ν' ἀλλάξῃς ριζικὰ καὶ νὰ γίνῃς νέον κτίσμα ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. «Ὅθεν ἐάν τις ἦναι ἐν Χριστῷ εἶναι νέον κτίσμα: τὰ ἀρχαῖα παρῆλθον, ἰδοὺ τὰ πάντα ἐγίναν νέα» (Β' Κορ. α' 17). Ἀν θέλῃς ἀλλάξῃς ὅλα, ν' ἀφῇς τὸν Χριστό νὰ σὲ ἀλλάξῃ ἑαυτὸν.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΕΝΗΜ.—Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἓνα τεύχος μετὰ τὴν σειράν των ἁρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ἀποστέλλῃ τὸ προηγουμένον μὴνός ἢ δωρεάν ἐλάλησεν τὴν Κωνσταντῖν Ἀθῆναις εἰς ἀπλὴν νεοελληνικὴν μετὰ φωνῆς, ἢ σ' ὑποφύει εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις ἘΠΟΡΕΥΣ», Γραμματεσιολογικῆς 387, Ἀθῆναις.

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΗΣ ΑΓ. ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τῇ 7ῇ Ἰουλίου 1969, ἡμέρα Δευτέρα, ἐορτὴν τῆς μεγαλομάρτυρος τοῦ Χριστοῦ

ΑΓΙΑΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ πανηγυρίζει τὸ ὁμώνυμον Ἐξωκκλήσιον τῆς Κοινότητος Καμπιῶν, χερσισταίντος τοῦ Ἀγίου Χαλκίδος κ.κ. Νικολάου.

Εἰς τοὺς εὐσεβεῖς χριστιανούς ποὺ θὰ τιμῇσουν τὴν μνήμην τῆς Ἀγίας, παρουσιάζεται ἡ εὐκαιρία νὰ ἀπολαύσουν τοὺς ἐκεῖ καταρράκτες καὶ τὰ κρύα καὶ κρυστάλλινα νερά ποὺ περιβρέχουν τὸ ποιητικὸ Ἐκκλησάκι, καὶ τὰ ὅποια νερά θὰ ἀποτελέσουν, δι' αὐτοὺς, καὶ ἀγίασμα εἰς μακρότητα ἡμερῶν.

(ΤΟ ΕΚΚΛΗΣ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ)

ΘΑΛΑΣΣΙΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Τὸ Εἰς ΣΚΥΡΟΣ

ΕΚ ΚΥΜΗΣ ΔΙΑ ΣΚΥΡΟΝ Ἐκαστὴν Τρίτην 17.00. Τετάρτην καὶ Πέμπτην 11.30 καὶ Σάββατον 17.00.

Ἐπιστροφὴ ἐκ ΣΚΥΡΟΥ Δευτέραν Τετάρτην. Πέμπτην καὶ Παρασκευήν 08.00.

ΕΚ ΚΥΜΗΣ ΔΙΑ ΑΛΟΝΝΗΣΟΝ

ΕΚΟΠΕΛΟΝ, ΣΚΙΑΘΟΝ, ΒΟΛΟ Ἐκαστὴν Δευτέραν καὶ Παρασκευήν 11.30.

ΕΚ ΒΟΛΟΥ ΔΙΑ ΣΚΙΑΘΟΝ, ΕΚΟΠΕΛΟΝ, ΑΛΟΝΝΗΣΟΝ, ΚΥΜΗΝ Ἐκαστὴν Τρίτην καὶ Σάββατον 07.15.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Τῆς ὑπ' ἀριθ. 191 τῆς 10ης Δεκεμβρίου 1968 Πράξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, περὶ κηρύξεως ἀναγκαστικῶς ἀπαλλοτριωτέων διὰ δημοσίαν ὠφέλειαν οἰκοπεδικῶν ἐκτάσεων ἐν συνόλῳ χιλίων ἑκατὸν ἐξήκοντα δύο στρεμμάτων καὶ τριακοσίων ἐνενήκοντα χιλιοστών (1162, 390) μετὰ τῶν ἐπ' αὐτῶν κτισμάτων, φυτειῶν καὶ δένδρων κειμένων εἰς τὴν περιοχὴν Δράμης Βοιωτίας, δημοσιευθείσης εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 247/24-12-1968 τεύχος Δ' Φ.Ε.Κ.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ἐχον ὑπ' ὄψιν τὰς σχετικὰς διατάξεις περὶ ἀναγκαστικῶν ἀπαλλοτριώσεων κ. λ. π. ὡς καὶ τὰ ἀρμοδίως τεθέντα ὑπ' ὄψιν αὐτοῦ στοιχεῖα καθ' ἃ ἔγκυρὰς εἰς τὸν Κέντρον Ἐκπομπῶν Βραχέων Κυμάτων εἶναι ἀδύνατος ἄνευ τῆς ἀπαλλοτριώσεως τῶν προταθεισῶν ἐκτάσεων.

Κηρύσσει ἀναγκαστικῶς ἀπαλλοτριωτέας διὰ δημοσίαν ὠφέλειαν οἰκοπεδικῶν ἐκτάσεων ἐν συνόλῳ χιλίων ἑκατὸν ἐξήκοντα δύο στρεμμάτων καὶ τριακοσίων ἐνενήκοντα χιλιοστών (1162, 390) μετὰ τῶν ἐπ' αὐτῶν κτισμάτων, φυτειῶν καὶ δένδρων κειμένων εἰς τὴν περιοχὴν Δράμης Βοιωτίας καὶ μετὰ τῶν χωρίων Φάρου καὶ Παντειχίου, εἰκονιζόμενας εἰς τὸ ἀπὸ 23-9-1968 σχεδιάγραμμα χάρτην κτηματολογικῆς ὑπομετρικῆς ἀποτυπώσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Δημοσίων Ἐργῶν ὑπὸ στοιχεῖα Α, Β, Γ, Δ, Ε, Ζ, Α, καταγραφείσας ἐν τῷ ἀπὸ 23-9-1968 καὶ 18-11-1968 τεύχῃ κτηματολογικῶν πινάκων καὶ φερομένας ὡς ἀνηκούσας εἰς τοὺς:

1) Ἐλευθέριον Σκλαβοῦνον Μ2 11.016 ὑπ' αὐξ. ἀριθ. τεμαχίου 4 τοῦ ὡς ἄνω σχεδιαγράμματος.

2) Γεώργιον Ταμπουρατζῆν Μ2 1683 ὑπ' αὐξ. ἀριθ. 5 τοῦ ὡς ἄνω σχεδιαγράμματος.

3) Ἠλέκτραν Κωστούλα Μ2 1252 καὶ ὑπ' αὐξ. ἀριθ. 6 τοῦ ὡς ἄνω σχεδιαγράμματος καὶ λοιποὺς ἰδιοκτητὰς, ὡς οὗτοι ἀναγράφονται εἰς τὸ ἀπὸ 23-9-1968 τεύχος κτηματολογικῶν πινάκων.

Ἡ ὡς ἄνω ἀπαλλοτριώσις γίνεται ὑπὲρ καὶ δαπάναις τοῦ Ε.Ι.Ρ. καὶ κηρύσσεται κατεπείγουσα.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 11/6/1969

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς

Ι. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

Πρὸς τοὺς κ.κ. ΙΑΤΡΟΥΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΕΥΜΕΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ—Ὁ εἰς τὰς ἐνταῦθα Ἐπανορθωτικὰς Φυλακὰς ὑπηρετῶν ὑπαρχιφύλαξ κ. Ἀθανάσιος Ἀγγελὴ Ροδόσος προήχθη εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ ἀρχιφύλακος.

Τὸν ἐπαξίως προαχθέντα φίλον τῆς, ἡ Ἑθνικὴ Φωνὴ συγχαίρει ἐγκαρδίως καὶ τοῦ εὐχεταὶ καὶ εἰς ἀνώτερα.

ΝΕΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ—Ὁ προσφιλὴς υἱὸς τοῦ τέως δασάρχου Χαλκίδος κ. Ἰωάν. Γεωργίου, κ. Γεώργιος Γεωργίου, ἔλαβε τὸ δίπλωμα τοῦ χειρουργοῦ ὁδοντιάτρου τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

Συγχαίρων τὸν ἀγαπητὸν νέον ἐπιστήμονα καὶ τοῦ εὐχομαι καλὴν πρόσδοιν.

Νικ. Χρήστου

Ἀγιογράφος

ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐτελείσθησαν εἰς τὸν ἐν Νέοις Παλατίαις, καὶ εἰς τὸν κατὰ μείζονος κόσμον δίκλητον Ἱ. Ναὸν αὐτοῦ, 408ῃμερα Ἀρχιερατικὰ μνημόσυνα τῶν ἀειμνήστων φίλων καὶ συμπατριωτῶν Χριστοδούλου Δ. Γιαννακοῦ καὶ Κοσμά Κων. Γιάσε-μάκη.

Ὁ Ὑψίστος ἄς ἀναπαύσῃ τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν σκηναῖς δικαίων καὶ εἴθε νὰ διατηρήσῃ τὴν μνήμην των αἰωνίαν.

ΕΤΗΣΙΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούντες τὴν προσεχῇ Κυριακὴν, 6ην Ἰουλίου 1969 καὶ ὥραν 9.30 π. μ., ἐτήσιον μνημόσυνον ἐν τῷ ἐν Νέοις Παλατίαις—Ὁρώ-που ἱερὸν Ναὸν ἐτήσιον μνημόσυ-νον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλεστάτης ἡμῶν μητρὸς καὶ μῆμης

ΠΕΛΑΓΙΑΣ ΔΗΜ. ΧΑΤΖΗΒΑΡΣΙΑΝΗ

Παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως προσέλθωσι κατ' αὐτὸ καὶ ἐνώσωσι μετ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὑψίστον δεήσεις των.

Τὰ παιδιά της Σωτήριος καὶ Νεφέλη

Τὰ ἐγγόνια της Δοξάκης καὶ Δημήτριος

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ ἄνω ὁροφὸς πολυτελοῦς διπλοκατοικίας, κειμένης ἐντὸς τοῦ κέντρου τῆς πόλεως μας καὶ ἀποτελουμένης ἐκ 5 δωμάτων καὶ βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΛΙΜΕΝΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ἀριθ. πρωτ. 762

Περὶληψις Διακηρύξεως Δημοπρασίας Ὁ Πρόεδρος Τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς Χαλκίδος

Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν Δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις διαφόρων παλαιῶν ὑλικῶν εὐρισκομένων παρὰ τὴν Ἰχθυόσκαλαν Χαλκίδος, δι' ἐγγράφων προσφορῶν ὑποβαλλομένων μέχρι καὶ τῆς 10ης Ἰουλίου 1969 συμφῶνως πρὸ

Γεν. Άντ'ρος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Όδός Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνο 540-548
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

Η ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΣ

Εωρτάσθη και εις την πόλιν μας η «Ναυτική Έβδομάς», και έληξε με μια φαντασμαγορική βραδυά στο «Στρογγυλό». Το πρόγραμμα περιελάμβανε επιδείξεις θαλασσιού σκί, και πεζοναυτών, άγωνες ταχύτητας κολυμβητών, φωταγωγημένων πλοιαρίων, παρέλασις πλωτών φλεγόμενων άρμάτων, φωτεινούς καταρράκτες και καύσι βεγγαλικών.

Ο Πρωθυπουργός κ. Γεώργ. Παπαδόπουλος απέχυθνε, επί τη εύκαιρία ταύτη, το κάτωθι μήνυμά του:

τόν κατά του σκοταδισμού άγωνα.

Σήμερα, το πολεμικόν μας Ναυτικόν δίδει και πάλιν το «παρόν» εις τα πλαίσια της



Ο κ. Πρωθυπουργός

Ατλαντικής Συμμαχίας, προσπίζον τον ζωτικόν θαλάσσιον χώρον της Μεσογείου, όπου μετά των λοιπών κρατών-μελών της Συμμαχίας.

Αυτοί οι προαναφερθέντες σταθμοί της ελληνικής και κατ' επέκτασιν της παγκοσμίου Ιστορίας, οίτινες εκπράζουν την πίστιν της φυλής εις το ελληνοχριστιανικά ιδεώδη και την έμμονήν της να ζήση και να μεγαλουργήση, υλοποιούνται σήμερα δια της εμπορικής μας Ναυτιλίας, ήτις φέρει την ελληνικήν σημαίαν υπερέχον ανά τας θαλάσσας, τέλνοντας να καταστή η πρώτη ναυτιλιακή δύναμις του κόσμου.

Αυτήν την διά της θαλάσσης έκφρασιν του ελληνικού πνεύματος εορτάζομεν διά της Ναυτικής Έβδομάδος. Εις εορτασμόν του συνόλου των Ιστορικών πράξεων της ελληνικής φυλής, αίτινες συνδέονται στενώς μετά της θαλάσσης, και τούς ήρωικούς παλμούς της κατ' έσοχην ναυτικής ψυχής του Έθνους. Μία εβδομάς κατ' έτος, ήτις δίδει εις το Πανελλήνιον την εύκαιρίαν, ν' αναπολήση το παρελθόν, να αγωνισθί διά το παρόν και να αξιοποιησθ το μέλλον, ένθυσμένον, ότι το απόφθεγμα του Περικλέους «Μέγα γάρ το της θαλάσσης κράτος», είναι πάντοτε νέον, έκφράζον έν άξίωμα, το όποιον δίνει την μοίρας του ελληνισμού μετά της θαλάσσης, ανά τούς αιώνας.

Κηρύσσω την έναρξιν της Ναυτικής Έβδομάδος, άπευθύνω θερμόν χαιρετισμόν εις όλους τούς ανά τας θαλάσσας Έλληνας ναυτιλλόμενους, πρεσβευτάς της συγχρόνου μεγάλης ιδέας και άποτίω φόρον τιμής προς άπαντας τούς έπωνύμους και άνωνύμους σκαπανείς της εκπληκτικής ναυτικής μας προόδου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ό άνω όροφος πολυτελούς διπλοκατοικίας, καί-μένη έντός του κέντρου της πόλεως μας και άποτελουμένης έκ 5 δωμάτων και βοηθητικών χώρων. Πληροφορία παρ' ήμιν.

Η ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ κ. Α. ΚΟΜΙΝΟΥ

Κατά την έφετεινή Γενικήν Συνέλευσιν των Μετόχων της Έθνικής Τραπέζης της Ελλάδος, ό κ. Διοικητής έτόνισεν, ότι αι καταθέσεις της Τραπέζης έσημείωσαν μίαν άνευ προηγουμένου αύξησιν έκ δραχμών 7,3 δισεκατομμυρίων άνελθούσαι την 31 Δεκεμβρίου εις 34,3 δισεκατομμύρια. Χαρακτηριστικόν της εύρυτάτης λαϊκής άτινοβολίας του Έθνικού Ιδρύματος είναι το γεγονός ότι έκάτον χιλιάδες περίπου νέων καταθετών το έτίμησαν διά της έμπιστοσύνης των του συνολικού άριθμού των καταθετών μας άνελθόντων εις 1.135.000.

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Η τάξις και η ήσυχία αι όποίαι έβασίλευσαν εις την Ελλάδα κατά το 1968, έν αντιθέσει προς άλλας χώρας, άπέτέλεσαν έν συνδυασμόν προς τον άνεμον άναδημιουργίας ό όποιος έπνευσεν εις τον οικονομικόν τομέα ήδη από της επαναστάσεως της 21ης Απριλίου 1967 τας ύγιείς βάσεις μιας ταχείας οικονομικής και γενικωτέρας προόδου. Η οικονομική ανάκαμψις, η όποία είχε αρχίσει από το 1967 έλαβεν νέας διαστάσεις κατά το παρελθόν έτος. Το 1968 υπήρξεν έπίσης το πρώτον έτος κατά το όποιον η οικονομική προσπάθεια της Χώρας διέπτετο έξ ύπαρχής από τας άρχάς και κατευθύνσεις μιας συντονισμένης πολιτικής έκφραζομένης διά του 5ετούς Προγράμματος και το πρώτον έτος κατά το όποιον η δημοσιονομική πολιτική καθωρίζετο από ένα έγκαιρως καταρτισθέντα και έγκριθέντα προϋπολογισμόν. Έντός του ίδιου έτους ό ελληνικός λαός, διά της ύπερψήφισεως του νέου Συνταγματικού χάρτου έθεμελίωσεν επί συγχρόνων βάσεων όχι μόνον τός πολιτικός αλλά και τας οικονομικός εξελίξεις του μέλλοντος.

Εις την μεγάλην αυτήν προσπάθειαν οικονομικής προόδου εις την όποίαν έχει άποδοθί η Χώρα μας, ό ρόλος του πρώτου πιστωτικού Ιδρύματος καθοριζόμενος από την Ιστορίαν, την έκτασιν και την θέσιν του εις τή πιστωτικόν σύστημα και την οικονομικήν ζωήν είναι βασικός. Διά να δυνηθί η Έθνική Τράπεζα να εκπληρώσθ έπιτυχώς τον ρόλον της αύτόν άπαιτείται πολύπλευρος δράσις άναφερομένη εις την εφαρμογήν δυναμικής πιστωτικής πολιτικής, την πλήρη αξιοποίησιν όλων των ένεργητικών στοιχείων και των δυνατοτήτων της Τραπέζης, την επέκτασιν των προσφερομένων υπηρεσιών και του δικτύου της και την έντασιν της διεθνούς δραστηριότητός της. Πρωτίστως όμως και βασικώς άπαιτείται ό πλήρης έκσυγχρονισμός της Τραπέζης από άπόψεως

έσωτερικής λειτουργίας, οργανώσεως και διοικήσεως. Κατά το υπό κρίσιν έτος έσημειώθη ουσιώδης πρόοδος προς όλας τας κατευθύνσεις. Αλλά το 1968 άπέτέλεσε κυρίως την άφετηρίαν της μεγάλης προσπάθειας του έκσυγχρονισμού της Τραπέζης.

Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Η ΕΘΝΙΚΗ ΠΑΡΕΛΑΣΙΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Ιούλιος, (Τού άντ'ποκριτού μας).— Η παρέλασις του Έλληνισμού της περιοχής της Νέας Υόρκης και των όμόρων Πολιτειών των Η.Π.Α. πού έλαβεν χώραν την 18(5)69, επί τη 148η έπετείω της Έθνικής Παλιγγενεσίας εις την 5ην Λεωφόρον της πρώτης πόλεως του κόσμου, παρουσία του ύφυπουργού Προεδρίας Κυβερνήσεως κ. Κων. Βοβολίνου και άλλων έπισήμων, υπήρξε, πράγματι, ένας έθνικός θρίαμβος, ό όποιος πρέπει να καταγραφί εις την Ιστορίαν του Έλληνισμού της Αμερικής, με χρυσά γράμματα.

Η αίωνία Έλλάς, φορτωμένη με την δόξαν των άπείρων αιώνων της μυθολογίας και των τριάντα αιώνων της Ιστορίας της, έδωσεν ένα μεγαλειώδες παρόν. Οι εύζωνοι, σύμβολα και θρύλοι, των παραδόσεων του Έθνους, κυριολεκτικώς άπεθεώθησαν, από τας δεκάδας χιλιάδας των Έλλήνων, μικρών και μεγάλων άνδρων και γυναικών, πού είχαν κατακλύσει τας πεζοδρομίας και τας κερκίδας. Καί άτελείωτα τά χειροκροτήματα εις τούς μαθητάς των Έλληνικών Σχολείων, τούς εκπροσώπους των Κοινοτήτων, των Ιδρυμάτων της Αρχιεπισκοπής, των Οργανώσεων, των Σωματείων και εις τά άρματα. Ο διευθυντής της Αστυνομίας της Νέας Υόρκης, έδήλωσε, με το κύρος, το όποιον τού δίδει η θέσις του, ότι η Παρέλασις των Έλλήνων της Κυριακής της 18ης Μαΐου έ. έ., εις την 5ην Λεωφόρον, υπήρξεν η ώραιότερα και η πολυπληθεστέρα έξ όλων των παρελάσεων του 1969, εις Νέαν Υόρκην. Ένα μεγάλο εύγε εις τούς οργανωτάς της, θαυμασμός προς την Όμογένειαν, η όποία με τόσην άγάπην και τόσον πατριωτικόν ένθουσιασμόν την ένισχύει και την παρακολουθεί, έπαινος προς όλους εκείνους τούς φανερούς και άφανείς εργάτας της έπιτυχίας της, ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 100

Εις το Κατάστημα Χωροφυλακής Εύβοίας έγκατεστάθη και λειτουργεί τηλεφώνον με αριθ. κλήσεως 100 διά τις ανάγκες άμέσου δράσεως.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ζωγρά κινήσις παρουσιάζεται στα Λουτρά της Αϊδηψού.

—Πλήθος δέ πολύ των άσθενούντων τυφλών, χωλών, ξηρών, έκδεχομένων την του ύδατος κίνησιν, εύρίσκουν την ύγεια τους.

—Θαυματοργό είναι, πραγματι, το διαμαντέιο νερό του ξενοδοχείου του κ. Μιχαήλ Διαμαντή, «Ο Ασκληπιός», πού θεραπεύει πδσαν νόσον και πδσαν μαλακίαν.

—Τη έορτή του γενεθλίου του Προδρόμου και βοπτιστού Ιωάννου, τὰ κορίτσια μας, άφού πήδξαν τίς φωτιές και κόρωσαν, έέλησαν να δροσισθούν με τόν κλειδωνα:

—Κι' άνοίξαν τόν κλειδωνα να 'βγί χαριτωμένος, να 'βγί ό νέος π' άγαπούν, γαιμρός νάν' στολισμένος.

—Τόν κλειδωνα π' άνοίξαν, να 'δούν το ριζικό τους, ένα πηγάδι με... νερό ήταν στο μερδικό τους!

—Σε 12ετή φυλάκιση κατεδικάσθηκα υπό του Κακυργουδικείου ό Δ. Τσαρούχας, πού άπτεπειράθη, διά λόγους ζηλοτυπίας, να φονεύσθ την σύζυγόν του.

—Έτσι, δέν πρόκειται να λυώσουν πειά τὰ τσαρούχια του Τσαρούχα, μέσα στη Φυλακή!

—Μηνούς υπεβλήθη ένάντιον του Ν. Τόμπρου, έτών 39, έγγαμου και κατόικου Δοδινών, διότι ούτος ήσέλησεν επί 14ετίας κορασίδου.

—Φαίνεται πώς τὰ θαδιά των Δοδινών άναψαν και κόρωσαν την καρδιά του Τόμπρου, την όποιαν έβρυσαν οι χυμοί του... άπηγαυμένου καρπού!

—Από την πρώτην ήμέρα του γάμου του έξηφανίσθη ό Μ. Κ. και μάταια άναζητείται από την ύμψη Πέτρα Β.

—Κ' η Πέτρα, πού έχει καρδιά πέτρας, σιγοτραγουδούσα, έλεγε:

—«Θά γυρίσθ ξανά, στη θερμή μου άγκαλιά, θά γυρίσθ.»

—Συνλήφθη ό Α.Κ. Κοντογιώργος πού είχε μακρύα χέρια κι' άρπαζε ότι εύρισκε μπροστά του!

—Είμαι άπολύτως βέβαιος πώς η Αστυνομία θά κοντινή, τώρα, τὰ λωποδυτικά χέρια του Κοντογιώργου.

—Την Ιορτή του Πέτρου και Παύλου, βρέθηκαν στα Σπάτα πού πανηγυρίζει το δρόνυμο έξωκκλησίσι του.

—Σ' αυτό πού σερβίρεται το ώρεο σπιτάδο, από 46 καζάνια, στεύς προσκυνητάς.

—Προτού πάγω σ' αυτό, πήγα, άδελά μου, με την παρέα μου, στην Λούτσα.

—Κ' είδα στην παραλία της να άναδύονται χαριτωμένες νεράιδες με πολύχρωμα μαγιώ, αλλά και παχύσαρκες φάλαινες, πού προκαλούσαν την άποτροφήν μου.

—Τα Σπάτα έχουν και τόν ναόν της Άναστάσεως του Σωτήρος, πού πραγματικά τὰ άνασταίνει, συντελούντος και του καλού και φημισμένου κρασιού των.

—Σ' έρώτησίν μου, να μάθω πώς έπεκράτησε το έθιμον της διανομής του σπιτάδου, κατά την ήμέραν της έορτής των Αγίων Άποστόλων, μου έπληροφόρησαν τὰ έξής:

—Κάποιος κάτοικος του πού είχε φυλακισθί μέσα στο ναό έν επί Τουρκοκρατίας και έπρέκειτο να έκτελεσθ, έζήτησε από τόν άγιο Πέτρο να τόν σώσθ.

—Και γιά την σωτηρία του ύποσχέθηκε να θυσιάσθ στην γιορτή του, ένα μόσχο.

—Αντί, όμως, αυτός να θυσιάσθ τόν μόσχο πού ύποσχέθη, γιά την σωτηρία του, προσέφερε ένα άρνι.

—Τούτο έγινε αίτία να βρεθί ψόφιός ό μόσχος του μπροστά στο ναό.

—Από τότε, τδσον αυτός, όσο και οι κάτοικοι των Σπάτων θυσιάζουν κάθε χρόνο, από ένα θρεμένο μοσχάρι.

—Εφέτος 46 καζάνια κρέατος με 2.000 κιλά κρεμμύδια διετέθησαν γιά την παρασκευήν του σπιτάδου πού προσεφέρθη στους προσκυνητάς.

—Τα δάκρυα πού έχυσαν τὰ καλλιμόρφα κορίτσια, γιά να καθάρι-

ΕΞΩ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ

Υπό του Ευαγγελικού Ιεροκήρυκος
Αϊδου κ. ΣΠΥΡΟΥ ΣΩΔΙΑΤΗ

Κάθε άνθρωπος που παίρνει στο
στοιχείο κάτι. Σ' αφήνει σε καλύ-
τερα ή χειρότερα θέσι.

Αλλά στο δρόμο της ζωής σου
παρουσιάζονται ώριμες ευκαι-
ρίες που αν δεν τις επωφεληθείς
χάνεις. Ωριμένες δε ευκαιρίες μία
μόνο φορά περνούν από μπροστά
σου. Πρέπει να τις αρπάξεις ει-
δίως, αλλιώς θα σου φύγουν.

Στην Ιταλία ήταν ένας θαυμά-
σιος καλλιτέχνης μεσαιώνων. Είχε
ένα μαθητευόμενο μικρό για να
τον βοηθή. Κάθε βράδυ καθόριζε
το εργαστήριο του καλλιτέχνη.
Παρατήρησε ο μικρός ένα σωρό
κόμματα γυαλιού και πέ-
τρες που έπεσαν στο πάτωμα.
«Σκουπίσε τα, παιδί μου, δεν
είναι τίποτα. Μία μεγάλη ντροπή
ο μικρός στράφηκε στον καλλιτέ-
χνη και τον ρώτησε αν τα σκου-
πίδια αυτά μπορούσε να τα κρα-
τήσει. «Και βέβαια! Έμένα μου
είναι άχρηστα». Έτσι από λί-
γους μήνες ο καλλιτέχνης μπήκε
σε μία αποθήκη. Τι να δει; Ένα
ωραίοτατο μεσαιώνο που ο μικρός
έκαμε χρησιμοποιώντας τα σκου-
πίδια. «Ήξενα ο μικρός ότι ο κα-
λλιτέχνης δεν έπρόκειτο να τον
αφήσει να δοκιμάσει τους πολυτι-
μους λίθους. Κι έτσι απέφευγε
να χρησιμοποιήσει τα σκουπίδια.
Το προϊόν: ένα ωραίοτατο με-
σαιώνο που απέδειξε στον καλλι-
τέχνη ότι ο μικρός είχε αξιοπρό-
σκοτο ταλέντο.

Υπήρχε την εποχή του Χρι-
στού μία πόλις που λεγόταν Γερ-
ουσαλήμ. Οι δαιμονιζόμενοι κατοί-
κοι της έβγαζαν στα μνημάτα. Ήταν τόση
τρομερά ύποκειμενα που κανείς
δεν τολμούσε να περάσει απ' εκεί
κοιτά. Ο Χριστός όμως έπειθε
είναι Κύριος του φυσικού και του
πνευματικού κόσμου δεν τους φο-
βήθηκε αυτούς τους δαιμονισμέ-
νους. Πέρασε απ' εκεί. Νίκησε.
Τους έλευθερώσε από τα δαιμόνια
τους. Τα βράζε όμως στους χοί-
ρους οι οποίοι έβρισαν μέσα στη
θάλασσα και χάθηκαν. Οι βοσκοί
των χοίρων γύρισαν στην πόλη
για να πουν στους κατοίκους τι
είχε συμβεί. Άσφαλώς το πρώτο
πράγμα που θα είπαν ήταν η α-
πώλεια των χοίρων των. «Η ύλη
έρχεται δυστυχώς πρώτη στην
εκτίμησή μας. Λέγει το Ματθαίου
η' 33: «Οι δε βοσκοίτες έφυγον
και έλθοντας εις την πόλιν άπήγ-
γυζαν πάντα και τα των δαιμο-
νισμένων». Τους είπαν δηλαδή
για την απώλεια των χοίρων των,
άλλα και για το γεγονός ότι τώ-
ρα οι πρώην δαιμονιζόμενοι ήσαν
έλευθεροι από τα δαιμόνια χάρις
στην θαυματουργική ενέργεια του
Χριστού και ότι τα δαιμόνια πιά
δεν υπήρχαν.

Τι είπαν οι κάτοικοι; «Οχι, εί-
δα το Θεό που έλευθερώθηκε
από τους κακούς δαίμονες, χοί-
ρους μπορούμε να αποκτήσουμε ό-
σους θέλουμε, αλλά οι δαίμονες θέ-
ταν ο διαρκής τρόμος του χωριού
μας». Το αντίθετο είπαν: «Ο Χρι-
στός μας έφερε ύλική ζημία. Δεν
μας νοιάζει για τα δαιμόνια από
τά οποία απήλλαξε τους συμπα-
τριώτες μας και το χωριό μας». «Όλη
η πόλις βγήκε να συναντή-
ση τον Χριστό για να τον παρα-
καλέσει να φύγει απ' τα σύνορά
τους.

Κάτι τέτοιο γίνεται όταν ο Χρι-
στός υπήλθε στη ζωή σου. Βγάζει
από μέσα σου τον μεγάλο δαίμο-
να, τον διάβολο που έγκοιτίσσε
τη δικτατορία του μέσα σου. Ή-
σως να μη το αντιλήφθηκες αλλά
αυτός είναι πώς σε διοικεί. Κάνεις
ό,τι θέλει εκείνος και δεν το ξέρεις.

Όταν όμως έλθει ο Χριστός και
προσφέρεται να σε έλευθερώσει
από την δύναμη του διαβόλου που
τώρα σε δεσμεύει κι' εσύ Τον διώ-
χνεις μήπως και η διαμονή Του
στη ζωή προκαλέσει κάποια ύλι-
κή ζημία, είναι σαν να απορρίπτεις
την μεγαλύτερη ευκαιρία που σου
δόθηκε ποτέ. Τι να την κάνεις την
ύλη αν το πνεύμα σου δεν είναι
εν ειρήνη; Οι Γερουσιαστές είχαν
χοίρους, αλλά ζούσαν μέσα σε μία
ατμόσφαιρα φόβου και τρόμου
χάρις στους δαιμονιζόμενους. Έρ-
χεται ο Χριστός. Τους δίδει την
ευκαιρία να απαλλαγούν από τον

φόβο και να χάσουν τους χοίρους.
Αυτοί όμως απορρίπτουν τον Χρι-
στό. Το ζητούν να φύγει.

Ήσως η αποδοχή του Χριστού
στη ζωή σου, σου στοιχίσει κάτι.
Δεν θα μπορείς να κλέβεις πιά.
Πρέπει να ζής τίμια, χωρίς ψεύ-
τα. Θα όλιγοστέψουν τα κέρδη
σου. Αλλά ο Χριστός θα σου δώ-
σει την Ικανότητα όταν τον δεχθείς
Σωτήρα και Κύριο της ζωής σου
να απολαμβάνεις πραγματικά τα
όλγια που τίμια θα κερδίσεις. Τα
πολλά με φόβο είναι όλιγώτερον
Ικανοποιητικά από τα λίγα με
τον Χριστό. Ο Χριστός σε Ικανώ-
νει όπως Ικάνωσε τον άπ. Παύλο
να λέει: «Έξωρα να ταπεινώσω-
μαι, έξωρα και να περισσεύωμαι».
Έμαθον να είμαι αυτόκλητος εις όσα
έχω» (Φίλιπ. δ' 12, 11).

Όταν δεχθείς τον Χριστό ζή
μέσα σου. Βρίσκεισαι εντός των ό-
ρων της ζωής σου. Χάνεις το
προϊόν της άτιμίας, αλλά κερδι-
ζεις την ειρήνη της ψυχής.

Ένας πλούσιος κάποτε έκαμε
την εξής όμολογία: «Κάποτε όσα-
λογίζομαι πως θάταν καλύτερα
να μην είχα πενήτριά. Τα λεφτά
μου είναι η αίτια της ταραχής
μου—τι να τα κάνω, πώς να τα
ξοδέψω, πώς να μη τα ξοδέψω.
Μακάρι να ήμουν κατά το ήμισυ
εύτυχης όπως μία άπλη εργάτρια
που δουλεύει για μίνα».

Ένας άπλοικός σκουπιδιάρης
έγραψε, ενώ έσκούπιζε τον δρόμο
Τόν προσέφερε κάποιος καλον-
τυμένος κύριος. Τόν ρώτησε: «Φου-
καρά μου, πώς ψάλλεις; Τι έχεις
για το όποιο είσαι τόσο χαρού-
μενος; Αν ήσουν πλούσιος θα το
καταλόβαινα». «Κύριε, το άπύ-
νητο ο σκουπιδιάρης, ψάλλω, για
τι μέσα μου έχω τον Χριστό. Οι
πλούσιοι που ξέρω δεν γελούν
ποτέ τους».

Η έκλογή είναι δικιά σου. Τώ-
ρα έχεις την ευκαιρία να δεχθείς
ή να διώξεις τον Χριστό που σου
προσφέρεται

ΣΠΥΡΟΣ ΣΩΔΙΑΤΗΣ

ΕΘΝΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Της υπ' αριθ. 191 της 10ης
Δεκεμβρίου 1968 Πράξεως
του Υπουργικού Συμβουλίου,
περί κηρύξεως αναγκα-
στικώς άπαλλοτριωτέων δια
δημοσίαν ωφέλειαν οικόπε-
δικών έκτάσεων εν συνόλω
χιλίων εκατόν εξήκοντα δύο
στρεμμάτων και τριακοσίων
ένενήκοντα χιλιοστών (1162,
390) μετά των επί αυτών
κτισμάτων, φυτειών και δέν-
δρων κειμένων εις την περιο-
χήν Δράμεσι Βοιωτίας, δη-
μοσιευθείσης εις το υπ' αριθ.
247)24-12-1968 τεύχος Δ'
Φ.Ε.Κ.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Έχον υπ' όψιν τας σχε-
τικές διατάξεις περί αναγκα-
στικώς άπαλλοτριώσεων κ.
λ.π. ως και τα άρμοδίως τε-
θέντα υπ' όψιν αυτού στοι-
χεία καθ' ό η έγκατάστασις
του Κέντρου Έκπομπών Βρα-
χείων Κυμάτων είναι άδύνα-
τον άνευ της άπαλλοτριώ-
σεως των προταθεισών έκ-
τάσεων.

Κηρύσσει αναγκαστικώς
άπαλλοτριώτας διά δημο-
σίαν ωφέλειαν οικόπεδικάς
έκτάσεις εν συνόλω χιλίων
εκατόν εξήκοντα δύο στρεμ-
μάτων και τριακοσίων ένε-
νήκοντα χιλιοστών (1162,
390) μετά των επί αυτών
κτισμάτων, φυτειών και δέν-
δρων κειμένων εις την περιο-
χήν Δράμεσι Βοιωτίας και
μεταξύ των χωρίων Φάρου
και Παντειχίου, είκονιζομέ-
νας εις το από 23-9-1968

ΤΡ ΓΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Το μεσονύκτιον της 30
λ. μ. επιβατικών αυτοκί-
νητον οδηγούμενον υπό
του Δημ. Βουτσά, έτών
32, παρέσυρε και έφόνευ-
σε, παρά το 4ον χιλιόμε-
τρον της όδου Χαλκίδος—
Ν. Αρτάκης, τον Θεμ.
Μπασούκον, έτών 46, κά-
τοικον Μάνικας Χαλκίδος.

σχεδιάγραμμα χάρτην κτη-
ματολογικής ύψομετρικής ά-
ποτυπώσεως του Υπουρ-
γείου Δημοσίαν Έργων ύ-
πό στοιχεία Α, Β, Γ, Δ, Ε,
Ζ, Α, καταγραφείσας εν τώ
από 23-9-1968 και 18-11-
1998 τεύχη κτηματολογικών
πινάκων και φερομένας ως
άνηκούσας εις τούς:

1) Ελευθέριον Σκλαβούνον
Μ2 11.016 υπ' αύξ. αριθ.
τεμαχίου 4 του ως άνω σχε-
διαγράμματος.

2) Γεώργιον Ταμπουρα-
τζήν Μ2 1683 υπ' αύξ. αριθ.
5 του ως άνω σχεδιαγράμ-
ματος.

3) Ηλέκτραν Κωστούλα
Μ2 1252 και υπ' αύξ. αριθ.
6 του ως άνω σχεδιαγράμ-
ματος και λοιπούς ιδιοκτη-
τας, ως εϋτοι αναγράφονται
εις το από 23-9-1968 τεύχος
κτηματολογικών πινάκων.

Η ως άνω άπαλλοτριώ-
σις γίνεται υπέρ και δαπά-
ναις του Ε.Ι.Ρ. και κηρύσσε-
ται κατεπείγουσα.

Έν Αθήναις τη 11)6)1969

Ο Γενικός Διευθυντής
Ι. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ.— Ο κ. Στέλιος Νικολ.
Μάμαλης, έμπορος, κατοικος Θη-
βών, και η συμπολίτις Εύδοξία
θυγάτηρ του άειμνήστου Γεωργί-
ου Μαυρίδη και της Αναστασίας
το γένος Λεονταρίδη, έτέλεσαν
τους γάμους των την παρελθού-
σαν Κυριακήν εις τον ένταύθα Μη-
τροπολιτικόν Νοόν. Το ζεύγος
των νεογύμων άνεχώρησεν, διά
τον μήνα του μέλιτος εις Ρόδον.

Εις το εύάρμοστον ζεύγος εύχό-
μεθα κάθε εύτυχίαν.

ΠΕΝΘΗ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΔΗΜΟΥ

Με θλίψιν έπληροφρήθη η κοι-
νωνία μας τον έπισυνάβοντα θάνα-
τον έντός του ένταύθα Ειρηνοδι-
κείου, συνεπεία καρδιακής προσ-
βολής, του συμπολίτου Βασιλείου
Δήμου, έτών 65, συνίχου δασανό-
μου.

Την πληγίσαν εκ του άδοκή-
του θανάτου οικόγένειαν του έκ-
λιπόντος φίλου μας θερμώς συλ-
λυπούμεθα.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΣΤΑΔΙΟΝ
ΕΙΣ ΜΑΚΡΥΚΑΠΑΝ

ΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ

Η Γενική Γραμματεία
Αθλητισμού, δι' έγγρά-
φου της προς την Κοινό-
τητα Μακρυκάπας Εύβοί-
ας, έγνώρισεν ότι άπεφα-
σίσθη η κατασκευή εις αυ-
τήν Εθνικοῦ Σταδίου προς
έξυπνρέτησιν των φιλά-
θλων αυτής τε και της ό-
μόρου Κοινοτήτος Αττα-
λης.

Ο πρόεδρος της Κοι-
νότητος Μακρυκάπας κ.
Γεώργιος Σίδερης διερμη-
νεύων τα αίσθήματα των
κατοίκων άμφοτέρων των
ως άνω Κοινοτήτων, ά-
πέστειλεν προς τον Γενι-
κόν Γραμματέα του Α-
θλητισμού κ. Κων. Ασ-
λανίδην το υπ' αριθ. πρωτ.
512)19-6-69 έγγραφον
δι' ού έκφράζονται προς
αυτόν εύχαριστίαι, και εύ-
γνωμοσύνη προς τον Πρό-
εδρον της Εθνικής Κυ-
βερνήσεως κ. Γεώρ. Πα-
παδόπουλον, υπέρ του ό-
ποιου και ζητωκραυγά-
ζουν άπαντες.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΦΟΡΙΑ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ο Οίκον. Έφορος Χαλκίδος
ΔΙΑΚΗΡΥΤΤΕΙ ΟΤΙ:

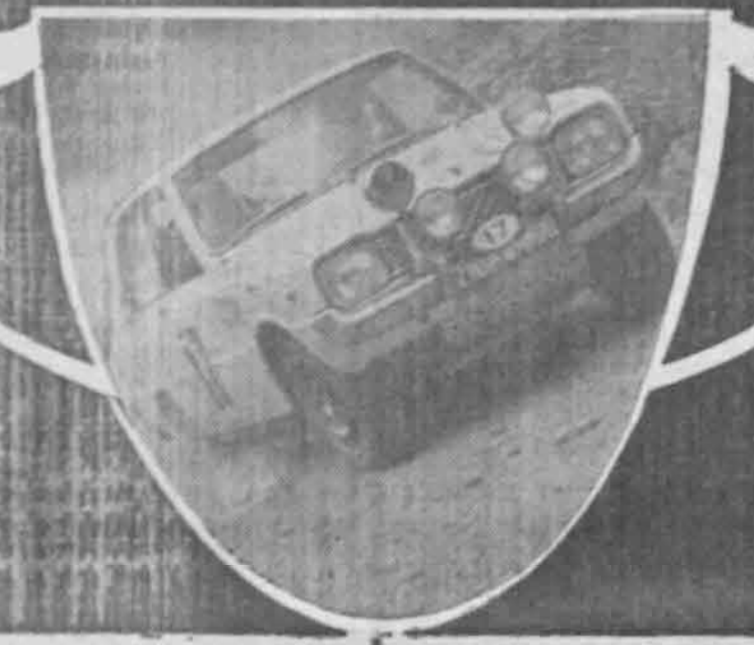
Την 7)7)69 ένεργηθήσε-
ται μειοδοτική δημοπρασία
μισθώσεως οικήματος προς
στέγασιν του 4ου Δημοτι-
κού Σχολείου Χαλκίδος, άν-
τι μηνιαίου μισθώματος δρχ
9.700. Απαιτούμενοι χώροι
6 αίθουσας διδασκαλίας, 1
γραφείον και 1 αποθήκη, σν
νολικώς καθαράς επιφανείας
300—330 Μ2, μετά βοηθητι-
κών τοιούτων.

Διάρκεια της μισθώσεως έ-
σεται τριετής, άρχομένης ά-
πό της διά πρωτοκόλλου
παραλαβής του μισθού. Η
δημοπρασία θα διεξαχθή εν
τώ καταστήματι της Οίκον.
Έφορείας Χαλκίδος. Η δα-
πάνη της διά του τύπου δη-
μοσιεύσεως θα βαρύνη τον
έκμισθωτήν.

Έν Χαλκίδι τη 26)6)1969

Ο Οίκον. Έφορος Χαλκίδος
ΣΤΑΥΡΟΣ Θ. ΤΣΑΛΤΑΣ
Οίκον. Έφορος Α' τάξεως

ΘΡΙΑΜΒΟΣ!
ΣΤΟ ΙΖ' ΡΑΛΛΥ ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ
του **MAZDA 1200**
ΠΡΩΤΟ ΤΟ ΤΕΑΜ
ΤΗΣ **MAZDA** ΚΑΤΕΚΤΗΣΕ
ΤΟ ΚΥΠΕΛΛΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΟΥ



ΤΟ ΤΕΑΜ
της **MAZDA**
κατέκτησε
ΤΟ ΚΥΠΕΛΛΟ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΟΥ
το μεγαλύτερο έποθλο
των διεθνών αγώνων

3 Αυτοκίνητα **MAZDA 1200** ΤΕΛΕΙΟΣ
NORMΑΛ (όμοια των πωλουμένων
υπό της Αντ'νέας) ξεκίνησαν
και τα 3 τερμάτισαν, νικώντας τις
δύσκολες διαδρομές του
πιο σκληρού
ΡΑΛΛΥ της Εύρώπης...

Η ούλεια του ΙΖ' ΡΑΛΛΥ ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ έπεσε. Θά μείνη όμως στη μνήμη μας ως, το
ΡΑΛΛΥ της άντοχής. Τα πιο άνδρατικά αυτοκίνητα στους πιο σκληρούς δρόμους άπε-
δείχθησαν τα **MAZDA 1200**.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΜΟΔΕΛΗΣ ΠΟΛΥΔΗΡΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕ
Γ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 82 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 817 422
ΕΠΙΣ. ΣΥΓΓΡΟΥ 57 - ΑΕΩΣ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ 97 - ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ 112 - ΠΑΡΑΡΤΕΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΝΟΜΟΥ ΕΥΒΟΙΑΣ:

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΣΣΑΣ

ΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΚΟΥ 78 — ΧΑΛΚΙΣ — ΤΗΛΕΦ. 27-52

σους τα κρεμύδια, εύχομαι νάναι
έκκρα χαράς και ό άγιος Πέτρος
δύε μαλακώση τις σαν πέτρα καρ-
δίας των νέων, που όνειρεύονται,
αυτά, να πάρουν ως συντρόφους
τους.

Ζ.

Γεν. Άντιστοιχιστής: Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο Άσπικων: Άνδρος Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνο 540-548
Άντιστοιχιστής: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

Ο Κ. ΧΑΡΑΜΠΟΣ Κ. ΑΜΑΠΡΟΥ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ Δ.Ο. ΕΛΛΑΔΟΣ

Μετά πολλής χαράς επληροφορήθημεν ότι ο αγαπητός συμπολίτης και διευθυντής του 10ου Δημ. Σχολείου Χαλκίδος κ. Χαράλαμπος Κων. Λάμπρου εξέλεγε, προ ημερών, παμψηφεί, πρόεδρος της «Διδασκαλικής Όμοσπονδίας Ελλάδος».

Ο διδασκαλικός κόσμος χαιρετίζει την έκλογήν του κ. Λάμπρου ως ανατολήν νέων ημερών, διὰ την προώθησιν και επίλυσιν απάντων των άπασχολούντων συνδικαλιστικών ζητημάτων του κλάδου του, ως έπραξεν ο αείμνηστος Εύβοις Καρκαγιάννης, στις πολλαπλές υπηρεσίας προσέφεραν εις την Παιδείαν και δι' εις τας θεμελιωθείσας παρ' αὐτοῦ βάσεις τοῦ συνδικαλισμοῦ εις τὴν τάξιν τῶν εκπαιδευτικῶν τῆς στοιχειώδους εκπαιδεύσεως.

Εἰς τὸν πολυφίλητον κ. Χαρ. Λάμπρου, ὁ ὁποῖος διακρίνεται, σὺν τοῖς ἄλλοις, διὰ τὴν ἀρτίαν κατάρτισίν του, τὸ ἥθος του καὶ τὴν ἀγάπην του πρὸς τὴν μητέρα Ἑλλάδα δι' ἣν ἐδεικνύσθησεν, ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» εὐχεται νὰ λαμπρύνῃ τὴν θέσιν του καὶ νὰ φέρῃ εἰς αἰσίων πέρας τὴν ἀποστολὴν του.

Η ΑΝΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΝΕΓΕΙΡΟΜΕΝΑΣ ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

Παρατηρήσεν ὅτι αἱ εἰς τὴν παραλίαν μας καὶ εἰς τὴν κεντρικὴν ὁδὸν Ἀβάντων τῆς πόλεως μας ἀναγειρόμεναι πολυκατοικίαι, ἀφήνουν ἡμιμυώγεια καὶ ἀκαλαισθήτους, οὕτως εἰπεῖν, αἰθούσας, προοριζόμενας διὰ καταστήματα, ζαχαροπλαστεῖα, καφενεῖα κ.λ.π.

Ἐπειδὴ αἱ περὶ ὧν πρόκειται αἰθούσαι ἀποτελοῦν τρόπον τινά, τὸν καθρέπτην τῆς πόλεως μας καὶ τὴν πρώτην ἐντύπωσιν ποὺ ἀποκομίζει ὁ ξένος ἐπισκέπτης τῆς ἐξ αὐτῶν, φρονούμεν ὅτι θὰ ἔδει αἱ αἰθούσαι αὗται νὰ εἶναι εὐρεῖαι, ὥστε νὰ ἀνταποκρίνται πλήρως πρὸς τὰς σημερινὰς ἀπαιτήσεις τοῦ τοῦ Κοινοῦ.

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 100

Εἰς τὸ Κατάστημα Χωροφυλακῆς Εὐβοίας ἐγκατεστάθη καὶ λειτουργεῖ τηλεφώνον με ἀριθ. κλήσεως 100 διὰ τὰς ἀνάγκας ἀμέσου δράσεως.

ΚΡΙΝΕ ΤΟΝ ΠΟΙΜΕΝΑ ΣΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκλήρου
Αἰθερ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Εἶπε κάποτε ὁ διευθυντής ἐνὸς ψυχιατρείου. Ὑπάρχει ἔλπις καὶ γιὰ τὸ χειρότερον ἀρρωστον ἀνθρώπον ὅταν ἔσται ἡ ἀγάπη. Ὁ νοσοκομεῖο ποὺ ἀγαπᾷ καὶ προσεύχεται γι' αὐτόν. Ὅταν δὲν ἀγαπᾷ γίνονται ἐγκληματίαι. Κι' ὅταν ἀγαπᾷ γίνονται ἀνθρώποι.

Ἦταν μιὰ φημισμένη γυναίκα. Ὅταν ὅμως ἦταν κοριτσάκι ἦταν τόσο ἀσχημὴ, ποὺ δὲν μποροῦσε κανεὶς νὰ τὴν ἀγαπήσῃ—οὐτὴ ἡ μάνα της. Μιὰ μέρα τῆς λέει: «Παιδί μου μακάριον. Εἰσαι τόσο ἀσχημὴ ποὺ κανεὶς δὲν θὰ σ' ἀγαπήσῃ ποτέ. Θάπρεπε κανονικὰ τὰ λόγια τοῦτα νὰ σκοτώσουν τὴν κορούλα. Εἶχαν ὅμως τὸ ἀντίθετο ἀποτέλεσμα. Τῆς ἔδωσαν τὴν ἀπεφασιστικότητα ν' ἀναπτύξῃ χαρακτὴρα ὁμορφῶς ποὺ ὅλοι ἀδελφοὶ τῆς θὰ τὴν ἀγαποῦσαν—ὄχι γιὰ τὸ πᾶς φαινόταν, ἀλλὰ γιὰ τὸ τί ἦταν. Ἀφοῦ δὲν μποροῦσε ν' ἀγαπήσῃ ἄρchiς ν' ἀγαπᾷ τοὺς πάντας καὶ τὰ πάντα. Τὸ ν' ἀγαπᾷ δὲν ἔπρεπε νὰ τὴν ἐλγίσῃ ἀλλὰ τὸ ν' ἀγαπᾷ εἶναι σὴν δικιά σου ἰδιότητα. Τὰ χαρακτηριστικά τοῦ προσώπου της ποτὲ δὲν ἄλλαξαν ἀλλ' ἡ ψυχὴ της ἦταν μαγική.

Ἀσφαλῶς κάποιοι θὰ πέρασαν ἀπὸ τὸ δρόμο τῆς ζωῆς ποὺ σοῦ ἔριξε τὴν περιφρονητικὴν ματιὰ. Πόσο κατόκαρθε τὸ πῆρε. Ἀργεὶ τὴ ματιὰ αὐτὴ, τὸ λόγο τὸ τσουχτερό τὸν ἀφῆκε νὰ σὲ λυγίσῃ καὶ νὰ σὲ ρίξῃ κάτω. Κακὴ. Σήκω. Ὑπάρχει Κάποιος ποὺ σ' ἀγαπᾷ ὄχι γιὰ τὸ ὅτι εἶσαι ἀλλὰ γιὰ τὸ ὅτι μπορεῖς νὰ γίνῃς. Πρόκειται γιὰ τὸν Χριστό. Αὐτὸς δὲν σ' ἀγαπᾷ γιὰ τὸ ὅτι εἶσαι ὅπως οἱ ἄνθρωποι ἀγαποῦν, ἀλλ' ἐπειδὴ δὲν σοῦ ἀρέσει ἡ ἀγάπη Του καὶ ἐπειδὴ τὴν ἔχεις ἀνάγκη.

Ὁ Χριστὸς σὴν γῆ ἦταν φτωχός. Ἀλλὰ μεγαλύνθηκε φιλόανθρωπος ἀπὸ τὸν Χριστό δὲν θὰ μπόρῃ ποτὲ νὰ ὑπάρξῃ. Μποροῦσε νὰ καθῆσθαι καὶ νὰ περιμένῃ ὅσους ἠθέλησαν νὰ ἔλθουν σ' αὐτόν. Δὲν τὸ ἔκανε ὅμως. Ὁ Χριστὸς δὲν ἐξέλεξε μοναστήρι. Πήγαμε ἐκεῖ ποὺ ὑπῆρχε ὁ πόνος κι' ἡ θλίψις. Γιὰ φαντάσου ὁ ἄσπαιρος καὶ ὁ ἄσπαιρος καὶ τὸ χωριὸ τῶν Ἑβραίων ποὺ παραμένονταν κάθε εὐκαιρία νὰ τὸν κυνηγήσουν καὶ νὰ τὸν σκοτώσουν. «Καὶ περιήρχετο ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύττων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν ἀσθένειαν ἐν τῷ λαῷ».

Βγαίνει ἀπ' τὴ συναγωγὴ. Ἐκεῖ ὑπῆρχαν ἀσθενοὶ οἱ Ραββῖνοι. Ἦσαν οἱ ποιμένες τοῦ Ἰσραὴλ κι' ὅμως ὁ Χριστὸς βλέποντας τοὺς ὄχλους ἐκλαψε σὴν καρδίᾳ Του. «Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἐσπλαγχνίσθη περὶ αὐτῶν, ὅτι ἦσαν ἐκκελυμένοι καὶ ἐσκορπισμένοι ὡς πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα. Λάθος ὅμως δὲν ἔκαμε ὁ Χριστὸς. Οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ εἶχαν ποιμένες πολλούς. Δὲν τοὺς συνήγαγε μέσα σὴν συναγωγὴν.

Εἶχαν τ' ὄνομα τοῦ ποιμένος ἀλλὰ δὲν ἦσαν ἄνθρωποι ἀνθρωπῶν σὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ λαοῦ τῶν. Ποιὸς ἔχει πόσες φορές ὁ Χριστὸς τοὺς εἶπε: «Οὐαὶ εἰς ἐσὺς γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὅσοι κριταὶ, διότι καταστρώγετε τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν καὶ τοῦτο ἐπὶ προσφάσει ὅτι κάνετε μακρὰς προσηχάς· διὰ τοῦτο θέλει λάβει μεγαλύνειαν καταδίκην. Οὐαὶ εἰς ἐσὺς γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὅσοι κριταὶ, διότι κλείετε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ὑποπροσθεν τῶν ἀνθρώπων· ἐπειδὴ εἰς δὲν εἰσέρχεται, οὐδὲ τοὺς εἰσέρχονται ἀφήνει νὰ εἰσέλθωσιν. Οὐαὶ εἰς ἐσὺς γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὅσοι κριταὶ, διότι περιήρχεσθε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηρὰν διὰ νὰ κάνετε ἓνα προσήλυτον, καὶ ὅταν γίνῃ κάνετε αὐτόν υἱὸν τῆς γένεως διπλοῦτον ὡς ἐγὼν» (Ματθ. κγ' 13-15). Καὶ προχωρεῖ ὁ Χριστὸς γιὰ νὰ καυτηριάσῃ τὴν τακτικὴν τῶν Ἑβραίων αὐτῶν ἱερῶν ποὺ μετέτρεψαν τὴν θρησκεία σὴν μιὰ σειρά μηχανικῶν τύπων καὶ παραδόσεων χωρὶς νὰ τοὺς ἀδικοῦν

σὴν μιὰ προσωπικὴ σχέσιν με τὸν Θεόν. Μόνο ὁ προσήλυτισμὸς τοὺς ἱκανοποιεῖ. Νὰ κάνω κάποιον νὰ τηρῇ τὰ τοῦ νόμου μέχρι τὴν μικρότερη λεπτομέρεια, κι' ἂς ἀπῆλθε ἡ ψυχὴ του κατὰ παρασύγκας ἀπ' τὸν Θεό.

Ἡ μεγαλύνειρα κατὰ τὸν Χριστιανισμόν εἶναι ὅτι οἱ ποιμένες ὁλῶν τῶν ἐκκλησιῶν, με ἀρκιτὲς βίβαια ἐκρίσεις, κατήντησαν ἐπαγγελματοῖι. Ἐχουν φωνὴς ἀλλ' ὄχι καρδίαι. Ἐχουν καταδίκαι ἀλλ' ὄχι δόκιμα.

Καὶ τί ἔχει συμβῇ σὰ πρόβατα τῆς Χριστιανοσύνης. Ἐχουν σκορπισθῇ. Ἐχουν χάσει τὸ ἐν διαφέρον τους.

Στὸ κριτικὸ κείμενο αἱ δύο λέξεις ποὺ χρησιμοποιοῦνται στὸ Ματθαίου θ' 36 γιὰ τὸ κατάντημα τοῦ ποιμένου εἶναι: ἐσκευμένοι καὶ ἱρμμένοι. Ἡ πρώτη λέξις εἶναι ἀπὸ τὸ ρῆμα σκέλλω ποὺ σημαίνει σπαράττω, ῥακίζω, γδέρνω. Πρόκειται γιὰ τὰ πρόβατα. Ἐχουν τὸν προσανατολισμὸν τους. Μπήκαν μέσα στ' ἀγκάθια. Ἐσκέλθηκαν τὰ θέματα τους. Προσπάθησαν νὰ βροῦν πρῶτα σὴν καμιά σπηλιά ἀλλ' ἐκεῖ τὰ παρέλασαν τὰ θηρία. Πληγὼν μέγα. Τὸ αἷμα τρέχει. Δὲν μποροῦν πιά νὰ πᾶνε πουνθῖν. Πέφτουν. Ρίχνονται κατὰ γῆς. Ἐρριμμένοι.

Τραγικὴ ἡ κατάσταση. Ἰσως νᾶναι τέτοια καὶ ἡ δικιά σου κατάσταση. Ἀντυχῶς αὕτη εἶναι ἡ κατάσταση τῶν κοινῶν ἀνθρώπων. Ὁ Χριστὸς μετέταξε νὰ περᾶω ἀπὸ κοντὰ σοῦ καὶ νὰ σοῦ πῶ ὅτι ὑπάρχει ἔλπις, γιὰτί σ' ἀγάπησε τόσο ποὺ θυσιάστηκε γιὰ σένα. Μὴ παρεξηγήσεις τυχόν μαρτυρικοὺς ἀντικειμενικοὺς ποὺ ἱσχυρίζονται ὅτι ἀντιπροσωπεύουν τὸν Χριστό. Τὸ διαπιστευτήριο τοῦ Χριστοῦ γιὰ τὸν πραγματικὸν Τὸν ἀντιπροσωπεύει εἶναι ἡ εὐαγγελία. Ὁ Χριστὸς σταματᾷ διπλά σου. Θέλει νὰ σὲ σώσῃ πληγώμενος καὶ ριγνόμενος ἀκριβῶς εἰσαι. Θὰ τὸν ἀφῆσθαι.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἑκατὸς μετὰ τὴν σελῶν τῶν ἀρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκληρῶς τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλοκληρῶς τὴν ἑαυτὴν Διαθήκην εἰς ἀπλὴν νεοελλήνων μεταφρασίν, ἔς γὰρ ἀφῆ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΤΣ», Γραμματοδουλκ 387, Ἀθῆναι.

Η ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ

Ἐπὶ τῇ ἐορτῇ τῆς μεγαλομάρτυρος Μαρίνης ἐψάλη, προχθές, ἐν ὑπαίθρῳ καὶ διὰ πρώτην φοράν, εἰς τὸν ἐνταῦθα δώμῳνον συνοικισμὸν (Μπαταργιά) κατανυκτικὸς ἐσπερινὸς καὶ θεία πανηγυρικὴ λειτουργία, καθ' ἣν προσήλθον ἀρκετοὶ εὐσεβεῖς χριστιανοί.

Ἐπιτροπὴ ἐξ ἐγκρίτων συμπολιτῶν ἤχθη εἰς τὴν ἀπόφασιν ὅπως ἀναγείρῃ ἱερὸν ναὸν ἐπ' ὀνόματι τῆς ἁγίας Μαρίνης διὰ τὴν θεραπεῖαν τῶν θρησκευτικῶν ἀναγκῶν τριακσίων καὶ πλέον οἰκογενειῶν τοῦ ὡς ἄνω οἰκισμοῦ. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν, ἡ ἐν λόγῳ Ἐπιτροπὴ ἀπετάθη πρὸς τὸν κ. Δήμαρχον Χαλκίδος διὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Δήμου παραχώρησιν ἀναλόγου οἰκοπέδου.

Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ὅτι τὸ Δημοτικὸν Συμβόλιον τοῦ Δήμου Χαλκιδέων θὰ υἱοθετήσῃ τὸ αἴτημα τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀνάγεισιν ἱεροῦ ναοῦ ἐν τῷ συνοικισμῷ τῆς ἁγίας Μαρίνης.

ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ



Ὡς μεταδίδεται ἐκ Κύμης, τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθη πάνδημον ἐτήσιον μνημόσυνον εἰς τὸν ἐκεῖ καθεδρικὸν ἱερὸν ναὸν ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ μακαρία τῆς λήξει μητροπολίτου Καρυστίας καὶ Σκύρου κυροῦ,

ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΖΕΡΒΑ

Κατ' αὐτὸ ὠμίλησαν ὁ ἱεροκλήρως τῆς ὁμωνύμου Ἐπαρχίας πανοσιολογ. ἀρχιμανδρίτης κ. Θεόφιλος Διονυσίου, πνευματικὸν ἀνάστησά τοῦ ἐκλιπόντος ἱεράρχου, ὅστις κατεσκευκίνησε τὸ Ἐκκλησιαστικόν, καὶ ὁ νῦν μητροπολίτης Καρυστίας κ. Σεραφείμ.

Εἰς τὴν φωτογραφίαν ὁ μεταστὸς Ποιμενάρχης, κατὰ τὴν ἐνθρόνισίν του. Ἀς εἶναι αἰώνια τοῦ ἡ μνήμη.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΑΛΙΕΙΑΣ Α.Ε. ΔΙΑΚΙΝΗΣΙΣ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῆς ἡμετέρας Ἐταιρίας, κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον διεκινήθησαν διὰ τῶν Ἰχθυοσκαλῶν τῆς Χώρας 2.890.200 χιλιόγραμμα ἰχθύων, ἀξίῳ 27.

853.200 δραχμῶν.

Ἡ μέση τιμὴ κατὰ χιλιόγραμμα ἦτο 9,60 δρχ.

Τὰ στοιχεῖα ἀναλυτικώτερον κατὰ Ἰχθυοσκαλῶν ἔχουν ὡς ἑξῆς:

	Χ)μα	Ἀξία	Μέση τιμή
Πειραιῶς	989.656	11.643.000	11.60
Θεσσαλ/νίκης	635.979	7.021.741	11.09
Καβάλας	938.539	5.056.232	5.38
Πατρῶν	181.677	2.642.871	14.58
Χαλκίδος	112.646	1.072.470	9.50
Χίου	32.204	416.907	12.94



Εἶθε κτηνίατρος;

Χρήσιμη πολὺ ἡ δουλειὰ σας. Ἐσεῖς δημιουργεῖτε τὴν κατάλληλην συνθήκην γιὰ νὰ ἀναπτυχθῇ πῶς πέρα ἡ κτηνοτροφία τῆς χώρας. Μόνο ποὺ εἶθε ὑποχρεωμένοι νὰ τρέχετε σὲ ἀπομακρυσμένα μέρη. Σὲ ἀσπρωτοὺς καὶ τραχεῖς δρόμους. Γιατί παντοῦ ἔχουν τὴν ἀνάγκη σας.

Σὰς χρειάζεται ἓνα ἀμάξι ἀκατάβλητο. Ποῦ νὰ ἀψηφᾷ τὴς κακοτοπιὰς καὶ νὰ πηγαί νη παντοῦ.

Σκεφθῆτε λοιπὸν, λογικά καὶ ἐπαγγελματικά. Τὸ κατάλληλο γιὰ σὰς ἀμάξι πρέπει: Πρῶτον, νάχη πολὺ ἰσχυρὴ μηχανή (60 ἄλογα, ἂς ποῦμε). Δεύτερον, νάχη ψηλὸ καὶ με σουσπασιὸν ἀπαι

τήσεων, γιὰ νὰ τὰ βγάξῃ πέρα στοὺς ἀνώμαλους δρόμους. Τρίτον, νάχη οικονομικὸ σὲ κατανάλωσι βενζίνης. Τέταρτον, νὰ ταξιδεύῃ με σιγουριά. Πέμπτον, νάχη ἀνετο καὶ νάχη μεγάλους χώρους. Κι' ἔκτον, νάχη κομψὸ, ὅπως ταιριάζει σ' ἓνα ἐπιστήμονα τοῦ κύρους σας.

Μαντέψατε ποῖο ἀμάξι ἔχουμε στὸ νοῦ μας; Δηλαδὴ, ποῖο ἀμάξι εἶναι ἱδενικὸ γιὰ σὰς; Ἐνας εἰδικὸς στ' αὐτοκίνητα θ' ἀπαντοῦσε ἀμέσως «Τὸ Μόσκιβιτς Ἑλίτα». Γιατί τὸ Μόσκιβιτς Ἑλίτα ἔχει ὅλα ὅσα ἀναφέραμε. Καὶ πολὺ περισσότερα ἀκόμη. Πχ. ἀπέχει ἀπὸ τὸ ἔδαφος 25 πόντους, ὅταν τὸ περισσότερον ἀμάξι ἀπέχουν 17-20 πόντους. Ἐχει μαλακὲς πολυθρόνες, ποὺ γίνονται κρεβάτια. Καὶ ρυθμιζομένη θέσι ὁδηγοῦ. Χωρεῖ ἀνετα 5 άτομα καὶ διαθέτει πελώριο πορτ-μπαγκάζ. Δηλαδὴ, πλεονεκτήματα, ποὺ ἄλλα ἀμάξια ἀκατάλληλα γιὰ τὴν δουλειὰ σας.

Προπαντὸς ὅμως, κοστίζει 27.000 δρχ. φθινότερον ἀπ' τὰ ἀντιστοιχία ἀμάξια τῆς κλάσεώς του!

Ἐλάτε νὰ τὸ γνωρίσετε στὴς ἐκθέσεις μας: Στὴν Ἀθῆ

Αριθμός 4469

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Προγράμματος αναγκαστικού πλειστηριασμού κινητού πράγματος.

Ο Συμβολαιογράφος Χαλκίδος Ιωάννης Γεωργ. Σιδερης κατοικοεδρεύων ενταύθα,

Δηλώνω ότι:

Δυνάμει του υπ' αριθμ. 319)17-1-69 προγράμματος αναγκαστικού πλειστηριασμού κινητού του δικαστικού κλητήρος των εν Χαλκίδι Πρωτοδικών Έλευθερίου Σπ. Μπονάτσου την ενάτην (9η) του μηνός Φεβρουαρίου του 1969 έτους ημέραν Κυριακήν και από της 10ης π.μ. μέχρι της 12ης ώρας της μεσημβρίας της αὐτῆς ἡμέρας ἐν Χαλκίδι Πρωτοδικὴν τοῦ Δήμου Χαλκιδέων καὶ εἰς τὸν συνηθὴ τόπον τῶν δημοσίων πλειστηριασμῶν ἤτοι ἐσωθὶ ἢ ἐξωθὶ τοῦ κάτωθι τῶν Δικαστηρίων Χαλκίδος πρώην Καφενείου «Ἡ ΘΕΜΙΣ» ἐνώπιόν μου ἢ ἐν κωλύματί μου ἐνώπιον τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου ἐκτίθεται εἰς δημοσίον ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν τὸ διὰ τῆς υπ' αριθμ. 318) 13-1-69 ἐκτέλεσε ἀναγκαστικῆς κατασχέσεως τοῦ αὐτοῦ ὡς ἀνω δικαστικοῦ κλητήρος ἀναγκαστικῶς κατασχέθην κινητὸν πρᾶγμα τοῦ ὀφειλῆτον Ἀναστασίου Κυρ. Πιπριῆ, κατοίκου Χαλκίδος τῆ ἐπισπύσει τῆς ἐν Ἀθῆναις Ἰδρυοῦσης Ο.Ε. ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν Ἰωάννης Α. Μαθιουδάκης, νομίμως εκπροσωπούμενης, ἥτοι ἐν αὐτοκίνητον μεταχειρισμένον κλειστὸν βενζινοκίνητον κατασκευῆς ἐργαστασίου OPEL τύπου CARAVAN P χρόματος κοκκαλί μετὰ τεσσάρων (4) πνευστῶν ἑλαστικῶν καὶ μῆδς ριζέρβας καὶ τῶν ἀναγκαζῶν φανὼν υπ' αριθμ. κυκλοφορίας 187922 I. X. ἐν καλῇ λειτουργίᾳ καὶ καταστάσει ἐκτιμῆθην ἀντὶ δρχ. 24.000. Ὁ Πλειστηριασμὸς ἐνεργηθήσεται δυνάμει καὶ πρὸς ἐκτίλεσιν τῆς υπ' αριθμ. 380) 68 διαταγῆς πληρωμῆς τοῦ κ. Εἰρηνοδίκου Χαλκίδος ἐπὶ τῷ τέλει ὅπως πληρωθῇ ἡ ἐπισπύδουσα τὰ ὀφειλόμενα αὐτῇ συμφωνῶς τῇ σχετικῇ ἐπιταγῇ πρὸς πληρωμὴν ἥτοι 1) δρχ. 3.000 δι' ἐπιδόσεως ἀπαίτησιν νομιμοκόως ἀπὸ λήξεως ἐκάστης συναλλαγῆς ἀχρι ἐξοφλήσεως 2) δρχ. 400 δι' ἐπιδόσεως δικαστικῆν δαπάνην 3) δρχ. 400 δι' ἀπὸγραφον, ἀντίγραφον, σύνταξιν ἐπιταγῆς καὶ ἐπίδοσιν κλητήρος καὶ τῶντας ἀπώσας ἐντόκος νομίμως ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως ἀχρι ἐξοφλήσεως πρὸς διὰ καὶ δρχ. 300 διὰ σύνταξιν τῆς πρὸς ἐκτίλεσιν ἐντολῆς ὡς καὶ τὰ ἐν γένει ἐξόδα ἐκτέλεσεως καὶ πλειστηριασμοῦ. Ἡ κατακύρωσις θέλει γίνῃ κατὰ Νόμον. Ἡ ἐπισπύδουσα ἐκπληστηριάζει ἀνευθύνως τὸ ὡς ἀνω κινητὸν. Διὰ τὰ γίνῃ τις δεκτὸς εἰς τὸν πλειστηριασμὸν ὀφείλει νὰ καταθέσῃ εἰς τὸν ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπάλληλον ἀνάλογον χρηματικὴν ἐγγύησιν ἢ ἐγγυητὴν ἀξιοχρεῖον συμφωνῶς τῷ νόμῳ. Ὁ τελευταῖος ὑπερθεματιστὴς ὑποχρεοῦται ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κατακύρωσεως νὰ καταθέσῃ τὸ ἐκπληστηρίσκειν εἰς τὸ ἀρμόδιον Ταμεῖον Παρακατημένων καὶ Δανείων καὶ ἐντὸς τῆς αὐτῆς προθεσμίας νὰ προσάγῃ τὸ σχετικὸν τῆς καταβολῆς γραμματίον εἰς τὸν ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπάλληλον, ἄλλως ἐνεργηθήσεται ἀναπλειστηριασμὸς εἰς βάρος του. Τὸ φερίγγιον τῶν ὑπερθεματιστῶν ἑναπόκειται εἰς τὴν ἀπόλυτον κρίσιν μου. Τὰ κηρύκεια δικαιώματα βαρύνουσι τὸν τελευταῖον ὑπερθεματιστὴν. Τὴν ἥτις θέλει χρησιμεύσει ὡς πρώτη προσφορά προσφέρεται ὑπὸ τῆς ἐπισπύδουσης τὸ 1/4 τῆς γινωμένης ὡς ἀνω ἐκτιμῆσεως ἥτοι δρχ. 6.000. Προσκαλοῦνται δὲ οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ γίνωσιν ἀγορασταὶ ὅπως προσέλθωσιν κατὰ τὸν ὡς ἀνω τόπον καὶ χρόνον ἐνώπιόν μου ἢ ἐν κωλύματί μου ἐνώπιον τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου

να, Συγγραφεύς 94 (τηλέφωνον 365-632) ἢ Πειραιῶς 138 (τηλ. 365-677). Στὴ Θεσσαλονίκη, Βασ. Γεωργίου 38 (τηλ. 85-007). Καὶ σ' ὅλα τὰ μεγάλα ἐπαρχιακὰ κέντρα. Ἀνταλλακτικά. Ἐχουμε ἀφθονά. Συνεργασία. Ἀπ' τὰ πιὸ πεπειραμένα.

Ἀποκλειστικοὶ Ἀντιπρόσωποι:
ΑΔΕΛΦΟΙ ΝΑΙΟΠΟΥΛΟΙ Ε.Π.Ε.
Ἀντιπρόσωπος Χαλκίδος
Π. ΜΠΕΘΑΝΗΣ
Ἐλ. Βενιζέλου 76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΑΔΙΟΥ
ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Αριθ. πρωτ. 949

Ἐν Χαλκίδι τῇ 11-7-1969

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Σταδίου Χαλκίδος διακηρύττει, ἐκτίθεται εἰς δημοσίον ἐπαναληπτικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καὶ δι' ἐνιαίας ἐκπτώσεως ἀνευ ὀρίου εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἐκατὸν ἐφ' ὅλων τῶν τιμῶν μονάδος τοῦ τιμολογίου τῆς ἐγκεκριμένης μελέτης ἀνευ ἀναθεωρήσεως τιμῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ὑπὸ τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ ἐγκριθείσης μελέτης, ἢ ἀνάδειξις ἀναδόχου ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Σταδίου Χαλκίδος (ἀποστράγγις ἀγωνιστικοῦ χώρου), προϋπολογισθείσης δαπάνης 1.200.000 δρχ.

Εἰς τὸν διαγωνισμόν γίνο

καὶ ὑπερθεματισμοί. Ἐγίνετο ἐν Χαλκίδι σήμερον τὴν τρίτην (3η) τοῦ μηνός Φεβρουαρίου τοῦ χιλιεστοῦ ἑξακοσιοστοῦ ἑξηκαστοῦ ἐνάτου (1969) ἔτους ἡμέραν Δευτέραν καὶ ἐν τῷ ἐνταύθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐλευθερίου Βενιζέλου 6Α καὶ μὲν Γραφεῖόν μου (δικαστικῆς Γεωργίου Δ. Ἀληφάρμᾶ καὶ ὑπογράφεται παρ' ἐμοῦ ὡς ἑπεται.

Ὁ Συμβολαιογράφος
(Τ. Σ.) ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΣΙΔΕΡΗΣ

νται δεκτοὶ ἐργολάβοι Δημοσίων ἔργων τάξεως Γ' καὶ ἔνευ ἀναλόγου πτυχίου δι' ἔργα οἰκοδομικά, συμφωνῶς πρὸς τὰς κειμένας διατάξεις. Ὁ διαγωνισμὸς διενεργηθήσεται τὴν 23ην Ἰουλίου ἐ.έ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 12-1 μ.μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Σταδίου Χαλκίδος καὶ ἐνώπιον τῆς Ἐπιτροπῆς ἀρμοδίας πρὸς τοῦτο. Ἡ συμμετοχὴ εἰς τὸν διαγωνισμόν πρὸς ποθέτει ὅτι ὁ διαγωνιζόμενος ἔλαβεν πλήρη γνῶσιν τῆς παρούσης διακηρύξεως τῆς μελέτης καὶ τῶν λοιπῶν στοιχείων τῆς ἐργολαβίας καθὼς καὶ τῶν τοπικῶν καὶ ἐν γένει συνθηκῶν ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν καὶ ὅτι ἀποδέχεται τοὺς ὅρους τούτους ἀνεπιφυλάκτως.

Προθεσμία ἀποπερατώσεως τοῦ ἔργου ὀρίζεται 80 ἐργάσιμοι ἡμέραι ἀπὸ τῆς ἐγκαταστάσεως, τῆς σειρᾶς τῶν ἐργῶν καθοριζομένων ὑπὸ τῆς Ἐπιβλέψεως βάσει πινάκων ἐργασίας. Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται συμφωνῶς πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 5367 περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων ἔργων. Ἐγγυήσις συμμετοχῆς διὰ ποσὸν ἴσον πρὸς 20% ἐπὶ τοῦ πρ)σμοῦ τοῦ ἔργου ἀνεγνωρισμένης Τραπεζῆς.

Ὁ ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται ὅπως πρὸ τῆς ὑπογραφῆς

Πρὸς τοὺς κ.κ. ΙΑΤΡΟΥΣ



ΠΕΥΜΑΤΙΣΜΟΙ:
ΑΡΘΡΙΤΙΚΑ:

Νέον ΜΗ πυροζολονικὸν φάρμακον
CINODOCIN
ΥΠΟΒΕΤΗ

τοῦ ἐργολαβικοῦ συμφωνητικοῦ καταθέσῃ ὡς ἐγγύησιν καλῆς ἐκτελέσεως ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπεζῆς διὰ ποσὸν ἴσον πρὸς τὰ 5%) οῦ τῆς διὰ παρούσης καθοριζομένης δαπάνης.

Τὰ κηρύκεια καὶ ἐξόδα δημοσιεύσεως τῆς παρούσης, βαρύνουν τὸν ἀνάδοχον τοῦ ἔργου. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνουν γνῶσιν ἀπάντων τῶν σχετικῶν τῆς δημοπρασίας προσερχόμενοι κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας, εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Σταδίου Χαλκίδος.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
ΑΝΑΣΤ. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Τὸν ἀγαπητὸν καὶ ἐνάρετον νέον κ. Στέφανον Παράσχου Ματαγόν, προσφιλέστατον υἱὸν τοῦ ἀλλοτε διευθυντοῦ τοῦ Δημοσίου Ταμείου Χαλκίδος κ. Παράσχ. Ματαγοῦ, τὸν διατελέσαντα, ἐπὶ ἐξέτασιν, ὑπότροφον τῆς ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ ἐξελθόντα αὐτῆς μετὰ τὸν ἐπίσημον βαθμὸν «Ἀριστα», συγχαίρομεν ἐγκαρδῶς καὶ εὐχόμεθα λαμπρὰν τὴν σταδιοδρομίαν του.

Οἰκογένεια:

Δημητρίου Ἀντ. Γεωργιάδης
Ἰβήρων 18-Ἀθῆναι (815)

ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΤΟ Ι.Κ.Α.

Ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν καὶ ἀνέλαβα τὰ καθήκοντα τοῦ ἐνὸς διευθυντῆς τοῦ Περιφερειακοῦ Ὑποκαταστήματος Χαλκίδος κ. Γεράσιμος Φαραντούρης, τοῦ μέχρι τοῦδε τοιαύτου κ. Δημητρ. Καραγιάννη, τοποθετηθέντος εἰς Αἰγάλεω Ἀθηνῶν.

ΠΕΝΘΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΠΙΛΑΣ

Ὁλως αἰφνιδίως ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ἐνταύθα ὁ συμπολίτης Κωνσταντῖνος Παπίλας, ἡτῶν 82, οἰνοπώλης.

Τοὺς οἰκείους του συλλυπεύμεθα θερμότερα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 70 αἰκόπεδον ἐξ 625 τ. μέτρων, κείμενον εἰς θέσιν ἐ' Αγία Μαρίνας (Μαυλάτι) τῆς πόλεως μας, ἀντὶ δρχ. ἑξαμυρίου (200.000). Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ ἀνω δρόφος πολυτελοῦς διπλοκατακίς, κειμένης ἐντὸς τοῦ κέντρου τῆς πόλεως μας καὶ ἀποτελουμένης ἐκ 5 δωματίων καὶ βοηθητικῶν χώρων Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΔΗΜ. ΔΟΥΔΑΛΗΣ

ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Πλατεία Ἀγίου Νικολάου
Παραπλεύρως Καφετείου
«ΑΝΕΣΙΣ»

Δέχεται 9-1 καὶ 6-8 μ.μ.
Τηλέφ. 40-92 - ΧΑΛΚΙΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΟΣ ΕΥΒΟΙΑΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΑΛΕΤΙΑΝΩΝ

Αριθ. πρωτ. 155

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Μαλετιανῶν Νομοῦ Εὐβοίας διακηρύττει, ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἀνευ ὀρίου, ἢ ἐκτέλεσις τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως τῆς Κοινότητος ἐκ τῆς πηγῆς «Κρυόβρυση» Κατασκευὴ ὑδρομαστιεύσεως—Διὰ νοίξιν χανδράκων—Τοποθέτησις σωλήνων—Κατασκευὴ ὁδοδεξαμενῆς ὕψους δαπάνης δρχ. 370.000.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 3ην τοῦ μηνός Αὐγούστου 1969 ἡμέραν Κυριακήν καὶ ὥραν 10-12 π.μ. ἐν τῷ Κοινοτικῷ Κατωστήματι.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν εἶναι ἐργολάβοι Α' τάξεως καὶ ἀνω, δι' ἔργα ὑδραυλικά. Ἐγγυήσις συμμετοχῆς δρχ. 15.000.

Πλείονες πληροφορίες παρὰ τοῦ Γραφείου τῆς Κοινότητος καὶ παρὰ τῇ Νομειρχίᾳ Εὐβοίας (ΤΥΔΚ), κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Μαλετιάνοις τῇ 13-7-69
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν. ΚΟΥΣΟΥΛΑΣ

Τώρα τὸ

21 Etnof

ΚΕΡΑΝΗΣ

ΣΕ ΝΕΟ ΛΕΥΚΟ ΚΟΥΤΙ
ΣΕ ΝΕΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΚΟΥΤΙ

Ἀπολαύστε ἓνα ἐλαφρὸ... γλυκόπιστο τσιγάρο. Διαλέξτε τὸ κουτί πού σᾶς ἀρέσει περισσότερο.

ΜΕΓΑΛΟ ΚΟΥΤΙ
ΔΡΧ. 5

Γεν. Αντ'οπισθ. Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave.-Ridgfield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο Αθηνών: Οδός Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνο 540-548
Αντιπρόεδρος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Μλία Αφεντάκη 24

Ο ΟΜΟΓΕΝΗΣ Κ. ΛΑΖΑΡΟΣ ΔΡΑΚΟΣ ΟΜΙΛΕΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΟΥΣΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Ο πρό μνηός και πλέον άφιχθεις εις την Ελλάδα και παρεπιδημών ηδη εις την πόλιν μας Έλληνοαμερικανός κ. Λάζαρος Ίωάν. Δράκος, έγκαιροεστημένος εις Σαβάνναν της Β. Αμερικής, εις ην διετέλεσεν επί έτη πρόεδρος της εκει Έλληνικής παροικίας και συνεργάτης της «Εθνικής Φωνής», εις συνέντευξίν του μετά του διευθυντού της έφημερίδος μας, επί της έν Ελλάδι καταστάσεως, προέβη εις τάς κάτωθι δηλώσεις:

«Επισκεφθείς άρκετάς περιφέρειάς της Ελλάδος, διεπίστωσα μετ' εύχαριστήσεως τάς επικρατούσας έν αύτῃ προόδους και την τάξιν και ήσυχίαν, όφειλομένης εις την Επανάστασιν της 21ης Απριλίου. Ο φιλότιμος και φιλόξενος Έλληνικός λαός όφείλει νά κλείσῃ τά όῤα του εις την άνθελληνικήν έκστρατείαν του έξωτερικού έκ μέρους πυχυλώς άμειβομένων προδοτών, ή όποία ούδεμίαν άπήχησιν έχει εις τά εύρέα στρώματα της όμογενίας, και νά βοηθήσῃ την Κυβέρνησιν του κ. Γεωργίου Παπαδοπούλου, ή όποία έσωσε την Ελλάδα από την καταστροφήν και τον όλεθρον ώστε αύτη νά συνεχίσῃ άπερίσπαστος τό έργον της διά την άνόρθωσιν της χώρας.

Έχω την γνώμην, ότι οί Έλληνες δέν πρέπει νά ύπολογίζουιν εις τά άτομικά των συμφέροντα προκειμένου περί έκλογής των κυβερνητών της Ελλάδος, αλλά τό γενικόν τοιοῦτον. Εύχομαι όπως οί Έλληνες πολῖται, έν άγαστῇ άγάπῃ και όμονοίᾳ, εκλέγουιν κυβερνήτας εκείνους πού άγαποῦν τον τόπον και Ικανούς νά συντελέσουν εις την πρόδον της άγαπητής Πατρίδος, ή όποία είναι άξία καλλιτέρας τύχης».

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Υπό του Εύαγγελικού Ιεροκήρυκος
Αΐθεσ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΣΩΔΙΑΤΗ

Η έπιστήμη αλλάζει τή ζωή μας. Ποίος μπορεί νά τό άρνηθῇ αύτό; Η πρόδοσις είναι άάνταπτη. Ταξιδεύουμε στό διάστημα. Φθάσαμε στή σελήνη.

Υπάρχουν όμως άρισμένα πράγματα πού ή έπιστήμη δέν υπόκειται ν' αλλάξῃ. Νά δ' άνθρωπος. Άναπνέεις όξυγόνο. Άν δ' άέρας πού άναπνέεις δέν περιέχει όξυγόνο θά πεθάνῃς. Δέν έχω άκόμη άκούσει ότι ή έπιστήμη πού σχεδόν τή θεοποιήσαμε, άναζητεί κάτι νά αντικαταστήσῃ τό όξυγόνο πού μᾶς είναι τόσο απαραίτητο γιά τή ζωή. Μήπως άραγε γιάτ' οί έπιστήμονες έχουν φθάσει στό συμπέρασμα πώς άρισμένη ούσία είναι άν αντικαταστάται; Μέχρι τώρα τουλάχιστον τό όξυγόνο παραμένει απαραίτητο συστατικό γιά τή διατήρησι τής ζωής. Κι' έφ' όσον υπάρχει άφθονο στήν άτμόσφαιρα πού ίδιαιοῦργησά δ' Θεός, γιάτ' νά τυραννιέται δ' έπιστήμονας νά τό αντικαταστήσῃ; Τό χρησιμοποιεί. Κι' αν επαναστατήσῃ Ιεαντίον του, τό όξυγόνο ή δ' Θεός δέν πρόκειται νά πάθουν τίποτα. Άπλώς δ' Ιδιος θά πεθάνῃ.

Νά δ' Χριστός στή Γαλιλαία. Χιλιάδες άνθρωποι γύρω του. Έμειναν τόσο πολύ κρεμασμένοι άσφαλώς άπ' τή λόγια του Χριστού, πού όταν βράδυνε σχεδόν, οί μαθηταί Του τούς λυπήθηκαν γιάτ' άρχισαν νά πνεύουν. Ο Χριστός λέγει στεύς μαθητάς Του πώς θά πρέπει αύτοί νά τούς σώσουν νά φθῇ. Νά ένα παιδάκι μέ πέντε ψωμάκια και δύο ψαράκια. Τά παίρνει δ' Χριστός και τά πολλαπλασιάζει. Έτράφησαν όλοι-χιλιάδες.

Μά ήταν, άνάγκη δ' Χριστός νά πολλαπλασιάσῃ τά ψωμάκια και τά ψαράκια; Δέν θά μπορούσαν νά κάμῃ τό θαῦμα του διαφορετικά; θά μπορούσαν π.χ. νά πῇ στό πλήθ' έγώ θά εἶς άφαιρέσω τό συνταίστημα της πείνας. Παύσατε νά πνιθῆτε. Δέν τό έκαμε όμως. Πα-

ρήγαγε ψωμί και ψάρι. Γιατί; Διότι ήθελε νά δείξῃ ότι δ' άνθρωπος είναι σκληρωμένος στό νόμο της διατροφής. Γιά νά ζήσῃς όχι μόνο όξυγόνο χρειάζεσαι, αλλά και τροφή γιά τό σώμα σου. Μπορείς νά είσαι φιλελεύθερος-αύριμναλος, αλλά μόνο μέ φαγητό θά ζήσῃς. Γιατί δέν επαναστατείς; Επαναστατείς όμως κατά του Χριστού γιάτ' λέει ότι είναι ή μέν' άδός πρός τον Θεόν. Όστις δ' Θεός είχε Ιεουσία νά όρίσῃ τά πράγματα στον φυσικό κόσμο, άλλ' όχι στον πνευματικό. Κι' άπό πότα, εύφύλαττε κύριε, δ' Θεός σέ άρισε Ικλάτορα των νόμων Του; Παραδίχσαι και διαμύσαι από τούς νόμους πού σ' άρίσουν, άλλ' άπ' εκείνους πού δέν σ' άρίσουν;

Γι' αύτό είσαι πνευματικά νεκρός. Γι' αύτό άκόμη δέν έχεις γνῶθῃ τή σωτηρία της ψυχής σου. Γι' αύτό δέν έχεις άκόμη συγχωρηθῇ. Γιατί προσπάθησες νά φθάσῃς στή σωτηρία μέ κάποιον άλλο τρόπο έκτός άπ' τον Χριστό. Ζήτησες αντικατάστασι του πνευματικού όξυγόνου και δέν τό κατάφερες. Σύντα

Πότα δ' Πέτρος και δ' Ιωάννης άνεκοίνωσαν την άποκλειστικότητα του Χριστού ως Σωτήρος; Μετά την σταύρωσί Του. Μετά την άνάστασί Του. Δέν πιστεύω νά τολμούσαν νά τό έλεγαν προηγούμενως. Και δέν τό είπαν έξ Ιδίων των. Δέν ήταν άπαύγαμα της φαντασίας τους. Τό είπον σαν θεία άποκάλυψι. «Τότα δ' Πέτρος πλησθείς Πνεύματος "Αγίου, είπε...δέν υπάρχει δι' εύδενός άλλου ή σωτηρία» διότι ούτε όνομα άλλ'ο είναι υπό τον ούρανόν δεδομένον μεταξύ των ανθρώπων διά του όποιου πρέπει νά σωθῶμεν.

Είναι κάτι τοῦτο. Ο Χριστός μόλις πριν λίγες μέρες είχε καταδικασθῇ ως Ισχυλιστίας μέσα στήν πάλι της Ιερουσαλήμ. Ο Πέτρος δέν προσπαθεί άπλώς νά τούς πείσῃ γιά την άθωότητά Του, αλλά

Η ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΟΔΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ - ΑΦΡΑΤΙΟΥ

Τμήμα της Έπαρχιακής όδοῦ Χαλκίδος-Αφρατίου και συγκεκριμένως εις θέσιν «Καμάρες», παραμένον άνασφαλτόστρωτον, προκαλεί τό μέν θέρους σύννεφα κονιορτού, τον δέ χειμώνα μεταβάλλει εις τέναγος, πρᾶγμα όπερ δυσχεραίνει την άστικήν συγκοινωνίαν και ή όποία μάλιστα δέν έκτελείται, άπό διμήνου, μέχρι τέρματος. Σημειώτέον ότι 100 περίπου οικογένειαι του Αφρατίου, πέραν του ποταμού, μη έξυπηρετούμεναι, διαμαρτύρονται διά την επικρατούσαν κατάστασιν και ζητούν την θεραπείαν αύτης.

ΕΠΙ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟ Υ. Ε. ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Επί έπιστολής του κ. Παναγιώτου Οικονομίδη, της δημοσιευθείσης εις τό φύλλον μας της 12ης τ.ρ. μηνός «Διά τον κ. Υπουργόν Έμπορικῆς Ναυτιλίας» παραπονούντων διά την καθυστέρησιν άπαντήσεως από του Υ.Ε.Ν. επί της από 18/4/69 ύποβληθείσης προς αύτό αίτήσεως του, διά την χορήγησιν πιστοποιητικού περί του χρόνου της ύπηρεσίας του ως ναυτικού, έλάβομεν άρμεδίως την πληροφορίαν ότι τό άνωτέρω Υπουργείον (Δ)νσις Προνοίας-Τμήμα Ασφαλείας, Γραφείον 5ον) διά του ύπ' αριθ. πρωτ. 14.189] 23-4-69 έγγραφου προς τό Λιμεναρχείον Χαλκίδος άπήντησε σχετικώς, ως μᾶς έδηλώθη. Δέν έκοινοποιήθη δέ έγκαιρώς εις τον ένδιαφερόμενον παρά τάς έπιμόνους φροντίδας του Λιμεναρχείου λόγω άπουσίας του έκ Χαλκίδος, εργαζομένου εις άλλευτικόν συγκρότημα έκτός Χαλκίδος.

Συνεπώς, τό Υπουργείον Έμπορικῆς Ναυτιλίας, έγκαιρώς άπήντησε.

τούς διακηρύττει την μοναδικότητά Του. Ίαν νά τούς έλεγε: Είναι δ' μόνος Σωτήρας γιάτ' είναι δ' μόνος πού άσπότηθηκε. Πηγαίνετε στον τάφο Του. Δέν θά Τόν βρῆτε έκεί. Άν μπορήτε κύριοι νά μου παρουσιάσετε όμοίον Του τότε εύχαριστώ θά διακηρύξω ότι είναι ένα από τά όνόματα διά των όποιων μπορούμε νά σωθῶμε. Δέν ήταν τρέλλα ή διακήρυξις αύτή του Πέτρου. Είχε βάση. Έφ' όσον δ' Χριστός ύπήρξε μοναδικός στή γέννησί Του, στή ζωή Του, στο θάνατό Του, στην άνάστασί Του, είναι και μοναδικός Σωτήρ. Κάμνει δ' τι κάμνει γιάτ' είναι δ' τι είναι. Ο γιάτρος θεραπεύει επειδή είναι γιάτρος. Έχει την Ικανότητα προς τοῦτο.

Ο Χριστός άπέδειξε ότι ήταν Θεός έν σαρκή μέ τό τί έκαμε όταν βρισκόταν στή σάρκα. Τά πράγματα είναι χειροπιαστά, άποδείγματα. Τίποτα τό άφηρημένο. Η σωτηρία πού δ' Χριστός προσφέρει είναι τόσο άποκλειστική γιά την πνευματική ζωή, όσο τό όξυγόνο πού άναπνέεις γιά τή

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΟΥ «ΦΑΡΟΥ»

Ο λαμπρός Σύλλογος Εύβοίας δ' «ΦΑΡΟΣ», συνεχίζων την μορφωτικήν του δράσιν, εξέδραμε την 29-6-69, διά πούλμαν, εις Θερμοπύλας ένθα δ' αντιπρόεδρος κ. Μηνάς Κ., δικηγόρος, έξενάγησε τά μέλη του ΦΑΡΟΥ έν σχέσει μέ την άρχαιοιστορικήν του ιεροῦ τούτου χώρου. Ακολούθως μετέβησαν εις την Ιεράν Μονήν Παναγίας Ξενιάς ένθα ή χορωδία του «ΦΑΡΟΥ» έψαλεν ύμνους προς την Θεοτόκον.

Εν συνεχεία έφθασαν εις Άλυκές Βόλου όπου άγένετο συνεστίασις των μελών και άνεχώρησαν μετά ταῦτα εις Βόλον, Πορταριάν και Μακρυνίτσαν άποθαυμάσαντες τίς ώμορφιές του Πηλίου. Εις την έπιστροφήν έπισκέφθησαν την Λαμίαν, τον τόπον του μαρτυρίου του Αθανασίου Διάκου και τάς νυκτερινάς ώρας άφίχθησαν εις Καμένα Βούρλα. Περί δέ την 11.30' νυκτερινήν άφίχθησαν ένταῦθα. Κατά την διαδρομήν έγένετο όμιλία ύπό του Προέδρου κ. Ιωάν. Νιώτη μέ παραινέσεις και συστάσεις προς τά μέλη, σχετικώς μέ τάς Έθνικάς και Θρησκευτικάς θέσεις τάς όποιάς ύποστηρίζει δ' λαμπρός ούτος Σύλλογος. Η δλη έκδρομή άσπεύφθη ύπό πλήρους επιτυχίας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεωρώ ύποχρέωσίν μου νά εύχαριστήσω και δημοσίᾳ τον Κλινικάρχη Ιατρών Χαλκίδος κ. Ιωάννην Σούλαν, όστις έθεράπευσεν πλήρως την ασθένειάν μου, ύγρην πλευρίτιδα, ως και άπαν τό προσωπικόν της Κλινικής αύτου, διά την στοργήν πού επέδειξαν κατά τό διάστημα της έν αύτῇ νοσηλείας μου.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ι. ΡΑΖΟΣ
Γραμματεὺς
Κοινότητος Ατταλῆς

φυσική σου ζωή. Άκουσες κανέναν νά λέγῃ ποτέ: «Έγώ ήμουν άπαισιος άμαρτωλός, ευτυχής, χαμένος, άλλ' όταν άρχισα νά μελετῶ μαθηματικά, φυσική, χημεία, άλλαξα, έγινα εύτυχισμένος;» Ένα τίποτο πρᾶγμα δέν μπορούν νά τό πουν οί άκόλουθοι οιασδήποτε θρησκείας. Ούτε δ' Χριστιανισμός δέν θά μπορούσε νά σέ σώσῃ ως Ιδέα. Ο Μωάμεθ ούτε σταυρώθηκε ούτε άσπότηθηκε. Ούτε κανένας άλλος έκτός του Χριστού. Έχει καρδίσει τον τίτλο του Μόνου Σωτήρος. Σῶ όμως Τόν έκαμε Σωτήρα σου ή Ισακολευθείς νά προσπαθῇς νά αναπνέουσς κάτι άλλο από όξυγόνο και νά τρᾶφῃς μέ κάτι άλλο από φαγητό; Κανείς δέν μπορεί νά κάμῃ τό έργο πού δ' Χριστός ήμπερεί νά κάμῃ γιά τό νεκρό πνεῦμα σου. Δίξου Τον γιά ν' άρχίσῃς νά ζῇς.

ΣΠΥΡΟΣ ΣΩΔΙΑΤΗΣ

ΕΝΗΜ.—Όστις επιθυμεί νά λάβῃ ένα ταῦχος μέ την σειράν των έρθρον «Τό Κήρυγμα της Κυριακής» έλαλήθρου του προηγούμενου μηνός ή δωρεάν έλάληθρον την Έκκλησίαν διαθήκην εις άπλήν νεολογημένην μετέφρασιν, ες γράψῃ εις την διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΥΣΕ», Γραμματεῦς 387, Αθήναι.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

«Εφεξής, γλύστρησαν και πάτησαν την σελήνην οί τρεις Αμερικανοί άστροναῦτες του «Απόλλων 11»...

—Οί Νήλ Άρμστρονγκ, Έντουίν Όλντρίν και Μαϊκλ Κόλλινς.

—Και ή προσέληνωσίς των επέφερε σεληνισμόν εις τον Κομμουνισμόν και χαράν μεγάλην εις τον ειρηνόφιλον κόσμον.

—Οί τραγικοί «εδιδυμοί», Δαίδαλος και Ικαρος, θά αίσθάνονται Ικανοποίησιν διά τό επιτευχθέν θαῦμα εις την Ιστορία της ανθρωπότητος και ή ψυχή του Ιουλίου Βέρν, του πρό εκατονταετίος προφύτου, του σημερινού γεγονότος, θά άγάλλεται.

—Και τοῦτο, γιάτ' οί Αμερικανοί, εξέλεξαν, τιμῆς ένεκεν—κατά την γνώμην μου—νά εξαπολύσουν προς την σελήνην τό διαστημόπλοιο «Απόλλων 11» έν μηνί Ιουλίου.

—Τώρα, ή Αστερόεισσα, κυματίζει υπέρηφανη στό Διάστημα και πληροφρεί την ύψηλιν, ότι ή σελήνη κατεκτήθη και προσεγγήθη εις τάς Η.Π.Α.

—Μεγάλο τό κατόρθωμα τοῦτο. από τεχνικής πλευρᾶς, αλλά και άνεκτίμητον, από ήθικής, εις άλλόκληρον την ανθρωπότητα, ή όποία ψάλλει:

—«Ως θαυμαστά, τά όνόματά [σας, άστροναῦται, έν πάση αύτῇ τῇ γῇ. Ο οὐρανός τά καλλονάς σας, άπεικονίζει και όμνει.

—«Έχθρον κ' έκδικήτην τον Ρά- [σαν, σεις τον άφήσατε έναόν, πού πατήσατε στή σελήνην υπό αϊθρίον οὐρανό».

—Τ' Αηλιά, βρέθηκα, κι' έγώ δέν ξέρω πῶς, στό Βαθύ.

—Πού γιώρας, αύτή τή μέρα, τον προστάτη του προφήτη και σφαγέα των 400 ψευδοπροφητών του Βαέλ, τον Ιεσαρκο άγγελον των προφητών την κριτίδα, τον Ηλία τον ένδοξον.

—Έκεί, εις τον καταπράσινο λόφο, πού οί εύσεβείς Βασιῶται έτίσαν την φωνήν του, μέ άρπαξε δ' Λιοντάρης, δ' Νίκος.

—Αλλά αντί νά μέ καταβροχθίσῃ, τοῦ έφαγα έγώ, μέ τον έγγονό μου, δ' τι Ικετέον είχε στό πλοῦσιον τραπέζι του!

—Έγραφα και άλλους, περί αύτου, επαναλαμβάνω και τώρα:

—Νίκος είναι τ' όνομα του λεοντάρι ή καρδιά του. Όποια μ' αύτόν θέλει νά παλέψῃ σεντά ναι τό Βαθύ κι' άς τρέξῃ. Ζ.



Εἰσθε
άγροτικός
γιατρός;

Η δουλειά σας προσφέρει πολλά, πάρα πολλά, σ' ένα τεράστιο τμήμα του πληθυσμού. Πώς θά φθάσεται όμως στό άπομακρυσμένα χωριά χωρίς ταλαιπωρία; Στους άπομονωμένους άγροτικούς συνοικισμούς, περνώντας δρόμους τραχείς και άστρωτους; Παντού οί άνθρωποι έχουν

τήν ανάγκη σας.

Σας χρειάζεται ένα άμαξι ακατάβλητο. Πού ν' άψηφά τις κακοτοπιές και νά πηγαί νη παντού.

Σκεφθήτε λοιπόν, λογικά και... Ιατρικά! Τό κατάλληλο για σάς άμαξι πρέπει: Πρώτον, κάηη πολύ ισχυρή μηχανή (60 άλογα, άς πούμε). Δεύτερον, νάναι ψηλό και με σουσπανισόν άπαιτήσεων, για νά τά βγάξη πέρα στους άνώμαλους δρόμους. Τρίτον, νάναι οικονομικό σέ κατανάλωσι βενζίνης. Τέταρτον, νά ταξιδεύη με σιγουριά. Πέμπτον, νάναι άνετο και νάχη μεγάλους χώρους. Κι' έκτον, νάναι κομψό, όπως ταιριάζει σ' έναν έπιστήμονα του κύρους σας.

Μαντέψατε ποιά άμαξι έχουμε στο νοῦ μας; Δηλαδή, ποιά άμαξι είναι ιδανικό για σάς; Ένας ειδικός στ' αὐτοκίνητα θ' άπαντοῦσε άμέσως: «Τό Μόσκβιτς 'Ελίτα'. Γιατί τό Μόσκβιτς 'Ελίτα έχει όλα όσα άναφέραμε. Και πολύ περισσότερα άκόμη. Π.χ., άπέχει άπ' τό έδαφος 25 πόντους, όταν τά περισσότερα άμαξία άπέχουν 17—

Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΛΗΡΙΚΩΝ

Η 'Ιερά 'Αρχιεπισκοπή άνακοινοῖ ότι τό 'Ανώτερον 'Ιερατικό Φροντιστήριο Τήνου άπό 1ης 'Οκτωβρίου θά εκπαιδεύη τήν τρίτην σειράν ύποψηφίων κληρικών. Η φοίτηση είναι έννομή. Γίνονται δεκτοί πρὸς έγγραφην άπειρο έξετάσεων άπόφοιτοι Γυμνασίου, δημοδιδάσκαλοι και ιδιωτικοί και δημόσιοι υπάλληλοι, έχοντες ηλικίαν τουλάχιστον 26 ετών. Οι ένδιαφερόμενοι πρέπει νά υποβάλλουν εἰς τό Φροντιστήριο τά δικαιολογητικά των μέχρι τῆς 30ης Σεπτεμβρίου.

20 πόντους. Έχει μελακές πολυθρόνες, πού γίνονται κρεβάτια. Καί ρυθμιζόμενη θέσι οδηγού. Χωράει άνετα 5 άτομα και διαθέτει πελώρια πόρτ-μπαγκάζ. Δηλαδή, πλεονεκτήματα πού λίγα άμαξία τάχουν. Καί μάλιστα άμαξία ακατάλληλα για τή δουλειά σας.

Προπονήτορ, όμως, κοστίζει 27.000 δραχ. φθηνότερα άπ' τό αντίστοιχα άμαξία τῆς κλάσεώς του!

Έλάτε νά τό γνωρίσετε στις εκθέσεις μας: Στην 'Αθήνα Συγγρού 94 (τλ. 365.632) ή Πειραιώς 138 (τλ. 365677

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ Σ. Ε. Κ.

Άπό τῆς 1)6)69 έτέθησαν έν ισχύϊ τά κάτωθι δρομολόγια τών Σ.Ε.Κ. με ταξῶ Χαλκίδος — 'Αθηνών και τανάπαλιν:

ΕΚ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Ώραι άναχωρήσεως: 6.00, 7.28, 9.15, 11.49, 14.24, 15.17, 16.53, 19.32 και 21.34.

ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ

Ώραι άναχωρήσεως: 5.48, 7.00, 9.26, 12.20, 13.20, 14.50, 17.00, 19.26 και 21.03.

Διάρκεια ταξιδίου ώραι 1.30.

Στή Θεσσαλονίκη, Βασ. Γεωργίου 38 (τηλεφ. 85.007) Καί σ' όλα τά μεγάλα έμπορικά κέντρα. 'Ανταλλακτικά; Έχουμε άφθονα. Συνεργεία; Άπ' τά πιό πεπειμένα.

Άποκλειστικοί άντιπρόσωποι:

ΑΔΕΛΦΟΙ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΙ Ε.Π.Ε.

Άντιπρόσωπος Χαλκίδος

Π. ΜΠΕΘΑΝΗΣ

Έλ. Βενιζέλου 76



ΠΩΛΕΙΤΑΙ τό ύπ' αριθμόν 70 οικόπεδον εἰς 625 τ. μέτρων, κείμενον εἰς θέσιν 'Αγία Μαρίνα' (Μαυλάτι) τῆς πόλεως μας, αντί δραχμῶν (200.000). Πληροφορία παρ' ἡμῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ άνω δροφος πολυτελοῦς διπλοκατοικίας, κειμένης έντός τοῦ κέντρου τῆς πόλεως μας και άποτελουμένης ἐκ 5 δωματίων και βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορία παρ' ἡμῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ. Εἰς τά προπύλαια τῆς Σχολῆς Πεζικοῦ Οἰκία μετά καταστήματος. Πληροφορία παρ' ἡμῶν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΦΙΞΕΙΣ.— Προερχόμενος ἐκ FORT MONTGOMERY, Νέας Υόρκης τῶν Η.Π.Α. άφίχθη τήν παρελθούσαν ἐβδομάδα, ὁ μέγας Εὐεργέτης τοῦ ἐν Νέᾳ Ἀρτάκη 'Ι. Προσκυνήματος «ΠΑΝΑΓΙΑ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ» και συνεργάτης τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» κ. Σωτήριος Τσιμενίδης μετά τῆς συζύγου του κυρίας Μελλομένης.

—Τήν παρελθούσαν Τετάρτην διήλθεν ἐκ τῆς πόλεως μας μεταβαίνων εἰς τήν γενέτειράν του, Καθενοί, ὁ εἰς Νέαν Υόρκην ἐγκαταστημένος κ. Γεώργιος Ἀναστασ. Ρουμπής, χρηματιστής.

Εἰς τοὺς νεαφικθέντας φίλους ἡ «Ἐθνικὴ Φωνὴ» εὐχεταί εὐχάριστον τήν διαμονήν των ἐν Ἑλλάδι.

ΠΕΝΘΗ

ΣΤΕΛΛΑ ΠΑΝ. ΑΜΠΑΤΖΗ

Εἰς ηλικίαν 57 ἐτῶν ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας και ἐκηδεύθη ἐνταῦθα ἡ συμπολίτις Στέλλα χήρα Παναγιώτου Ἀμπατζή, ἡκ Παλαιῶν τοῦ Μαρμαρά. Ἡ μεταστάσα εὐσεβὴς χριστιανὴ και φιλόστοργος μήτηρ κατάρθωσε νά ἀποκαταστήσῃ καλῶς τά ἐκ τοῦ θανάτου τοῦ συζύγου τῆς ἀπορφανισθέντα τέκνα τῆς, πρὸς τά ὁποῖα ἀπευθόμεν θερμότατα συλλυπητήρια.

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ Π. ΣΚΟΥΛΙΔΗΣ

Εἰς ἄρκετά προκεχωρημένην ηλικίαν ἀπεβίωσεν και ἐκηδεύθη εἰς Νέαν Ἀρτάκην ὁ Ἀριστείδης Παν. Σκουλίδης συν)χος ἐπαγγελματί-ας. Τροὺς οἰκείους του θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΟΥΤΤΗΣ

Ἀριθ. πρωτ. 469

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΠΡΟΧΕΙΡΟΥ

ΕΠΑΛΛΗΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότη-
της Λούτσης

ΔΙΑΚΗΡΥΤΤΕΙ ΟΤΙ:

Ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν δι' ἐκπτώσεως προσφορῶν άνευ ὀρίου ἡ κατασκευὴ γεφύρας εἰς θέσιν «Ἀγίας Παρασκευῆς», προϋπολογισμοῦ δαπάνης ἐξήκοντα ἑπτὰ χιλιάδων (67.000 δρ.)

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθῆσεται πῆν 3ην Αὐγούστου 1969 ἡμέραν Κυριακὴν και ὥραν 11 π.μ. ἐν τῷ Κοινοτικῷ καταστήματι Κοινότητος Λούτσης. Δεκτοί ἰργαλάβοι Α' τάξεως δι' ἔργα ὁδοποιή-ας και ἐμπειροτέχναι.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς εἰς τὸν διαγωνισμόν δραχμαὶ 3.500.

Πλείονες πληροφορίες πῆ-ρὰ τοῦ Γραφείου τῆς Κοινότητος και παρὰ τῇ Νομαρχίᾳ Εὐβοίας (Τ.Υ.Δ.Κ.).

Ἐν Λούτῃ τῇ 23)7)1969

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΜΠΟΥΤΡΟΣ

ΘΑΛΑΣΣΙΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Τὸ F)B ΣΚΥΡΟΣ

ΕΚ ΚΥΜΗΣ ΔΙΑ ΣΚΥΡΟΝ
Ἐκάστην Τρίτην 17.00. Τετάρτην και Πέμπτην 11.30 και Σάββατον 17.00.

Ἐπιστροφή ἐκ ΣΚΥΡΟΥ Δευτέραν Τετάρτην, Πέμπτην και Παρασκευὴν 08.00.

ΕΚ ΚΥΜΗΣ ΔΙ' ΑΛΟΝΝΗΣΟΝ ΣΚΟΠΕΛΟΝ, ΣΚΙΑΘΟΝ, ΒΟΛΟ

Ἐκάστην Δευτέραν και Παρασκευὴν 11.30.

ΕΚ ΒΟΛΟΥ ΔΙΑ ΣΚΙΑΘΟΝ, ΣΚΟΠΕΛΟΝ, ΑΛΟΝΝΗΣΟΝ, ΚΥΜΗΝ ἑκάστην Τρίτην και Σάββατον 07.15.



Ὁ καλὸς μάστορας χτίζει με' Ελληνιτ...

... γιατί ξέρει:

Οἱ κυματοειδεῖς πλάκες ΕΛΛΕΝΙΤ εἶναι άνθεκτικές, αναλλοίωτες, μονωτικές, ἀντισεισμικές, ελαφρὲς, δέν σκουριάζουν, δέν καίγονται, τοποθετοῦνται εὐκόλα, και ἀποτελοῦν τό πιό μοντέρνο και οικονομικό δομικὸ ὑλικὸ για ΑΓΡΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ, ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΥΠΟΣΤΕΓΑ, ΠΤΗΝΟΤΡΟΦΕΙΑ, ΓΚΑΡΑΖ ΚΛΠ.

Ὁμίρου 8 - Ἀθήναι - Τηλ. 231.243 - 231.246

Εργοστασίον Χαλκίδος Τηλ. 21.67 - 34.54



Εργοστασίον Θεσσαλονίκης - Τηλ.

Κατω Γέφυρα (Θεσσαλονίκης) 2 και 6

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ Α.Ε.
ΔΙΚΤΥΟΝ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Γεν. Άντιστοιχός: Άντιστοιχός ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο: Αθηνών: Όδου Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνο 540-548
Άντιστοιχός: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΟΦΩΝΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατεύθυνση: Ηλία Αφεντάκη 24

Ο Ο.Γ.Α., ΤΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ

Ο Ο.Γ.Α. από της ιδρύσεώς του μέχρι σήμερα κατέβαλε δι' αποζημιώσεως έκ χαλάζης και παγετού 1.131.124.867 δραχ. έκ των οποίων διὰ ζημίας παγετού 504.977.778 δραχ. και διὰ ζημίας χαλάζης 626.147.079 δραχ.

Ο Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων μελετά και το θέμα της επεκτάσεως της δραστηριότητός του και εις την κάλυψιν των έκ θεομηνιών κινδύνων πέραν των ήδη καλυπτομένων έκ χαλάζης και παγετού. Επί απροειρητικής βάσεως με καταβολήν ασφαλίσεων υπό των ενδιαφερομένων κατά τον καταρτισμόν του σχετικού συμβολαίου και επιδοτουμένων κατά ποσοστόν υπό του Κράτους μέσω του ΟΓΑ, δεδομένου ότι αι έκ θεομηνιών ζημιαί ανέρχονται εις πολλές εκατοντάδας εκατομμυρίων ετησίως της σχετικής δαπάνης μη δυναμένης να αναληφθῇ ἀπ' εὐθείας υπό του ΟΓΑ. Συγκεκριμένως αι έκ των θεομηνιών ζημιαί πλην φυτοσθενειών, ανέρχονται συμφώνως πρὸς τὰ στοιχεία της Α.Τ.Ε. εις 1.200.000.000 δραχ. ετησίως.

Πέραν όμως των οικονομικῶν δυσχερειῶν ελαδῆποτε επέκτασις της καλύψεως παρουσιάζει και μεγίστας τεχνικὰς δυσχερείας τὰς οποίας ὁ ΟΓΑ διερευνᾷ.

Οὕτω εἰς προσχέδιον Ν. Δ. «περὶ επέκτασεως της ασφαλίσεως του ΟΓΑ και τροποποιήσεως και συμπληρώσεως της περὶ αὐτοῦ Νομοθεσίας» περιλαμβάνεται διάταξις διὰ της οποίας προβλέπεται επέκτασις της καλύψεως του ΟΓΑ και πέραν των ασφαλιζομένων μέχρι τοῦδε κινδύνων της γεωργικῆς παραγωγῆς.

Ἡ Κυβέρνησις στρέφει ὅλην τὴν προσοχήν της και τὸ ενδιαφέρον της πρὸς τοὺς ἀγρότας ὁλοκληρώνουσαν τὴν ἀσφάλισίν των, τὴν συνταξίν των και τὴν κοινωνικοασφαλιστικὴν προστασίαν, γενικῶς. Οὕτω ἐξηγεῖται τὸ ὅτι οἱ ἀγρόται παραμένουν γραντιώδους βράχως παρὰ τὸ πλεῖστον της Κυβερνήσεως διὰ τὴν ὁλοκληρώσιν του προγράμματος μίᾳς ἀκόμη καλύτερας αὐρίων.

ΕΝΑΣ ΦΟΝΙΑΣ ΠΟΥ ΣΥΓΧΩΡΗΘΗΚΕ

Υπό του Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκλήρου
Αἰθερ. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Οἱ φόνιαι σήμερα ἀφθονοῦν. Ὅποιος θέλει να σκοτώσῃ βρίσκει τὸν τρόπο του. Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἔλθῃ ὁπλὸς γιὰ νὰ σκοτώσῃ. Ἡ θέλησις βρίσκει τὸν τρόπο.

Πέτρος λεγόταν ὁ φονιάς. Μὴ μιά πέτρα σκότωσε τὴ θεία του. Κατέληξε στὶς φυλάκεις. Ἐκεῖ ἔζησε τὴν δικαιοκρατίαν τοῦ νόμου.

Ἀρᾶς θὰ μπορούσε ἕνας τέτοιος ἄνθρωπος νὰ δοκιμάσῃ ποτὲ τὴ θεία συγχώρησι; Ἡ καρδιά του πέτρινη. Ποιὸν πετραδάκι θὰ μπορούσε νὰ τὴν διαπεράσῃ. Γιὰ νὰ περνᾷ τὸν καιρὸ του διάβαζε ἐφημερίδα. Μία σ' αὐτὴν διάβαζε και τὸ Κήρυγμα της Κυριακῆς. «Ποῖος; ἔμεινε εἶναι δυνατόν νὰ συγχωρήσῃ ὁ Θεός;» Ἡ ἀπάντησις τοῦ Κηρύγματος πού βρήκε στὴν ἐφημερίδα: «Μάλιστα, εὐαί να».

Στὸ καλλι τοῦ μέσα ἔκαμε μιά ἀπλή προσευχὴ ζητώντας τὴ χάρι τοῦ Θεοῦ νὰ τὸν συγχωρήσῃ. Ὁ Χριστὸς ὄχι μόνον τὸ παρελθόν του συγχώρησε ἀλλὰ τὸν ἔκαμε καινούργιο ἄνθρωπο. Τέτοια εἶναι ἡ δύναμις τοῦ Εὐαγγελίου. Ἄλλος εἶχε βγῇ ἀπὸ τὸν δαίμονα του τὸ πρωί· ὁ Πέτρος γιὰ τὴν συνεπίσημην ὑπερησία, ἐργασία του, και ἕνας ἄλλος ἄνθρωπος γύρισε τὸ βράδυ πίσω. Οὕτως καινὸς ἀνθρώπος εἶναι τὸν παλιὸν αὐτοῦ. Μό, κ' αὐτὸς οἱ λοιποὶ συγκατάδοικοι, μπορούσαν νὰ ποῦν ἂν αὐτὸς πού ἔβλεπε, ἦταν ἀκριβὲς ὁ ἴδιος πού ἔγνωρίζαν ἐπὶ χρόνια νὰ συναγαλάσσεται μαζί τους. Πῶς ἦταν δυνατό νὰ μὴ βρίζῃ; Νὰ μὴν αἰσχρολογεῖ; Νὰ μὴ διαπληκτίζεται; Νὰ μὴ συμματῇ στὰ χοντροειδή και πλήρη ὑπονοουμένων καλαμπούρια; Ἦ ἦταν καινὰ πού μὴ τὴν βουλήν διαβάζει και πού βρήκε τὴν καινούργια μάσκα ἡραμίας ψυχῆς τὴν καὶ πνεύματος; Πῶς νὰ ἐξηγήσῃ ὅτι ἕνας τόσο ἀχρεῖς ἄνθρωπος ἄλλαξε τόσο ριζικὰ σὲ μὴ μὲρος.

Τώρα πιά ὁ Πέτρος, δὲν ἀνῆκε στὴν συντροφίαν τους. Ζῖντες στὰ παιγνίδια τους. Ἀσυγκίνητος στὶς ἀμαρτωλὰς ἐπιθυμίας τους. Σιγᾶ-σιγὰ γινόταν ὁ ἀπεδιοπομπεύος της παρέας. Σκώματα, περίεργες, πειράγματα, περιφρόνησις... ἀλλὰ καὶ πρὸς τί ὅλα αὐτά; Νὰ γυρίσῃ πίσω μαζί τους, δὲν φαίνονταν δυνατόν.

Τὸ δρόμο τους αὐτοί. Τὸ δρόμο του κ' ἑκαίνο. Τοῦ ἦταν ἀρκέτος ὁ φίλος ὁ καινούργιος πού εἶχε βρῇ, ἐν τῷ Προσώπῳ τοῦ καλλι-στου τῶν φίλων Ἰησοῦ τοῦ Λυτρωτοῦ του. Ἐπειδὴ ὁ ἴδιος συγχωρήθηκε ἑμᾶς νὰ συγχωρή.

Μία μέρα τὸν κάλεσε στὸ γραφεῖο ὁ διευθυντὴς τῶν φυλάκων. Νερὸ θὰ πῆγαινε ἐκεῖ. Μὰ μπαίνοντας μέσα, βλέπει πάνω στὸ τραπέζι τοῦ διευθυντοῦ τεύχη κηρυγμάτων της Κυριακῆς. Καὶ ἂν ψηφώντας τοὺς τύπους και τὸν φόβο λέγει: «Κόρις διευθυντά, γιατί μοῦ κατακρατᾷτε τὰ κηρύγματα αὐτά, πού εἶρω ὅτι εἶναι δικὰ μου;» «Καὶ ποῖος σοῦ τῶπε αὐτό;» «Ἐξίρω πῶς ἀνέκουν σὲ μέσα, καὶ ξέν μοῦ τὰ δίνετε.» «Ἀφοῦ τόσο ἐπιμένεις σοῦ λέγω ὅτι δὲν πρέπει νὰ πῆγεις στὰ χέρια σου τέτοια ἐντυπα. Γιατί κίνοι πού σοῦ τὰ στέλλουν εἶναι προπαγάνδα...» «Προπαγάνδα; Καὶ πρόκειται νὰ μοῦ κάνουν κακό; Μποροῦν νὰ μὲ ἀποηγήσουν στὸ χιρὸτῆρο;» «Ναί. Δὲν ξέρεις ὅτι εἶναι Εὐαγγελιστὰς;» «Καὶ εἶναι κακοὶ αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, ἀν βεβηθοῦν νὰ κάνουν ἄλλους, νὰ μετανοοῦν και νὰ σώζονται ἀπὸ τὰ ἔχθια της ἀμαρτίας;» «Μάλιστα, γιατί αὐτοὶ ἔχουν φύγει ἀπὸ τὴν Ὁρθόδοξη πίστι, καὶ τὰ εὐαγγέλια τους δὲν εἶναι ἀληθινά...» «Δὲν εἶναι τ' ἀληθινά;» Ἐχέται αἰς κ. διευθυντὰ Εὐαγγέλιος; Φέρετε νὰ κάνουμε ἀντιπροβολή;» Κ' ἔτσι τὴν ἔπαθε ὁ κ. διευθυντὴς. Ἐβγαλε ἀπὸ τὸ συρτᾶρι του τὴν καινὴ Διαθήκη του. Καὶ ἀνοίξαν τὸ Ματθαίου κβ' και ἀρχισαν τὴν ἀντιπροβολή. Πρὸς μεγάλην τὴν ἐκπλήξιν τὰ κείμενα συμφωνοῦσαν ἀπολύτως...

Ὁ διευθυντὴς παραδόχῃκα τὸ λάθος του. Καὶ ἀπέδωσε ὅλα τὰ τεύχη κηρυγμάτων της Κυριακῆς. Ὁ Πέτρος ἀπεφυλακίσθηκε μὴ ἀνασταλῇ λόγῳ καλῆς διαγωγῆς. Καινούργιος ἄνθρωπος. Γυρίζει τώρα νὰ βρῇ ἀνθρώπους νὰ τοὺς πῇ ὅτι πραγματικὰ ὁ Χριστὸς συγχωρεῖ ὁποιονδήποτε ζητήσουν συγχώρησι.

Τὴ ἔγινε στὴ ζωὴ τοῦ φονιά Πέτρου; Οὐκ ὁ ἴδιος δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ. «Ἐγὼ δὲν μπορῶ νὰ τὸ ἐξηγήσω. Κι' ὅμως κ' οἱ τοῖχοι μαρτυροῦν ὅτι κατὶ συνέβη στὴ ζωὴ μου.»

Τὴ εἶναι συγχώρησις; Πῶς ὁ ἄνθρωπος συγχωρεῖται διὰ τοῦ Θεοῦ; Ἄλλ' ὅχι. ἔστιν ὁ Θεὸς ὁ πᾶς ὁπλὸς νὰ τὸν ἴσῃ; Γιατί ἕνας Θεὸς ἀγάπης δὲν μπορεῖ νὰ συγχωρήσῃ τοὺς ἀνθρώπους ὅπως ὁ πατήρας συγχωρεῖ τὸν ἄσωτο υἱὸν του; Ὅταν μιά γυναῖκα συγχωρεῖ τὸν ἄνδρα της δὲν ἔχει ἀνάγκη ἐνδύματος. Τὸν συγχωρεῖ ἀπ' εὐθείας γιατί τὸν ἀγαπᾷ. Γιατί ὁ Οὐράνιος Πατήρας ν' ἀπαίτῃ κάτι παραπάνω ἀπὸ μιά καρδιά πού ζητᾷ συγχώρησι; Γιατί χρειάζεται τὸ Πρόσωπο και τὸ ἔργο τοῦ Χριστοῦ; Γιατί γιὰ νὰ ὑπάρξῃ πραγματικὴ συγχώρησις γιὰ τὸν ἀμαρτωλὸ ἄνθρωπο χρειάζεται ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ;

Ὁ ἐπίγειος πατήρας εἶναι ἐλεύθερος νὰ συγχωρήσῃ τὸ παιδί του. Ἀλλ' ὄχι. ἔστιν ὁ πατήρας καταλαμβάνει τὴν δικαστικὴν ἔδρα. Τότε πρέπει νὰ ἐκτελέσῃ δικαιοσύνη. Ἀν ὁ δικαστὴς ἀπένιμα πάντα συγχωρήσῃ χωρίς δικαιοσύνην ἡ Κοινωνία μας θὰ περιήρχετο σὲ

ΟΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ ΤΟΥ Τ.Ε.Β.Ε.

Ἐκ μέρους συμπολιτῶν, συνταξιούχων τοῦ Τ.Ε.Β.Ε., παρεκλήθημεν ὅπως συνηγορήσωμεν διὰ τὴν βελτίωσιν των συντάξεων των, δεδομένου ὅτι, ὡς ἔχουν αὐταὶ σήμερα, ἀποτελοῦν, τρόπον τινά, συντάξεις πείνης.

Ὁ πρόεδρος της Κυβερνήσεως εἶχε δηλώσει πρὸ καιροῦ ὅτι ἡ Κυβέρνησις διερευνᾷ τὰς μεγίστας οικονομικὰς δυσχερείας τὰς οποίας παρουσιάζει ὁ ἀσφαλιστικὸς αὐτὸς Ὁργανισμὸς των ἐπαγγελματιῶν και βιοτεχνῶν διὰ τὴν ἱκανοποίησιν αὐτῶν.

Θέλομεν δὲ νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι δὲν θὰ εἶναι μακρὰ ἡ ἡμέρα καθ' ἣν και ἡ τάξις των συνταξιούχων τοῦ Τ.Ε.Β.Ε. θὰ ἱκανοποιηθῇ, ἐν τῷ μέτρῳ των οικονομικῶν δυνατοτήτων.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ "ΕΘΝΙΚΗΝ ΦΩΝΗΝ"

Ἀγαπητέ μου κ. Διευθυντά, Κρατῶν ἅνδρα χείρας τῆς «Ἐθνικῆς Φωνῆς» τοῦ τεσσαρακοστοῦ ἔτους, ἐκφράζω πρὸς ὕμνος τὰς ἐλπίδας μου και τὴν εὐχὴ ὅπως, ἐν σιδηρᾷ κατ' ἀμφω ὁγείῳ, συνεχίσῃτε τοὺς ἔθνικους ἀγῶνας σας, ἐπὶ ἐτῇ μήκιστα.

Ἡ «Ἐθνικὴ Φωνή» «μικρὴ τὸ δέμας ἀλλὰ μαχητικὴ» εἰς περίοδον εἰρήνης ἀλλὰ και δυσκόλους διὰ τὴν Πατρίδα στιγμὰς, δὲν ἔπαυσε νὰ στηρίζῃ τοὺς ὀλιγοψύχους, νὰ ἐνθαρρύνῃ τοὺς γενναίους και νὰ ραπίζει τοὺς ἐξομώτας, δι' ὃ καὶ πάλιν αἰς συγχαίρω ἐκ μέσης καρδίας. Χαλκίς 4)8)69

Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΝΙΩΤΗΣ

Ἀνώτ. Ἀξ'κὸς Χωρ'κῆς ἑ.δ.
Πρόεδρος Μορφωτικοῦ Συλλόγου Εὐβοίας «Ο ΦΑΡΟΣ»
Σύμβουλος Ἑλλ. Ε. Σταυροῦ

στὴ ζωὴ μου. Τὴ εἶναι συγχώρησις; Πῶς ὁ ἄνθρωπος συγχωρεῖται διὰ τοῦ Θεοῦ; Ἄλλ' ὄχι. ἔστιν ὁ Θεὸς ὁ πᾶς ὁπλὸς νὰ τὸν ἴσῃ; Γιατί ἕνας Θεὸς ἀγάπης δὲν μπορεῖ νὰ συγχωρήσῃ τοὺς ἀνθρώπους ὅπως ὁ πατήρας συγχωρεῖ τὸν ἄσωτο υἱὸν του; Ὅταν μιά γυναῖκα συγχωρεῖ τὸν ἄνδρα της δὲν ἔχει ἀνάγκη ἐνδύματος. Τὸν συγχωρεῖ ἀπ' εὐθείας γιατί τὸν ἀγαπᾷ. Γιατί ὁ Οὐράνιος Πατήρας ν' ἀπαίτῃ κάτι παραπάνω ἀπὸ μιά καρδιά πού ζητᾷ συγχώρησι; Γιατί χρειάζεται τὸ Πρόσωπο και τὸ ἔργο τοῦ Χριστοῦ; Γιατί γιὰ νὰ ὑπάρξῃ πραγματικὴ συγχώρησις γιὰ τὸν ἀμαρτωλὸ ἄνθρωπο χρειάζεται ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ;

Ὁ ἐπίγειος πατήρας εἶναι ἐλεύθερος νὰ συγχωρήσῃ τὸ παιδί του. Ἀλλ' ὄχι. ἔστιν ὁ πατήρας καταλαμβάνει τὴν δικαστικὴν ἔδρα. Τότε πρέπει νὰ ἐκτελέσῃ δικαιοσύνη. Ἀν ὁ δικαστὴς ἀπένιμα πάντα συγχωρήσῃ χωρίς δικαιοσύνην ἡ Κοινωνία μας θὰ περιήρχετο σὲ

Η ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΧΑΛΚΙΔΟΣ-ΣΧΗΜΑΤΑΡΙΟΥ

Ἐκ μέρους συμπολιτῶν μας ὡς και των κατοίκων της κομποπόλεως Σχηματαρίου, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, συναλλάσσεται μετὰ της Χαλκίδος, μᾶς διευκρίνισαν παράπονα κατὰ τοῦ 2ου ΚΤΕΥΓΑ, διότι τοῦτο προβάλλει ἄρνησιν πρὸς ἔκδοσιν εἰσιτηρίων διὰ τὴν ἀπὸ Χαλκίδος-Σχηματαρίου και τανάπαλιν συγκοινωνίαν. Τὸ γεγονός αὐτὸ ἀναγκάζει τοὺς Σχηματαρίους νὰ προτιμοῦν τὰς Θήβας, πρᾶγμα ὁπερ ἐπιδρᾷ οικονομικῶς εἰς βάρος της πόλεως μας.

Ἐπιβάλλεται, ὅθεν, ὅπως αἱ τοπικαὶ μας ἀρχαὶ ὁ Ἐμπορικὸς Σύλλογος και τὸ Ἐπιμελητήριον προβοῦν εἰς τὰς ἐνδεειγμένας παροχὰς πρὸς τὴν Δῶνσιν τοῦ 2ου Κ.Τ. Ε.Υ.Λ. πρὸς τὸ τε συμφέρον της πόλεως και της ἐξυπηρετήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου ἐπιβατικῆς και νοῦ.

Μόνον μετὰ τὸν σεβασμὸν πρὸς τὴν ἀλήθειαν εἶναι δυνατόν νὰ ὑπάρξῃ ζωὴ. Ἐάν ἡπιτώσῃμεν τοῦτο, παρέχω τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι αὐτὸ καὶ μόνον θὰ ἀποτελέσῃ τὸ ἥμισυ των θεμελίων πρὸς τὴν εὐτυχίαν, τὴν πρόοδον και τὴν εὐμερίαν ἐν εἰρήνῃ και ἐλευθερίᾳ.

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΝΕΟΣ ΔΙΤΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Προερχόμενος ἐκ Λαμίας ἀφίχθη και ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὁ νέος διοικητὴς Χωρ'κῆς Εὐβοίας ἀντισυν'ρχης κ. Νικόλ. Κουτσονᾶς, τοῦ μέχρι τοῦδε τοιοῦτου κ. Χρήστου Γιαννακοπούλου μετατεθέντος εἰς τὸ Γραφεῖον Προσωπικοῦ Ἀρχηγείου Χωροφυλακῆς.

Ἡ Ἐπανάστασις της 21ης Ἀπριλίου εἶναι Ἐπανάστασις ὅλων των Ἑλλήνων, οἱ ὁποῖοι σήμερα ἀγωνίζονται διὰ τὴν ἀναδιοργάνωσιν, ἀναδιοργάνωσιν και ἀνέρθωσιν της Πολιτείας.

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

χρὸς. Ὁ Θεὸς εἶναι δίκαιος κ' ἐλεήμων ταυτοχρόνως. Γιὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν δικαιοσύνην ἔπρεπε νὰ τιμωρήσῃ τὸν ἀμαρτωλὸ, κ' ὅς εἰναι πλάσμα Του Θεοῦ νὰ τὸν συγχωρήσῃ. Στέλλει τὸν Χριστό. Τὸν ἀφένει νὰ πεθάνῃ πάνω στὸ σταυρὸ ἀντὶ ἡμῶν των ἀμαρτωλῶν. Τότε, καὶ μόνον τότε ὁ Θεὸς μπορεῖ νὰ σοῦ πῇ πῶς εἶσαι συγχωρημένος ἀν δεχθῇς τὸ ἔργο πού ὁ Χριστὸς ἔκαμε γιὰ σένα. Κ' ἔτσι ἱκανοποιεῖται ἡ δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ ὅτι ἡ ἀμαρτία δὲν πρέπει νὰ μείνῃ ἐπιμνηστικὴ και προσφέρεται τὸ ἔλεος Του. Θὰ τὸ δεχθῇς ἡ θὰ τὸ ἀπορρίψῃς;

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.— Ὅστις ἐπιθυμᾷ νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μετὰ τὴν σειράν των ἀρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα της Κυριακῆς» ὁλοκληρῶς τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεάν ἐλθόντων τὴν καινὴν Διαθήκην εἰς ἀπλὴν νοελ-ληνικὴν μετάφρασιν, ἔς γ ρ ἀψῆ εἰς της διευθύνειν: ἀδμεσιστέ-ως «ΣΠΟΡΕΤΕΣ», Γραμματεθ-ρις 387, Ἀθήναι.

ΣΤΟ ΠΤΕΡΟ

Ἀρκετὸ κόσμος συνεκέντρωναν αἱ πρὸς τὴν Παναγίαν «Παρακλη-σεις» τοῦ Δικαιεταυγούστου.

—Ἐκεῖνο όμως πού ἐπέστησε τὴν προσοχήν μου, εἰς αὐτάς, ἦ-ταν κάποια παράλειψις:

—Κατὰ τὴν ὑπὸ τοῦ ἱερέως δέ-σιν εὐπὲρ των ἀδελφῶν ἡμῶν, των ἱερέων, ἱερομονάχων, ἱεροδιακό-νων και Μοναχῶν δὲν προσετέθη και «των Μοναχισσῶν».

—Διὰ αὐτὴν ἡ παράλειψις; Σή-μερα, ὁρσενικοὶ, θηλυκοὶ και οὐ-δέτεροι ἔχουν ἴσια δικαιώματα.

—Ἐπὶ δέομεθα, λοιπόν, και ὁ-πὲρ των Μοναχισσῶν, πού ἀφθα-νοῦν εἰς τὰ περισσώτερα Μονα-στήρια, τὰ ὁποῖα ἀπὸ ἀνδρῶς μετετράπησαν εἰς γυναικεῖα.

—Σὲ κάποιο χωρίῳ, ἰδιαιτη-ρίσθησαν 80 άτομα ἀπὸ κόλυβα.

—Ἄν πρόκειται γιὰ τὴν μνημὴ κάποιου προσφιλῆς προσώπου νὰ γίνουν μακαρίτες 80 ὑπάρξεις, καλλίτερα νὰ καταργηθοῦν τὰ κό-λυβα και, ἀντ' αὐτῶν, νὰ προσ-φέρεται κρασί ὡς σπονδή.

—Πρὸ μέρους, ἕνας θαμώνας τοῦ παραλικοῦ καφενείου «Ἑλλάς», ἱππας, εἰς ἀπροσεξίας του, στὴν θάλασσα, συμπαρασύρας και τὸ κάθισμά του, στὰ καλά καθούμε-να!

—Μόλις ἀνεῖχθη ἀπὸ τὸν ὑγρὸ πᾶτο, ἀνεφώνησε:

—«Ζήτω ἡ Ἑλλάς.»

—Και οἱ ἀσπέναντες νὰ τὸν σώ-σουν ἀπὸ τὸν πνιγμό, ἐκραύγα-ζον:

—«Τὶ εἶναι τοῦτα πού τραβάς;»

—Συνεχίζεται ἡ ἀνέγερσις πολυ-κατακλιῶν και στὴν πόλιν μας.

—Τελικά, φαντάζομαι, πρᾶγμα πού τὸ ἀπέυχομαι, πῶς θὰ κουρ-νιάζον, σ' αὐτὲς, μουκουβάργιες!

—Προσέτις, κάποιος ἑμπορος ἀ-ποπέμπων πελάτιδά του, πού τοῦ εἶχε πρῆξι τὸ σηκῶτι, της εἶπε: «Ἀντί, πῆγαίτε ἀπ' ἐδῶ, ἀκαί-νῳνητη γυναῖκα.»

—Ἐγὼ εἶμαι ἀνοικῶνητη γυ-ναῖκα, πού κοινοῦνῶς πέντε φορὲς τὸν χρόνο;!! τοῦ ἀπήντησεν ἐ-κείνη!

—Κ' εἶχε δίκαιον ἡ εὐλογημένη αὐτὴ γυναῖκα. Δὲν τοῦ εἶπε ψεύ-ματα.

—Ἄλλη πάλι, πού πῆγε στὰ παζάρι ν' ἀγοράσῃ ἕνα ρολόγι, ζήτησε νὰ της δώσουν ἕνα πού νὰ δείχνῃ και τὶς ὥρες της νυκτὸς και νὰ τὴν ἑνυσθῇ.

—Ἐσὺ, κυρά μου, τὶ τὸ θέλεις τὸ ρολόγι ἀφοῦ ἔχεις μεσάνυχτα ἀπὸ τὴν λειτουργία του;» της εἶ-πε ὁ ρολογᾶς.

—Ἀγνόω ποῦ φάνηκε τὸ λι-μάνι τοῦ Πειραιῶς πού ἐπεσκέφθη-κα πρὸ μέρες.

—Καὶ τὸ γεγονός αὐτὸ ὀφείλα-ται στὴν... σκυλιάσια δουλειὰ πού καταβάλλει ὁ Δήμαρχός του κ. Σκυλίτσῃς, γιὰ ν' ἀλλάξῃ τελείως τὴν ὁμὴν πρῶτου λιμένος της χώρας μας.

—Μπρόβο του!

—Κάποιος 68 ἐτῶν, χήρος, μετὰ 14 ἐγγόνια, ἠράσθη μὴ ταχύνῃ νὰ 24 ἐτῶν.

—Κ' αὐτὴ ἡ νέα ἀνταπεκρίθη στὸν ἔρωτά του!

—Τελικά, παρὰ τὶς ἀντιρρήσεις των γονέων της, ἡ νέα ἐπρότιμη-σεν νὰ γίνῃ γιγαίη, παρὰ νὰ χά-σῃ τὰ χάδια τοῦ κολοσπεκούμε-νου ἐγῆρου.

—Ὁ ὅποιος, μετὰ δοκιμασίαν και δοκιμὴν παρουσιάσθηκε γε-ρός, σὲ τέτοιον βαθμὸ πού νὰ ἐξευ-τελισθῇ και τὸ σύγχρονα ἀκόμη παλληκάρει!!

—Χαρά στὸ κουράγιο τοῦ παπ-ποῦ και τὴν ἀνοχή της νέας πού ἔγινε γιγαίη!!

Ζ.

Ἡ νέα οικονομικὴ πολιτι-κὴ της Ἑλληνικῆς Κυβερνή-σεως ἐφαρμοζομένη διὰ πρῶ-την φορὰν εἰς τὰ πλαίσια ἐ-νὸς εὐρύτερου προγραμματι-σμοῦ εἰς μίαν χώραν ὡς ἡ Ἑλλάς, ὅπου κατὰ τὸ παρε-λθὸν ὑπεδαυλίζοντο αἰκονο-νικαὶ ἀντιθέσεις, διευρύνει, κατ' ἔκτασιν, τὴν προοπτι-κὴν της οικονομικῆς ἀναπτύ-ξεως.

Ἐφημερίς «ΑΤΑΝΤΙΣ»
Ν. Τόρκη

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ Ι. ΝΑΟΥ ΤΗΣ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΑΡΤΑΚΗΣ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Φέρεται εις γνώσιν των εύσεβων Χριστιανών ότι, το προσεχές Σάββατον 23ην Αύγουστου 1969, επί τη α-
ποδόσει της εορτής της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, πα-
νηγυρίζει με πάσαν Έκκλησιαστικήν μεγαλοπρέπειαν ό
έν Νέα Αρτάκη Ναός του Ίεροϋ Προσκυνήματος

ΠΑΝΑΓΙΑ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ.

οϋτινος, κατά την ημέραν ταύτην, θά τελεσθούν και τά
ΕΓΚΑΙΝΙΑ Ιεουργούντος της Α. Σ. του Μητροπολί-
του Χαλκίδος Κου Κου ΝΙΚΟΛΑΟΥ.

Κατά την λαμπράν ταύτην θείαν πανήγυριν θά πα-
ραστή και ό εξ Αμερικής άφιχθείς Μέγας Εϋεργέτης του
Ίεροϋ τούτου Προσκυνήματος κ. Σωτήριος Τσιμανίδης
μετά της έριτίμου συζύγου του κυρίας Μελπομένης.

Τήν παραμονήν της εορτής θά γίνη ή μεταφορά των
Ιερών λειψάνων των έγκαινίων εις τόν Ι. Ναόν και θά
ψαλλή ό Μέγας Έσπερινός, μετά τήν πέρας του όποίου
θά έπακολουθήσῃ ή λιτάνευσις της άγίας Εικόνας της
Φανερωμένης ανά την κωμόπολιν της Νέας Αρτάκης. Τό-
σον κατά τόν Μ. Έσπερινόν, όσον και κατά την θείαν
Λειτουργίαν, θά ψάλλῃ Βυζαντινή Έκκλησιαστική Χωρω-
δία υπό την διεύθυνσιν του κ. Γεωργίου Καραβά.

Όθεν προσκαλούνται οι φιλέοργοι χριστιανοί όπως
προσέλθωσι μετά των οικογενειών των και άπευθύνουν
μετά της Έκκλησίας τας προς την Θεοτόκον παρακλή-
σεις των.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ

ΛΙΜΕΝΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Τό Λιμενικόν Ταμείον Χαλ-
κίδος κατόπιν της ύπ' αριθ.
119)1969 πράξεως της Λι-
μενικής Έπιτροπής Χαλκι-
δος, έγκριθείσης διά της ύπ'
αριθ. 32437)1969 αποφάσε-
ως της Νομαρχίας Εύβοίας,
έκθέτει εις επαναληπτικόν
μειοδοτικόν διαγωνισμόν δι'
ένοφραγίστων προσφορών
με έναιον ποσοστόν έκπτώ-
σεως επί του τιμολογίου της
μελέτης, την έκτέλεσιν συμ-
πληρωματικών λιμενικών έρ-
γων εις θέσιν Άγιος Στέφα-
νος Χαλκίδος, προϋπολογι-
σμού δαπάνης 80.000.

Ό διαγωνισμός ένεργη-
θήσεται τήν 27ην Αύγου-
στου 1969 ημέραν Τετάρτην
και ώραν 10.30' — 11 π. μ.
εις τά γραφεία του Λιμενι-
κού Ταμείου Χαλκίδος ένώ-
πιον της άρμοδίας Έπιτρο-
πής.

Δεκτοί εις τόν διαγωνι-
σμόν εργολάβοι Δημ. Έργων
Α' τάξεως και άνω δι' έργα
Λιμενικά.

Έγγύησις συμμετοχής 200
επί του Προϋψισμού ήτοι
800. 1.600.

Τών σχετικών της μελέτης
δύνανται να λάβουν γνώσιν
οί ενδιαφερόμενοι κατά τας
εργασίμους ημέρας και ώρας
εις τά Γραφεία του Λιμενικού
Ταμείου Χαλκίδος, όδός Άν-
τωνίου και Άβάντων.

Έν Χαλκίδι τη 13)8)69

Ό Πρόεδρος Α.Ε.Χ.

ΑΛΕΞ. Σ. ΟΡΦΑΝΑΚΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διγώνισα οίκο-
δομή εκ 14 δωματίων, έκτά-
σεως 300 τ. μ., κειμένη επί
της όδοϋ Όλίνθου, παρά
τήν πύλην της Σχολής Πεζι-
κού Χαλκίδος, εις τιμήν εύ-
καιρίας. Πληροφορίαι παρ,
ημίν.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΥΒΟΙΑΣ

*Αριθ. πρωτ. 35.150

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Άνακοινούται ότι, ό Όκ-
ταπόδης—Γεωργίου Γάσπα-
ρης του Γεωργίου και της
Σοφίας, κάτοικος Άθηνών
έγγεγραμμένος εις τά Μη-
τρώα άρρένων του Δήμου
Καρύστου ύπ' αύξ. αριθ. 25
και έτος γεννήσεως 1927 διά
της από 14—8—69 αλήσεως
του άπευθυνόμενης προς την
Νομαρχίαν Εύβοίας ήτήσα-
το διά τούς έν αύτῃ έκτιθε-
μένους λόγους την άλλαγήν
του επωνύμου του από Όκ-
ταπόδης — Γεωργίου εις Γε-
ωργίου.

Όθεν καλούμεν πάντα άν-
τιτιθέμενον εις την τοιαύτην
άλλαγήν, ίνα έντός 15ημέ-
ρου από της διά του τύπου
δημοσιεύσεως της παρούσης
υποβάλῃ εις την Νομαρχίαν
τάς τυχόν επί ταύτης άντιρ-
ρήσεις του.

Έν Χαλκίδι τη 14)8)1969
Ε.Ν.

Ό Δ/ντής
Ι. ΧΑΡΑΥΓΗΣ

Πρός τους κ.κ. ΙΑΤΡΟΥΣ



CINODOLIN

400

**ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΙ:
ΑΡΘΡΙΤΙΚΑ:**

Νέον ΜΗ στεροειδών φάρμακον

CINODOLIN

Αντιπρόσωπος Χαλκίδος
Π. ΜΠΕΘΑΝΗΣ
Έλ. Βενζέλου 76



Είσθε περιοδεύων άντιπρόσωπος;

Ώραία δουλειά: Και πο-
λύ—πολύ προσοδοφόρα. Άλ-
λά σάς υποχρεώνει να ταξι-
δεύετε παντού, σ' όλη τή
χώρα. Να περνάτε δύσκο-
λους δρόμους για να φθάσε-
τε και στις μικρότερες πό-
λεις και στα πιο άπομακρυ-
μένα χωριά.

Σας χρειάζεται ίνα άμάξι
άκατάβλητο. Πού ν' άψηφά
τις κακατοπιές και να πη-
γαίνῃ παντού.

Σκεφθήτε λοιπόν, λογικά
και έπαγγελματικά! Τόκατάλλη-
λο για σάς άμάξι πρέπει:
Πρώτον, νάχη πολύ ισχυρή
μηχανή (60 άλογα, άς πού-
με). Δεύτερον, νάναι ψηλό
και με σουσπενσιόν άπαιτή-
σεων, για να τά βγάξῃ πέ-
ρα στους άνώμαλους δρό-
μους. Τρίτον, νάναι ελκυστι-
κό σε κατανάλωσι βενζίνης.
Τέταρτον, να ταξιδεύῃ με σι-
γουριά. Πέμπτον, νάναι άνε-
το και νάχη μεγάλους χώ-
ρους. Κι' έκτον, νάναι κομ-
ψός, γιατί οί καλές έντυπώ-
σεις είναι άπαραίτητες στη
δουλειά σας.

Μαντέψατε ποιά άμάξι έ-
χουμε στο νοϋ μας; Δηλαδή,
ποιά άμάξι είναι ιδανικό για
σάς; Ένας ειδικός στ' αυτό-
κίνητα θ' άπαντούσε άμέ-
σως: «Τό Μόσκιβιτς Έλίτα».
Γιατί τό Μόσκιβιτς Έλίτα έ-
χει όλα όσα άναφέραμε. Και
πολύ περισσότερα ακόμη.
Π.χ., άπέχει άπ' τό έξαφος
25 πόντους, όταν τό περισ-
σότερα άμάξια άπέχουν 17—
20 πόντους. Έχει μαλακές
πολυθρόνες, πού γίνονται
κρεβάτια. Και ρυθμιζόμενη
θέσι οδηγού. Χωράει άνετα
5 άτομα κι' έχει πελώριο
πόρτ — μπαγκαζ. Δηλαδή,
πλεονεκτήματα πού λίγα ά-
μάξια τάχουν.

Προπεντός όμως, κοστίζει
27.000 8ρχ. φθηνότερα άπ'
τά άντίστοιχα άμάξια της
κλάσεώς του.

Άν ειδικές άνάγκες της
δουλειάς σας τό άπαιτούν,
τότε τό ίδια ακριβώς πλεο-
νεκτήματα θά τό βρῆτε και
σε ένα Μόσκιβιτς Στέισιον
Βάγκον.

Έλάτε να τό γνωρίσετε στις
έκθέσεις μας: Στην Άθήνα,
Συγγρού 94 (τηλ. 365.632),
ή Πειραιώς 138 (τηλ. 365.
677). Στη Θεσσαλονίκη, Βασ.
Γεωργίου 38 (τηλ. 85.007).
Και σ' όλα τά μεγάλα έπαρ-
χιακά κέντρα. Άνταλλακτι-
κά; Έχουμε άφθονα. Συνερ-
γεία; Άπ' τόπιοπέπειραμένα.
Άποκλειστικά άντιπρόσωποι:
ΑΔΕΛΦΟΙ ΒΑΙΟΠΟΥΛΟΙ κ.π.ε.
Άντιπρόσωπος Χαλκίδος
Π. ΜΠΕΘΑΝΗΣ
Έλ. Βενζέλου 76

ΠΡΟ ΠΑΝΤΟΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΙΝ

Φίλε κ. Διευθυντά,

Εις τό τελευταίον φύλ-
λον της άγαπητής «Έθ.
Φωνής» και έν άρθρίδιώ ύ-
πό τόν τίτλον «Διά τήν
εύπρέπειαν της πόλεως
μας» υποδεικνύετε τάπρος
τόν σκοπόν αύτόν, ληφθη
σόμενα υπό της Δημοτι-
κής μας Άρχης μέτρα.

Φρονώ πως ένα εκ των
πρωταρχικών έργων πού
πρέπει να προσελκύσῃ τό
ένδιαφέρον των κ.κ. Δημο-
τικών μας άρχόντων είναι
και τό της άποχετεύσεως
της πόλεώς μας. Διότι άνευ
αύτης ή Χαλκίς παρουσι-
άζει ένα μεγάλο μειονέ-
κτημα, ίδια δέ έν καιρώ
βροχοπτώσεων, καθ' ός
πολλά ύπόγειαι και ισόγει-
αι οίκισι πλημμυρίζουν εκ
των όμβρίων ύδάτων με
άνυπολεγίστους ζημίας.
Εύτυχώς ή περιβρέχουσα
την πόλιν μας θάλασσα
παρέχει τό ένδóσιμον διά
την κατασκευήν του έρ-
γου της άποχετεύσεως.

Μετά τιμής

Γ.Ρ.

Χαλκίς 12-8-69

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΤΗΣ Α. Ε. Κ. ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Φίλαθλοι της Α.Ε.Κ.,

Η Διοίκηση του Συλλόγου μας,
άπευθύνει έγκάρδιον χαιρετισμόν
προς όλους όμείς και σάς καλῶ
όπως προσφέρετε τας υπηρεσίας
σας προς όφελος της Χαλκίδος με
τήν άνοδον της άγαπημένης μας
όμάδος εις τήν Β' Έθνικὴν κατη-
γορίαν.

Η νέα Διοίκηση της Α. Ε. Κ.
Χαλκίδος είναι άποφασισμένη να
έργασθῃ παντοτρόπως διά να
φέρῃ εις πέρας ένα έργον: αυτό
πού είναι πόθος όλων μας. Τήν ά-
νάδειξιν της Α.Ε.Κ. Χαλκίδος εις
ένα τέλειον άθλητικόν οργανισμόν
και τήν παρουσίαν της εις τόν
χώρον των μεγάλων της χώρας
μας. Προϋπόθεσις όμως μίς τέτοι-
ας έπιτυχίας είναι ή προσπάθεια
τόσον ήμών ως μελών του Διοικη-
τικού συμβουλίου, όσον και των
φιλάθλων από τούς όποιους άνα-
μένομεν να μάς βοηθήσουν εις τό έ-
πίμοχθον έργον μας.

Φίλαθλοι της Α.Ε.Κ.,

Σεις πού παρίστασθε εις τήν ση-
μερινόν άγώνα, μεταφέρετε εις
τούς φίλους ασ, σε κάθε κάτοικον
της Χαλκίδος, ότι ένας άνεμος δη-
μιουργίας πνέει εις τήν Α.Ε.Κ.

Ηδὲ είμεθα εις τήν εύχάριστον
θέσιν να σάς άναγγίλλωμεν ότι ό
Σύλλογός έπισχύθη κατά τας με-
ταγραφάς με ύπεραρίους και πα-
νέλληνως γνωστους ποδοσφαιρι-
στάς εκ τούς άποδεσμευθέντας εκ
του Συλλόγου του Α. Ο. ΧΑΛΚΙΣ
τά όνόματα των όποιων είναι:

Έμμανουήλ Νικόλαος, Κακαβάς
Ιωάννης, Τσιβίκας Εόάγγελος,
Τεκπασίδης Άνδρέας και Ντό-
βρος Δημήτριος.

Με τήν εύχην όλως όπως ή
Α.Ε.Κ. Χαλκίδος άνέλθῃ πανηγυ-
ρικά εις τήν Α' Έθνικὴν Κατηγο-
ρίαν ως άναφωνήσωμεν:

ΖΗΤΩ Η Α.Ε.Κ. ΧΑΛΚΙΔΟΣ!
(Τό Δ)τικόν Συμβούλιον της ΑΕΚ)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Με συμμετοχήν όλων των
Άρχων της πόλεως μας θά
έορτασθῇ τήν 31ην Αύγου-
στου έ. έ. ημέραν Κυριακήν:

—Η 20ή επέτειος της συν-
τριβής του Κομμουνιστοσυμ-
μοριτισμού.

—Η ημέρα του Έφέδρου
πολεμιστού και της πολεμι-
κής άρετής των Έλλήνων.

Ένα πλούσιο εις έκδηλώ-
σεις πρόγραμμα θά μάς ένώ-
σῃ με τό παρελθόν και θά

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΕΠΕΛΕΓΗ ΕΦΕΔΡΟΙ ΑΝΘΥΠΟΛΟΧΑΓΟΙ

Ό άγαπητός κ. Άθανάσιος Σπ.
Κούκουρος, ό διακρινόμενος διά
τάς ύγιεις και Έλληνοχριστιανι-
κάς άρχάς του, προσφιλής υίός
του συμπαθούς οίνεσιτάτορος
της πόλεως μας, κ. Σπύρου Κού-
κουρα και πτυχιούχος της Σχολής
Φυσιογνωστικών του Πανεπιστη-
μίου Θεσσαλονίκης, καταταγείς
γείς πρό μηνών εις τό Στράτευμα
προς έκπλήρωσιν των υποχρεώ-
σεών του έπέλεγχῃ ως έφεδρος άν-
θυπολοχαγός του Σώματος Πεζι-
κού.

Θερμά συγχαρητήρια.

ΔΙΑ ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΝ ΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

Άνεχώρησεν εις Γερμανίαν, διά
μετεκπαίδευσιν, ό καθηγητής της
Φυσικής και Γεωγραφίας και έπι-
μηλητής του Πανεπιστημίου Άθη-
νών κ. Σωτήριος Νικολ. Λεοντάρης
προσφιλής υίός του εκ Βαθέος
Αυλίδος άγαπητού κ. Νικολάου
Λεοντάρη.

ΑΦΙΞΕΙΣ. — Προερχόμενος εκ Νέας
Υόρκης άφίχθη εις Άθήνας πρό
ημερών άεροπορικώς, ό έκλεκτός
συνεργάτης της Έθνικής Φωνής»
και Διευθυντής της «Αμερικανικής
Άποστολής διά τούς Έλληνας»
κ. Κων)νος Γ. Καλονάρος, συνταγ-
ματόρχης έ.π.δ.

Ό κ. Καλονάρος θά έπισκεφθῇ,
κατ' αϋτάς, μετά της οικογενείας
του και τήν πόλιν μας.

ΠΕΝΘΗ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΑΝΑΣΤ. ΒΟΡΓΙΑΣ

Εις ώριμον ήλικίαν άπεδήμησεν
προς Κύριον και Ικηδεύθη εις Άμ-
φιθέαν (Γίβες) Εύβοίας ό καλοκά-
γαθος και εύσεβής χριστιανός Ά-
θανάσιος Άναστ. Βοργιάς, φιλό-
στοργος πατήρ του έκεί συνεργά-
του της Έθνικής Φωνής» κ. Δημ.
Βοργιά, όν και συλληπούμεθα θερ-
μάτα.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΑΝΑΤΣΕΛΟΣ

Μετά πολλής λύπης έπληροφο-
ρήθημεν τόν έν Άθήνας έπισυμβάν
τα πρό ημερών θάνατον του εκ
Καθενών φίλου Βασιλείου Κανα-
τσελλου.

Ό μεταστάς όστις διεκρίνετο
διά τό ώραιον παράστημά του,
τό όποιον έκόσμει τό έλς τήν κοι-
βοδόχην του σακκακιού του μόνι-
μον άνθος, και διά τούς εύτραφείς
μυστακούς του, διετέλεσε επί σι-
ράν έτών εις Άθήνας, έστιάτωρ,
πράκτωρ φορητών αυτοκινήτων
και, έν έτει 1952, ύπαρχφός του
Χριστιανοδημοκρατι-
κού Κόμματος έν Εύβοια.

Αίωνία του ή μνήμη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ

Εις ήλικίαν 49 έτών άπεθίωσεν
και Ικηδεύθη εις Βαθύ Αυλίδος ό
άγαπητός Γεώργιος Νικ. Γιαννά-
κης θύμα των κακουχιών της όμη-
ρίας του υπό των Έσφοκομουνι-
στών.

Ό θάνατός έλάττησεν βαθύτατα
τήν κοινωνίαν του Βαθέος και των
χωρίων της περιφέρειας του.

Συλλυπούμεθα τήν σύζυγον και
τά τέκνα του, εύχόμεθα αιώνας
τήν μνήμην του.

μās θυμίσῃ με πόσας θυσίας
τό Έθνος μας επί τρείς και
πλέον χιλιάδες χρόνια, στή-
νει τρώπαιαι.

Τήν 09.30' π. μ. θά γίνη
έπίσημος έπαρσις της Σημαί-
ας.

Τήν 10.00 π. μ. θά τελε-
σθῇ δοξολογία εις Ι. ΝΑΟΝ
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ.

Τήν 11.00 π. μ. θά γίνη
έπιμνημόσυνος δέησις εις τό
Ήρώον των πεσόντων.

Τήν 6.30' μ.μ. θά παρου-
σιασθούν Έλληνικοί χοροί
υπό ΛΥΚΕΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ
και Χορευτικού Συγκροτή-
ματος ΨΑΧΝΩΝ εις τήν Πλα-
τείαν Ήρώον.

Από τό Έθνικόν αύτό
προσκλητήριο δέν πρέπει
να λείψῃ κανείς, γιατί άπο-
τελεῖ τόν έλάχιστον φόρον
τιμής και εύγνωμοσύνης προς
τούς Ήρωϊκούς Νεκρούς μας.

Γεν. Άντ)πος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
801 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Όδός Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνο 540-548
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείων: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Μλία Αφεντάκη 24

Η ΜΕΓΑΛΗ ΝΙΚΗ ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ ΚΑΙ Ο ΕΦΕΔΡΟΣ ΠΟΛΕΜΙΣΤΗΣ

Πρό 23 ετών, ο Έλλη-
νικός λαός, ματωμένος και
έξαντλημένος από την
πολεμική προσπάθειαν
του 1940-41, την έχθρη-
κήν κατοχήν και τα «δε-
κεμβριανά» του 1944, έκα-
λείτο εκ νέου εις άγώνα
ζωής ή θανάτου, εις άγώ-
να, από τον όποιον θα έ-
κρίντο ή τύχη του, ως
Έθνους.

Με αποφασιστικότητα
ηγέρθη πάλιν. Και με ά-
νασυγκροτημένας ένόπ-
λους δυνάμεις, χάρις εις
Αμερικανικήν ύλικήν και
μόνον βοήθειαν, κατώρθω-
σε, μετά ήρωϊκούς άγώ-
νας, άποκερύψωμα των ό-
ποιων ήσαν ό Γράμμος
και τό Βίτσι, να ρίψη έκ-
τός των όρίων της πατρί-
δος, τους έντοπίους κομ-
μουνιστασυμμορίτας.

Ούτω χάρις εις την πο-
λεμικήν άρετήν των Έλ-
λήνων, ή όποία επί 3.000
χρόνια τώρα, διαφυλάσσει
τόν Έλληνικόν και τον
Έλληνοχριστιανικόν πολιτι-
σμόν, ή χώρα μας έσώθη
από τον άφηνισμόν.

Η έορτή, τας ήμέρας
αυτάς, της πολεμικής άρε-
της των Έλλήνων, του έ-
φέδρου πολεμιστού και
του θριαμβού εις την δι-
δυμον μάχην Γράμμου-
Βίτσι, μάς πλημμυρίζει
υπερηφάνειαν διά την δό-
ξαν της πατρίδος μας. Και
μάς υποχρεώνει να σκεφ-
θώμεν ότι, χάρις εις την
21ην Απριλίου, έλυτρώ-
θημεν από τό άγχος νέου
«γύρου» των κομμουνισ-
τών και να στρέψωμεν,
τήν προσεχή Κυριακήν 31
Αυγούστου έ.έ., επέτειον
της συντριβής των Κομ-
μουνιστοσυμμοριτών, εύ-
γνώμονα μνήμην, προς

τους ήρωας των έθνικών
μας άγώνων διά την θυσί-
αν των, ή όποία μάς άπέ-
δωσε την έλευθερίαν και
τό δικαίωμα να ζώμεν με
χρυσάς διά τό μέλλον σε-
λίδας.

Και είμεθα βέβαιοι, ό-
τι κατά την ειδικήν Δοξο-
λογίαν που θα ψαλλή, κα-
τά την ήμέραν αυτήν, και
τήν επιμνημόσυνον δέη-
σιν που θα άπευθύνει ή
Έκκλησία υπέρ των πε-
σόντων ήρώων, δεν θα
λείψη κανείς. Μόνον οι
άνθέλληνες και άξιοι στιγ-
ματισμού θα άπουσιάζουν.

ΑΙ ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Με συμμετοχήν όλων των
Αρχών της πόλεώς μας θα
έορτασθή την 31ην Αυγού-
στου έ.έ. ήμέραν Κυριακήν:

—Η 20η επέτειος της συν-
τριβής του Κομμουνιστοσυμ-
μορισμού.

—Η ήμέρα του Έφέδρου
πολεμιστού και της πολεμι-
κής άρετής των Έλλήνων.

Ένα πλούσιο εις έκδηλώ-
σεις πρόγραμμα θα μάς ενώ-
ση με τό παρελθόν και θα
μάς θυμίση με πόσας θυσίας
τό Έθνος μας επί τρείς και
πλέον χιλιάδες χρόνια, στη-
ναι τρόπαια.

Τήν 09.30' π. μ. θα γίνη
έπίσημος έπαρσις της Σημαί-
ας.

Τήν 10.00 π. μ. θα τελε-
σθή δοξολογία εις Ι. ΝΑΟΝ
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ.

Τήν 11.00 π. μ. θα γίνη
επιμνημόσυνος δέησις εις τό
Ηρώον των πεσόντων.

Τήν 6.30' π. μ. θα παρου-
σιασθούν Έλληνικοί χοροί
υπό ΑΥΚΕΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ
και Χορευτικού Συγκροτή-
ματος ΨΑΧΝΩΝ εις την Πλα-
τείαν Ηρώου.

Από τό Έθνικόν αυτό
προσκλητήριο δεν πρέπει
να λείψη κανείς, γιατί άπο-
τελεί τον έλάχιστον φόρον
τιμής και εύγνωμοσύνης προς
τους Ηρωϊκούς Νεκρούς μας.

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΓΗ ΑΡΧΗΓΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΤΗΣ 31ης ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1969

Αξιωματικοί, Υποαξιωματικοί, Στρατιώται,

Τό Έθνος μας διησφάλισε την έλευθερίαν του κατά την
ιστορικήν του διαδρομήν, διά μιās συνεχείας άγώνων, οι ό-
ποιοι κλιμακώνονται ανά τους αιώνας, από τον Τρωϊκόν Πό-
λεμον έως τον ΓΡΑΜΜΟΝ και τό ΒΙΤΣΙ.

Εις τό άπειρόν τοῦ χρόνου ήλλαξαν τά μέσα και
ή τέχνη του πολέμου, αιώνας έσαρώθηκαν υπό τό βάρος
κοσμογονικών γεγονότων, παραμένει όμως άναλλοίωτον και
ιστορικώς επιβεβαιούμενον, ως προνόμιον μόνον του Έλλη-
νος, τό πνεῦμα της υπερτάτης θυσίας.

Τούτο τό προνόμιον περιεκτικόν πνευματικότητος και
ζωτικότητος, συνιστά την πολεμικήν άρετήν των Έλλήνων
την όποιαν σήμεραν τιμώμεν.

Εις τοῦτο τό προνόμιον όφείλομεν την επιβίωσιν μας,
εις αυτό όφείλομεν τό παρελθόν μας, επ' αυτού πάλιν οικο-
δομούμεν τό μέλλον μας.

Φόρον τιμής άποτίομεν προς τον Έλληνα μαχητήν,
τον ιδεώδη έκφραστήν της πολιμικής άρετής.

Τόν ύμνησαν φίλοι αλλά και τοῦτο έχει μείζονα άξίαν,
και οι αντίπαλοι.

«Παπαί Μαρδόνιε, κοίους άνδρας ήγαγες μαχρασμένους
ήμέοις οι ου περί χρημάτων τον άγώνα ποιοῦνται αλλά
περί άρετής». Με τās λέξεις έκφρασε την άπεισιόδο-
ξον κατάπληξιν του και τό δέος ένας γέρον Πέρσης πολέ-
μαρχος, όταν έμάνθανεν ότι οι Έλληνες την προτεραιάν της
μάχης, έπεδίδοντο εις άγώνας αθλητικούς, με έπαθλον όχι
χρήματα αλλά άπλοῦν στέφανον άγριελαιάς.

Ο ΧΙΤΛΕΡ εις τον ένώπιον του Ράιχσταγκ λόγον του
της 4ης Μαΐου 1941, φθάνων εις τον άπολογισμόν των έκ-
στρατειών του είπεν «Η Ιστορική δικαιοσύνη όμως με υ-
ποχρεώνει να διαπιστώσω ότι από όλους τους αντίπαλους
τους όποιους αντιμετώπισαμεν, ό Έλλην Στρατιώτης, ιδίως,
έπολέμησε με ύψιστον ήρωϊσμόν και αυτοθυσίαν».

Αμυνα επιτίφειν ή μορφή των άγώνων.

Αμυνα υπέρ βωμών και έστιών. Υπέρ Ιερών και όσί-
ων. Υπέρ των άκαταλύτων ήθικών άξιών αι όποιοι Έλλη-
νικήν έχουσι την καταγωγήν.

ΜΟΛΩΝ ΛΑΒΕ, ΟΧΙ, εις όλες τās παραλλαγάς, υπήρ-
ξεν ή άπάντησις εις την πρόσκλησιν, εις την πίεσιν της ψ-
λικής υπεροχής.

Και ή δόξα μετά από κάθε άγώνα ήκολούθησεν ως
σκιά την άρετήν.

Η ήμέρα αυτή συμπίπτει τέλος και με την επέτειον
της νίκης κατά του κομμουνιστικού ιμπεριαλισμού, με την
νίκην ΓΡΑΜΜΟΥ-ΒΙΤΣΙ. Ουδέποτε ή ΕΛΛΑΣ έκινδύνευσεν
όσον τότε. Ανεμετρήθησαν εκεί ό ύλισμός και τό πνεῦμα.
Η καταπίεσις προς την έλευθερίαν. Η άπολυταρχία προς
τήν Δημοκρατίαν. Η άθεία προς την πίστιν. Η ύπερμαχος
στρατηγός ηλόγησε τὰ όπλα μας και ή ΕΛΛΑΣ ένίκησε,
οι Έλληνες ήνωμένοι, διαφύλαξαν την φυλήν μας από τον
άφηνισμόν.

Η σημερινή έθνική έορτή αναφέρεται εις τό πλήρες
θρύλων παρελθόν μας. Είναι ή αναδρομή ή όποία άποκτά
τήν άξίαν επίκαιρον και υπαγορεύει συγκέντρωσιν, προσ-
διορίζει έπακριβώς τό άξιόμυθιον της πορείας μας.

Κρατοῦντες εις χείρας σας τὰ όπλα τὰ ιερά αναβαπτι-
σθήτε με τό πνεῦμα της πολεμικής άρετής, έστέ άδίστακτοι
εις την θέσιν σας έναντι της άπειλής των κομμουνιστών και
των συνεργατών των. Προμαχούντες εις την προσπάθειαν
της Έθνικής Κυβερνήσεως άντιστάτε τό μέλλον με έμπιστο-
σύνην. Τό μέλλον του Έθνους προοιωνίζεται άντάξιον της
Ιστορίας του.

Αντ)γος ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΣΟΥΜΠΑΣ
Αρχηγός

Πολλοί φοβούνται να παραδώ-
σουν τό πλούτη τους στον Χρι-
στό νομίζοντας ότι θα τό χάσουν.
Λάθος. Πλούτη χωρίς Χριστό εί-
ναι βάρος. Με τον Χριστό όμως
είναι ήρωαία προς αγαθοποιαν.
Ο,τι μοιράζεσαι άπολαμβάνεις.
Ο,τι κρατάς γίνεται τύραννός
σου.

Χρησιμοποιώντας τό παράδει-
γμα του πλουσίου που έπέτρεψε
στά λεφτά του να τον έμποδίσουν
από του να διαθή τόν Χριστό, ό
Χριστός είπε: «Ευκολώτερον είναι
να παράση κάμηλος διά τρύπημα-
τος βελόνης παρά πλούσιος να εί-
έλθη εις την βασιλείαν του Θε-
ού». (Ματθ. 19' 24).

Η κάμηλα ήταν τό μεγαλύτερο
ζώο που ήξευραν οι Έβραίοι. Στις
άρχαϊες πόλεις είχαν ταίχη. Για
να μπη κανείς στην πόλι έπρεπε
να μπη από μία επ' τις θύρας. Υ-
πήρχε συνήθως μία πολύ μεγάλη
θύρα από την όποιαν περνούσαν
τά τρεχόδερα. Ήταν ή έμπορική

είσοδος. Δίπλα της ή σαν μέρες
της μεγάλης θύρας υπήρχε μία
μικρή θύρα. Ήταν στενή. Με συ-
σκελία μπορούσε να περάση και
άνθρωπος άκόμη. Κάποτε τό μικρό
αυτό άνοιγμα λεγόταν τό τρύπη-
μα της βελόνης.

Ο Χριστός λοιπόν λέγει πως
είναι τόσο δύσκολο για ένα πλού-
σιο ή γ.ά. όποιονδήποτε που έ-
φαίνει ότι διδίδετο τό ανθρώπινο να
περιβληθή μετόχ του Θεού κι'
αυτού, να μπη στην βασιλεία του
Θεού όπως είναι για την κάμηλα
να μπη στην πόλι από την τρύ-
πα της βελόνης, από την μικρή
θύρα. Στην Έλληνική γλώσσα έ-
μως υπάρχει και ή λέξις κάμιλος
μέ ί όχι με ή όπως στο κάμηλος.
Κάμιλος είναι σχοινί μακρό και
πυκνό που έδεναν τό πλοία. Αυτό
είναι άδύνατο να τό περάσης από
την τρύπα της πραγματικής βε-
λόνης που είναι τόσο μικρή.

Τι ήθελε να μάς διδάξη ό Χρι-
στός με τό κάμηλος ή κάμιλος;

ΣΤΟ ΟΤΕΡΟ

Διχωνομιάι παρουσιάζονται
μεταξύ των άνδρών, ως προς την
υπόστασιν της γυναικός.

—Άλλοι, την θεωρούν άγγελον,
άλλοι άναγκαλον κακόν και θιά-
βολον.

—Αναγνώστης της Έθνικής
Φωνής δια να υποστηρίξη την
τελευταίαν κατηγορίαν εις βάρος
της γυναικός, μεθ άφηγήθη τον
έξης μύθον:

—Μία μέρα ό Ήσος Χριστός,
συνεδεόμενος από τον μαθητή
του, τον Πέτρον βγήκε περίπατο
στη κοιλιά του Ιερδάνου.

—Κ' ένώ ήβάζεζαν, άκουσαν να
γίνεται ένας τρομερός καυγός.

—Είτά τρέξε — λέγει ό Χριστός
στον Πέτρο να δής τί τρέχει. Φω-
νής διαβόλου άκούω.

—Κι' ό Πέτρος έτρεξε εθώς
χωρίς καιρό να χάση
και βρέθηκε εις τον καυγό
για να τό συμβιβάση.

—Και βλέπει 'κει τον διάβολον
τον κερατοφόρομένο,
με μία γυναίκα, άσχημα,
εις τό καυγά πιασμένο.

—«Ε, λέγει, τί μαλώνετε;
έσεις που είσθε φίλοι;
Τι έχετε να μοιράσετε
και τρώγεσθε σαν σκύλοι;

—«Παῦτε άμέσως γιατί,
άλλοιως, αν έξακολουθήσετε,
μα τον Σταυρό που προσκυνώ,
θα βυλοφορτωθήτε!»

—Αλλά αυτοί άγρόν ήγόραζον,
δέν άκουαν καθόλου,
κ' έξηκολούθει ό καυγός
γυναικας και διαβόλου.

—Τότε του Πέτρου άνοψε
από θυμό ή όψη
και με την ίδια μάστιγα
που άλλοτε είχε κόψει:

—Τ' αῦτί του Μάλχου, δηλαδή,
έκοψε και των δύο τό κεφάλι,
κ' έπέστρεψε εις τον Χριστόν
άμέριμος και πόλι!

—Και ό Χριστός τον έρωτά:
«Πέτρο, τί έχει τρέξει;»
Αυτό κι' αυτό, Διδάσκαλε,
του είπε με μία λέξη.

—«Και σύ τί έκαμες καλέ;»
«Τους πήρα τό κεφάλι,
γιατί με παραφούσκωσαν
και μ' έφεραν σε χάλι.»

—«Τι έκαμες, βρέ Πέτρο μου,
άληθεια, στο Θεό σου.
Δέν ήμπορούσες, σύ, εκεί,
να κόψης τον θυμό σου;

—«Στά θυμάτά σου τρέξε εθώς
κ' εκεί να προσπαθήσης,
του καθενός την κεφαλή
και πόλι να κολλήσης.»

—Κι' ό Πέτρος έτρεξε εθώς,
άλλ' επειδή ήταν βράδυ,
στά σκοτεινά ψηλάφισε
για νάρρη τό κεφάλι.

—Του καθενός την κεφαλή,
δέν άργησε, εύρηκεν,
να έφορμόση γύρευε
σε όποιον άνηκεν.

—Αλλ' έκαμεν, ό άμοιρος,
ένα μεγάλο λάθος!
ούχι δε εκ προθέσεως
ούτε από τό πάθος:

—Κ' εκόλλησε στο διάβολο
κεφάλι γυναικίσιο
και στης γυναικας τον λαϊμό
κεφάλι διαβόλισο!

—Κ' έτσι για ένα τρομερό
λάθος του Αποστόλου,
έμεινε, έκτοτε, ή γυνή,
με κεφαλή διαβόλου!!!

Ζ.

«Οτι τὰ χρήματα και ολεθήπο-
τε ανθρώπινο στήριγμα κάνουν
τον άνθρωπο να στηρίζεται σ' αυ-
τά και ν' άδισσέσθη για τον Θεό
που δέν βλέπει. Οι κληρονόμοι
της γης, μάς είπε ό Χριστός σ' έ-
να από τους μακαρισμούς, δέν εί-
ναι οι πλούσιοι άλλ' οι πτωχοί.
«Μακάριοι οι πτωχοί: ότι αυτοί
κληρονομήσουσι την γην». Πόσο
διδάλα να προμηθευθής αν όχι έ-
λο τόν μεγάλο τόμο των μελετών
μου πάνω σ' όλους τους Μακαρι-
σμούς, τουλάχιστο τό σχετικό βί-

ΚΑΜΗΛΟΣ - ΚΑΜΙΛΟΣ

Υπό του Εθναγγελικού Ιεροκήρυκος
Αϊθσα, κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Πολύ δύσκολο ε' άφησης έκείνο
που έχεις σίγουρο στή χέρι, για
κάτι που κάποιος σου υπόσχεται.
Τό άποτέλεσμα είναι δυνατόν να
ναι στασιμότης για την όποία έ-
σως κάποτε μετανοήσης. Η σι-
γουριά πολλές φορές γίνεται τρο-
χηπέδη στην πρόοδο.

Ήταν ένας πλούσιος. Λεφτά έ-
φ'εσα, δέν τον ίκανοποιούσαν ό-
μως διόλου. Διαεθάρηκε πως υ-
πήρχε κάτι που τό χρημάτά του
δέν μπορούσαν να του άγοράσουν.
Ήταν ή έσπερη μήν στον άόρατο
Θεό. Με λεφτά δέν μπορεί κανείς
να άγοράσει πνευματικές άξίες. Υ-
πάρχει σχέση μεταξύ εϊτίας και
άποτέλεσματος. Τά πνευματικά ά-
γαθά κι' ευεργετήματα δέν άποκ-
τούνται με πράξεις που άνάγον-
ται στο σώμα, στην όλη. Η χά-
ρις του Θεού, ή αιώνια ζωή είναι

κάτι τό άλλο. Δέν χειροπιάζεται.
Είναι όμως πραγματικότης που
φέρει μεταβολή στην όλη προ-
σωπικότητα του ανθρώπου.

Ήλθε στο Χριστό. Ήθελε να
κρατήση τό λεφτά του για σι-
γουριά και ταυτόχρονα ν' άπο-
κτήσθαι και τον Χριστό. Δίπτερο.
Ο Χριστός όμως δέν δέχθηκε μία
τίτοια πρόταση. Πρέπει για να
γίνη Σωτήρ σου και να σου χα-
ρίση αιώνια ζωή και τη χαρά
που την συνοδεύει, να Τού δώσης
την πρώτη θυσία στη ζωή σου. Δέν
μπορείς να κρατάς τον Χριστό με
τό ένα χέρι και τόν χρυσό με τ'
άλλο θεωρώντας τους Ισάτιους
στη ζωή σου. Αν δέν είσαι πρό-
θυμος να θυσιάσας, διδίδεσαι για
τόν Χριστό δέν μπορείς ν' άπο-
λαύσης έκείνο που είναι έτοιμος
να σου δώση.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓΙΟΝ ΝΕΚΤΑΡΙΟΝ ΠΕΝΤΑΠΟΛΕΩΣ ΕΠΙ ΤΗ ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΑΝΑΚΟΜΙΔΗΣ ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΛΕΙΨΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΗΣ 3ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Τοῦ Αἰδισιωτάτου Ἱερέως κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΓΚΕΜΙΣΗ
Ἐφημέριου Ζωοδόχου Πηγῆς-Καρύστου

Πολλοὶ ἠεχολήθησαν καὶ ἔγραψαν καὶ ἐξακολουθοῦν νὰ γράφουν, διὰ τὴν ἁγίαν μορφήν τοῦ Ἀγίου Νεκταρίου Πενταπόλεως, μὲ τὴν ἐλπίδα οἱ παρέχονται πολλὰ πνευματικὰ συνθήματα εἰς τοὺς διψοῦν κατὰ ἀνώτερον καὶ ὑψηλότερον εἰς τὴν ζωὴν των. Εἶναι ἀληθὲς οἱ δὲν λείπει τόσον ἡ Χριστιανικὴ γνῶσις εἰς τὰς ἡμέρας μας, ὅσοις ἀποσιώζει ὅμως κυρίως ὁ ἀληθινὸς σύνδεσμος μὲ τὸν Χριστὸν καὶ τὸ πνεῦμα τῆς αὐταπαρνήσεως, τῆς αὐτοθυσί-
ας καὶ τῆς συγχωρητικότη-
τος.

Τὰ πνευματικὰ αὐτὰ συν-
θήματα ἀναπνεύονται ἀπὸ κά-
θε σελίδα τῆς ζωῆς τοῦ Ἀγίου Νεκταρίου.

Καὶ ὅταν γίνονται ἀληθι-
νὸν βίωμα τῶν σημερινῶν
Χριστιανῶν τότε καὶ μόνον ἔ-
χουν τὴν δύναμιν νὰ ἀπο-
σπάσουν τὴν κοινωνίαν μας
ἀπὸ τὴν ὀλισθητικὴν ζωὴν καὶ
ἠθικὸν χάος καὶ νὰ τὴν ἀνυ-
ψώσουν εἰς πνευματικὸς ὀ-
ρίζοντας, ὅπου κυρίαρχος ἐκ
πολιτιστικῆς δύναμεις εἶναι μόνον ἡ Χριστιανικὴ ἀλήθεια,

Βιβλίον—τὸ 10ον εἰς τὴν σειράν ποῦ
τιτλοφορεῖται «Ἡ Ζωὴ—Πῶς νὰ
τὴν ἀπολαύσωμεν». Ὀλόκληρον
ὁ τόμος τιμᾶται πρὸς 75 δρχ. Τὸ
10ον αὐτὸ βιβλίον ὡς καὶ τὸ
κάθε ἓνα ἀπὸ τὰ 15 χωριστὰ βι-
βλίδια τιμᾶται 5 δρχ. ἑκάστον.
Μπορεῖτε νὰ τὰ παραγγεῖλετε ἀ-
πὸ τῆς Ἐκδόσεως «Ὁ Ἀγῶς», Ἑμ-
μευηλὴ Μπενάκη 28, Ἀθήναις ἢ
Θεσσαλονίκῃ, Ἑγνατίας 65.

Ἡ Λαοδικαία ἦταν μὴ ἀπὸ τῆς
πλουσιώτερας πόλεως τῆς Μικρᾶς
Ἀσίας. Τὸ 60 μ.Χ. κατεστράφη
ἀπὸ σεισμό. Ἡ Ρωμαϊκὴ Κυβέρ-
νησις προσέφερε βοήθειαν γιὰ τὴν
ἀνοικοδόμησιν τῆς πόλεως. Τὴν ἀρ-
χὴν τὴν ἑξῆς λέγοντας πῶς εἶναι
ἱκανὴ μόνον τῆς νὰ ἐκαστοδόμη-
θῃ ἀπὸ τὰ ἱερεῖά της. Ὁ σύγ-
χρονος Λατίνος ἱστορικός Τάκιτος
μᾶς λέγει τὸ πῶς τὰ κατάρρε.
Γι' αὐτὸ ὁ Χριστὸς ἀπευθυνόμενος
εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς πόλεως αὐτῆς
γράφει: «ἵνα οἱ πλοῦ-
στοι εἰσὶ καὶ ἐπλουτήσῃ καὶ οἱ
ἐπὶ τὴν χρῆσιν οὐδὲν καὶ οἱ ἐπὶ τῇ
ἐλπίδι οἱ εἰσὶ καὶ ταλαίπωροι καὶ ἡ-
λικιῶν καὶ φτωχῶν καὶ τυφλῶν καὶ
γυμνῶν. (Ἀποκ. γ' 17). Ἡ Λαο-
δικαία δὲν ὑπάρχει σήμερον.

Πρόσθετε μὴ ποὺ τὰ λεφτὰ σου
γίνονται ἢ ἀλλοῦ ἢ ποῦ οἱ δὲν
τὸσο ἀδίσταστα μὲ τὴν γῆ ποῦ
ὅταν εἴθις ἢ ἀναποφαινετὴ στιγμή
τῆς ἀναχωρήσεώς σου ἀπ' τὴν γῆ,
τὸ βρίσκεαι καταθλιπτικὸ πέραν
τοῦ ὑποφαινομένου. Αὐτὰ τὰ κτήμα-
τά σου εἶπε κάποιος κτηματίας
σ' ἵνα ἐπισκεπτεῖται κάμουν τὸν θά-
νατο δύσκολο. Ὁ Χριστὸς ὅμως
σοῦ δίδει ἀπόλαυσιν καὶ γαλήνη
ἐν τῇ ζωῇ καὶ προσδοκίαν κέρους
ἐν τῷ θανάτῳ. Ὅσοι πρὸς κληρονομίαν
εἶναι σ' ἀνθρώπων τὸσο ἀδύνα-
τον ποθεῖν εἶναι τὰ οὐράνια.

Γιὰ νὰ μὴ εἶς ἀπὸ τὴν θύραν τὴν
στεινὴν, ἀπὸ τὴν τρύπαν τῆς φιλί-
νης πρέπει ν' ἀφήσῃς τὰ λεφτὰ
σου πίσω. Νὰ μὴ γυμνῶς, τα-
πεινωμένος. Μὴ νομίζεις πῶς ὁ
Χριστὸς ἔχει ἀνάγκη νὰ τοῦ δώ-
σῃς τὰ λεφτὰ σου. Ἐσὶν ὁ θεὸς.
Τὰ λεφτὰ σου μὴ καὶ τ' ἀφήσῃς
πίσω θὰ τὰ ξαναβρῇς ὅχι πλέον
ὡς ἐσὶς ἀλλὰ μέσῳ γιὰ νὰ ἐξα-
σκῇς τὸ ἔργον πίστεώς κι' ἀφοσιώ-
σεως. Τὰ λεφτὰ σου, τὰ ἐπίγεια
εἶναι γίνονται δευτερεύοντα πούουν
νὰ εἶς μετὰ σου.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.—Ὅστις ἐπιθυμᾷ νὰ λά-
βῃ ἓνα ταῦχος μὲ τὴν σειράν των
ἀρθρῶν «Τὸ Κήρυγμα» τῆς Κυρια-
κῆς ἑλαστικῆς τοῦ προηγουμένου
μηνὸς ἢ δωρεὰν ἐλάλησεν τὴν
Κανὼν Διαθήκην εἰς ἀπλὴν ποσὴν
ληπτὴν μεταφράσει, εἰς γρά-
φῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Διευθυν-
σεις «ΣΠΟΡΕΤΕΣ», Γραμματεῖον
ἐν 387, Ἀθήναις.

ἢ ὁποῖα ἐξέθρεψε πνευματι-
κὰ καὶ τὸν Ἀγίον Νεκτάρι-
ον. Μᾶς χωρίζουν 49 ἔτη ἀ-
πὸ τὴν ἐποχὴν ποῦ ἔζησε καὶ
ἔδρασαν ὁ ἅγιος πατὴρ τῆς
Ἐκκλησίας μας. Ἡ ἀκτινοβό-
λος μορφή του μπορεῖ καὶ σή-
μερον νὰ σταθῇ διδάσκαλος
καὶ δὴγητὴς ὁλων μας, διό-
τι ἡ ἐποχὴ μας πάσχει ἀπὸ ἑλ-
λειψιν ἀληθινῶν ἠθικῶν προ-
σωπικότητων.

Κεντρίζεται βεβαίως ἡ πε-
ριέργειά μας καὶ τὸ ἐνδιαφέ-
ρον μας νὰ πληροφορηθῶμεν
ὅσον τὸ δυνατόν περισσότε-
ρον διὰ τὴν ἁγίαν ζωὴν του,
δηλαδὴ πῶς ἐπέρασε τὰ παι-
δικὰ του χρόνια, σὲ ποιὲς
σχολὰς ἐσπούδασεν ὡς ἐφη-
βος, ποῖαν δρᾶσιν ἀνέπτυξεν,
διὰν ἐκτερονομήσῃ διὰκονος,
προσβύτερος καὶ ἐπίσκοπος,
εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἀλε-
ξανδρείας κ.λ.π. Πράγματι ὁ
σοὶ μελετοῦν τὴν βιογραφίαν
του συμπρατίνει πῶς ὁ Ἀ-
γῶς πατὴρ ὑπῆρξε καὶ εἶναι
ἐνας μεγάλος φάρος, ποῦ εἴ-
τε τὸ θέλον, εἴτε ὄχι, τὸν
βλέπουν ὅλοι, εὐσεβεῖς καὶ ἁ-
πιστοί, πιστοὶ καὶ ἀδιάφοροι,
οἱ εἶναι ἓνας πραγματικὸς
μαγνήτης ποῦ προσελκύει τὰ
πλήθη, οἱ εἶναι πράγματι ἕ-
να λατρεῖον ἀδάπανον ποῦ ὅ-
λοι οἱ πονεμένοι κατὰ ἑκατον-
τάδας καθημερινῶς προσέρ-
χονται διὰ νὰ προσκυνήσουν
τὸν τάφον του καὶ εὐχῶν
τὴν θεραπείαν των. Ὅσονδὲ
ποτε ψυχρὰ καὶ ἀδιάφορος ἔ-
αν εἶναι κανεὶς ἀπὸ θερημα-
τικῆς ἀπόψεως ὅταν μελετῇ
τὴν βιογραφίαν του καὶ ἴ-
δῃ τὰ θαύματά του, εἶναι ἁ-
δύνατον νὰ μὴν μπῇ σὲ σκέ-
ψεις περὶ ψυχῆς καὶ αἰώνιου
ζωῆς.

Ἀς ῥιφθῶμεν λοιπὸν εἰς
τὴν μελέτην αὐτὴν μὲ ζῆλον
μὲ τὴν πεποίθησιν οἱ θὰ γί-
νωμε καὶ ἡμεῖς μιμηταὶ τοῦ
Ἀγίου Νεκταρίου Πενταπό-
λεως ὡς πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς
αὐταπαρνήσεως, αὐτοθυσίας
καὶ συγχωρητικότητος.

Ἡ μελέτη τῆς ζωῆς καὶ
τῆς δράσεως τοῦ Ἀγίου πι-
στεύομε πῶς θὰ δημιουργή-
σῃ ἁγίον ἐνθουσιασμόν, ἱερὸν
ζῆλον, μεγάλας ἀποφάσεις
διὰ μίαν ζωὴν Χριστοκεντρι-
κὴν γεμίστην ἀπὸ τὸ πνεῦμα
τῆς ἀγάπης.

Ἡ στενὴ γνωριμία τῶν
σημερινῶν Χριστιανῶν μὲ
τὴν ζωὴν καὶ τὴν διδασκαλί-
αν τοῦ Ἀγίου θὰ συντελέσῃ
πολὺ εἰς τὸ ἠθικὸν καὶ πνευ-
ματικὸν ἀνέβασμα τῆς κοινω-
νίας μας. Διότι τότε καὶ μό-
νον ὅταν ποθήσῃ καὶ κατα-
κτῇσι τὴν ψυχὴν ἀπορροφῇ τῆς
ἐν Χριστῷ ζωῆς ἢ κοινωνίᾳ
μας, θὰ ἐπιτύχῃ τὴν πνευμα-
τικὴν τῆς ἀναγέννησιν καὶ
τὸν ἀληθινὸν ἐκπολιτισμόν
της, τὸ μεγάλο αὐτὸ ὄραμα
τῆς ἐποχῆς καὶ τῆς γενεᾶς
μας.

Ἱερεὺς Ἰωάννης Γκεμισῆς
Ἐφημέριος Ζωοδόχου Πηγῆς
Καρύστιας

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σπόροι καὶ
φυτὰ λαχανικῶν. Οἱ ἐνδι-
αφερόμενοι δέον νὰ ἀπευ-
θυνθῶσιν εἰς τὸν κ. Γεώρ-
γιον Μιντζιφίρη: Βατῶν-
τα—Ν. Ἀρτάκης.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΑΛΕΙΑΣ Α.Ε. ΔΙΑΚΙΝΗΣΙΣ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα τῆς ἡμετέρας
Ἑταιρίας κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον διεκινήθησαν διὰ τῶν ἰχ-
θυοσκαλῶν τῆς Χώρας 3.116.779 χιλιόγραμμα ἰχθύων, ἀξί-
ας 31.754.720 δραχμῶν.

Ἡ μέση τιμὴ κατὰ χιλιόγραμμα ἦτο 10,10 δραχμαί. Ἐξ
αὐτῶν ἐξήχθησαν ἐκ τῆς ἰχθυοσκάλας Θεσσαλονίκης εἰς τὴν
ἐξωτερικὴν 5.069 χιλιόγραμμα ἰχθύων ἀξίας 46.803 δραχ.

Τὰ στοιχεῖα ἀναλυτικώτερον κατὰ ἰχθυοσκάλαν ἔχουν
ὡς ἑξῆς:

ΙΧΘΥΟΣΚΑΛΑ	ΧΙΛΙΑ	ΑΣΙΑ	ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ
Πειραιῶς	1.229.010	16.568.550	13.48
Θεσ/νίκης	627.349	6.132.505	9.78
Καβάλας	945.989	5.298.770	5.60
Πατρῶν	215.165	2.633.080	12.20
Χαλκίδος	68.138	700.950	10.30
Χίου	31.128	420.865	13,50

ΕΓΚΑΙΝΙΑ Ι. ΝΑΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΑΡΥΣΤΙΑΣ

Τὴν 3ην Σεπτεμβρίου
ἑ. ἑ. ἡμέραν Τετάρτην τε-
λευτῶνται τὰ ἐγκαίνια τοῦ
ἐν Ρεουζίῳ (Ζωοδόχου
Πηγῆς) Κοινότητος Νέων
Στέρων-Καρυστίας, ἱεροῦ
ναοῦ Ἀγίου Νεκταρίου,
ἱερουργούντος τῆς Α. Σ.
τοῦ Μητροπολίτου Καρυ-
στίας καὶ Σκύρου κ. κ.
ΣΕΡΑΦΕΙΜ.

Τὸ ἑσπέρας τῆς Τρίτης
καὶ ὥραν 6ην μ.μ. θὰ γί-
νῃ ἡ μεταφορά τῶν Ἀγί-
ων Λειψάνων καὶ θὰ ἐπα-
κολουθήσῃ ὁ Μέγας Ἑ-
σπερινός, τὴν δὲ πρωτὴν
τῆς Τετάρτης καὶ ὥραν
6.30' π. μ. θὰ ἀρχίσῃ ὁ
δρόμος, θὰ ἐπακολουθήσῃ
ἡ τελετὴ τῶν Ἐγκαίνιων
καὶ θὰ συνεχισθῇ ἡ Θεία
Λειτουργία.

(Τὸ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΝ)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΦΟΡΙΑ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ο
ΟΙΚΟΝΟΜ. ΕΦΟΡΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Διακηρύττει ὅτι:

Τὴν 8/9/69 ἐνεργηθῇσεται
μειοδοτικὴ δημοπράσια μισ-
θώσεως οἰκῆματος πρὸς στέ-
γασιν τῆς Ἐπιθεωρήσεως
Ἐργασίας Ν. Εὐβοίας, ἀντὶ
μηνιαίου ἀνωτάτου μισθώ-
ματος δρχ. 1.500.

Ἀπαιτούμενοι χῶροι κα-
θαρὰς ὡφελίμου ἐπιφανείας
μ2 50, ἥτοι τρία κύρια δω-
μάτια.

Τὸ προτεινόμενον οἰκε-
μα θέον νὰ καίται κατὰ προτί-
μησιν εἰς κεντρικὴν θέσιν.
Διάρκεια τῆς μισθώσεως ἑσ-
ταί τριετής, ἀρχομένη ἀπὸ
τῆς διὰ πρωτοκόλλου πα-
ραδόσεως τοῦ μισθοῦ.

Ἡ δημοπράσια θὰ διεξα-
χθῇ ἐν τῷ καταστήματι τῆς
Οικονομικῆς Ἐφορίας Χαλκί-
δος, συμφώνως πρὸς τοὺς ὁ-
ρους τῆς διακηρύξεως.

Πληροφορίαι παρέχονται
καθ' ἑκάστην καὶ ἀπὸ ὥρας
11:00 ἕως 13:30' εἰς τὸ ἀρ-
μόδιον γραφεῖον τῆς Οικονο-
μικῆς Ἐφορίας Χαλκίδος.

Ἡ δαπάνη τῆς διὰ τοῦ
τύπου δημοσιεύσεως θὰ βα-
ρύνῃ τὸν ἐκμισθωτὴν.
Ἐν Χαλκίδι τῇ 22/8/69
Ὁ Οἰκον. Ἐφορος Χαλκίδος
ΣΤΑΥΡΟΣ ΛΟΡΒΑΡΔΕΑΣ
Ἐφορ. Τμηματάρχης Α'

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Ἀνώνυμος Ἑταιρεία
Α. Ε. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ζητεῖ ἀνεξιδεύτους νέους ἀ-
πὸ ἡλικίας 18 ἐτῶν, καὶ ἀνω,
ἵνα τοὺς ἐκπαιδεύσῃ ὡς βοη-
θοὺς χειριστὰς Γεωτρυνάμων.

Ἡ ἐκπαίδευσίς των θὰ γί-
νῃ εἰς τὰ ἐν Μαντουδίου-Εὐ-
βοίας Μεταλλεία τῆς Ἑται-
ρείας ὅπου οὗτοι θὰ προσ-
ληφθῶσιν ὡς μαθητευόμενοι
μὲ ἡμερομίσθιον 120 δραχ-
μῶν, καὶ θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ ἑξ-
ἑως ἑπτὰ μῆνας, καθ' οὓς οἱ
μαθητευόμενοι νὰ διδασκῶσιν
θεωρητικῶς καὶ πρακτικῶς
τὸν χειρισμὸν τῶν Γεωτρυ-
νάμων καὶ συναφῇ μαθήμα-
τα, ὡς στοιχεῖα φυσικῆς καὶ
χημείας, πετρολογίαν, τοπο-
γραφίαν-σχέδια, κλπ, παρ'
εἰδικευμένων Ἐπιστημονικῶν
καὶ ἄλλου προσωπικοῦ τῆς
Ἑταιρείας.

Οἱ μαθητευόμενοι, μετὰ τὴν
πέραν τῆς εἰδικεύσεώς των,
θὰ ὀνομασθῶσιν Βοηθοὶ Χει-
ριστὰς Γεωτρυνάμων, καὶ θὰ
τοποθετηθῶσιν εἰς τὰ διάφο-
ρα μεταλλεία τῆς ἐπιχειρήσε-
ως, μὲ ἀναλόγους ἀποδοχάς.

Ἀπαιτούμενα τυπικὰ προ-
σόντα Ἀπολυτήριον τοῦλάχιστον Β' Τάξεως Ἐξαταξίου
Γυμνασίου, ἢ ΣΤ' Δημοτικοῦ
Σχολείου καὶ 2 τάξεις Τεχνι-
κῆς Σχολῆς.

Διὰ συμπληρωματικὰς πλη-
ροφορίας ἀπευθύνεσθαι εἰς τὰ
ἐν Ἀθήναις Κεντρικὰ Γρα-
φεῖα τῆς Ἑταιρείας—Λεωφό-
ρος Συγγροῦ 98—100 Γ' ὁ-
ροφος Τμήμα Προσωπικοῦ
καὶ κατὰ τὰς ὥρας 08,30'—
14 καὶ 17—20, πλὴν Σαββά-
του καὶ Κυριακῆς, ἢ εἰς τὰ
Γραφεῖα τῶν Μεταλλείων τῆς
Ἑταιρείας εἰς Λούτσαν Ἐλευ-
σίνας, Λαμίαν, Ἰτέαν, Δρά-
μαν καὶ Μαντούδιον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21/8/1969
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)
τοῦ Διοικητικοῦ

«Αἱ Ἑλληνικαὶ βιομηχα-
νίαι διαθέτουν ἐντέλως ἐκ-
συγχρονισμένον μηχανι-
κὸν ἐξοπλισμὸν καὶ ἄκρως
εἰδικευμένον προσωπικὸν
ἐμπλουτιζόμενον διαρκῶς
ἀπὸ τοὺς ἐπαναπατριζο-
μένους ἐξ Εὐρώπης βιομη-
χανικοὺς ἐργάτας. Ὡς ἐκ
τούτου τὰ ἑλληνικὰ βιο-
μηχανικὰ προϊόντα συνα-
γωνίζονται ἀπολύτως τὰ
ξένα».

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ ἀνω δροφος
πολυτελοῦς διπλοκατοικίας, κει-
μένης ἐν τῷ κέντρῳ τῆς πό-
λεως καὶ ἀποτελούμενης ἐκ 5
δωματίων καὶ βοηθητικῶν χώρων
Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ.—ὑπὸ τὰς εὐλογίας τῆς
Ἐκκλησίας καὶ τῶν εὐχῶν τῶν γο-
νέων καὶ φίλων ἐτελέσθησαν ἐνταῦ-
θα, τῇ 17ῃ λήγοντος μηνός, οἱ γά-
μοι τῆς δίδος Καίτης, πρωτοτό-
κου καὶ προσφιλοῦς θυγατρὸς τοῦ
ἀγαπητοῦ κ. Ἰωάννου Ἀγουρίδα
Γραμματέως Εἰσαγγελίας Χαλκί-
δος, μετὰ τοῦ συμπαθοῦς ἡμῶν ἀν-
θυπομνησάρχου κ. Ἡλία Γκουτζα-
μάνη. Τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους
ἀντήλλαξεν ὁ συνάδελφός του κ.
Ἀνδρέας Καρανίκας.

Εἰς τὸ εὐμνοστον ζεῦγος τῶν νε-
ονύμφων, ἡ Ἐθνικὴ Φωνὴ, εὐχα-
ταῖ τὸν βίον μακρόν καὶ εὐδαίμονα.

—Ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν τῷ ἱερῷ να-
ῷ τῆς Ἁγίας Μαρίας ἐτελέσθη-
σαν χθὲς, Κυριακῇ, οἱ γάμοι
τῆς δίδος Ἀντιγόνης Σταμ. Βαλαῆ
ἀγαπητῆς ἀδελφῆς τοῦ φίλου Δη-
μήτριου Ὑαχνῶν κ. Γεωρ. Βαλαῆ,
μετὰ τοῦ Ἑλληνοαμερικανοῦ κ.
Εὐαγγελίου Δ. Νίκα.

Συγγαίρομεν τοὺς νεονύμφους
καὶ εὐχόμεθα νὰ ζήσουν εὐτυχισμέ-
νοι μέχρι βασιλείου γήρατος.

Αἱ οἰκόμεναι:
Νικολάου Γ. Ζωγράφου
Ἀλεξάνδρου Ἡλ. Γιασεμμάκη

ΠΕΝΘΗ

ΠΑΥΛΟΣ ΤΣΟΥΓΚΡΑΝΗΣ

Μετὰ βαρυτάτης θλίψεως ἐπλη-
ροφόρηθῃ ἡ κοινωρία μας τὸν ἀφ-
νιδίως ἱπισυμβάντα θάνατον (ἑξ
ἐμβολῆς καρδίας) τοῦ ἀγαπητοῦ
λατροῦ τῆς πόλεώς μας Παύλου
Τσουγκράνη.

Τοὺς οἰκείους τοῦ μεταστάντος
συλλυπούμεθα θερμότατα καὶ εὐ-
χόμεθα τῇ εἰς ὕψους παρηγορί-
αν.

ΨΗΦΙΣΜΑ ΕΠΙ Τῷ ΘΑΝΑΤῲ ΤΟΥ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 114

Ἐν Χαλκίδι τῇ 20 Αὐγουστοῦ '69
Λαβόντες γνώσιν τοῦ θανάτου τοῦ
μέλους καὶ Ἐπιτίμου Προέδρου
τοῦ Σ. Ε. Α. Χαλκίδος Παύλου
Τσουγκράνη, τὸ Διοικητικὸν Συμ-
βούλιον συνελθὼν ἐκτόκτως ἐψη-
φισε τὰ κάτωθι:

1. Νὰ ἀποσταλθῇ συλλυπητήριον
τηλεγράφημα εἰς τοὺς συγγενεῖς
τοῦ μεταστάντος.
2. Νὰ παρακολουθήσῃ τὸ Δ)κὸν
Συμβούλιον καὶ τὰ Μέλη αὐτοῦ
τὴν ἐκφοράν τῆς κηδείας.
3. Νὰ κατατεθῇ στέφανος εἰς μνή-
μην τοῦ ἀποβιώσαντος.
4. Νὰ ἀναρτηθῇ μεσίστιος ἡ ση-
μαία τοῦ Σ. Ε. Α. Χαλκίδος
5. Νὰ ἀνοβληθῇ ὁ ἑορτασμός τοῦ
Σ. Ε. Α. Χαλκίδος.
6. Νὰ δημοσιευθῇ τὸ παρὸν ψήφι-
σμα εἰς δύο τοπικὰς ἐφημερίδας.

Ὁ Πρόεδρος
Γεώργιος Ἀποστολίδης
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Κων. Καραμήνης
Τὰ μέλη
Θ Μπόκος, Δ. Σκιᾶς
Ν. Ἀντωνιάδης
Α. Κάματζης, Π. Ἀνδριανόπουλος

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνώσιν τῶν
διαθεπόντων πρὸς ἐνοικί-
σιν οἰκίας ἢ δωμάτιον ἐν
ἐλευθέριον ἀπὸ 1-9-1969 καὶ
ἐκεῖσε, πρὸς πληρωστέραν
ἐξυπηρέτησιν τῶν νεοτε-
ποθετομένων ἐν τῇ Σχολῇ
Πεζικοῦ Ἀξιωματικῶν
Ἰσως εἰδοποιήσωσι τὴν
Σχολὴν Πεζικοῦ Χαλκίδος
(τηλέφωνον 56-18).

Πρὸς τοὺς κ. κ. ΙΑΤΡΟΥΣ

CINODOLIN

ΠΡΕΣΒΥΤΙΣΜΟΙ:
ΑΡΘΡΙΤΙΚΑ:

Νέον ΜΗ ναρκομανικὸν φάρμακον
CINODOLIN
ΥΠΟΔΕΙΧΤΗ

Γεν. Διεύθυνση εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφείο Αθηνών: Οδός Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνο 540-548
Αντιπρόσωπος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ηλία Αφεντάκη 24

ΧΩΡΟΣ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΣ ΕΙΣ ΑΥΛΙΔΑ

ΒΑΘΥ, 6.— Υπό της
Εταιρείας «Ξενοδοχεια-
καί, τουριστικά και έμ-
πορικά επιχειρήσεις Κ.
Παπαναστασίου Ε.Π.Ε.»
πρόκειται να ιδρυθῇ εἰς
τὴν περιφέρειαν Αὐλίδος
πλήρες τουριστικὸν συγ-
κρότημα περιλαμβάνον-
ξενονοχέον δυναμικότητος
156 κλινῶν, μοτέλ, στα-
θμὸν αὐτοκινήτων, θέα-
τρον, ἐστιατόρια, χώρους
ψυχαγωγίας κλπ., διὰ κε-
φαλαίων προελεύσεως ἐξ-
ωτερικοῦ καὶ ὕψους 1.
000.000 δολλαρίων.

Ἀν καὶ ἀρχικῶς ὁ Ἀ-
ναγκαστικὸς Γεωργικὸς
Συνισμὸς Βαθέος ἐπροθυ-
μοποιήθη διὰ τὴν χορή-
γησιν τῆς ἀπαιτηθεσμέ-
νης ἐκτάσεώς του, διὰ τὴν
ἐγκατάστασιν τῆς ἀνωτέ-
ρω ἐπιχειρήσεως, πρὸ ἡ-
μερῶν ὠρισμένα μέλη αὐ-
τοῦ ὑπέδειξαν ὅπως αὕτη
δημοπρατηθῇ διὰ πλειο-
δοτικοῦ διαγωνισμοῦ.

Δοθέντος ὅτι δὲν ὑπάρ-
χει παρομοία ἐπιχείρησις
διὰ τὴν ἰδρυσιν παρεμφε-
ροῦς συγκροτήματος εἰς
τὴν περιφέρειαν Αὐλίδος,
ὅπως πλειοδοτήσῃ, καὶ ἵ-
να μὴ χρονοτριβῇ ἡ ἐναρ-
ξὶς τῶν ἐργασιῶν τῆς ἑ-
ταιρείας «Κ. Παπαναστα-
σίου Ε.Π.Ε.», ἡ ὁποία εἰ-
ρήσθω ἐν παρόδῳ, παρέ-
χει καὶ τὰς ἀπαιτουμένας
ἐγγυήσεις, συνήλθον, χθές,
εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὰ
μέλη τοῦ Ἀναγκ. Γεωργ.
Συνισμοῦ Βαθέος, ὑπὸ τὴν
προεδρίαν τοῦ κ. Νικολά-
ου Λεοντάρη καὶ ἀπεφά-
σισαν, κατὰ πλειοψηφίαν,
τὴν παρὰχώρησιν τῆς ἀ-
παιτηθεσμένης ἐκτάσε-
ως εἰς τὴν ἀνωτέρω ἑ-
ταιρίαν, ὑπὸ τοὺς ὅρους
τῆς ἀρχικῆς συμφωνίας.

Ἀς ἐλπίζωμεν ὅτι θὰ
υἰοθετηθῇ ἡ ληφθεῖσα ἀ-
πόφασις ὑφ' ὧν τῶν με-
λῶν τοῦ Συνισμοῦ, ὥστε
να ἐπιταχυνθῇ ἡ ἀξιοποίη-
σις τῆς περιφερείας Αὐ-
λίδος, ἐπ' ἀγαθῶ τῶν κα-
τοίκων τῆς καὶ τῆς ἐθνι-
κῆς οἰκονομίας.

ΑΥΛΙΔΕΥΣ

ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΔΑΣΟΚΤΗΜΟΝΩΝ

Κατὰ τὴν 14ην καὶ 14ην
παραβάντος μηνός, συνήλθεν
ἐν Προκαπλίῳ Εὐβοίας τὸ Β'
Πανελλήνιον Συνέδριον Δασο-
κτημόνων, ὑπὸ τὴν προεδρί-
αν τοῦ φιλέλληνος τέως Ἀγ-
γλου βουλευτοῦ, δασοκτῆ-
μονος καὶ ἐπιτίμου προέδρου
τῆς Ἑνώσεως Δασοκτημό-
νων Ἑλλάδος κ. Νοέλ Μπαί

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΑΝΘΕΛΛΗΝΑΣ

Κατωτέρω δημοσιεύομεν,
ἐν μεταφράσει τὴν πρὸς τὸν
Δημοκρατικὸν βουλευτὴν Κα-
λιφornίας τῶν Η.Π.Α. κ. ED
EDWARDS ἀπευθυνθεῖσαν ἐπιστο-
λὴν τῆς Ἀμερικανίδος Κας
Ροσμάρη Κων. Καλονάρου.

RIDGEFIELD, N.J. Σβρίου 10, 1969

Ἀγαπητὴ Κε EDWARDS,

Ἐδίδωσά σοι τὰ ὑπ' ἀρ.
137 πρακτικὰ τοῦ Κογκρέ-
σου, τῆς Συνεδριάσεως τῆς
12ης Αὐγούστου 1969 ὅτι ἐ-
ζητήσατε νὰ συμπεριληφθῇ
εἰς τὰ πρακτικὰ τοῦ Κογκρέ-
σου ἕνα ἀντίγραφον ἐπιστο-
λῆς τὴν ὁποίαν ἐλάβετε ἀ-
πὸ τὸν Ὑφυπουργὸν τῶν
Ἐξωτερικῶν κ. CILLIAM N. MA-
COMBER, JR. Ἡ ἐπιστολὴ αὐ-
τῇ ἦτο. καθὼς καταλαβαί-
νω, εἰς ἀπάντησιν μῆς ἐπι-
στολῆς τὴν ὁποίαν σὺ καὶ
μερικοὶ ἄλλοι συνάδελφοί
σας ἀποστείλατε εἰς τὸν Ὑ-
πουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν
William P. Rogers, διὰ τῆς
ὁποίας ἐπεριγράψατε τὰς ἀ-
πόψεις σας ἐπὶ «τῆς χειρο-
τερευούσης καταστάσεως»
εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἐζητού-
σατε νὰ ληφθῇ μίαν πιὸ σθε-
ναρὰ στάσις τῆς πολιτικῆς
τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐ-
ναντίον «τῆς δικτατορίας»
εἰς τὴν χώραν ἐκείνην.

Ἀπορῶ, ὁμολογουμένως
πῶς ἐσχηματίσατε τὰς ἐντυ-
πώσεις αὐτάς διὰ τὴν κατα-
στάσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ
ἐβγάλατε τὸ συμπέρασμα ὅ-
τι αὕτη ἀσημέραι χειροτε-
ρεῖται. Τὰ 99οιο τοῦ πληθυ-
σμοῦ εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶναι
εὐτυχεῖς μὲ τὴν πολιτικὴν,
κοινωνικὴ καὶ οἰκονομικὴ κα-
τάστασι τῆς παρούσης Κυ-
βερνήσεως. Ἐπέρσασα δέκα
θαυμάσιος ἐβδομάδος εἰς τὴν
Ἑλλάδα μὲ τὴν οἰκογενεία
μου τὸ καλοκαίρι αὐτό, τα-
ξιδεύοντες ἐλευθέρως εἰς ὅλο
κλήρον τὴν χώραν καὶ συζη-
τοῦσα χωρὶς κανένα περιορι-
σμὸ δι' ὅλα τὰ θέματα τὰ ὁ-
ποῖα ἀφορῶντὴν Ἑλληνικῇ,
ζωῇ μὲ ἀνθρώπους πάσης τῆς
ἐξως. Διαπίστωσα ὅτι τὸ σὺ
νολο σχεδὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ
λαοῦ ὑποστηρίζει μὲ ἀγάπην
τὴν παροῦσαν Κυβέρνησιν
διότι εἶναι εὐχαριστημῆος
μὲ τὴν παροῦσαν κατάστα-
σιν. Ἡ προσωπικὴ μου δια-
πίστωσις εἶναι ὅτι ἡ Ἑλλάς
οὐδέποτε εἶχε εὐημερίαν τοι-
αύτην ὅσην ἔχει σήμερον.
Καὶ ἡ εὐημερία αὕτη δὲν πε-
ριορίζεται μόνον στὰ κέντρα
ἀλλὰ ἐκτείνεται καὶ εἰς τὰς
πλέον ἀπομονωμένα χω-
ριά.

Ἀνθρώποι οἱ ὁποῖοι ἰσχυ-
ρίζονται ὅτι ἐκ καταστάσεως
εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶναι ἀπει-

κερ. Κατ' αὐτὸ συμμετέσχον
οἱ ὑφυπουργοὶ Γεωργίας καὶ
Συντονισμοῦ κ. κ. Παναγιώ-
του καὶ Καζόνης, ὁ γενικὸς
διευθυντὴς δασῶν τοῦ ὑπουρ-
γείου Γεωργίας κ. Σκαλ-
τσῆς, ἀνώτεροι ὑπηρεσιακοὶ
παράγοντες τῆς γενικῆς διευ-
θύνσεως δασῶν, καθηγηταὶ
Πανεπιστημίου, δασοκτῆμο-
νες κλπ. Αἱ ἐργασίαι τοῦ συ-
νεδρίου ἐστέφθησαν ὑπόπλη-
ρως ἐπιτυχίας.

ΠΟΤΕ ΘΑ ΓΙΝΗ Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ;

Υπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος
Αἰθας, κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Πῶς θὰ θέλαμε σύ κι' ἐγὼ νὰ
εἶχαμε τὴ δύναμιν ν' ἀνασταίνουμε
τούς νεκρούς. Στάκεται τόσο ἀνί-
κονος μπροστὰ στὸ νεκρὸ σῶμα
τοῦ παιδιοῦ σου, τοῦ συζύγου,
τοῦ ἀγαπητοῦ σου προσώπου.
Ἀλλὰ εἴμαστε ἀνθρώποι. Δὲν ὑπο-
ρούμε νὰ κάνουμε, ὅτι θέλουμε.
Ἐχουμε βασικούς περιορισμούς
στὴν ἱκανότητά μας περὶ ὅτι τὸν
τελευταῖο καιρὸ μὲ μερικά ἐπιτεύ-
γματά μας φούσκωσε τὸ μυαλό
μας.

Νὰ μὴ μόνον. Πέθανε τὸ μονά-
κριο ἀγόρι τῆς. Κατήγατο ἀπὸ
ἕνα χωριὸ τῆς Γαλιλαίας ποὺ λε-
γόταν Ναϊν. Πολλὴ δυστακτικὰ,
ἀλλ' ἀναγκαστικὰ πᾶσι νὰ τὸ θά-
ψω στὸ νεκροταφεῖο. Ἀν μπορού-
σας δὲν θάφηνες κανένα νὰ πεθάνῃ.
Μὴ νομίζεις ὅμως πῶς ὁ Θεὸς ποὺ
μᾶς ἀφήνει νὰ πεθάνουμε τὸ κά-
νει ἀπὸ ἀδυναμία Του νὰ μᾶς ἱκα-
νώσῃ νὰ ζήσουμε γιὰ πάντα. Μᾶς
ἀφήνει καὶ πεθαίνουμε ὅχι γιὰτί
δὲν μπορεῖ νὰ κάνει ἄλλοιῶς, ἀλλὰ
γιὰ νὰ τηρηθῇ ἡ τάξις ποὺ ὁ ἱ-
σθὺς ὥρισε. Ὁ θάνατος δὲν εἶναι
ἀπόδειξις τῆς θέας ἀδυναμίας, ἀλ-
λὰ συνέπεια τῆς ἀνθρωπίνης ἀδύ-
ναμίας, τῆς ἀνθρωπίνης ἀμαρτίας.
«Διότι ἐπειδὴ ὁ θάνατος (ἦλθε)
δι' ἀνθρώπου». Πιθαίνουμε γιὰτί
ἐταίσαμε.

Ὁ Χριστὸς ὅμως εἶναι Κύριος
καὶ τοῦ θανάτου. Ἐχει, μᾶς λέγει

πιστικὴ καὶ ὅτι θὰ ἐπρεπε
νὰ ἐφαρμόσωμεν μίαν πιὸ δυ-
ναμικὴν πολιτικὴν ἐναντί τῆς
«δικτατορίας» εἰς τὴν χώ-
ραν αὐτήν, δὲν εἶναι μόνον ἡ
χρὴσὶς τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ ἐ-
πίσης καὶ τῶν Ἡνωμένων
Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς. Ἡ
Ἑλλὰς ἦτο καὶ ἐξακολουθεῖ
νὰ εἶναι ὁ πιὸ πιστὸς σύμμα-
χος μας εἰς τὴν Εὐρώπην,
καὶ θὰ ἐπρεπε νὰ εἰμεθα εὐ-
γνώμονες διότι ὑπῆρξαν πα-
τριῶτες οἱ ὁποῖοι εἶχαν τὸ
θάρρος νὰ μεταβάλουν τὸ
ρεύμα τὸ ὁποῖον ὁδηγεῖ τὴν
χώραν τῶν εἰς τὸν κομμουνισ-
μὸν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν προειδο-
ποίησίν σας, Mr Edwards, ὅ-
τι κάθε Ἀμερικανὸς ὁ ὁποῖ-
ος σκέπτεται νὰ ἐπισκεφθῇ
τὴν Ἑλλάδα θὰ ἐπρεπε προ-
ηγουμένως νὰ ἐλθῇ εἰς ἐπα-
φὴν μὲ τὴν Ἑλληνικὴν Πρε-
σβεῖαν διὰ νὰ βεβαιωθῇ ἐν
αὐτῇ ἡ αὐτὴ εἶναι ἐλευθεροὶ
νὰ ἐσελθῶν εἰς τὴν χώραν,
τὴν εὐρίσκω πολὺ γελοία.
Ἡ ἀπέλασις τοῦ κ. καὶ τῆς
κας Christopher Janus, τὴν
ὁποίαν ἀναφέρατε, εἶμαι βε-
βαία ὅτι δὲν θὰ ἐγίνε ἀνευ
ἀρκέτα δικαιολογημένης αἰ-
τίας. Ἡ Ἑλλὰς ἔχει τὸ δι-
καίωμα, ὅπως κάθε ἀλλήλω-
ρα, νὰ ἀποκλείῃ πρόσωπα
ἀνεπιθύμητα. Ὑστερα ἀπὸ
τόσων χιλιάδων Ἀμερικαν-
ῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπισκέπτον-
ται τὴν Ἑλλάδα ἐτησίως τὸ
ἐπείσοδιό τῆς περιπτώσεως
τῶν Janus δὲν εἶναι ἀξιοθρή-
νητον. Ἐκεῖνο ποὺ εἶναι ἀξί-
οδρήνητον εἶναι ὅτι ἄνδρας
ὁ ὁποῖος εἶναι διανοούμενος
καὶ κατέχει ὑπεύθυνον δημο-
σίον θέσιν (Βουλευτοῦ) προ-
σπίζει ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ὁ-
χι μόνον ὑπονομεύουν τὴν ἀ-
σφάλειαν τῆς Ἑλλάδος, ἀλ-
λὰ καὶ τὴν ἀσφάλειαν ὅλο
κλήρου τοῦ ἐλευθέρου κόσμου.
Ἐλπίζουσα ὅτι θὰ ἐπανε-
ξετάσῃ τὴν στάσιν σας ἐ-
ναντί τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνή-
σεως τῆς Ἑλλάδος.

Διατελῶ ἐλκρινῶς ὁμιλῶ
καὶ ΡΟΣΜΑΡΗ ΚΑΛΟΝΑΡΟΥ

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Μπήκαμε αἰσίως στὸ δεύτερο
μῆνα τοῦ Φθινοπώρου.

—Ὁκτώβρη μῆνα βροχερή,
μῆνα παραπονιάρη!
ποῦ τὴν φουρτοῦνα καὶ βροχή,
μᾶς φέρνει μὲ καμάρια.

—Οἱ πρώτες ψυχροῦλες, προαγγέ-
λουν τὴν ἔλευσιν τοῦ χειμῶνος!
—Ἀχ! Πόσον εὐτυχεῖς θὰ εἴμεθα
ἀν ζούσαμε σὲ μίαν Ἀνοιξή χωρὶς
τέλος.

—Τὰ Σχολεῖα ἀρχίσαν νὰ λειτουρ-
γοῦν κ' οἱ μαθητὰ καὶ μαθήτριαι
θὰ στρωθοῦν καὶ πάλι στὰ θρανία
τῶν.

—Τὰ κουρεῖα βρίσκονται στὸ φῶρ-
τε τους.

—Δὲν προλαμβάνουν τὰ κουρεῖα
τὸν μαλλοῦρα τῶν νεαρῶν μαθη-
τῶν τοῦ Γυμνασίου, ποὺ τὴν εἴ-
χαν ἀφήσει σὸν χαίτη, νὰ καλύπ-
τῃ τοὺς σβρόχους τῶν, σ' ὅλο τὸ
διάστημα τῆς διακοπῆς τῶν μαθη-
μάτων.

—Ἐτοί, σύμφωνα μὲ τοὺς σχολι-
κοὺς κανονισμοὺς, ἀπέβαλαν τὶς
τρίχες καὶ τὰ μαλλιά γιὰ ν' ἀπο-
τήσουν μυαλά.

—Κί' οἱ μαθήτριες ποὺ περιφέρον-
ταν, σ' αὐτὸ τὸ διάστημα, μὲ τὰ
προκλητικὰ σεσπέρ μίνι, φόρεσαν
τώρα, τῆς γαλῶνις καὶ μᾶξι πο-
διές.

—Τόσο στοὺς πρώτους ὅσο καὶ
στὶς δεύτερες εὐχομε καλὴ φώτιση
καὶ πρόοδο στὰ μαθήματά τους.

—Μακαρίζω τοὺς κατοίκους τῆς
Κοινότητος Κηρίνου (Σκυλογισσι-
νης) Εὐβοίας.

—Οἱ συμπαθεῖς αὐτοὶ συμπολίται,
ἀντὶ νὰ σκυλιάζωσι καὶ νὰ τρώ-
ναι τὰ κομμάτια τῶν... Κομμάτων,
παρουσιάζονται καλὸμοῖροι:

—Καὶ τοῦτο, χάρις στὸ πρόεδρο
Γιάννη Καλαμάρη.

—Χαρὰ στὴ τύχη τους!

—Ὡμίλησις, προχθές, κί' ὁ Ρα-
διοφωνικὸς Σταθμὸς Τίρανων τῆς
Ἀλβανίας, περὶ τυραννίας ποὺ τὰ
χα, ἐπικρατεῖ στὴν Ἑλλάδα!

—Εἶπε, δηλαδὴ, ὁ γάιδαρος, τὸν
πετεινὸ «εφεῶλα».

—Πῆρε τὸν λόγο κί' ὁ Ἰταλὸς ὑ-
πουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Μόρος
γιὰ νὰ ἐκστομίσει, κί' αὐτὸς, εἰς
βάρους τῆς Κυβερνήσεως τῆς χώ-
ρας μας, ποὺ κυβερνᾶται πραγμα-
τικὰ καὶ δὲν ἀγεται καὶ φέρεται ἀ-
πὸ τὸν Ἰταλικὸ δόχλο, ὅπως ἡ ἱ-
ταλικὴ Κυβέρνησις!

—Ἀλλὰ τί νὰ περιμένῃ κανεὶς ἀπὸ
τὸ στόμα τοῦ κ. Μόρου; Μωρὲς
καὶ τίποτε περισσώτερο.

—Διόβασα πῶς ἀπὸ Νοσοκομεῖον
Κιθάρων διαρρήσθῃ ὡς ἀντιπρό-
εδρος ὁ κ. Σπ. Χάρος.

—Ἐτοί, οἱ... τυχεροὶ ὁσθεῖναι
αὐτοῦ, δὲν θὰ φοβοῦνται πειὰ τὸν
χάρη, ἀφοῦ αὐτὸς ἐνδιαφέρεται
γιὰ τὴν ὕγεια τους καὶ τοὺς προ-
στατεῖ!

—Προχθές παρουσιάσθηκε στὴ πα-
ρέα μου ὁ συμπαθὲς φίλος κ. Γ.
Στρατή.

—Κατὰ τὴν συζήσιν, ἐξεδήλωσα
τὴν ἀπόφασίν μου νὰ ἐγκληματί-
σῃ κατὰ τῆς ὀρειοτάτης καὶ ἀπὶ
στοῦ συζύγου του.

—Στρατή, τοῦ εἶπα: Ἀφῆσε τὴν
γυναῖκα σου νὰ παρασπᾷ τὴν
σὺ τράβα τὸ στρατὶ γιὰ διαζύγι-
ον.

—Εὐτυχῶς, ποὺ γιὰ καλὸ του, μ'
ἀκουσε.

Ζ.

ΚΑΙ ΑΛΛΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΤΟΥ Κ. Σ. ΤΣΙΜΙΝΙΔΗ

Ὁ εἰς Ἀμερικὴν ἐπανακά-
μψας ἀγαπητὸς κ. Σωτήριος
Τσιμινίδης ἀπέστειλεν ἐκείθεν
ἐν συνεχείᾳ προηγούμενων
τοῦ εἰσφορῶν κατὰ τὴν ἐν-
ταῦθα ἀφίξιν του, αἱ ὁποῖαι
ὑπερέβησαν τὰς 3 500 δολ-
λάρια ὅπως ὁποῖος ἐδημοσίευ-
σεν ἡ «Ἑθνικὴ Φωνὴ» εἰς τὸ
φύλλον τῆς 1)9)69, τὰ κά-
τωθι ποσά:

Υπὲρ Νηπιαγωγείου Νέ-
ας Ἀρτάκης 85λ. 10 000.

Υπὲρ τοῦ Κέντρου Ἐκ-
παιδεύσεως Γεωργικῶν Ἑ-
κπαίδευσιν (Κ.Ε.Γ.Ε.) Νέας
Ἀρτάκης 85λ. 4 500. Σύνολο
δραχ. 14 000.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΤΩΝ ΑΠΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΜΑΣ

Ο Σύλλογος «Η Μεταμόρφωσις του Σωτήρος» της πόλεώς μας, απέστειλεν προς την «Αμερικανικήν Αποστολήν» διὰ τούς «Ελληνας» τήν κατωτέρω εύχαριστήριον επιστολήν διὰ τὰ πρὸς αὐτὸν ἀποσταλμένα ἐσχάτως εἶδη :

*Αριθ. πρωτ. 596

*Εν Χαλκίδι τῇ 29/9/1969

*Αγαπητοὶ ἐν Χριστῷ Ἀδελφοί,

Διὰ τῆς Ἑταιρείας Μεταφορῶν Σωτηροπούλου τὴν 27 Σεπτεμβρίου 1969 παρελάβαμεν τὰ κάτωθι :

1. Ἐν (1) κιβώτιον Wax Beaus
2. Τέσσαρα (4) » Green »
3. Ἑξ (6) » Kidney »
4. Δώδεκα (12) » Butter »
5. Δέκα ὀκτώ » Pork » καὶ
6. Ἐνδεκά (11) » Sweet Peas

ἦτοι ἐν ὧν πενήντα δύο (52) ἀντὶ τῶν εἰς τὴν φορτωτικήν καὶ εἰς τὴν ὑπεύθυνον δὴλωσιν μεταφορᾶς ἀναγραφόμενων πενήντηκον κιβωτίων.

Διὰ τὴν εὐγενὴ ταύτην προσφορὰν Σας ὑπὲρ τῆς Ἑστίας τῶν ἀπόρων—ἀσθενῶν καὶ μαθητῶν Στοιχειώδους, Μέσης καὶ Ἑπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως τοῦ Συλλόγου μας, ἐκφράζομεν πρὸς Ὑμᾶς καὶ δι' Ὑμῶν πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ ὑπευθύνους τῆς Ὁργανώσεώς Σας καὶ τοὺς εὐγενεῖς δωρητὰς τῶν πολυτίμων τούτων εἰδῶν διατροφῆς, ἀπειροῦς ἐυχρηστίας, διαβιβάζοντες ἐν τούτῳ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν ὠφεληθησομένων.

Ἰκετεύομεν τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν νὰ χαρίῃ εἰς ὅλους Ὑμᾶς μετὰ τῶν οἰκείων Σας ὑγείαν σωματικὴν καὶ πνευματικὴν, χαρὰν, εὐτυχίαν, τὴν εὐλογίαν Του μ' ὅλα τὰ ἀγαθὰ Του, ἐκπληρώσιν ὅλων τῶν εὐγενῶν πόθων Σας καὶ νὰ ἐνδυναμώη Ὑμᾶς ἵνα πάντοτε ἐπιτελεῖτε ἔργα εὐάρεστα Αὐτοῦ.

Μετ' ἀδελφικῶς ἐν Χριστῷ χαίρετισμούς

*Ο Πρόεδρος

ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΑΣΤΟΓΛΟΥ

*Ο Γεν. Γραμματεὺς

ΑΓΓΕΛΟΣ ΓΑΡΟΦΑΛΛΟΥ

ΠΟΤΕ ΘΑ ΓΙΝΗ Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ;

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ. Χριστὸς παρουσιάσθη σὴν γῆν μας γιὰ δευτέρην φορά. «Ἐπιπτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες ὅσοι ἀπομένοιμι θύλομεν ἀρπαχθῆ μετ' αὐτῶν ἐν νιφάδι εἰς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου εἰς τὸν αἶρα, καὶ οὕτω θέλομεν εἶσθαι πάντοτε μετὰ τοῦ Κυρίου» (Α' Θεσσαλ. β' 16-17). Γιὰ φαντάσου τὴν χαρὰ τῆς συναντήσεως ὅλων τῶν πιστῶν νεκρῶν καὶ ζώντων. Οἱ μὲν νεκροὶ θὰ λάβουν τὰ σώματα τῆς ἀναστάσεως τῶν, οἱ δὲ ζῶντες θὰ μεταμορφωθῶν γιὰ νὰ γίνῃ τὸ σῶμα τοῦ ἀπὸ φθαρτοῦ ἀφθαρτόν, ἀπὸ ἀσθενεῖς, θνητόν, ἀπὸ αἴμα, ἐνδοξόν. (Α' Κορινθ. ιε' 42-44). Πρέπει τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ σώματος τῆς ἀναστάσεως νὰ εἶναι προσσημασμένα μετὰ τὴν κατάστασιν τοῦ νῦν κόσμου καὶ τῆς εἰς γῆς ποῦ θὰ δημιουργηθῶν ἀπὸ τὸν Ἰδιο Θεὸ ποῦ ἐδημιούργησε τὸ παρὸν σῶμα.

Ὁ Ἰδιος ὁ Χριστὸς ποῦ ὅταν ἤγγισεν τὴν σαρὰ τοῦ παιδιοῦ τῆς χήρας τῆς Ναὺν καὶ τοῦ εἶπε «ὦ γένητις κ' ἡ γένητις εἶναι ἱκανὸς ν' ἀναστήσῃ ἱκατομύρια νεκρῶν πιστῶν καὶ νὰ μεταμορφώσῃ ἱκατομύρια ζώντων πιστῶν. «Ἰδοὺ μυστήριον λέγω πρὸς ὑμᾶς» πάντες μὲν δὲν θέλομεν κοιμηθῆ, πάντες δὲ θέλομεν μεταμορφωθῆ, ἐν μιᾷ στιγμῇ ἐν ριπῇ ὀφθαλμοῦ. (Α' Κορ. ιε' 51). Θὰ ἦθελα νὰ σοὺ συστήσω ἵνα βιβλίον μου ποὺ ἀσχολεῖται λεπτομερῶς μετὰ τὰ θέματα αὐτά. Τίτλοφύρεται «Τὶ Συμβαίνει Μετὰ Θάνατον» καὶ τιμᾶται 20 δραχμῆς. Προμηθεύετε τὸ ἀπὸ τὸ βιβλιοπωλεῖον «Ο Λόγος», Ἑρμαιοῦλ Μπεινάκη 28, Ἀθήναι (Θεσσαλονίκη, Ἑγνατίας 65).

Ἡ ἀνάστασις τῶν πιστῶν θὰ γίνῃ κατὰ τὴν παρουσία τοῦ Κυρίου στὸν αἶρα. Ἀνίστανται οἱ πιστοὶ νεκροί, μεταμορφοῦνται οἱ ζῶντες πιστοὶ καὶ μαζί ἀποτάσσονται στὸν αἶρα γιὰ νὰ εἶναι μαζί μετὰ τὸν Χριστὸ γιὰ πάντα.

Μὴ τὸ θεωρῆσθ ἀδόξατο. Ὁ Χριστὸς ἔγινε ἀπορχὴ τῆς ἀναστάσεώς μας. Τὸ σῶμα ποῦ θὰ δημιουργηθῇ ἐκ τοῦ Θεοῦ γιὰ μὴ δὲν θὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ ἴδια φυσικὰ μόρια. Δὲν πρόκειται ὁ Χριστὸς νὰ γίνῃ συλλέκτης τῆς σωματικῆς μας σκόνης καὶ τῶν σκορπισμένων κοκκίων μας. Ἐκεῖνος ποῦ ἐδημιούργησε τὸ παρὸν σῶμα λίτε νὰ μὴ μπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ καὶ τὸ σῶμα τῆς ἀναστάσεως; Ἀν σὺ παραδοῖς νὰ τὸ καταρτίσῃς νὰ δημιουργήσῃς σῶμα ὅπως τὸ ξέρουμε θὰ σὲ πείσουν δὲν μπορεῖς νὰ ξαναδημιουργήσῃς τὸ ἴδιο σῶμα ἀλλὰ διαφορετικόν, ὅχι ὑποβαλλόμενον στοὺς φυσικοὺς

περιορισμοὺς τοῦ παρόντος. Ἀλλὰ τί νὰ γίνῃ ποῦ θ' ἀσπάζεσαι τὸ νερό σὲ ὀξυγόνο καὶ ὕδρατο, ἀλλὰ δὲν μπορεῖς παίρνοντας ἕνα ὀξυγόνο καὶ δυὸ ὕδρατο νὰ κάνῃς νερό; Σειφοσκώσαν λιγάκι τὰ μυαλά σου; Τὸ εἶχες. Τώρα ὁ Χριστὸς μπορεῖ νὰ σοὺ δώσῃ τὴν πνευματικὴ ζωὴ Του. Θὰ τὸ ξαναποῦμε γιὰ τὴν ἀνάστασι τῶν ἀπίστων.

ΣΗΜ— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λάβῃ ἕνα τεύχος μετὰ τὴν σειράν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ἐπεκτείνῃ τοῦ προηγούμενου μηνὸς ἢ δωρεὰν ἐλάλησεν τὴν Κεϊνήν Διαθήκην εἰς ἀπὴν νεολογικὴν μεταφράσιν, ἢ εἰς γράψιν εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις «ΣΠΟΡΕΤΣ», Γραμματεῖον: 387, Ἀθήναι.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ
ΕΥΒΟΙΑΣ

*Αριθμ. πρωτ. 1948

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Προκειμένου νὰ ἐπιλεγῇ κατάλληλος ἑκτασίς 15 000 μ2 συνολικῶς ἐντὸς τῶν διοικητικῶν ὁρίων τοῦ Δήμου Χαλκιδέων καὶ τῶν ὁμῶν Κοινοτήτων Ν. Ἀρτάκης καὶ Ν. Λαμφάκου, πρὸς ἀνέγερσιν τῶν ἑγκαταστάσεων τῆς Μέσης Δημοσίας Τεχνικῆς Σχολῆς Τεχνικῶν Βοηθῶν—Ἐργοδηγῶν Χαλκίδος παρακαλοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἰδιοκτῆται τοιαύτης ἐκτάσεως ὅπως ὑποβάλλωσιν ἐντὸς 10 ἡμέρων ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης σχετικῆς πρότασιν εἰς τὴν ΚΔ' Ἐκπαιδευτικὴν Περιφέρειαν Μείσης Ἐκπ/σεως (Γραφεῖον κ. Γενικοῦ Ἐπιθ) τοῦ.

*Εν Χαλκίδι τῇ 25/9/69

*Ο Πρόεδρος τοῦ Δ.Σ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Νομάρχης Εὐβοίας

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ ἀνω δροφὸς πολυτελοῦς διπλοκατοικίας, κειμένης ἐντὸς τοῦ κέντρου τῆς πόλεώς μας καὶ ἀποτελουμένης ἐκ 5 δωμάτων καὶ βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορίαι παρ' ἡμῶν.

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΧΩΡΙΣ ΙΕΡΕΑ!

Κύριε Διευθυντά,
Τῇ 26ῃ Σεπτεμβρίου ἐπὶ τῇ μνήμῃ τῆς Μεταστάσεως Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου καὶ Εὐαγγελιστοῦ, καθ' ἣν πανηγυρίζει κατ' ἔτος μεγαλοπρεπῶς, ὁ ἐν οἰκισμῷ Κοττακίους τῆς Κοινότητος Γλυφάδος (Τσεργῶν) Εὐβοίας φερώνυμος Ἱερὸς Ναὸς καὶ συγκεντρώνει ἀρκετοὺς προσκυνητὰς, ἐφέτος ἔλλείψει ἱερέως, παρέμεινεν κλειστός. Τυχάνων ἐκκλησιαστικὸς ἐπίτροπος τοῦ ἀνωτέρου ναοῦ, ἀπετάθη, τὴν παραμονὴν τῆς ἑορτῆς, εἰς διαφόρους ἱερεῖς ἵνα λάβωσι μέρος κατὰ τὴν Θείαν Λειτουργίαν, καὶ δὲ εἰς τὸν εὐρισκόμενον, κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἑορτῆς, εἰς Τσεργες, ἀπ' οὗ κατὰ γίνεται αἰδία. ἱερέα κ. Κωνσταντῖνον Καρρᾶν, ὅστις ἔχει ἐκλεγῇ ὡς τακτικὸς ἐφημέριος τῆς ἐνορίας Κοττακίων καὶ ἤδη εἶναι ρεσπασμένος εἰς τὴν ἐνορίαν Θεολόγου. Οὗτος ἂν καὶ μοῦ εἶπεν ἀπὸ τηλεφώνου ὅτι θὰ σκεφθῇ ἂν θὰ ἔλθῃ, τελικῶς παρέμεινεν εἰς Τσεργες καὶ οὕτω οἱ προσελθόντες προσκυνηταὶ δὲν ἐκκλησιάσθη καὶ ἐσχολιάζον ποικιλοτρόπως τὸ γεγονός αὐτό.

Μετὰ τιμῆς

ΔΗΜ. Β. ΧΑΣΑΝΔΡΑΣ

Κοττακία τῇ 29/9/69

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΟΥ ΦΑΡΟΥ

Ὁ ἑξαιρέτος Σύλλογος τῆς πόλεώς μας ΦΑΡΟΣ τὴν 28 Σεβρίου ἐξέδραμε διὰ Πούλμαν εἰς Λιβάδειον, Ὁσίον Λουκᾶν, Ἀράχωβα, Δελφούς, Ἰτέα, Ἀμφισσα, Γραβιά, Μπράλλον, Ἀλαμάνα, Θερμοπύλας καὶ Καρμένα Βοῦρλα, ἐπανελθὼν εἰς Χαλκίδα τὴν 10ην νεκτερινήν. Εἰς Δελφούς ἐγένετο ἐν ὑπαίθρῳ διάλειξις ὑπὸ τοῦ Ἀντιπροέδρου τοῦ ΦΑΡΟΥ καὶ ἐγκρίτου Δικηγόρου τῆς πόλεώς μας κ. Κων. Μηνῆ ὁστις μετὰ γλαφυρότητα ἀνέπτυξε τὸ ἱστορικόν τοῦ χώρου καταχειροκροτηθεὶς διὰ τὴν ἱστορικὴν καὶ ἀρχαιολογικὴν του ἐνημερότητα. Εἰς Ἰτέαν ἐγένετο συνειστίσις τῶν μελῶν, κατὰ δὲ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς Χαλκίδα τὴν ὁλὴν ἑορταστικὴν καὶ ἐκδρομικὴν μορφωτικὴν ἐκδήλωσιν ἐκλείπει ὁμιλία τοῦ Προέδρου τοῦ ΦΑΡΟΥ κ. Ἰωάννου Νιώτη, ἀνωτέρου Ἀξιωματικοῦ Χωροφυλακῆς ἑ. ἀ. Ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐκδηλώσεως ταύτης ἐνεθυσίασε πάντας καὶ ἐδωκε δι' ἄλλην μίαν φορὰν ἀφορμὴν νὰ διαφημισθῇ ἡ Πόλις μας καὶ οἱ σκοποὶ τοῦ ΦΑΡΟΥ, μετὰ κύριον στόχον τοὺς ΕΛΛΑΣ καὶ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ἐκ τοῦ Κέντρου Κοινῶν Πολιτικῆς Εὐβοίας ὅτι γίνεται ἀπογραφὴ τυφλῶν παιδιῶν ἡλικίας 5 ἔως 14 ἐτῶν διὰ τὴν εἰσαγωγὴν αὐτῶν εἰς ἐλδικὰ ἱδρύματα.

Παρακαλοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὰ ὡς ἀνω Γραφεῖα διὰ πλεόνας πληροφορίας.

Ἐκ τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Πολιτικῆς Εὐβοίας

ΟΙΚΟΝΟΜ. ΕΦΟΡΙΑ ΧΑΛΚΙΔΟΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Οἰκονομικὸς Ἐφορος Χαλκίδος

ΔΙΑΚΗΡΥΣΣΕΙ ΟΤΙ:

Τὴν 18/10/69 ἐνεργηθῆσεται μειοδοτικὴ δημοπρασία μισθώσεως οἰκῆματος πρὸς στέγασιν τοῦ Α' Νηπιαγωγείου Χαλκίδος ἀντὶ μηνιαίου ἀνωτάτου μισθώματος δραχ. 1.000.

Ἀπαιτούμενοι χῶροι καθαρᾶς ὠφελίμου ἐπιφανείας μ2 60-70, 1 αἵθουσα, 1 γραφεῖον, οὐλὴ κ' λ' π'.

Τὸ προτεινόμενον οἰκὸμα δέον νὰ κείται κατὰ προτίμησιν εἰς κεντρικὴν θέσιν. Διάρκεια τῆς μισθώσεως ἔσται τριετής, ἀρχομένη ἀπὸ τῆς διὰ πρωτοκόλλου παραδόσεως τοῦ μισθοῦ.

Ἡ δημοπρασία θὰ διεξαχθῇ ἐν τῷ καταστήματι τῆς Οἰκονομικῆς Ἐφορίας Χαλκίδος, συμφώνως πρὸς τοὺς δόρους τῆς διακηρύξεως.

Πληροφορίαι παρέχονται καθ' ἐκάστην, καὶ ἀπὸ ὥρας 11 π.μ. ἕως 1.30 μ.μ. εἰς τὸ ἀρμόδιον γραφεῖον τῆς Οἰκονομικῆς Ἐφορίας Χαλκίδος. Ἡ δαπάνη τῆς διὰ τοῦ τύπου δημοσιεύσεως θὰ βαρύνῃ τὸν ἐκμισθωτὴν.

*Εν Χαλκίδι τῇ 4/10/1969

Ὁ Οἰκονομικὸς Ἐφορος Χαλκίδος
ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΑΛΤΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Οἶκος Ναύτου καθιστὰ γνωστὸν εἰς τοὺς προστατευμένους τοῦ ὅτι, συμφώνως πρὸς τὴν παρ. 12 τοῦ άρθρου 23 τοῦ ἰσχύοντος «Κανονισμοῦ Τμήματος Προστασίας Ο.Ν.», (ΦΕΚ 52B) 1952) καὶ τὴν παρ. 2 τοῦ άρθρου 10 τοῦ ὑπ' 83/62 Ν. Δ)τος «περὶ προστασίας κατὰ τῆς ἀσβεινείας τῶν ναυτικῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν» (ΦΕΚ 23A/62), πρὸς ἀναγνώρισιν δαπανῶν νοσηλείας διὰ θεραπείαν γενομένην κατόπιν ἐκτάκτου εἰσαγωγῆς εἰς συμβεβλημένας ἢ κλινικὰς καὶ νοσοκομεῖα λόγω ἐξαιρητικοῦ ἢ οἰφνιδίου συμβάντος, ἀπαιτεῖται ὅπως οἱ ἐνδιαφερόμενοι γνωστοποιῶν περὶ τῆς γενομένης ἐκτάκτου εἰσαγωγῆς, εἰς τὸ τμήμα Προστασίας Οἴκου Ναύτου, ἐντὸς τριῶν (3) τὸ πολὺ ἡμερῶν ἀπὸ τῆς τοιαύτης εἰσαγωγῆς τοῦ ἀσθενοῦς.

ΠΡΟΣΛΗΨΙΣ ΙΑΤΡΩΝ ΠΑΡΑ ΤΩ Ι.Κ.Α.

Τὸ Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων ἀνακοινεῖ ὅτι, θέλει προσλάβει ἐπὶ συμβάσει ἀριστοῦ χρόνικῆς διαρκείας ἱδρωτικό δικαίον θεραπευτὰς ἱατροῦς τῶν κάτωθι ἐλικοτήτων διὰ τὸς ἀνάγκας τοῦ Παρτὸς Αἰμυνης Εὐβοίας καὶ ἐπὶ ἀποζημιώσει ὡς, ἐναντὶ ἐκάστης ἐλικοτήτος, ἀναγράφεται.

1. ἐνός (1) παιδίατροῦ τῶν 3)4 τῆς πλήρους μηνιαίας παγίας.
2. ἐνός (1) παθολόγου τῶν τῆς πλήρους μηνιαίας παγίας.
3. ἐνός παθολόγου τῶν 3)4 τῆς πλήρους μηνιαίας παγίας (διὰ τὴν περιοχὴν Ροβιδῶν).
4. ἐνός (1) χειρουργοῦ τῶν

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ—Ὁ κ. Σ. πύρος Σταύρ. Ἀρβανιτίδης, παντοπώλης, ἀνεδόξατο ἐκ τῆς κολυμβήθρας ἐν τῷ ἐν ταῦθα Ι'. ναφ τοῦ Ταξιάρχου Μιχαήλ, τὴν κορούλα τοῦ κ. καὶ τῆς κυρίας Ἑλένης Παναγιώτου Χρ. Ἀγγελόπουλου, ἡλεκτρολόγου, καλῆς αὐτὴν Γιαννούλα.

Τὸ Μυστήριον ἐπεσφράγησεν πλουσίων δειπνον παρατεθὲν εἰς τὸ ἐν Νέα Ἀρτάκη ἐξοχικὸν κέντρον «Ὁ Μανώλης» ὑπὸ τῶν γονέων τῆς νεοφωτίστου, εἰς ὃ παρεκλήσαν ἀρκετοὶ προσκεκλημένοι.

Εἰς τὸν ἀνάδοχον, τοὺς γονεῖς καὶ τοὺς πάππους καὶ μύμους, εὐχόμεθα νὰ τοῖς ζήσῃ ἡ Γιαννούλα.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ—Ὁ κ. Κωνσταντῖνος Σπυρ. Γιούλης καὶ ἡ ἐνάρετος, δνὴς Γιαννούλα, προσφιλῆς θυγάτηρ τοῦ ἀγαπητοῦ κ. Γεωργίου Καραμάνου, ἀνιήλλαξαν δακτύλιον ἀρραβῶνος ἐν Τριάδι τῇ 4ῃ τρέχοντος μηνός. Θερμὰ συγχαρὴ τῆρια.

ΔΗΜΗΤΡΑ ΣΩΤ. ΜΗΤΡΟΚΩΤΣΑ

Ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη εἰς Βασιλικὴν Χαλκίδος τὴν 12ην Σεβρίου εἰς ἡλικίαν 84 ἐτῶν ἡ πρέσβειρα Διμήτρα Σωτ. Μητροκότσα. Ἡ ἀποδημήσασα ὑπῆρξε ἀρίστη οἰκοδόσποινα, καλὴ χριστιανὴ καὶ ὑποδειγματικὴ μητέρα καὶ ἔχασε μεγάλῃ ὑπολήψεως καὶ ἐκτίμησης.

Ν.Κ.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ Ν. ΚΑΡΑΝΑΣΤΑΣΗ

Πλήρης ἡμερῶν ἐκοιμήθη τὸν ὕπνον τῆς αἰωνιότητος καὶ ἐκηδεύθη ἐν Ἀμπελοῖς Χαλκίδος ἡ σεβαστὴ πριεσβύτις Εὐαγγελία χήρα Νικ. Καραναστάση, φιλόστοργος μήτηρ τοῦ ἐν Ἀθήναις ἐγκρίτου μαευτῆρος ἱατροῦ κ. Γεωργίου Καραναστάση, ὃν καὶ συλλυπούμεθα θερμότατα.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΧ. ΓΕΡΑΜΑΝΗΣ

Συντεπεία καρδιακῆς προσβολῆς ἐγκατέλειπε τὴν πρόσκαιρον ζωὴν καὶ ἐνταφίσθη ἐν Βασιλικῇ ὁ Ἰωάννης Ἀχιλ. Γεραμανῆς, ἰδιοκτῆτης τοῦ ἐν «Λευκαντί» ἐξοχικοῦ κέντρου.

Τοὺς οἰκείους, τῶν μεταστάντων θερμῶς συλλυπούμεθα.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΙΧ. ΓΚΙΝΗΣ

Εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς ἡλικίας του, ἐφυγεν ὅλως ἀπροσπῶς, ἐκ τοῦ ματαιοῦ τούτου κόσμου, ὁ συμπολίτης Παναγιώτης, ὁδηγός, προσφιλὴς υἱὸς τοῦ ἀγαπητοῦ πλοηγού τῆς πόλεώς μας κ. Μιλετίου Γκίνη.

Τοὺς πληγέντας ἐκ τοῦ θανάτου του συζυγον, τέκνα καὶ τοὺς γονεῖς αὐτοῦ συλλυπούμεθα θερμότατα καὶ εὐχόμεθα τὴν εἰς Ὑψους παρηγορίαν.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΤΟΥ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΚΟΥ ΚΟΙΜΟΥ ΠΑΡΑ ΤΩ Κ. ΑΓΓΕΛΗ

ΑΘΗΝΑΙ, 7.— Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Διδασκαλικῆς Ὁμοσπονδίας Ἑλλάδος, μετὰ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πρόεδρον αὐτοῦ κ. Χαράλ. Κ. Λάμπρου, ἐπεσκέψθη τὸν ἀρχηγὸν τῶν Ἐνοπλίων Δυνάμεων ἀντιστράτηγον κ. Ὁδυσσεᾶ Ἀγγελῆν, εἰς τὸν ὁποῖον διεδήλωσε τὴν βοθεῖαν ἀφοσίωσιν καὶ πίστιν τῶν διδασκάλων τῆς χώρας πρὸς τὸς ἐνόπλους δυνάμεις καὶ τὴν Ἐθνεγερσίαν τῆς 21 Ἀπριλίου 1967.

3)4 τῆς πλήρους μηνιαίας παγίας.

Αἱ αἰτήσεις, συνοδευόμεναι ὑπὸ τῶν ἀπαιτουμένων δικαιολογητικῶν, δέον νὰ ὑποβληθοῦν, ἐντὸς δέκα πέντε (15) ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ Ὑπ)μα ΙΚΑ Χαλκίδος παρ' ὧ παρέχονται πλεονεες πληροφορίες.

Τυχὲν ὑποβληθεῖσαι αἰτήσεις, μέχρι σήμερον, δὲν θα ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν.

Ἐκ τοῦ Ὑπ)τος ΙΚΑ Χαλκίδος.

Γεν. Άντ'πος εν Βορείω Αμερική ΚΩΝ. Γ. ΚΑΛΟΝΑΡΟΣ
901 Broad ave.-Ridgefield, N.J.-WH: 3-4733-U.S.A.

Γραφεία Αθηνών: Όδ. Αριστοτέλους 22
Τηλέφωνο 540-548
Αντιπρόεδρος: ΕΥΑΓΓ. ΚΑΛΦΕΛΗΣ

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΠΑΝ. Κ. ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ
Κατοικία: Ήλια Αφεντάκη 24

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ

Πολλοί άγνοϊ «Έλληνες, καθημερινώς, δι' επι-στολών των συγχαίρουν την Έθνικην Κυβέρνησιν διὰ τὸ μέχρι σήμερον δημιουργικὸν ἔργον της, ιδι-αιτέρως εἰς τοὺς τομεῖς λαϊκῆς προνοίας, Έθνικῆς οἰκονομίας καὶ Παιδείας καὶ εὐχονται ὅπως ἡ Έ-πικανέστασις δλοκληρώσῃ τὸ ἔργον της.

Επὶ δύο καὶ πλέον ἔτη, οἱ ὕψηλοι στόχοι της 21ης Ἀπριλλίου ἐνέπνευσαν τὸν ἑλληνικὸν λαόν, ὁ ὁποῖος σύσσωμος ἀκολουθεῖ τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὸ δημιουργικὸν της ἔργον. Τὰ ἐπιτεύγματα της ἐθνι-κῆς ἀλλαγῆς, ἐντὸς τόσον συντόμου χρονικοῦ δια-στήματος, ὁμιλοῦν ἀφ' ἑαυτῶν διὰ τὴν συντελου-μένην ἀναγέννησιν της Ἑλλάδος.

«Ὁ Έλληνικὸς Λαός, τονίζουσιν, μεταξύ ἄλ-λων, εἰς τὰς ἐπιστολάς των, ἔδωκε εἰς χεῖρας σας διὰ τῆς ψήφου του τὸ πλέον ἐκσυγχρονισμένον καὶ δημοκρατικὸν Καταστατικὸν Χάρτην. Ἡ ψήφος αὕτη πού σας ἐδόθη ἔχει νόημα. Κυβερνήσατε τὴν χώραν μας ἀπεριορίστως. Ὁ στρατὸς καὶ ὁ Λαός εἶναι σήμερον ἡνωμένοι καὶ πάντοτε εἰς τὸ πλευ-ρὸν της Έθνικῆς Κυβερνήσεως».

Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ

Υπό τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκλήρου
Αἰθια. κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Ὁ Θεὸς εἶναι παντογνώστης. Σὺ δὲν εἶσαι. Ὅτι ξέρουμε περισ-σότερα ἀπ' αὐτὸν, ἢ ἔξισαν οἱ προπά-τορές μας δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία. Ἀλλ' ὅσα περισσότερα μαθαίνου-με, τόσα μεγαλύτερη γίνεται ἡ ἀντίληψίς μας γιὰ τὸν δὲν ξέρου-με. Ἡ γνώσις τοῦ γνωστοῦ αὐξάνει τὴν γνώσιν τοῦ ἀγνωστοῦ. Τὸ παιδί τοῦ Δημοτικοῦ ποῦ ἔχει ληφθῇ πόσα εἶναι πού δὲν ξέρει; Στὸ Γυμνάσιον τὸ παιδί ἀντίλαμ-βάνεται εἰς τὸ κόσμον τοῦ ἀγνώ-στου εἶναι πολλὴ μεγαλύτερος ἀπ' αὐτὸν τὸν φανταζόταν. Καὶ στὸ Πα-νεπιστήμιον εἶναι πού πραγματικὰ ἀποκτομε τὴν γνώσιν της ἀγνώ-στου.

Εἴμαστε ὅλοι διαφορετικὰ κα-τωμένοι. Βασικὰ εἴμαστε ὅλοι ἄν-θρωποι. Δὲν ὑπάρχουν ὅμως δύο ἄνθρωποι ἀπόλυτα ἴδιοι. Ὁ κα-θένας διακρίνεται ἀπὸ τὰ 3 % δι-στακτομύρια συνανθρώπους του. Ἀνθρώποι, ὅλοι, ἀλλ' ὁ καθένας ἄτομο μὲ δικιά του μοναδική προ-σωπικότητα. Μὲς ἀρίστη ἢ ὀχι, εἶσαι μὲς ἔφτιασε ὁ δημιουργὸς Θεός. Ἀν σὺ ἦσσαν ὁ δημιουργὸς ἄραγε θὰ ἐννοοῦσες διαφορετικὰ; Γιὰ σκέψου τὸ λιγάκι. Μὴ πετά-ξῃς τὸν Θεὸν στὸν κάλαθο τῶν ἀ-χρήστων προτοῦ Τὸν ἀντικατα-στήσης.

Ξέρει ὁ Θεὸς ποῖα θὰ εἶναι ἡ ἀνταπόκρισις κάθε δημιουργήμα-τός Του εἰς κάθε ἐνέργειά Του. Κι' ὅμως τὴν ἐνέργειά Του δὲν ἔξαπο-λύει μοιρασμένη στὸν καθένα ἀνά-λογα μὲ τὴν θέλᾳ πρόγνωστί Του. Ὅταν ὁ Θεὸς σπέρνῃ, τὸν σπόρο Του τὸν ρίχνει παντοῦ, ἀσχετο-ν ἀντὶ τῆς ἐνέργειάς Του. Ζεῖται ὁ Θεός, ποῖος σπόρος πρόκειται νὰ φέρῃ καρπὸ καὶ πό-σο. Ἀλλ' αὐτὸ δὲν Τὸν κάνει νὰ μὴ σπέρνῃ σὲ μικρὰ ἰσάφῃ. Ὁ Θεὸς δὲν κάνει διακρίσεις προ-τιμίας. Δίνει εὐκαιρία σ' ὅλους, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ξέρει πῶς μικροὶ θὰ Τὸν ἀπορρίψουν, ἄλλοι θὰ Τὸν δεχθοῦν καὶ θὰ Τὸν ἀφῇ στὴν καρποφορήσῃ στὴ ζωὴ τους. Κι' ἀνάμεσα σ' ἐκείνους πού Τὸν δέχονται ὑπάρχει ποικιλία.

Γιὰ νὰ κάμῃ τὴ βασικὴ αὕτη ἀρχὴ της μὴ διακριτικότητός Του παρὰ τὴν παγγνώσῃα Του, ὁ Χρι-στὸς μὲς εἴωσε τὴν παραβολὴν πού εἶναι γνωστὴ ὡς ἡ παραβο-λὴ τοῦ Σπορέως (Λουκ. κ' 5-15, Ματθ. ιγ' 3-9, Μάρκου β' 1-9). Ρίχνει τὸν σπόρον ὁ Θεός. Πέφτει σὲ διαφορετικὰ ἰσάφῃ. Περ γὰρ φεῖ τέσσαρα μόνο. Ὁ δρόμος ἢ πεῖρα, ἀνάμεσα σ' ἀγκάθια καὶ ἢ σὰλ γῆ. Θὰ μπορούσε νὰ πε-ριορίσῃ τὴν σπορὰ μόνο στὴ κα-λὴ γῆ. Αὐτὸ κάμνῃς σὺ σὰν ἱε-ρὸς καὶ οἰκονομολόγος γεωργός. Ὁ Θεὸς δὲν στὴ χάρι Του δὲν κάμνει οἰκονομία. Τὴν σκοπεῖς.

Ὅλους σ' ἐκείνους πού τὴν δέχον-ται καὶ σ' ἐκείνους πού δὲν τὴν δέχονται. Δὲν θὰ ὑπάρξῃ γιὰ κα-νένα ἄνθρωπον ἡ δικαιοσύνη μὴ μί-α μὲρ ὅτι ὁ Θεὸς δὲν ἔσπειρε τὸν σπόρον Του μὴ κάποιον τρόπο. Στὴ σπορὰ Του ὁ Θεὸς δὲν εἶναι ἐκ-λεκτικός. Οὐτε εἰσεὶ πρέπει νὰ εἰμα-στε. Ἐκείνους δικαιοσύνη μὴ θὰ μπορούσε νὰ τὸν ἔκρινε γιὰτὶ θὰ-φηνε ἀπλῶς τὴν γνώσιν Του τὴν προφητικὴν νὰ κάμῃ οἰκονομία στὴ σπορὰ της χάριτός Του. Ἐφ' ὅσον ξέρει ὅτι θὰ Τὸν ἀπορρίψῃ γιὰτὶ νὰ σοῦ κάμῃ τὴν προσφορά Του; Ὅπως κάμει Ἐκείνος, θέλει νὰ κάμουμε κι' ἐμεῖς πού κηρύττουμε τὸν ἑλᾶς Του. Δὲν μὲς ἐπιτρέπεται νὰ τὸν περιορίζουμε σὲ τούτῃ ἢ ἐ-κείνῃ τὴν τόξιν τῶν ἀνθρώπων. Τὸ εὐαγγέλιον τὸ κηρύττουμε σ' ὅ-λους. Μερικοὶ τὸ δέχονται, μερι-κοὶ τὸ ἀπορρίπτουν. Ἡ εὐθύνη τῆ στιγμῆς αὐτῆς εἶναι δικιά σου.

Στὴν Παλαιὰ Διαθήκῃ ἔχουμε δύο παραδείγματα τῆς ἐνέργειας τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς εὐθύνης τοῦ ἄν-θρώπου. Ὅταν οἱ Ἑβραῖοι βρί-σκονταν στὴν Ἰερουσαλὴμ, ὁ Θεὸς τοὺς ἔπειλε μόνον. Δὲν τοὺς τὸ ἔβλεπε στὸ στόμα, ἀλλὰ τὸ ἔβλεπε μὲ τὸν πᾶρον καὶ νὰ τὸ φάνε. Ἀν δὲν τὸ ἔβλεπαν καὶ πεινούσαν δὲν εἶ-χαν κανένα νὰ αἰτιασθοῦν παρὰ τὸν ἑαυτὸν τους. Ὁ Θεὸς ἔκαμε τὸ κῆθηκον του καὶ τὸν Χριστὸν τὸν ἔστειλε γιὰ τὸν καθένα μας. Ἐχεῖς τὴν εὐκαιρία νὰ σωθῇς. Ἀν χαθῇς, ὑπεύθυνος εἶσαι σὺ.

Ὅταν οἱ Ἑβραῖοι ἄρχισαν νὰ πειθαίνον μὲσα στὴν Ἰερουσαλὴμ, ὁ Θεὸς ἔβλεπε ἵνα χάλινον φεῖδι. Ὁ-ποῖος ἔβριχε μὴ ματὶα στὸ φεῖδι οὐτὸ γινώταν καλὰ. Παράδειγμα; Μάλιστα. Ἐστὶν ὑπόθεσις καὶ ὁ Χριστὸς πάντα στὸν σταυρὸ. Ὁ-ποῖος μὴ πᾶσι ρίξῃ τὴν ματὶα Του σ' αὐτόν, σώζεται. Τὸ δηλητήριον τοῦ Σατανᾶ μὲσα στὸν οργανισμό του ἐξουδετερώνεται. Μὴ σοῦ φαί-νεται παράξινον. Μήπως παράξινον δὲν εἶναι ἡ σπορὰ καὶ ὁ θεισμός; Ποῖος θὰ μπορούσε νὰ πιστέψῃ ὅτι ἕνα τερᾶστιον δέδρο εἶχε τὴν ἀρχὴν του σ' ἕνα σποράκι.

Ὁ Χριστὸς στὴν παραβολὴν Του δὲν μιλᾷ γιὰ κάτι πού κατασκευά-ζεται ἀλλὰ γιὰ κάτι πού σχετίζε-ται μὲ τὴν γέννησιν. Ἀπὸ τὸν σπό-ρον δὲν κατασκευάζεται δένδρο. Ὑ-πάρχει μὴ τερᾶστιον διαφορὰ με-ταξὺ τῶν δύο. Κάτι πού κατα-σκευάζουμε ἱερανοδοξοῦμε τὴν ἀκρι-βεῖς διαστάσεις του. Κατασκευά-ζεις ἕνα τραπέζι ἀκριβῶς ὅπως τὸ θέλεις. Ἀλλ' ὀχι γιὰ τὸ παιδί. Ἐ-κεῖ σπέρνεις καὶ περιμένεις τὸν ὁ-πὸ τοῦ δημιουργοῦ καθωρισμένο καιρὸ γιὰ νὰ γεννηθῇ καρπός. Τὸ ἴδιο καὶ κάθε γεωργός. Δὲν εἶναι ἔργαστασιάρχης ὁ γεωργός ἀλλὰ

ΧΑΡΑΤΣΙ;

Κάτοικοι τοῦ οἰκισμοῦ «Λιανῆς ἀμμου», τῆς πό-λεως μας, μὲς ἐξέφρασαν παράπονα, διότι χωρὶς νὰ ὑδρεύονται, νὰ φωτίζων-ται καὶ νὰ γίνεται ἡ ἀπο-κομιδὴ τῶν σκουπιδιῶν των, καλοῦνται ὑπὸ τοῦ Δήμου Χαλκιδέων νὰ κα-ταβάλουν, πρὸς τὸν σκο-πὸν αὐτόν, τέλη. Ἡ ἀπαί-τησις αὕτη τοῦ Δήμου, ἀπὸ τοὺς συμπολίτας αὐ-τούς, οἱ ὁποῖοι ὀχι μόνον ττεροῦνται ὕδατος καὶ φω-τισμοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁ οἰκι-σμός των ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι χῶρος ἀπορρίψεως ἀπορριμμάτων τῆς πόλε-ως μας, ἀποτελεῖ πραγ-ματικόν, οὕτως εἰπεῖν, «χαράτσι».

Ὁ κ. Νομάρχης, εἰς γνώσιν τοῦ ὁποῖου φέρο-μεν τ' ἀνωτέρω παράπο-να, θέλομεν νὰ πιστεύω-μεν ὅτι θὰ ἐξετάσῃ αὐτὰ καὶ θὰ ἐνεργήσῃ τὰ δέον-τα.

ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΙΣ ΣΥΝΕΣΜΟ ΓΙΑΤΡΩΝ

Διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν αἰσιοποιήσεως καὶ παραγωγῆς ἐκλεκτῶν οἶνων, ἐνεκρίθη ὑπὸ τῆς ΑΤΕ ἡ δα-νειοδότησις καὶ τοῦ Οἰκονο-μικοῦ Συνέσμου Γιάτρων—Ἰστιαίας διὰ ποσοῦ τῶν δραχ. 2 170 000.

«Πρόθεσις ὁλων μας εἶ-ναι ἡ ἐπάνοδος τὸ ταχύ-τερον δυνατόν εἰς τὸν ὁ-μαλὸν πολιτικὸν βίον, ἀλ-λά μὲ χώραν συγκεκρο-τημένην καὶ ἄτομα κοινω-νικῶς ἐλεύθερα».

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

σπορεύς.

Τὸ μόνο πού μπορῶ κι' ἐγὼ νὰ κάνω τῇ στιγμῇ αὕτη εἶναι νὰ σπείρω σὰν τὸν γεωργό. Ζεῖω ὅ-τι ὁ σπόρος εἶναι καλός. Ἐχει δο-κιμασθῇ. Ἐχει καρποφορήσῃ πολ-λὴς φορὲς. Εἶναι ὁ λόγος τοῦ Θε-οῦ. Δὲν πρόκειται νὰ πάῃ χαμέ-νος. Βίβλια προσέχω νὰ πῶ σ' ὅσο τὸ δυνατό καλλίτερον καὶ γο-νιμὸν ἔδαφος. Ἀλλὰ ρίχνεται παν-τοῦ γιὰ νὰ μὴ πῆς πῶς δὲν εἶχε τὴν εὐκαιρίαν εὐχομαι ἡ δικιά σου καρδιά ν' ἀποδεχθῇ γῆ καλὴ. Ἀν ἀποδεχθῇ τέτοια καὶ γίνῃ μέσα σου τὸ θαῦμα τῆς ἀναγεννήσεως, γράψι μου τὸ γιὰ νὰ χαρῶ. Κάθε γεωργὸς τὸν καιρὸ τῆς σπορᾶς ἐρ-γάζεται μὲ τὴν ἐλπίδα. Ἡ χαρὰ του ὅμως ὅταν θερίζῃ εἶναι μεγά-λη. Ζεῖω ὅτι δὲν μπορῶ νὰ κατα-σκευάσω Χριστιανούς. Ἀδύνατο. Σπέρνω ὅμως. Καὶ περιμένω. Τῶ-ρα ἀπὸ σῖνα ἔξορτάται νὰ μετα-βάλλῃ τὴν ἐλπίδα μου σὲ χαρὰ. Ὅχι μόνο ἐμένα θὰ κάμῃς νὰ χα-ρῶ ἀλλ' ὁλόκληρον τὸν οὐρανόν. Τόσο πολὺτιμη εἶναι ἡ ψυχὴ σου.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΣΗΜ.— Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ λά-βῃ ἕνα τεῖχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἁθρῶν «Τὸ Κήρυγμα» τῆς Κυρια-κῆς ὁλοκληρῶν τοῦ προηγούμενου μηνὸς ἢ δωρεὰν ἐλόκληρον τὴν Καὶνὴν Διαθήκην εἰς ἀπλὴν νεοε-ληνικὴν μετάφρασιν, εἰς γ ρ α-ψὴ εἰς τὴν διόδοισιν: «Δημοσιεύ-σεις «ΣΠΟΡΕΣ», Γραμματεῖον: 887, Ἀθήναι.

ΕΥΓΕΝΩΜΟΝΩΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕΝ

Ἐκατοντάδας συγχα-ρητηρίων ἐπιστολῶν ἐ-δέχθημεν, ἐκ μέρους συν-δρομητῶν καὶ ἀναγνω-στῶν τῆς «Έθνικῆς Φω-νῆς», ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ αὐ-τῆς εἰς τὸ τεσσαρακο-στὸν ἔτος ἀπὸ τῆς ἡμέ-ρας τῆς ἐκδόσεώς της. Λυσούμενοι, εὐλογοῦ-ντες, διότι ὁ μικρὸς χῶ-ρος αὐτῆς δὲν μὲς ἐπι-τρέπει νὰ δημοσιεύσω-μεν αὐτάς αὐτοῦσις, περιορίζομεθα νὰ εὐχα-ριστήσωμεν εὐγνωμό-νους τοὺς ἀποστολεῖς των.

ΤΟ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΚΥΜΗΣ

Μετὰ λύπης μας ἐπληρο-φορήθημεν ὅτι τὸ Ἐκκλησια-στικὸν Ὁρφανοτροφεῖον Κύ-μης, τὸ ὁποῖον ἐλαιοῦργει ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῶν αἰμινῆ-σιων Μητροπολιτῶν Καρυ-στίας καὶ Σκύρου Παντελεῆ-μονος, Ἀνανίου καὶ Χρυσο-στόμου, καὶ τὸ ὁποῖον, ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ τελευταίου, ἡ «Ἀμερικανικὴ Ἀποστολὴ διὰ τοὺς Ἕλληνας», ἦς προί-στανται οἱ συνέργατοι τῆς «Έθνικῆς Φωνῆς» κ. κ. Σπύ-ρος Ζωδιάτης καὶ Κων. Κα-λονάρος, ἐνίσχυσεν, εἰσηγή-σει τοῦ ἡμετέρου διευθυντοῦ, (ὅπως καὶ τὸ τῆς Χαλκίδος τοιοῦτον), εἰς εἶδη τροφίμων ἱματισμοῦ καὶ ὑποδήσεως, διελύθη, πρὸς δόξαν καὶ τι-μὴν τοῦ ἵν Μητροπολίτου κ. Σεραφεῖμ, καὶ οὕτω, οἱ τρόφιμοι αὐτοῦ, εὐρέθησαν εἰς τοὺς πέντε δρόμους!

Ἐπιθυμοῦντες νὰ βοηθῇ-σωμεν τὰ ἄπορα αὐτὰ ὁρ-φανά, ἔστω καὶ μεμονομένως, μὲσω τῆς «Ἀμερικανικῆς Ἀ-ποστολῆς διὰ τοὺς Ἕλλη-νας», καλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ κηδεμόνας αὐτῶν ὅπως ζητήσωσι νὰ τοὺς ἀποστεί-λωμεν ἔντυπον «Πληροφο-ρικὸν Δελτίον» πρὸς συμ-πλήρωσιν.

ΑΡΔΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΕΙΣ

Νέον ποσὸν 21,5 ἑκατομ. δραχμῶν ἐτέθη εἰς τὴν διά-θεσιν Ὑποκαταστημάτων τῆς ΑΤΕ, διὰ τὴν χορήγησιν δα-νείων εἰς Γεωργούς, πρὸς κα-τασκευὴν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων, ἀρδευτικῶν βελτιώ-σεων, ἐξαγορὰν γαιῶν, πε-ρίφραξιν Ἀμπελώνων καὶ ἄ-γορὰν παραγωγικῶν ζώων.

Εἰς τὸ διανυκτερεῖον
Κέντρον

ΑΝΕΣΤΗ ΜΠΑΡΣΑΚΗ

παρὰ τὸν «Κολοδρέχτη
τηλεφ. 7-19

Λειτουργεῖ διενζιναν
τῆς ΕΙΣΙΟ ΠΑΠΑΣ καὶ
παρέχονται αἱ πρῶται
βοήθειαι εἰς αἰχμήματα,
εἰς ΒΑΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ οἰανδῇ
ποτε ὥραν τοῦ 24ῡρου.

ΣΤΟ ΦΤΙΡΟ

Ἡ Χαλκὶς ἐπλουτίσθη καὶ μ' ἐ-να ἀκόμη συγχρονισμένο καὶ πο-λυτελέστατο ξενοδοχεῖον ὕπνου, ἐπὶ τῆς Βοιωτικῆς ἀκτῆς, τὴν «ΧΑΡΑ».

—Τὸ κόσμημα αὐτό, τῆς πόλεως μας, δεῖται στὴν Κυρίαν Π. Κου-λοπούλου, ἡ ὁποία οὐκ ὀλίγα ἐ-δαπάνησε γιὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν του.

—Διευθυντὴς αὐτῆς τῆς «ΧΑ-ΡΑΣ» εἶναι ὁ ἀγαπητὸς Χαράλαμ-πος Βούρτσος.

—Γι' αὐτὸ κ' ἡ χαρὰ λάμπει, μέσα σ' αὐτὴν, κ' ἡ βούρτσα εἶ-ναι στὴν ἡμερησίαν διάταξιν.

—Στὸ Καφέ-Μπάρ τοῦ Ξενοβο-χεῖου τοῦτου γίνεται δεκτὸς καὶ κάθε μὴ ἐνοικίος του.

—Καὶ ὁ ὁποῖος μπορεῖ νὰ ἀπο-λαύσῃ τὴν ὥραία θέα τοῦ τοπίου, μόνο μὲ διάφορα ἀναψυκτικὰ πού σερβίρονται σὲ τιμὲς προσιτές.

—Χαρά, λοιπόν, στὴ «ΧΑΡΑ»,
(χρηστε,

καιρὸ μὴ κορτερεῖτε,
γιατ' ὁ καιρὸς διαβαίνει
καὶ δὲν γυρίζει πειά.»

—Προκίμενον νὰ καταδραφισθοῦν τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Συγγροῦ καφε-νεῖα τῶν κ.κ. Μαυρίδη καὶ Καλ-λιοντζῆ, οἱ πελάτες των, ὡς ἄλλοι ναυαγοί, προσέφυγαν γιὰ νὰ... σωθοῦν στὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 46 «ΝΑΥΑΓΙΟΝ» τοῦ κ. Γκαλού-φα.

—Πρὸ μέρες γιωρτάσθηκε κ' ἡ «Ἡμέρα τοῦ Παιδιοῦ».

—Τὸ παιδίον πού ἐνῶ ἄλλοτε τὸ παιδεύον ὁ ἀμαρτῆς τῶν γο-νέων του, σήμερον τοὺς παιδεύει αὐτό, μὲ τὴν παρακοὴν καὶ τὴς παράλογες ἀξιώσεις του...

—Ὁ ἑκ Βαθέας — Αὐλίδος ἀγα-πητὸς Μίλτος Βάσης, πού αὐλίζε-ται στὴ Θήβα, τέλεσε, ἐκεῖ, τὴν περασμένη Κυριακὴν, τοὺς γάμους του.

—Κ' οἱ πολυπληθεῖς φίλοι τοῦ εὐχήθησαν:

—«Χαίρε, τώρα, ἀγαπητὴ Βάση, τὸ ἀμείντονον βάθος τῆς ζωῆς!»

—Κ' ἐπειδὴ περὶ γάμου πρόκει-ται μ' ἐρώτησις, προχθές, κάποιοι φίλοι ὑποψήφιος γαμβρός, τί πρέ-πει νὰ κάμῃ.

—Ἀντὶ ἀλλῆς ἀπαντήσεως, τοῦ ἔδωσαν νὰ διαβάσῃ τὴς παρακάτω ἑκα ἐντολές:

—Μὴ παντρευθῇς ἂν δὲν ἀγα-πᾷς πραγματικὰ τὸ πρόσωπο μὲ τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ συνδεθῇς. Ἡ συζυγικὴ ζωὴ εἶναι ἀδύνατη χωρὶς πραγματικὴ ἀγάπη.

—Μὴ παντρευθῇς βιαστικὰ. Ἡ βία φέρνει τὴν λύπη ἀργότερα.

—Μὴ παντρευθῇς γιὰ λεφτὰ ἢ γιὰ θέσι. Τὰ λεφτὰ καὶ ἡ θέσις γρήγορα μποροῦν νὰ χαθοῦν.

—Μὴ παντρευθῇς πρόσωπον πού εἶναι ἀκατάλληλον φυσικὰ ἢ ἠθικὰ.

—Μὴ παντρευθῇς ἂν δὲν εἶσαι πρόθυμος νὰ συμμορφωθῇς μὲ τὴς περιστάσεις τῆς ζωῆς τοῦ ἡ τῆς συντρόφου σου. Μὴ περιμένεις ὅτι ὁ σύντροφός σου ἢ ἡ σύντροφός σου θὰ συμμορφωθῇ μὲ σένα. Πρέ-πει νὰ εἶσαι πρόθυμος καὶ σὺ γιὰ τὴν συμμόρφωσίν σου μὲ τὸν σύν-τροφόν σου.

—Μὴ παντρευθῇς ἂν δὲν εἶσαι πρόθυμος νὰ ἀποκτήσης οἰκογέ-νεια καὶ νὰ φέρῃς τὴς εὐθύνες τῆς οἰκογενείας. Ἀν πρόκειται νὰ γί-νῃς παντρεμένος μπεκιάρης μὴ παντρευθῇς.

—Μὴ παντρευθῇς γιὰ νὰ ἐκδι-κηθῇς ἢ γιὰ νὰ εὐχαριστήσης κά-ποιον ἄλλον ἐκτός τοῦ ἑαυτοῦ σου. Ἡ παντρεῖα δὲν εἶναι γιὰ χάρι ἄλλον.

—Μὴ παντρευθῇς χάρις τοῦ οἴ-κτου πού μπορεῖς νὰ ἀποκτήσης γιὰ τὸν σύντροφόν ἢ τὴν σύντρο-φόν σου. Ἀν ἀναγκαῖαι μεταρρυθμί-σεις πρέπει νὰ γίνωνται πρὸ τοῦ γάμου.

—Ἀν εἶσαι θρησκὸς μὴ παντρευ-θῇς πρόσωπο πού δὲν θρησκύε-ται. Πρέπει νὰ ὑπάρχῃ συμφωνία στὴ πίστι.

—Μὴ ἀναβάλλεις τὸν γάμον γιὰ πολὺ καιρὸ γιὰτὶ ἂν ἀνοβάλλεις περισσότερον ἀπ' ὅτι πρέπει, θὰ χάσῃς τὸ εὐτυχέστερον χρόνιον τῆς συζυγικῆς ζωῆς καὶ δὲν θὰ μπο-ρεῖς νὰ ἀπολαύσῃς τὰ παιδιὰ σου ὅταν θὰ μποροῦσες νὰ τὰ ἀ-πολαύσῃς ὡς νέος γονεὺς.

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Απευθυνόμενη προς τους εργατοπαλλήλους της Χώρας δι' ούς έχει εγκριθεί η χορήγησης δανείου αυτοστεγάσεως.

Προκειμένου ο Όργανισμος Εργατικής Κατοικίας να προβεί εις την όριστικήν έκκαθάρσιν των έκκρεμων των δανείων αυτοστεγάσεως των εγκριθέντων δι' εργατοπαλλήλους των Αθηνών, Πειραιώς, Θεσ/νίκης και Επαρχιών, διά την λήψιν των οποίων οι ενδιαφερόμενοι, αν και ειδοποιηθέντες περί της σχετικής εγκρίσεως, δεν έπεμψαν μέχρι τουδε διά την τακτοποίηση των φρακέλλων των και την χρησιμοποίησιν του δανείου.

ΚΑΛΟΥΜΕΝ

Απαντας τους ως άνω εργατοπαλλήλους, οι όποιοι ειδοποιήθησαν διά την έγκρισιν δανείου, κατόπιν αιτήσεως των υποβληθείσης μέχρι τέλους του έτους 1968, όπως μέχρι της 31 Δεκεμβρίου 1969 υποβάλλωσιν εις τον Όργανισμόν (Πατησίων 37) έγγραφον δήλωσιν, εάν προτίθενται να λάβωσι το έγκριθέν δάνειον, ότε πρέπει να έπιμεληθώσιν άμέσως της προσκομίσεως των δικαιολογητικών προς λήψιν του δανείου, συμφώνως προς τας υποδείξεις των υπηρεσιών του Όργανισμού.

Η μη υποβολή της άνωτέρω δηλώσεως μέχρι της 31 Δεκεμβρίου 1969, θέλει θεωρηθῇ ως άρνησις του ενδιαφερομένου διά την λήψιν του δανείου, ότε και η σχετική έγκριτική απόφασις θεωρείται αυτοδικαίως άνακαλουμένη.

Η παρούσα πρόσκλησις έλέχει θέσιν νέας κοινοποιήσεως προς τους άνωτέρω ενδιαφερομένους της σχετικής έγκριτικής Υπουργικής αποφάσεως.

Έν Αθήναις τη 9η Οκτωβρίου 1969

Εκ του Ο.Ε.Κ.

ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ
«Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Επαναληπτικού διαγωνισμού άναδείξεως χορηγητού πωλητικών

Τό έν Αθήναις Θεραπευτήριον «Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ» προκηρύσσει δημόσιον μισοδοτικόν επαναληπτικόν διαγωνισμόν διά την ανάδειξιν χορηγητού δι' έν έτος (τιμή έκκινήσεως 6 ο)ο έλαττον της άνωτέρας τιμής λιανικής πωλήσεως).

Ο διαγωνισμός ένεργηθήσεται εις τά γραφεία της Υπηρεσίας Προμηθειών του Θεραπευτηρίου δι' ένσφραγίστων προσφορών την 24ην Οκτωβρίου έ. έ. ήμραν Παρασκευήν και ώραν 12ην μεσ. ένώπιον έπιτροπής.

Έγγυοδοσία συμμετοχής 50.000.

Πλείονες πληροφορίες ως και όροι συμφωνιών παρέχονται υπό της Υπηρεσίας Προμηθειών του Θεραπευτηρίου, από 12ης έως 14ης ώρας καθ' έάστην. Τηλέφων. 714-763.

Έν Αθήναις τη 6)10)1969
Ο Διοικ. Διευθυντής του Θεραπευτηρίου
ΓΕΩΡΓ. ΠΑΠΑΡΕΣΚΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή διατίθεται ίπεί άντιπαροχή δι' άνοικοδόμησιν, αίτημα έκ 14 δωματίων με πρόσκριν 30 μέτρων και 2 γωνιών, κείμενον από πυλή Σχολής Πεζικού Χαλκί μέχρι πλατείας Αγίας Παρασκευής (όδός Σκαλκώτα-Ολινθού).
Πληροφορία παρά τῷ κ. Γρηγ. Γυφτοδήμου (όδός Γυφτοδήμου 17 - Παγκράτι-Αθήναι. Τηλ 764477

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ
ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΣ ΙΑΤΡΩΝ
ΠΑΡΑ Τῷ Ι.Κ.Α.

Τό Ίδρυμα Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων ανακοινῶι ότι, θέλει προσλάβει, ίπεί συμβάσει άορίστου χρονικής διάρκειας, Ίδιωτικού δικαίου, θεραπευτάς Ιατρούς των κάτωθι ειδικοτήτων διά τας ανάγκας του Υποκ)τος Κύμης και ίπεί άποζημιώσει ως, έναντι έκάστης ειδιότητος, άναγράφεται :

1. Ένός (1) οφθαλμιάτρου των 3)4 της πλήρους μηνιαίας παγίας.
2. Ένός (1) παιδιάτρου της πλήρους μηνιαίας παγίας.
3. Τριών (3) παθολόγων της πλήρους μηνιαίας παγίας.
4. Ένός (1) χειρουργού των 3)4 της πλήρους μηνιαίας παγίας.
5. Ένός (1) ΩΡΛ. των 3)4 της πλήρους μηνιαίας παγίας.

Αι αίτήσεις, συνοδευόμεναι υπό των άπαιτουμένων δικαιολογητικών, δέον να υποβληθούν, έντός δέκα πέντε (15) ήμερών από σήμερα εις τό Υποκ)μα Ι.Κ.Α. Κύμης παρ' ῶ παρέχονται πλείονες πληροφορίες.

Τυχόν υποβληθείσαι αίτήσεις μέχρι σήμερα, δεν θα ληφθούν υπό ῶψιν.

Έν Χαλκίδι τη 9)10)69
(Εκ του ΥΠΟΚ)ΤΟΥ Ι.Κ.Α. ΚΥΜΗΣ)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ άνω δροφος πολυτελους διπλοκατοικίας, κείμενης έντός του κέντρου της πόλεως μας και αποτελουμένης εκ 5 δωματίων και βοηθητικών χώρων (Πληροφορία παρ' ήμιν.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΝ
ΤΟΥ ΚΛΑΣΣΙΚΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Έξ άφορμής των εις τό Στάδιον Καραϊσκάκη διεξαχθέντων Πανερωπαϊκών Αγώνων Κλασσικού Αθλητιστού, καθ' ούς η Έλλάς ούδεμίαν νίκην έσημείωσεν, πράγμα όπερ μάς έλύπησεν, έγράψαμεν σχετικόν σχόλιον εις τό φύλλον μας της 22ας Σεπτεμβρίου, δι' ού, σύν τοις άλλοις, ύπεδεικνύαμεν εις τον Γενικόν Γραμματέα Αθλητισμού κ. Κων. Ασλανίδη, όπως στρέψη την προσοχήν του και διά την καλλιέργειαν του κλασσικού αθλητισμού.

Χαίρομεν ιδιαιτέρως δι' ότι η ύπόδειξις μας έλήφθη υπόψιν και ό κ. Ασλανίδης, έν συνεργασία μετά του ύπουργείου Παιδείας, διά της ύπ' αριθ. 24835) έγκ. 32 της 29 9-69 έθεσεν εις έφαρμογήν σειράν νέων μέτρων διά την άνώψωσιν της στάθμης του κλασσικού αθλητισμού εις την χώραν μας, η όποία τον έγέννησεν και εις την όποιαν άλλοτε, ούτος άνθούσεν.

«Η παραγωγή έγχωρίων, βιομηχανικών οικοδομικών υλικών, συνέβαλε τά μέγιστα εις την γαύδαίαν άνοδόν της οικοδομικής δραστηριότητος».

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΔΗΜΟΣ ΧΑΛΚΙΔΕΩΝ

Περίληψις: Αντικατάστασις χρησιμοποιοιμένων Σημαίων.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρουμεν εις γνώσιν των κατοίκων της πόλεως μας ότι έδημοσιύθη τό ύπ' αριθ. 254 Ν. Δ. περί της Εθνικής και των Πολεμικών Σημαίων.

Συμφώνως προς τοϋτο
1) Καθορίζονται νέα μεγέθη της έπαιρουμένης Εθνικής Σημαίας καθώς και τά ύψη των Ιστών και μήκη των κοντών.

2) Καθορίζεται τό μέγεθος της Σημαίας ήμιν δά ίπαιρείται εις τας οικίας, τά διαμίσματα των πολυκατοικιών τά μικρά καταστήματα και τό γραφεία, τό όποϊον έχει τός άκολουθούς διαστάσεις: Μήκος 1,39 μ. πλάτος 0,81 μ. πλάτος ταινιών 0,09μ. πλευρά τετραγώνου Σταυρού 0,45μ.

Τό μήκος του κοντού άναρτήσεως της Σημαίας λευκού χρώματός ώρίσθη εις 2,00-2,60μ.
3) Παρέχεται προθεσμία άντι καταστάσεως των ήδη χρησιμοποιοιμένων Σημαίων μέχρι 18 Αύγούστου 1970.

Ο Δήμαρχος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΣΚΟΥΡΑΣ

Πρός τους κ. κ. ΙΑΤΡΟΥΣ

ΕΙΝΟΔΟΣΙΝ

400

ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΙ:
ΑΡΘΡΙΤΙΚΑ:

Ντων ΜΗ ευκαταλινόν φάρμακον

ΕΙΝΟΔΟΣΙΝ

ΑΞΙΕΠΑΙΝΟΣ ΕΚΔΗΛΩΣΙΣ
ΤΟΥ «ΦΑΡΟΥ»

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον του Μορφωτικού Συλλόγου Εύβοιας «Ο ΦΑΡΟΣ» με επί κεφαλής τον πρόεδρον αυτού κ. Ιω. Νιώτην, μετέβη την Κυριακήν 12)10)69 και ώραν 16.00' εις τας ένταῦθα Φυλακάς, μετά της Χορωδίας του «ΦΑΡΟΥ» έξ 24 νεανίδων και άλλων καλλιφώνων νέων και έψυχαγωγήσεν τους έν αυτοις 117 κρατουμένους, με ώραιώτατα άσματα συνοδεία Ακορντεόν. Ακολουθώς διενεμήθησαν διά του αντιπροέδρου Δικηγόρου κ. Κων. Μηνά τά δώρα του «ΦΑΡΟΥ» προς τους κρατουμένους, ήτοι σιγαρέττα και γλυκίσματα. Πρός αυτούς ώμίλησεν ό έκ του Δ. Σ. κ. Κων. Κερίδης χειροκροτηθείς. Ακολουθώς οι κρατούμενοι, δι' αντιπροσώπου των, ηύχαρίστησαν διά μεστής προσοχής τους δωρητάς, παρακαλέσαντες αυτούς όπως και πάλιν τύχωσι της ώραιας ταύτης ψυχαγωγίας έκ μέρους του λαμπρού τούτου Συλλόγου της πόλεως μας. Εις τούτον άνταπήντησεν ό πρόεδρος του ΦΑΡΟΥ κ. Ιω. Νιώτης, το νίσας ότι ό ΦΑΡΟΣ όχι μόνον δεν θα παραλείψη τοϋτο, άλλ' ούτε θα παύση να άκτινοβολή προς πάσαν κατεύθυνσιν όπου τό καθήκον προς την Πατρίδα, την Θρησκείαν και την Κοινωνίαν τό έπιτάσσει. Τό Δ. Σ. συνεχάρη και ηύχαρίστησεν και ό παρευρεθείς κ. Επιδωρητής Φυλακών ως και ό Διευθυντής των Φυλακών. Τέλος υπό των κρατουμένων προσεφέρθησαν εις την Χορωδίαν μικρά άναμνηστικά χειροτεχνήματα ως και πλούσια άνθοδέσμη υπό του κ. Διευθυντού Φυλακών προς τον πρόεδρον του ΦΑΡΟΥ κ. Ιω. Νιώτην.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΦΟΝΕΥΟΝ

Τό μεσονύκτιον της παρελθούσης Κυριακής τό ύπ' αριθ. 104609 Ι. Χ. ήμφορτηγόν αυτοκίνητον παρίσπευε και έφόνευσε έξωθι του κέντρου «Φοιδών» και ίπεί της Εθνικής όδοϋ Χαλκίδος - Ιστιαίας την συμπολίτιδα Παρασκευήν Πικραμένου, έτών 19.

Η ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΙΣ

«Η έπιτευχθείσα μετά την Επανάστασιν της 21ης Απριλίου νομισματική σταθερότης, χάρις εις την οικονομικήν πολιτικήν της Εθνικής Κυβερνήσεως, έγγυάται την ασφάλειαν πάσης καταθέσεως».

2) Καταθέτετε τός οικονομίας σας εις τό Ταχ)κόν Ταχ)ριον. Με τά ληφθέντα ύπο της Εθνικής Κυβερνήσεως μετρα ή δραχμή μας κατέστη έν όπό τά ύγέστερα και ισχυρότερα νομίσματα».

3) «Όλοι οι λαοί της γής έορτάζουν την Παγκόσμιον Ημέραν Αποταμιεύσεως κα τά την 31ην Οκτωβρίου, δι' ότι ό σπουδαιότερος παράγων ευημερίας όλων των Έθνών είναι ή αποταμιεύσις».

4) «Η αποταμιεύσις οδηγεί εις την Εθνικήν έξύψωσιν του ανθρώπου και εις την ευημερίαν των λαών».

5) «Ο αποταμιεύων αποκτά αξιοπρέπειαν, άξιοφρονήσιν και αυτοπεποίθεσιν».

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ.— Η κυρία Σίτσα Φωτίου Καρβέλη, ύπομιοιράρχου και ύπασπιστου της Δ)σεως Χωροφυλακής Εύβοιας, τό γένος Μάνθου Διαμαντοπούλου, έτεκεν ένταῦθα αίστως, άρρεν.
Εις τους εύτυχείς γονείς εύχόμεθα να τοις ζήση ό διάδοχός των.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ.— Ο ύφυπουργός Πρεσβρίας Κυβερνήσεως κ. Κων. Βοβολίνης έβάπτισεν έκ μέρους του πρωθυπουργού κ. Γ. Παπαδοπούλου, εις τό χωρίον Έκτωνία Αύλωνορίου Εύβοιας, τό 12ον τέκνον του άγρότου Ανέστη και Μαρίας Καρυστινού, δώσας εις αυτό τό ένομα Γεωργία.

ΓΑΜΟΙ.— Παρουσία έκλεκτών προσκεκλημένων έτελέσθησαν εις Θήβας και έν τῷ Μητροπολιτικῷ Ιερῷ αυτής ναῦ, τη 12)10)69, οι γάμοι του άγροπτηού μουσικολογιστάτου πρωτοφάλτου αυτού κ. Μιλτιάδου Χρ. Βάθη, έκ Βαθέος Αύλιδος, μετά της Αικατερίνης Π. Παπαϊωάννου.

Εις τό εύάρμοστον ζεύγος εύχόμεθα βίον μακρόν και πλούσιον τά έλέη του Θεού.

Νικόλ. Γ. Ζωγράφος
Νίκος Κ. Λεοντόρης

ΠΡΟΚΗ ΕΙΣ ΠΡΟΕΔΡΟΝ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ

Δι' αποφάσεως του Α.Δ.Σ. προήχθη εις Πρόεδρον Πρωτοδικών, τοποθετηθείς εις Λευκάδα, ό έπί έπταετίαν ύπηρετήσας έν τη πόλει μας, ως πρωτοδικης, κ. Γεώργιος Δελλόπουλος.

Καθ' όλον τό χρονικόν διάστημα της ένταῦθα παραμονής του, ό κ. Δελλόπουλος διεκρίθη ως άόκαστος και άδιάβλητος λειτουργός της Θεμίδος, ως εύσεβής και φιλοκόλουτος χριστιανός, ως ύποδειγματικός οικογενειάρχης και, πρό πάντων, ως τέλειος άνθρωπος, προτερήματα που συνετέλεσαν ώστε να άποσπάση εύτος την γενικήν εκτίμησιν της κοινωνίας μας, εις την καταλείπει έντυπώσεως, από πάσης άπόψεως, άρίστας.

ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ.— Μετετέθη εις Δ)σιον Άγροφυλακής του Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως, ό έπί πολλά έτη ύπηρετήσας ως γραμματεύς της Διοικήσεως Άγροφυλακής Εύβοιας κ. Κων)ντίνος Γ. Ρούσσος, όρμώμενος έκ Καθενών.

Ο κ. Ρούσσος καθ' όλον τό μακρόν χρονικόν διάστημα της ένταῦθα ύπηρεσίας του διεκρίθη διά την φιλοπονίαν, τό άκέραιον του χαρακτήρος και την άμεροληψίαν του, ώστε να άποβῇ ύπόδειγμα ύπαλλήλου και να περιβληθῇ δ.α της εκτίμησεως και άγάπης των έκάστοτε Προϊσταμένων του.

ΠΕΝΘΗ

ΧΑΤΖΗΠΑΥΛΟΣ ΜΕΛΙΤΟΠΟΥΛΟΣ

Εις άρκετά προκεχωρημένην ηλικίαν άνεπύθη έν Κυρίῳ και έκκληθεύη την παρελθούσαν Κυριακήν, έν Προκοπίῳ (Άχμείτ Αγῶ) Εύβοιας, ό σεβαστός πρεσβύτερος Χατζηπαύλος Μελιτόπουλος, συνητάςχος έμπορος, πρωτεργάτης της άεγέρσεως του Ιεροϋ ναού του έκεί Προσκυνηματος Όσίου Ιωάννου Όμολογητού του Ρώσου, ύπέρ του όποιου άρκετά πασα προσέφερεν έκ του ιδιαιτέρου του ταμείου.

Της κηδείας του, εις την παρκο λαύθησεν πληθος κόσμου, προέστη Σάβ. Μητροπολίτης Χαλκίδος κ. Νικόλαος, συμπαραστατούμενος ύπό άρετών Κληρίων, όστις και έξηρε τός όρετάς, την εύσέβειαν και τός κόπους, ούς κατέβαλεν άμετοστάς διά την άποπεράτωσιν του Ιεροϋ ναού του Όσίου.
Είη αίωνια του ή μνήμη.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΓΕΡΑΜΑΝΗΣ

Εις ηλικίαν 74 έτών άπέβίωσεν και έκηδεύθη ένταῦθα τη 1η τρέχ. καί εκ Βασιλικῶν Χαλκίδος όρμώμενος Άντώνιος Γεραμάνης, δια τέλους πρό έτών πρόεδρος της Ένώσεως Γεωργικών Συν)μων Εύβοιας.

ΜΙΧΑΗΛ ΓΛΑΡΟΣ

Εις ηλικίαν 58 έτών άπέθανεν και έτάφη ένταῦθα ό συμπολίτης Μιχαήλ Γλαρός, έπιχειρηματίας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ τό ύπ' αριθμόν 70 οι. κόπεδον ίξ 625 τ. μέτρων, κείμενον εις θέσιν «Αγία Μαρίας (Μανσλάτι) της πόλεως μας, άντι δραχμών (200.000). Πληροφορία παρ' ήμιν.

Η ΚΛΙΝΙΚΗ ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΤΕΡΓΙΟΥ

Μετεφέρθη εις τό νέον κτίριον (όδός Α. Παπαδημητρίου 18 — Έξδομαδιαία άγορά) πρώην Κλινικήν κ. Ν. Παλαιολόγου. Λειτουργούν, έν αὐτῷ, τμήματα: Χειρουργικόν, Παθολογικόν και Ατορινολαρυγγικόν. Του τελευταίου υπό την άγνοιαν του ίατροϋ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΙΣΤΡΙΩΤΗ
Τηλέφωνον 22-42 — Χ Α Λ Κ Ι Σ